

உ  
திருச்சிற்றம்பலம்

# நாடகவி ல 1795

இது

சென்னைக்கிறித்தவகலாசாலைத்  
தலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர்  
வி. கோ. துரியநாராயண சாஸ்திரியார், பி. ஏ.  
இயற்றியது

அண்ணாமலை பல்கலைக்கழகத்  
தமிழ்ப்பண்டிதராயிருந்த  
ந. பலராம ஐயர்  
எழுதிய உரையுடன் கூடியது



வி. சூ. சுவாமிநாதன்  
புத்தக வியாபாரி  
மதுரை — திருநெல்வேலி  
[பதிப்புரிமை]

Third Edition, 1100 Copies.

---

PRINTED AT THE B. N. PRESS, MOUNT ROAD, MADRAS.

## பொருளடக்கம்

1. உரி புரை	...	1
2. முகவரை	...	4
ங. முன்னுரை	...	16
சு. நாடகவியல்	...	19
1. பாயிரம்	...	19
2. நூல்	...	27
(க) பொதுவியல்பு	...	29
I. கதை	...	31
II. நாற்பொருள்	...	35
III. சந்தி	...	4
IV. சுவை	...	48
V. பொருத்தம்	...	81
VI. நடை	...	84
VII. கவிசூற்று	...	107
VIII. பாத்திரம்	...	108
(உ) சிறப்பியல்பு	...	135
I. சாதி	...	135
II. உபசாதி	...	149
III. ஒழிபு	...	163

(ஓ) உற ப்பியல்பு	...	178
I. வாழ்த்து	...	178
II. நடாத்துநர்	...	180
III. முன்னுரை	...	182
IV. குறிப்பு	...	186
V. அங்கம்	...	188
VI. களம்	...	190
VII. கூற்று	...	192
VIII. கூத்து	...	195
IX. பின்னுரை	...	211
X. ஒழிபு	...	214
(சு) டிப்பியல்பு	...	217
I. மெய்ப்பாடு	...	218
II. விறல்	...	220
III. ஒற்றுமை	...	226
IV. அவிநயம்	...	227
V. நிலை	...	250
VI. நாடகசாலை	...	255
VII. நாற்புறனடை	...	270
ரு. நூற்பொருளகராதி	...	271
கூ. துத்திர முதற்குறிப்பகராதி	...	278
எ. மேற்கோட் செய்யுள் முதற் குறிப்பகராதி	...	282
உ. மேற்கோள் நூல்களின் அகராதி	...	285



உ

திருச்சிற்றம்பலம்

## நாடகவியல்

நாடகவியல் என்னுஞ் சொற்றொடர் நாடகத்திற்கு இலக்கணஞ்சொல்லும் நூல் என்னும் பொருளுடையது. இனி நாடகத்தினது இலக்கணத்தைக்கூறும் நூல் என விரித்தலுமாம். முன்னதாயின் நான்காம் வேற்றுமைத் தொகுப்புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயராய் நூலுக்காயிற்று. பின்னதாயின் ஆறாம்வேற்றுமைத் தொகைப்புறத்துப் பிறந்த அவ்வாறாயிற்று. இன்னும் இந்நூலின் பெயர்க்காரணத்தை ஆசிரியர் தமது முகவுரையின் முதற் பக்கத்திலேயே தெளிவுபெற விளக்கியிருத்தல் காண்க.

உரிமையுரை

சேந்தமிழ்த்தீம் பாலாட்டிச் சீராட்டி நாளுமெமை  
விந்தைநலங் கூர மிகவளர்த்த வெந்த  
மருமைச் சபாபதிக்கே மன்பிள்குறி யாவிரி  
நூரிமை புகுத்துகின்ற மோர்ந்து.

நூலாசிரியர்

அலெக்சாண்டர் ஓரூவர் தாஞ்செய்கிறோர் நூலைத் தக்க  
பெரியோர்க்கு உரிமைசெய்துவிட்டதாகக் கூறுங்கூற்று,  
இது வசனமாகவேனுஞ் செய்யுளாகவேனு மிருக்கலாம்.

முன்னதே பெரும்பான்மை. உரிமைசெய்தல், உரிமையாக் கல், உரிமைபுகுத்தல், உரிமைகொளுத்தல், உரிமையுறுத் தல் என்றுங்கூறப்ப. இதனை அங்கிதஞ் செய்தல், ஏர்ப்பணஞ் செய்தல் என்று முரைக்கலாம்; ஆங்கில நூலார் Dedi- cation என்பர்.

செம்மை தமிழ் தீம்பால் ஊட்டி - செவ்விப தமிழென் னும் இனிய பாற் டலைப் புகட்டி, சீராட்டி - சிறப்புச் செய்து நானும் - தினந்தோறும், எமை - எம்மை, விர்தை நலம் கூர - வித்தையாகிய நன்மை மிகுதியு முண்டாக, மிக வளர்த்த - பேரன்புடன் வளர்த்த, எம் தம் அருமை சபா பதிக்கு - எமது அருமைமிக்க சபாபதிப் பெயருடைய ஆசி ரியனுக்கு, எம் அன்பின் குறியா - அன்னான்மாட் டெமக் குள அன்பிற்கு அறிகுறியாக, இஃது - நாடகவிய லென்னு மிந்தூலை, ஒர்ந்து உரிமை புகுத்துகின்றும் - நன்றாக ஆரா ய்ந்து உரிமையாக்குகின்றும்.

குறிப்பு: இச்செய்யுள், தமது தமிழ்நூற் போதகாசிரி யராகிய மதுரையம்பதி மாவித்துவான் சபாபதிமுதலியாரவர் கட்டு, இந்நூலை யுரிமை புகுத்தியதனைத் தெரிவிப்பான் எழுந்தது. தமதாசிரியரை நடராஜப்பெருமானாகத் தொடர் புருவமாகக் கூறியதற்கேற்பச் செந்தமிழைப் பாற்கட லாகவும் தம்மை உபமன்னியுள்ளவரும் ஈண்டுக் கூறுவாயின் இஃது ஏகதேசவுருவகவணியாம். வியாக்கியோகத்தும் புதல் வராகிய உபமன்னியுமுனிவர் இளந்திரவீப் பருவத்தில், தமது மூதாதையாகிய வசிட்டருடைய ஆச்சரமத்தில் வள ரும்போழ்து காமதேனுவிவர் இன்சவைப்பாலைபுண்டி வளர்ந் த மயின், பின்னர்த் தமது தாதையார் வதியுந் தில்லை

னஞ் சார்ந்துழி ஆண்டு அப் பால் பெருமற் பசியாலழி, அடி யார்க்கெனியனும் நடராஜப்பெருமான் மனமிரங்கிப் பாற் கடலை யுண்ணவளித்த கதையினை யீண்டறிக. பாலுண்டார் நலம்பெறுதல் ஒருதலை யாதலின் 'விந்தைநலங்கூர்' என்றார். விந்தை: பித் தயென்பதன் மெலித்தல் விகாரம். இனி, விந்தை வியப்புடை மயுமாம். பாலுாட்டி வளர்த்த நன்றியறிவினை அறிந்ததுடன் நாடகவியலினை நடிக்குந்தொழில்செயும் நடராசருக்கே உரிமையாக்குதல் த வுடைத்தா மென்று ஆராய்ந்துஞ் செய்தமையின் 'ஓர்ந்து' என்றாரைத் தார். இனி, மகற்குத் தாயினிடத்து அன்பு பெருகுமாறு போலத் தமக்குத் தம்மாசிரியர்மாட்டேப் பெருகிய அன்பினைப் புனைந்துரைத்ததூஉமாம். 'அன்பின்குறி': இச்சீரினிடத்து 'ன்' அலகுபெருமை காண்க, 'வேங்கடவா சத்திருமான் மேற்பத்தி யுள்ளசனர், தாங்கடவா நிற்பர்பவ சாகாததை' என்றவிடத்து 'ர்' அலகு பெருதவாறு போல.

## \* மு க வு ரை

உலகின் ண்ணுள்ள மக்களைவர்க்கும் உள்ளத்து உவமை பயப்பன நூல் னேயாம். அவை கேள்விநூலென்றும், காட்சிநூலென்றும், இருதிறத்தனவாம். சிந்தாமணி, கம்பராமாயண மாதிய முற்றிறத்திற்கும், கலாவதி, ரூபாவதி முதலியன பிற்நிறத்திற்கும், உதாரண ளாம்.

இவ்வாறு பின்னர் கூறிய காட்சிநூலாகிய நாடகங்களின் இலக்கண ளை ஒருசேரத் தொகுத்துக் கூறுதலின் இந்நூல் நாடகவியலென்னும் பெயர்த்தாயிற்று அற்றேல், வடநூலார் ரூபகங்களென்று கூறுவனவற்றை யெல்லாம், நீவிர் நாடகமென்றுரைத்தல் எங்ஙனமெனில், கூறுதும். சிலப்பதிகாரவுரை வகுத்த அடியார்க்கு நல்லாரும் வீரசோழியவுரைப் பெருந்தேவனாரும், தண்டியலங்காரவு ரச்சுப்பிரமணிய தேசிகரும், ஏனைய தொல்லை நூலாசிரியரும், வடமொழியாளர் கூறிய வருவக ளெல்லாம், நாட ச்சாதியென் கூறுபவாதலான், யாம் அவ்வுருவகங்க ளனைத் தையும் நாட த்தின்பாற்படுத்து நாடகவியலெனப் பொதுப் படக் கூறுதற்கண், யாதோ ரிழுக்குமின்றாமென யிடுக்க. அன்றியும், மேற்கூறிய உருவக ள் யாவற்றினும் நாடகமே சிறப்புடைத்தாமாதலானும், நாடகத்தின் இலக்கணங்களுட்

---

\* இது மிகவும் விசேஷமாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. இதன் கண்ணே நூலாசிரியர் தாம் ஆராய்ச்சிசெய்துள்ள பல்வகைய இரட்சிய ளையும் தெத்து ரத்திருக்கின்றனர். அவையனைத்தும் படித்து அறிந்துகொ டி இன்புறத்தக் ள். இம் முகவுரையின் நடை தெளி ராயிருத்தலால் அதிலே ஆங்கார்க்குக் காணக் கூடிய சிற்பில திரிசொற்களு ள்குமட்டிற் பொருளுெழுதுதல் அத்துணைச் சிறப்பிற் றன்றென்று யிடுத்தனம்.

சில, ஏனையவுருவங் ளினும் ஓராற்றாற் பயின்று வருதலா னுஞ் சிறப்புப்பற்றி நாடகவியலென்ற மெனினுமமையும். இஃகிவ்வாறாக, நாடகத்தோற்ற முதலாயின பற்றிச் சில கூறப்படுவாம்.

நாடகத்தோற்றம்: உணர்ச்சிகளையும் எண்ணங்களையும் வெளியிட்டிரைக் வேண்டுமென்னு மவாவை மனிதரியல்பி னின்றும் வேறுபடுத்தல் இயலாது. ஆகவே மனிதர் தமது எண்ணங்களையும் மனோவிகாரங்களையும் அவிநயங்களானுஞ் சொற்களானும் அல்லது அவையிரண்டனானும் வெளிப் படுத்துகின்றனர்; இவ்வெளிப்பாட்டு முறைகளை ஆடல் பாடல் னுக்குத் தக்கவாறு இயைத்தும் வேறுபடுத்துங் கோடனெறியைப் பிறமக்கள் குழூட மின்றும் பற்பல அமையங்களினும் பயின்று அறிகின்றனர். குழவிப் பருவந் தொட்டிப் பிறர்செய்வன தாமுஞ்செய்தல் மனிதருக்கு இயற்கையாகவே அமைந்துளது; இவ்வமைதியினான் மாந்த ரனைவரும் மகிழ்ச்சியடைதலியல்பே. பிறர்போல் நடிக்கு மித் தது அவிநயமும் குரலுமே மக்களாயினர் யாவர்க்கும் பொதுக்கருவிகளாம்; பெரும்பாலும் உடையணி ளின் உதவி னும் இளஞ்சிறர்க்கே யன்றி மக்கள் குழாத்தின் இளமைப் பருவத்தும் இயல்வனவாம். ஆகலான் உளரும் இலருமாம் பாத்திரங்களை மேற்கொண்டாடலே நாடகத் தோற்றத்தின் முதற்படியாம்; எனினும் அது பிறிதொரு மேற்படிக்குத் துணையாகுமட்டில் உதவுமன்றி வேறன்று; அன்றியும் அவிநயச்சாஸ்பு ந்கமுங்காறும் அது நாடக நிலையை பெய்திற்றிலதென்க. மனிதர் தம்மைப்போன்ற மற்ற மனிதர்களுந் தாம் உண்மைப் பொருளென நினைத்து அப்பொருள் பேராற்றலும் உடைத்தென நம்புங் கடவுள் அல்லது கடவுளருமாகிய இவர்கட்டே அவிநயம் உரித்

தெனக் கூறுப. அஃது ஏனையோரொவர்க்கும் இலக் ணவையானன்றி நேரே உரியதெனச் சொல்லப்படுவதில்லை. அத்தகையவிரயம் மனத்தின்கண் வேட்கை நிகழ்ச்சியினை யும் தன் காரியம் முற்றினும் முற்றாதொழியினும் அவ்வேட்கையின் உறுதிப்பாடு வேட்டதற்குரிய செயல்களைச் செய்தே தீருமென்பதனையுங் குறிப்பிக்கின்றது; இது காரணத்தினின்றும் காரியத்திற்கு ஏகுமாற்றை விளக்குதல் காண்க. ஆதலான் அவிரயம் மனிதருக்குரிய வேட்கையானதல் கடவுட்குரிய விருப்பினுதல் வெளிப்பட்டியலுவதாக மனிதர் மனத்திற்படுதல் வேண்டும். ஒரு பொருட் செயலை போற் செய்யப்படும் பிறிதொரு செய்கையும் உண்மைவழியான் நோக்குமிடத்து ஒருவரை நாடகமேயாம்; ஆனால் உலகத்தின் கணுள்ள சாதியாரனைவரும் ஒருங்கே இந்நிலையை எய்தினால்லர்.

நாடகக்கலை: இந்நிலை யெய்திய பின்னர் அன்னனார் தோன்றிய நாடகம் கலைநலத்தால் ஒழுங்குறல் வேண்டுவதொன்றே எஞ்சி நிற்கின்றது. ஆகவே இன்னணம் ஒழுங்குறப் புகுந்தநாடகம் அக்கலையின் ஒரு பிரிவாகி ஒங்குகின்றது. இவ்வாறோங்கிய பின்னரே நாம் நாடகக்கலை யென்பதைப் பற்றிப் பேசலாகும். ஆனால் இக்கலையைச் சில சாதியாரே யடைந்திருக்கின்றனர். [இவர்களுள் நந்தமிழரும் ஒருவரென்னலாம்.] ஆயினும் ஒரு சாதியார் நாடகக் கலையென்பதின்றி நாடகமட்டிலே உடையராயிருத்தலும் கூடும். சிலர் நாடகக்கலையிற் பயில்வதை விடுத்த பின்னரும் நாடகத்தின் மட்டும் பயின்று கொண்டிருத்தலும் இயலும். இவ்வாறன்றி ஒரு தேசத்தாரது நாடகம் ஒருவகைக் கலையாக வரைந்து கொள்ளப்படுவதற்கு முன்னும் பின்னும் அன்னார் அந்நாடகத்தின் இடையில்கொள்ள இசை, கூத்து,

அணியென்னும் உபகரணங்களுள் ஒன்றும் பலவும் மற்றையவற்றினும் மிகும்படி விடுத்தலுமுண்டு; அது ராணமாய் இறுதியிற் புதியனவும் அன்றி வழக்காற்றற்பு போயினவுமாகிய நாட வினங்கள் தலைப்பட்டிக் கிளைத்தலும் இயல்பே. ஆனால் கலைகளுள் ஒன்றெனக் குதுழி, நாடகம் தன் பாவனை வழிகளிற் பேச்சையும் ஒருதாப்பா ாண்டுள்ளது. அன்றியும் நாமுணர்ந்த பிறபாஷைச் சரித்திரங் ளினும் உற்றநோக்குழி இயற்றொடர்நிலைச் செய்யுட்களும் இசைத் தொடர்நிலைச் செய்யுட்களுமாகிய பாமுறைகளின் தொடர் கங்கள் ஒருங்கேலுந் தனித்தேனும் நாடகக்கலையின் தொடக்கங்களுக்கு முன்னரேயிருந்துள வென்பது மலையிலக்கே. இவ்விரண்டுஞ் சேர்ந்துழியே நாட மானது நாகரிகமுள்ள நாகைளைத்தினுங் கலைகளுளொன்றெனக் கருத்தத் தக்க வாறு தோன்றி வளர்கின்றது. [இம்முறைக்கு இணங்கியே நந்தம் தமிழ்மொழியின்கண்ணும் இயற்றமிழும் இசைத்தமிழும் நாடகத்தமிழிற்கு முற்படுவனவாயின; அன்றியும் மேற்கூறியவாற்றான் இயற்றமிழும் இசைத்தமிழுங் கூடிய வழியே நாடகத்தமிழ் பிறந்ததென்பது உம் பெற்றும். இது பற்றியன்றே தமிழ் மொழியை இயலிசை நாடகமென முப்பகுதிபாக்கி முறைப்படுத்தோதியது உமென்க.]

நாடகக்கலை அவிநயக்கலைகளி னியைபு: நாடகத்தை நடித்துக்காட்டுதல் அதனை இயற்றுவோர்க்கு இன்றியமையாத துணைக்கருவியாகும். இஃதொழிந்த மற்றையவற்றின் உதவி அற்றன்று, இங்ஙனம் நாடகக்கலையும் அவிநயக்கலையுமாகிய இவ்விரண்டும் உண்மையிற் பிரிபடுவனவல்லவனும் நாடகக்கலையின் இயக்கமும் அவிநயக்கலையின் இயக்கமும் எல்லாக்காலத்தும் ஒருவழிப்படுவனவல்ல. நாடகப்பலவானது தொழில்களுட் சிலவற்றைச் சிற்சில வேளைகளில் தானே

செய்துமுடிக்க நேரினும் நடிப்போன் நாடகப் புலவன் கருத்தை அவ்வவ் வேளையில் விளக்கிக் காட்டுவோனே ஆகின்றான். இவ்வாறே நாடகப்புலவனும் நடிப்போனது விளக்கத்தை நூனெறிப்படி வேண்டுவோனெனினும் வழக்கத்தில் வேண்டாதவனாகலாம். ஆயினும் இங்ஙனம் நடித்தற்கருத்தின்றி வரையப்பட்டுள்ள நூல்கட்கு 'நாடகநூல்' என ஒரோ வழிப் பெயர்வழங்குவ துண்டெனினும் உள்ளவாறே நோக்குமிடத்து அவை நடிக்கப்படினன்றி அப்பெயரின் ஆரவாதவின் அஃது உண்மையிற் பொருத்தமில் பெயரோயாம்.

நாடகவிதிமுறை: நாடகவிதிமுறையனைத்தும் முடிவுபெற எழுதப்படுமேயாயின் அவை அக்கலையினுக்கு உரிய பயன் னைக் கூறுவதுடனே அவற்றை அஃதடைதல் இவற்றான் இயலுமென்பதையுந் தெரிக்கும். ஆயினும் வடமொழி யொழிந்த பிறபாஷை யில் நாடகம் காட்டினவுங் காட்டக்கூடியனவுமான வழி னை நாட விதி வகுத்த பெரும் புலவர் ள் யாரும் முற்றவிளக்கிரூல்வர். நந்தமிழ் மொழியிலோ நாடத் தமிழில் னாங்கொல்லாம் இறந்தனவாதவின் ஒன்றுஞ் சொல்லல் இயலாது. இதுநிற்க, நாடக விதிமுறையைப் பயனுடைத்தாமாறு செய்தற்கு நாடகப்புலவன்மாட்டுப் படைத்து ரயாற்றல் ஏழைமந்து கிடக்கினன்றி நாடகவில்கணங் கற்ற வளவில் ஏற்றை ஞான்றினும் நின்று நிலவத்தக்க பயனுடையதோர் நாடகமெதுவும் எக்காலத்தும் உண்டாதலில்லையென்பது அங்கையின் நெல்சியங்களியே. இனி ஒவ்வொரு நாடகமும் முடிவு பெற்ற செயல் ஒன்றானது இன்றியமையாத பகுதிகளின் முறைகள் பலவற்றையும் அதற்கேற்ப அடைவே காட்டல் வேண்டும். அஃதாவது, இம்முடிவு முறை நாடகமியற்றும் வகை அனைத்தினுக்கும் ஆதாரமாயுளதென்பதாம்.



அவிநயக்கலை: அவிநயக்கலை யென்பது தனிக்கலைபா காது நாடகக் கலையைச் சார்ந்துளதாம்; மேலும் அலிது உயர் நிலையுற்றுழியும் அற்றேயாம்; எனினும் அதனைத் தக்கவா வழங்கலின் ண் ஒருவரைப் படைத்தியல்வன்மை உளதென் றலில் ஐயப்பாடு எட்டுணையுமில்லை. நாட த்தின்கண் ஒரு பாத்திரவ மதி, நடிப்போன் செயல்களுக்குட்படாத சில முற்படு மு நகளால் வரைந்து சட்டப்படுகின்றது; அதனைப் புதுமை வாய்ந்தோர் தனிக்கலை யென்றல் பிறிதினியைபு பொருளிற் பொருந்துவதாமேயன்றி வேறன்று. நடிப்போனை அவன்நன் படிப்பும் நினைப்பும் அதுபவத்துடனும் இயற்கை யினுண்டாய் அதுபவத்தான் வளர்வதுமாகிய அறிவுடனுங் கலந்து நாடகப் புலவன் தந்தனவற்றை விளக்கவும் பிணைக் கும் கூட்டிமுடிக்கவும் வல்லனாக்குகின்றன. ஆயின் தானு ளங்கொண்ட அமைதிவன்மையினால் நடிப்போன் பாத்திர மாக மாறுகின்றான்; அங்ஙனம் மாறுதற்கண் நடிப்போனது தொழில்உண்மையிற் படைத்தியல்வன்மை வாய்ந்ததே, நடிப் போன் தன்நெறுழிலுக்கே உரிய நெறிகளால் தான் மேற் கொண்ட பாத்திரமே ஆகின்றனாதலினென்க. தான் நடி' கும் பாத்திரத்திற்கு இன்றியமையாதன வென்றறிந்த அவி நயங்களை அடிப்ப டயாக்கி நடிப்பதனால் அதற்குத்தானளிக் கும் விளக்கமும், அவ்வடிப்படையும் அதன் விரிவுகளும் வேறுபடாதவாறு இயைத்துக்காட்டும் ஒரு மப்பாடும், அபி நயமுறைக்கும் நடிக்கப்படுகின்ற பாத்திரத்தின் செயலுக்கும் ஏற்ப ஒரு நெறிப்படத் தெரிக்குந் தகுதியும் ஆகிய இன்னோ ரன்னவையெல்லாம் நாடகப் புலவன் புனைந்து தந்தனவற் றின் அடியாக எழுஉம் எண்ணத்தினால் தோற்றுவனவேனும் நடிப்போனாலேயே இயல்வனவாம்.

நாடகத்தமிழ்: தமிழ்நாடகம் முதலிலுண்டானது மத விடயமாகவே என்பது துணியப்படும். அது கடவுளர் திரு விழாக் காலங்களில் ஆடல்பாடல்க ளிரண்டையுஞ் சேர நிகழ் த்துவதினின்றும் உண்டாயிற்று. சிலகாலத்தின் பின்னர்க் கதை நடையான மனப்பாடங்களும் உடன் கூடின; அதன் மேல் முதலிற் பாடலாயுள்ள சம்பாஷணைகளும் பின்னர் வசனமாயுள்ள சம்பாஷணைகளும் அவற்றுடன் சேர்க்கப்பட்டன. பிற்பாடு நாடகத்தமிழ் வேத்தியல் பொதுவியல் என்ற இருபிரிவினதாகி அரசர் ளானும் ஏனையோரானும் ஆதரித்து வளர் ப்பட்டது. கி. மு. மூன்றா நூற்றாண்டினுதல் அல் லாக் கல் அதனினுஞ்சற்று முற்காலத்தினுதல் நாடகத்தமிழ் உயர்நிலை உற்றிருத்தல்வேண்டும், நாமுணர்ந்துள பழமை யான நாடகத் தமிழ் நூல்கள் அனைத்தும் அக்காலத்தே நின்று நிலவினவாதலினென்க. ஆ வே அது குற்றங்குறைவு இல்லாது உண்டானதொரு தொழிலென்றே ஆதியின் மதிக்கப்பட்டது. இனி நாடகத்தமிழ் உயர்நிலை, வீழ்நிலை, அழிநிலை என்ற மூவகை நிலையும் அடைந்து உருக்குலைந்துபோன பின்னரே யாம் அதனைக் கண்ணுறுகின்றனம்.

“இனி இசைத்தமிழ் நூலாகிய பெருநாரை பெருங் குருகும் பிறவும் தேவவிருடி நாரதன் செய்த பஞ்சபாரதியம் முதலாயுள்ள தொன்னூல்களும் இறந்தன. நாடகத்தமிழ் நூலாகிய பரதம் அகத்தியம் முதலாயுள்ள தொன்னூல்களும் இறந்தன. பின்னும் முறுவல், சயந்தம், குணநூல், சேயிற்றியம் என்பனவற்றுள்ளும் ஒரு சார்ச் சூத்திரங்கள் நடக்கின்ற அத்துணையல்லது முதல்நடு இறுதிகாணுமையின் அவையும் இறந்தனபோலும்” என்று சிலப்பதிகாரத்திற்கு உரைவகுத்த அடியார்க்கு நல்லாரே கூறுதலின் அந் நூல்களைப் பற்றிய முயற்சிகளை அறவே ஒழித்துவிடலாம்.

பின்னர் அடியார்க்கு நல்லார், “இனித் தேவநிருபாகிய குறுமுனிபாற் கேட்ட மாணாக்கர் பன்னிருவருட் சிகண்டியென்னும் அருந்தவமுனி, இடைச்சங்கத்து அநாகுலன் என்னும் தெய்வப் பாண்டியன் தேரொடு விசம்பு செல்வோன் திலோத்தமை யென்னுந் தெய்வ ம லோக் கண்டு தேரிற் கூடினவிடத்துச் சனித்தானைத் தேவரும் முனிவரும் சரியாநிற் த் தோன்றினமையிற் சார குமாரன் என, அப் பெயர்பெற்ற குமரன் இசையறிதற்குச் செய்த இசை நுணுக்கமும், பாரசவ முனிவருள் யாமளேந்திரர் செய்த இந்திரகாளியமும், அறிவனார் செய்த பஞ்சமரபும், ஆதிவாயிலார் செய்த பரதசேனாபதியமும், கடைச்சங்கம் இரீஇய பாண்டியருட் கவியரங்கேறிய பாண்டியன் மதிவாணனார் செய்த முதனூல்களிலுள்ள வசைக்கூத்திற்கு மறுதலையாகிய புழக்கூத்தியன்ற மதிவாணர் நாடகத் தமிழ் நூலுமென ஐந்தும் இந்நாடகம் காப்பியக் கருத்தறிந்த நூல் எல்லவேனும் ஒருபுடை பொப்புமை மொண்டு முடித்தலைக் கருதிற்று இவ்வுரையெனக் கொள்க,” என்கிறப் புகுதலின் அவர் காலத்து வழங்குவனவாயிருந்த இந்நூல்கள் காரணமாகப் பெரிதும் முயன்றக்கால் ஒருவேளை மிக்க பயன் விளையினும் விளையலாம் என்பது தோன்றுகின்றது. மேலும் தாளவகை யோத்து என்னும் இசைத்தமிழ் நூலும் கூத்தநூல், நூல் என்னும் நாடகத்தமிழ் நூல்களுமாகிய இவையிற்றினைப் பற்றிய வரலாறுகளுள் ஒன்றும் புலப்படவில்லை.

இனி, நாட்டிய நூலானது தேவர்களாயினார்க்குக் களிப்பு விளைத்தற்பொருட்டு, நான்முகக் கடவுளாற் படைக்கப்பட்டதென்று பரத முனிவர் கூறுகின்றனர். அதன் வரலாறு:-ஒருகால் தேவர் ள் படைசூழ வீற்றிருந்த இந்திரன்

பங் யக் கடவுளை வேண்டி, 'காட்சிக்கு இனிதாயும் கேள்விக்கு அமுதாயும் உள்ளதோர் ஆட்டம் பொழுதுபோ' கின் நிமித்தம் படைத்து எம்போலியருக்கு ஈந்தருளுவீர்' என்று கேட்டவளவில், அம்மலர்மிசைத் தேவன், நாட்டிய வேதமென்னும் ஒரு புதுமறை படைத்து அதற்குறுப்புக் ளாக, இருக்கினின்றும் பாட்டியங் (உரை) களையும், சாமத்தினின்றும் கீதங் (இசையுருக்) களையும், யசுவினின்றும் அவிந பங்களையும், அதருவணத்தினின்றும் சவைகளையும் எடுத்து அமைத்தனன். இதற்கு முன்னுறுப்பாக நார்தியை (பாயிரத்தை)யுஞ் சேர்த்தனன். இங் னஞ் சேர்த்துச் செய்யப்பட்ட நாட்டியவேதத்தினை, இந்திராதித்யோர்க்கு வாணிராதலன் ஈந்தவளவிற, கடவுளரனைவருங் கழிபெரு களி யாட்டயார்த்தனர். அப்போழ்த்து, இந்திரவிழா வெமி 'குங் லம் போந்தது. அவ்விழாவைச் சிறப்பிக்கும் நிமித்தம் பரதமுனிவர், பிரமன் வகுத்த நாட்டிய லக்கணத்திற் கிசைய ஒரு நாட்டியநூல் செய்து, அதனைத் தேவ சபையில் தேவராசன் முன்னர் நடித்துக்காட்டி யரங்கேற்றினர். அது கண்ட புத்தேளிரெல்லாம், மிகப்பேருவகை பூத்தனர்.

இங் னனம், நடித்துக்காட்டப்பெற்றுத் தேவர்களுடைய அங்கீகாரமும் அடைந்த சமுத்திர மதனம் என்னும் அந் நாட்டிய நூலைச் சிவபெருமான் முன்னரும், நடித்துக்காட்ட விரும்பிக் கைலைக்குச் சென்று, அங்கனமே செய்தனர். அதுகண்ட கண்ணுதலார், அவ்வாறு தேவர்கள் நடித்தற்கண் புரைபல நிகழ்ந்தமை யறிந்து, உழையிருந்த நந்தியங் கடவுளை விளிந்துப் பரதமுனிவர்க்கு நாட்டிய சாத்திரத்தை விளக்கி அறிவுறுத்தும்படி. ஏவினார். அங் னனம் நந்திதேவரால் தெருட்டப்பட்ட பரதமுனிவர் திரிபுரதாகம் என்னும் நூலொன்று புனைந்து சிவபெருமான் முன்னர் நடித்துக்

காட்டி அவரைக் கனிப்பித்தனர். முதலிற்செய்த சமுத்திர மதனமென்பது நாடகச்சாதியுட் சமவகாரமும், பின்னர்ச் செய்தது இடிமமுமாம். எனவே, இவ்விரண்டு சாதியுமே முதன்முதலில் ஏற்பட்டனவாமாறு காண்க. அதன் பின்னர் ஈகாமிருக சாதியும் வியாயோக சாதியும், வகுக் ப்பட்டன. இவற்றின் பின்னர், வீதி, அங்கம், பிரகசனம் பாணம், என்னுஞ் சாதிகள் தோன்றின. இவற்றிற்கும் பின்னர் முடிந்த இலக்கணமுடைய நாடகமும் பிரகாணமுந் தோன்றின. இவை மட்டிலே தச ரூபகம் என்னும் பெயரிய தனஞ்சயகவி செய்த நூலிலே கூறப்பட்டுளே. உபசாதிகளைப் பற்றி முதன்முதல், அக்கினிபுராணத்தில் ஈ.அ.ஆம் அத்தி பாயத்திற் காண்கின்றும். பின்னர் விசுவநாதகவி மிகவும் விரித்து எழுதிய சாகித்திய தருப்பணத்தில் இவை யனைத்தும் நன்கு காட்டப்பட்டுள.

இதுறிந்க. இந்நூல் யாத்தற் ற் எமக்குப் பேருதவியா யிருந்த தமிழ் நூல்களும் வடநூல் றும் பின்வருவனவே யாம்.

தமிழ்நூல்கள்:

- க. தொல்காப்பியப் பொருளாதி ரா நச்சினர்க்கினியம்
- உ. சிலப்பதிகார வரும்பதவுரை
- ங. சிலப்பதிகார வடியார்க்குநல்லாருரை
- ச. வீரசோழியப் பெருந்தேவனாரை
- ரு. சுத்தாநந்தப் பிரகாசம்
- சு. அரபத்த ரவலர் பாதசாத்திரம்
- எ. தண்டியலங்காரவுரை
- அ. இலக்கண விளக்கவுரை

முதலியனவாம்.

வடநூல்கள்:

- க. அக்கினிபுராணம்.
- உ. இரசகங்காதரம்
- ங. இரசமஞ்சரி
- ச. இரசதரங்கினி
- ரு. காபியாதரிசம்
- ஸ். சாகித்தியநுரூப்பணம்
- ட. சாகித்தியரத்தினாகரம்
- அ. தசரூபகம்
- சு. தொனி
- ஓ. பரதமுனிவர் நாட்டியசரித்திரம்
- க. பிரதாபருத்திரயசோபூடணம்
- கஉ. டலோசனம்

என்பனவும் பிறவுமாம்.

ஈண்டு கூறிய வடநூல்களை யாம் படித்தறிதற்குட் பேருதவிபுரிந்தார் எமது கலாசாலை வடமொழித் தலைமைப் புலவர் பிரமபுரீ வேதம் - வேங்கடராய சாஸ்திரியாரவர்களும், சென்னை உயர்நீதிசாலை நியாயவக்தாக்களுள் ஒருவரும் எமது நண்பருமாகிய பிரமபுரீ த. ச. நாராயண சாஸ்திரியாரவர்களுமாவர். அவர்கள் செய்த நன்றியை யாம் ஒருபொழுதும் மறக்கற்பாலெமல்லேம்.

இனி ஆங்கில மொழியின்கண்ணே யாம் பார்த்துக் குறித்து மேற்கொண்ட நூல்கள் பல. அவற்றின் பெயர் முறையை எடுத்துக் கூறப்புகுமிடத்து விரிந்து பெருகுமென்று எண்ணி அங்கனங் செய்பாறு விடுத்தனம்.

இந்தாலானது 1897 - ஆம் வருடத் தொடக்கத்தில் முதன் முதல் அச்சட்டு வெளிப்பொந்தது. அஃது எட்டமை யடுத்துத் தமிழ்க்கலை பயிலுநரூஉம் இயற்றமிழ் மாணவர்கு

நாட த்தமிழும் அறிவுறுத்தல்கருதி ஒருவாறு எழுதி வெளியிடப்பட்டது. அப்பதிப்புப் பிரதி ள்னைத்தும் பெரும்பாலும் தமிழ்ப் புலவர்கட்கும், தமிழ்பிமானிகட்கும், தமிழ் மாணக்கருட்கும், பிறர்க்கும் அன்னார் கருத்துக்கள் இவையென அறிந்துகோடற் பொருட்டுச் செலவிடப்பட்டன. அதன்மேல் அவர்களனைவரும் எம்மைத் தூண்டியதன் நிமித்தம் இதனைச் சின்னாண்முன்னரே உரையொடும் வெளியிட விரும்பிய யாம், இன்னுஞ் சிலவிடயங்களை விரித்தும் விளக்கியுங் காட்டியிருத்தலின் தூல் எதிர்பாராத வண்ணம் பெரிதும் விரிந்துளது. ஆகவே உரையெழுதுதற்கருத்து இப்போழ்தத்தின் அறவே யொழிக்கப்பட்டது. இந்நூலினைப் பயன்படுத்துநர் உரையின் இன்றியமையாமை காண்பரேல் அதனை எமக்கு அறிவிப்பாராக. அங்ஙனம் அன்னார் செய்வரேல் நூற்கு உரை கடிதின் எழுதி வெளிப்படுத்தத் துணிவாம்.

இனி இந்நூல் பற்பல தொழில்கள் புரியுங்கால் இடையிடைக் கிடைத்த அவகாசங்களில் எழுதியதாதலிற் பிழைகள் பல மலிந்து கிடத்தலுங் கூடும். அற்றேல் நல்விசைப் புலவராயினார் அவையிற்றைத் திருத்தி எம்மீது அருள்புரிவாராக.

‘நாடகவியல்’ எனத் தலைக்குறியிட்டி ஒரு நூல் செய்வான் புகுந்த இந்நன்முயற்சியின்கண் எம்மை ஊக்கிக்கடைபோகும்ட்டுந் தோன்றாத் துணையாய் உதவிபுரிந்து நின்ற எல்லாம் வல்ல முழுமுதற் கடவுளாய் நடராசப் பெருமானை மனமொழிமெய்களில் தொழுகின்றனம்.

சார்வரி(ஸ்) மார் தி13உ }  
சென்னை.

வி. கோ. சூ.

## மு ன் னு ஐ ர

பண்டைக் காலத்தில் இயல் இசை நாடகமென்னும் மூப்பகுதித்தாய் விளங்கிய செந்தமிழின்கண் தற்காலத்தில் நாடகத் தமிழின் இலக்கிய இலக்ஷணங்கள் காணப்பெறாத குறையை நீக்குவான் புகுந்த ஆசிரியர் செந்தமிழிற் சீரிய சில நாடகங் குயிற்றியதேயன்றி முக்கியமான நாடக விலக்க ானையும் ஒருசேரத் தொகுத்து நாடகவிய லென்னு மிவ்விலக்கண நூலினை யியற்றித் தமிழுலகிற்கு உப ரித் தருளினார். ஆசிரியர் இந்நூலினை வகுக்குங்கால், உயர்நிலை யுற்று விளங்கும் வடமொழி நாடக விலக்கணங்களையும் பழந்தமிழ் நூல்களினும் அவற்றின் உரை ளினும் ஆங்காங் குக் காணக் கிடக்கும் தமிழ் நாடக விலக் ணங்களையும் செ ப்பிரியராசியார் இயற்றிய ஆ் சில நாடகங்களின்கண் அமைந்து கிடக்கும் இலக்கணங்களையும் துனித்தாராய்ந்து அவற்றின் ண ஏற்பனவற்றை எடுத்துக்கொண்டு காலதேய வேற்றுமைக் கேற்ப இன்றியமையாத இலக்கணங்ளையும் தமது மதிதுட்பத்தாற் கூட்டி முறைப்படுத்திச் செவ்விய திப்ப துட்பஞ் செறிந்த சூத்திரங்களான் இயற்றியருளி னார். 1897-ம் வருடத் தொடக்கத்தில் முதன்முதல் ஆசிரி யர் தம்மாட்டுக் கல்வியின்ற ‘இயற்றமிழ் மாணவர்’க்கு நாடகத்தமிழும் அறிவுறுத்தற் பொருட்டு முக்கியமான சில இலக்கணங்களை மட்டும் தொகுத்துச் சற்றேறக் குறைய எழுபது சூத்திரங்களாக வகுத்து வெளியிட்டனர். பின்னர் இதனை முற்றிலக்கண நூலாக இயற்றக் கருதி மற்றைய நாடக இலக்கணங் ளையுஞ் சேர்த்து இருநூற் நெழுபத்தி



ரண்டு சூத்திரங்களாக யாத்து இந்நூலினை 1901-ஹு அச்சிட்டு வெளிப்படுத்தினர்.

இந்நூலின் அருமை பெருமை னை நன்குணர்ந்த சென்னைச் சருவகலாசங் த்துத் திராவிட பாட சபையார் இதன் முதலிரண்டியல்களை 1903-ஹு பி. ஏ. பரீக்ஷைக்குப் பாடமாக ஏற்படுத்தினார்கள். ஆசிரியர்பாற் கல்விபயின்ற இயற்றமிழ் மாணவருள் ஒருவனாகிய யான் இந்நூல் முழு வதிற்குமே யோருரை யெழுதி வெளியிட அ ராக்கொண் டிருந்தமையின், அதுவே தக்க சமயமென்று பாடமா ஏற்படுத்தியுள்ள முதலிரண்டு இயல் ஞாக்கும் மாணவர்க ளுக்குப் பயன்படுமாறு ஓர் உரை ளைந்து வெளியிட்ட னன். பின்னர்ப் பல காரணங்களான் பின்னிரண்டியல் கட்டும் உரையெழுத வியலவில்லை. ஆசிரியர்தங் குமார ராகிய சிரஞ்சீவி வி. சூ. சுவாமிநாதன் அவர்கள் என்னை யண்மி இந்நூல் முழுமைக்குமே யுரையெழுதி வெளியிடின் னால் படிப்பவர்க்கு எளிதிற் புலனாமென்று கூறின மயின்; யான் பின்னுள்ள இயல்கட்டும் உரையொருவாறு எழுதி முடித்தனன்.

ஆசிரியர் தமது நூலினை யச்சிட்டு முடித்த பின்னர் நூலின்கட் செய்யவேண்டுமென்று கருதியிருந்த சில திருத் தங்களையும் பாட பேதங்களையும் இப்புதுப் பதிப்பில் உரிய இடங்களில் செய்து அவற்றிற்கேற்ப உரையும் வரைந்துள் ளேன். இந்நூல் வருத்த காலத்து ஆசிரியரோடு உடனுறைந்து அண்மிப் பழகும் பாக்கியம் பெற்றதோடன்றி இந்நூலை யவர் வாரிலாகப் பாடங் கேட்டுள்ளோயினும் பல்லாண்டு ட்குப்பின்னர் உரையெழுதப் புகுந்தமையின் மறப்பெனும் பகைவன் வாரிக்கொண்டனவொழிய நெஞ்செனுந்துணைவன் றிறுத்தியனகொண்ட உரையினையொருவாறு எழுதிமுடித்த

னன். ஆதலின் புரைபல துன்னியிருத்தலு' கூடும்; பெரியார் பொறுத்தருள் .

இந் நாடகவியலுக்கு உரை வரைவான் புகுந்த நன்முயற்சிக் ண் ால இடையீடுபட்டும் ஒன்றிற்கும் பற்றாத சிறியேனையும் 'கிக் டபோகும்மட்டும் தோன்றாத துணையாய் உதவி புரிந்துநின்ற எல்லாம் வல்ல முழுமுதற் பெருமானாகிய நடரா மூர்த்தியை மனமொழி மெய் ளான் வ. ரு' குகின்றேன்.

2 —12 1 34 }  
 ோயமுத்தூர் }

ந. பல ராம ஐய்

# நாடக வியல

\* பாயிரம்

வாழ்த்து

‘தேசிகர் தம்மைச் சிவநரசர் தம்மையு, மீசனென வே  
யுளத்து ளெண்,’ என்று கூறியாங்கு, கடவுள் வாழ்த்துக்  
கூறுவார் தமது தேசிகர்களாகிய ஞானகுருவையும் தமிழ்  
வித்தியா குருவையும் உடன் வணங்குவாராயினர். எடுத்துக்  
கொட்டதால் இடையூறு நீங்கி யினிது முடிதற்பொருட்டு  
முதற்கண் விநாயகரையும், தமிழ்கடவுளென்னும் உரிமை  
பற்றியும் விநாயகர்க் கிளவலென்பது பற்றியும் பின்னர்  
முருகையும், அவர் அருள்வழி நிற்கும் வாக்கின் துணைவி  
யாதல்பற்றிப் பின்னர் நாம னையும் நாடல்கணத்திற் றெ  
லாம் ஒரு காட்டாகி நிற்கு முரிமைபற்றி நடராஜரையும்  
ஒருமுறைபற்றி வணங்கினாரென்க. அன்றியும் விநாயகரும்  
முருகரும் முகத்தாற் சிறப்பும், நாமகன் நாவாற் சிறப்பும்  
நடராஜர் தாளாற் சிறப்பு முடையராய் வின்குதலின் அம்  
முறை பற்றியே வணக்கமுறையு மேற்பட்டதென்க.

\* பாயிரம் ஒருவர் தாம் செய்யப்புகுந்த தூலுக்கு  
முன்னே தாம் டவுளேண்டி கினமையும், அயடக்க  
மு, தாம் செய்யு தூலாது இதுவென்பதும், அது செய்தற்  
காரணமும் முதலாயின கூறுவதாம். இதனைத் தந்திப்பி  
பயிரம் என்பதுமுண்டு. “தெய்வமணம் முஞ் செயப்படு  
பொருளு, மெய்த்வுரப்பது தற்சிறப்பாகு” என்றாராதலி  
டு.

விந ரீ ம்

1. பூவளர் கொன்றைப் பொன்முடி விநாயகன்  
சேவடித் தாமரை சென்னிசேர்த் திடுவாம்.

பூவளர் கொன்றை - அழகு மேன்மேலும் வளர்கின்ற கொன்றைப்பூ மாலைபினைச் சூடிய, பொன் முடி விநாயகன் - பொன்னுலியன்ற கிரீடத்தை யணிந்த விநாயகக் டவுளுடைய, செம்மை அடிதாமரை-சிவந்த பாததாமரைகளை, சென்னிசேர்த்திடுவாம் - (அணியாகத்) தலையிற் சூடிக்கொள்வாம்.

குறிப்பு: தெய்வத்தன்மை ரய்ந்த கொன்றையாதலின் ஏனைய மலர்களைப்போல வாடாதென்பதைக் குறிப்பிப்பான், 'பூவளர் கொன்றை' யென்று அடைபெடுத்தோதினார். செந்நிறத்தானும் மென்மைத் தன்மையானும் பாதக் கட்டுச் செந்தாமரையுமையாயிற்று. சேவடியினைத் தாமரையாகியதற்கேற்ப அதனைச் சிரத்திலணிந்தார்; அந்தணர் சூழ் தும் அரவிர்தமாத லுய்த்துணர்க. (சு)

முந் ட உ ள் கை

2. மழுறு வெட்சி கடம்பலர் மிலைந்தமுத்  
தமிழ்முதற் குரவன் றுண்மலர் பணிவாம்.

மழ் உறு வெட்சி கடம்பு அலர் மிலைந்த - (எத்திக்கினும்) மணம் வீசுகின்ற வெட்சி மலரினையுஞ் செங்கடப்பம் பூவினையுஞ் சூடிய, மூன்று தமிழ் முதல் குரவன் - மூவகைத் தமிழினுக்கும் பரமாகியனாகிய முருகபிரானை, தான் மலர் பணிவாம் - பாதகமலங்களிற் பணிந்து வணங்குவாம்.

குறிப்பு: 'மழுறு' என்பதனைக் கடம்பிற்குக் கூட்டுக. வெட்சி, கடம்பு இரண்டும் முருகபிரானுக்கு மாலைபாதலை, "செங்கால் வெட்சிச் சிறிதழிடைரிடுபு," "இருள்படப் பொதுளிய பரரை மரஅத், துருள்பூத் தண்டார் புரளு மார்பினன்" என்னுந் திருமுருகாற்றுப்படை யடிகளானதிக. முத்தமிழ்: இயல், இசை, நாடகம்; இவையிற்றிநிலக் கணங்களை நாடகவியலின் மு வுரையானுணர்க. முருக

பிரான், அகத்தியன் முதலாயினார்க்கு முத்தமிழாசிரியராயிருந்தமையானும், உருத்திரசன்மராய் வந்து இறையனார்ப் பொருட்கு உரை தெளித்தமையானும், ஞானசம்பந்தராய்த் தேனினுமினிய தேவாரமீந்து முத்தமிழ் ரிகர் என்று பல்லோராலுஞ் சிறப்பித்துக் கொண்டாடப் பெற்றமையானும் அறுமுகக்கடவுள் 'முத்தமிழ் முதற்குரவ' நெனப்பட்டார். "நூல் அறிபுலவ" என்று நக்கீரருரைத்ததும் இதுபற்றியன்றோ? குரவன்: மேலோன், முத்தமிழினுள் ஒன்றாய் நாடகத் தமிழிற்கு மாத்திரம் இலக்கணம் வகுப்பான் புகுந்த ஆசிரியர் 'முத்தமிழ்க் குரவரை' வணங்கிய தெற்றிற்கோ வெனின், இயற்றமிழும் இசைத்தமிழும் கூடிய வழியே நாடகத்தமிழ் பிறக்குமென்பதனை யறிவுறுத்தற் றென்க.

(உ)

நாமகலை நகம்

3. ஞானமர் ஞான வளரெழி னற்கலை  
வாணியெ மம்மையை வணக்கஞ் செய்வாம்.

மாண் அமர் - மாட்சிமை பொருந்திய, ஞானம் - ஞான வருவினனும், எழில் வளர் நன்மை கலை - அழகு வளர்கின்ற நல்ல கலைபுருவின ஞானாகிய, வாணி-சரஸ்வதியென்னும், எம் அம்மையை வணக்கம் செய்வாம் - எமது தாபை வணங்குவாம்.

குறிப்பு: இனி 'ஞானம்' என்பதைக் கலையொடுங்குட்படிப் பொருளுக்கறினு மமையும்.

(ந.)

நடராசர் கீம்

4. ஆடக மன்றினு னாடகக் கூத்தனை  
நாடி யுரைக்குது நாடக வியலே.

ஆடகம் மன்றினுள் - கணக சபையில், அகம் நாடு கூத்தனை - சிந்தையால் நாடுதற்குரிய கூத்தனையுடைய நடராஜ மூர்த்தியை, நாடி - மனத்தால் வணங்கி, நாடகவியல் உரைக்குதும் - நாடகவியலினைக் கூறுவாம்.

குறிப்பு: ஆடகம்: பொன். இனி 'நாடகக்கூத்தனை' யென்பதற்குச் சீவராசிகளனைத்தையும் உலகமாகிய அரசு கின்கண் நடிக்கும்படி செய்கின்ற கூத்தாட்டியையுடைய நடராசப் பெருமானை யென்றும் பொருள் கூறலாம். நாடி: 9ரும்பி யென்றும் பொருள்படும். ஏகாரம் ஈற்றகை. இனி நாடகக் கூத்தென ஒரு பொருட் பன்மொழியாகக்கொண்டு உரப்பினும் அமையும். (ச)

ஓ னகுநு                      °   ம்

5. முந்தைநற் றவத்தி னெந்தையாய்ப் போந்துபி  
னறிவுதூற் புலமை முறைபெற நிகழ்த்தி  
புரையள வமையாப் புரைசா றேற்றத்து  
மன்றலங் கழலெம் புன்றலைச் சூட்டிப்  
பூவந்த கடவு ளன்ன  
வேளித் தீ நாடி குறிக்கொண் டய்வாம்.

முந்தை நன்மைதவத்தின் - முற்பிறப்பில் யாஞ் செய்த நல்ல தவத்தின் பயனாய், எந்தையாய் போந்து - எமது தந் தையாய் அவதரித்து, பின் அறிவு தூல் புலம முறைபெற நிகழ்த்தி - பிறகு ஞானதூல்களின் அறிவினை முறைப்படி நடாத்தி, உரை அளவு அமையா - எத்தகைய சொல்லினு லும் அளவிட்டுரைக்க வொண்ணாத, புரை சால் தோற்றத்து உயர்வு மிகுந்த தோற்றத்தினை யுடையவரும், மன்றல் அம் மூல் - நறுமணங் கமழும் பாதகமலங்களை, எம் புன்மை தலை சூட்டி - எமது அற்பமாகிய தலையினுஞ் சூட்டி யலங் கிடுத்து, பூ வந்த கடவுள் அன்ன - தாமரைப் பூவிற்கட் டோன்றிய நான் முகங்கடவுளை பொத்தவருமாகிய, கொவிர்த சிவன் அடி குறி கொண்டு உய்வாம் - கொவிர்த சிவனான அடி களைச் சிந்தித்து நற்கதியடைவோம்.

குறிப்பு: “புரையே யுயர்வு” என்பதை யிண்டறிக. கழல்; தானியாகு பெயராய்ப் பாதகங்களை யுணர்ச்சி நின்றது. பூ வந்த கடவுள்: நாரணன்றன் நாடிக்கமலத்துதித்தமையிற் பரிமாணுக்கு இப்பெயர் போந்தது; நான்கு வேதங்களிலும்

நஞ்சிவனார் வல்லுநரென்பதை யிவ்வுவமையால் தெரித்தார்.  
இது நேரிசையாகிரியப்பாவாதலின் சுற்றயலடி முச்சீர்  
ஒண்டது. (ந)

தமிழ்விந்தி ருத ண் டி

6. துரைமா நகரிற் புதுமையிற் றோன்றி  
மாவித்து வானெனப் பாவித் துலகம்  
புகழ்ந்து போற்றத் திகழ்ந்து விளங்கிச்  
சதுரப் பாடுறு தமிழ்க்கட லாகிய  
பீடுசால் சபாபதிப் பெரியனை வாழ்த்தி  
நாடக வியலினை நனியியம் புதுமே.

மதுரை மா ந ரில்-, புதுமையின் தோன்றி - யாவரும்  
வியக் குமாறு வந்துசேர்ந்து, உல க் மா வித்துவான் என  
பாவித்து புகழ்ந்து போற்ற-மா வித்துவானென்று மேலோர்  
ருதித்துதித்து வணங் றாநிக், திகழ்ந்து விள க் - மிக்  
விள த்தைய டந்து, சதுரப்பாடு உறு தமிழ் டல் ஆகிய -  
வன்மை நனிவிளங்குஞ் செந்தமிழ்க் கடலினை யொத்த, பீடு  
சால் சபாபதி பெரியனை - பெருமை மிகுந்த சபாபதியென்  
னும் பெயரினையுடைய பெரியோனை, வாழ்த்தி-, நாடகவிய  
லினை நனி இயம்புதும் - நாட வியலினை இடையூறின்றி  
இனிது கூறி முடிப்பாம்.

குறிப்பு: 'உலகமென்ப துயர்ந்தோர் மாட்டே' யாத  
லின் மேலோர் எனப்பொருள் கூறினாம். ஏகாரம்; சுற்றசை.  
நமது நூலாகிரியர்க்குத் தமிழ்நூற் போதகாகிரியாகிய இப்  
புலவர் பிரான் பல நூல் ள் இயற்றி யிருக்கின்றனர். அவை  
திருக்குளந்தை வடிவேலன் பிள்ளைத்தமிழ், மதுரை மாலை,  
திருப்பாங்குன்றத் தியமகவந்தாதி முதலியனவாம். இவர்  
ஆ கிலமும் வடமொழியு மொருங்குணர்ந்தவர்; 1898-ஆம்  
ஆண்டு காலஞ் சென்றனர். (சு)

அடை டீக்

7. கலைஞர் நிரம்பிய கற்பகச் சோலைபுக்  
கலைவது மெவனோ வளிய நெஞ்சமே  
கருணை மலர்ந்தெமைக் காத்த லவர்கடன்.

அளிய நெஞ்சமே - எளிய நெஞ்சமே, கலைஞர் நிரம்பிய - வித்துவான்களாகிய தருக்கர் நிறைந்த, கற்பகம் சோலைபுகு - கற்பகச் சோலைபுட்புகுந்தும், அலைவதும் எ - னோ - அலைதலும் யாது காரணத்தாலோ? (அலைபவேண்டாம், ஏனென்றால்), கருணை மலர்ந்து - கருணை கூர்ந்து, எமை காத்தல் அவர் கடன் - எம் மக்காத்து அருள் செய்தல் அவர்தமது டமையாமாதலின்.

குறிப்பு: லைஞர்; ஞ - பெயரிடைநிலை. புலவர்சபையினர் - கற்பகக் காவாகவும், ருணையை மலராகவு முருவகித்ததற் றேற்பு லைஞரைக் கற்பகத் தருக்களென கொள். அளிய நெஞ்சம்: ஈண்டு நெஞ்சினை வண்டின்றுண்டையுடையதா - குறிப்பித்த உள்நுறை நயத்தினை யுய்த்துணர்க; அளி: வண்டு. பொன்மலர் பூக்குங் கற்பகக்காவினில் வண்டுகள் தேனினை நாடலடாதெனின், இவைகள் அத்தருவினைக் கேட்ட மாத்திரையிற்றேனினைத் தந்துதவுமாதலின் உவமை பொருத்தமுள்ளுவமை யென்பதை நன்னரறிக. இது பற்றியன்றே 'ரத்தலவர்கடன்' என்றும் பின்னர் வலியுறுத்துக் கூறினார். கற்பகம்: மந்தாரம், பாரிஜாதம், சந்தனம், அரிசந்தனம், கற்பகம் என்று மைவகைத் தேவ தருக்களையு முணர்த்திற்றெனக் கொள்க. இனிச்சைநர் கூறும்வண்ணம் பத்துவகைக் கற்பகமெனினுமமையும். பத்துவகைக் கற்பகங் ளாவன: (க) மத்தியாங்கம் (உ) தூரியாங்கம் (கூ) பூஷணங்கம் (சு) மாலியாங்கம் (ரு) தீபாங்கம் (சு) கிருகாங்கம் (எ) சோதிரங்கம் (அ) போசணங்கம் (கூ) பாசணங்கம் (ஓ) வத்திராங்கம் என்பனவாம். இவை முறையே திவ்யசாரமாகிய நானாவித பானங்களையும், பலவித வாத்தியங்களையும், அநேகவித ஆபரணங்களையும், பல்விதமான கலைகளையும், பற்பலவிதமான இரத்தின தீபங்களையும் பிரஸாத மண்டபாதிகளை



யும், மதியிரவியினொளியையு மாய்க்கும் ஒளியினையும், பல வேறு வகைச் சுவையினவாகிய நால்வகை யுணவினையும், வேண்டிய கலங்களையும், விசித்திர வஸ்திரங்களையும் கொடுக்கும் என்று சைநர்கூறுப. இதனைச் சீபுராணத்தானறிக. (எ)

இந்நூல் நற்றங்காரணம்

8. ஆதியி னியன்ற வருந்தமிழ்க் கலையு  
ணடகத் தமிழி னல்லிலக் கணம்பல  
காணப் பெருமை கருத்தினிற் றேறி  
யிந்நா ணிலைமைக் கேற்ப வடநூற்  
பாற்படு மியல்பினு மேற்புலப் புலவோர்  
கூறு மியல்பினுங் கொள்ளற் பாலன  
கொண்டுரைத் தாமிதைக் கொள்ளுப பெரியோர்.

ஆதியின் இயன்ற - முற்காலத்து வழங்கிய, அருமை தமிழ் கலையுள் - அரிய தமிழ் நூல் ஞாள், நாடகம் தமிழின் நன்மை இலக் கணம் பல காண பெருமை கருத்தினில் தேறி - நாடகத் தமிழின் நல்ல இலக்கணங்கள் பலவுங் காணப்பெறுத உண்மையை யுளத்திற் கிந்தித்து, இ நாள் நிலைடைக்கு ஏற்ப - இக்காலத்து நிலைமைக்குப் பொருந்த, வடநூல் பால்படும் இயல்பினும்-வடநூல் நாடகவிலக்கண

ளினும், மேற்கு புலம் புலவோர் கூறும் இயல்பினும் - மேற் றிசைப் புலவர்கள் கூற்றினும், கொள்ளல் பாலன கொண்டு உரைத்தாம் - ஏற்பனவற்றைத் தழுவிபுரைத்தனம்; இதை பெரியோர் கொள்ளுப - இந்நூலை யறிவிற் சிறந்த மேலோர் கொள்ளுவார்கள்.

குறிப்பு: முறுவல், சயந்தம், குணநூலாதிப நாடகத் தமிழ் நூல்கள் இறந்துபட்டனவா மாதலின் வரம்பின்றி யொழுகும் நாடகத் தமிழினுக்கு வரம்பு ஏற்படுத்துவான் கருதி வகுத்த இந்நூலைப் பெரியோர் ஏற்றுக்கொள்வ தொரு தலையென்றுத் துணிவுபற்றி இன்னணமுரைத்தார். புலவோர்: அறிவுடையோர்; புலம் - அறிவு. மேற்புலம்: மேற்றி ச. மேற்புலப்புலவோர்: The Western Scholars. (அ)

ஆக்கோர் பெர்

[ஒருவ் ற்பவ் ினை ண்ப ]

9. பாரியலும் பைந்தமிழிற் பாவாண வோதிமமே  
வேரியசெந் தாமரையா மேலோ ருளமலர்த்துஞ்  
சூரி ராயணவேள் சொன்னா டகவியலாஞ்  
சீரியதீம் பாற்கடலைச் சேர்.

பார் இயலும் - உலகில் நடைபெறும், பசுமை தமிழில்  
பாவாணன் ஒதிமமே - பசிய செந்தமிழ் விஞ்ஞகிய அன்  
னமே, வேரிய - தேமணமுடைய, செம் ம தாம ர ஆம்  
மேலோர் உளம் மலர்த்தும் - மேலோருடைய இதயகம  
ல ினை விகசி்கச்செய்யும், சூரிய நாராயண வேள் சொல்  
நாட வியல் ஆம் - முரு வேளை நி ர்த்த சூரிய நாராயண  
னென்னும் பெயருடைய கவிஞர் சொற்ற நாடகவிய லாகிய,  
சீரிய தீம் பால் டலை சேர் - சிறப்புமிக் இனிய பாற்கடலை  
யடைவாயா .

குறிப்பு: 'இயலும்' என்பதனைத் 'தமிழ்' மொழிக்கூட்டுக.  
வேரி: மணம்; தேனுமாம். 'வாழ்நன்' என்பது 'வாண்' னெ  
ன்றாயது என்பர் வீரசோழிய நூலுடையார். இதனை "ஐம்மு  
ன்றதாம்" என்னுந் தொடக்கத்துக்கட்டளைக்கவித்துறையில்  
"மெய்ம்மாண்ப தாநவ் வரின்முன் னழிந்துபின் மிக்கணவ்  
வாம்" என்னும் மடியாலுணர்க. மேலோருடைய இதயகமலத்  
தை ஆசிரியனாகிய சூரியன் மலர்த்தல் இயல்பாதலின் இது  
தன்மையணியை யங்கமாகப் பெற்ற தகுதியணிபாம். முக்  
தமிழ்க் குரவராதலின் ஆசிரியர்க்கு முருக வேருவமை  
கூறப்பட்டது. ஒதிமமன்றி வேறெதுவும் பாஷி னுறுச  
வையுணராதாதலின் இன்னணம் அதனை விளித்துக் கூறினார்.  
"ஆக்கியோன்பெயர்" என்பது ஓராற்றுவன் உய்த்து நோக்கு  
மிடத்துப் பிற்காலத்துக் கூறப்படுந் 'சிறப்புப்பாயிரம்'  
என்றதன்க ணடங்கும். நூற்குச் சிறப்புப்பாயிரம் உரைத்  
தற்குரியார், தன்னாசிரியன், தன்னொடு கற்றோன், தன்மா  
ணாக்கன், தகுமுரைகாரன் என்ற இந்நால்வருமே யாவார்.

அந்நகனமாக, இந்நூலுக்கு 'ஆக்கியோன் பெயர்' என்னுஞ் சிறப்புப்பாயிரஞ் செய்தார் யாவர்? மேற் கூறிய நால்வரு ளொருவரோ? அன்றிப் பிறரோ? இனி வடநூலார் வழக்குப் பற்றிப் பிரயோக விவேகம் வகுத்த சுப்பிரமணியதீக்ஷிதர் தம் மைப் பிறப்போலும் வைத்து நார்தி கூறினாற்போல நமது நூலாகிரியரும் கூறினரோ? எவ்வாறு கொள்ளினும் அ ம வுடைத்தேயாம்.

ஒருவிகற்ப வின்னிசை வெண்பாவாவது நான்கடியி னும் ஓரெதுகையே யுடையதாய்த் தனிச்சீர் பெறுது முடியும் வெண்பாவாம். அகவற்பாவாலுஞ் சூத்திரப்பாவாலு மியலும் நூலினுள் வெண்பா விரவி வருதலுமுண்டு. இதனை நன்னூலிற் பொதுப் பாயிரத்திற் றண் . (கூ)

## நூ ல்

“நூல்போறலின் ஒப்பினாகுபெயர்” என்பர் நச்சினூக் கினியர். நூலாவது இன்னதென்பதை, “நூலெனப்படுவது துவலு காலே, முதலு முடிவு மாறுகோ ளின்றித், தொகையினும் வகையினும் பொருண்மை காட்டி, யுண்ணி றைய ன்ற வுரையொடு பொருந்தித், திண்ணிதின் ளிக் லதுவதன் பண்பே” என்னுந் தோல்காப்பியச் சூத்திரத்தா னும், “முதனடு விறுதி மறுதலைப் படாது, தொகை வகை விரியிற் றற்பொரு டோற்ற, வுரையொடு புணர்ந்த வொழுக் கிற் றுகிச், சூத்திர மோத்துப் படலம் பிண்டமென்றி, யாப் புறுத் தமைத்த வவயவத் தாகி, நடப்பது” என யாப்பருங் கல விருத்திப்பாயிரவுரையுட் கூறுமாற்றானும் அறிக. “பஞ் சிதன் சொல்லாப் பனுவ லிழையாகச், செஞ்சொற் புலவ னே சேயிழையா - வெஞ்சாத, கையேவா யாகக் கதிரே மதியாக, மையிலா நூன்முடியு மாறு” எனவும், “உரத்தின் வளம்பெருக்கி யுள்ளிய தீமைப், புரத்தின் வளமுருக்கிப் பொல்லா - மரத்தின், கனக்கோட்டந் தீர்க்குநா லலிதே போன் மாந்தர், மனக்கோட்டந் தீர்க்குநான் மாண்பு” என வும் ஆகிரியர் பவணந்தியார் கூறுமாற்றானும் உணர் .

10. இன்பமு மறிவு மியைவுறப் பயக்கு  
மகப்புறத் திணைக்க ணிகப்பின் றடங்குங்  
காட்சிநூ லென்னு மாட்சி சான்ற  
நாடகத் தின்னிய நயந்து கிளப்பிற்  
பொதுவுஞ் சிறப்பு முறுப்பு நடிப்புமா  
நால்வகை யியல்பி னடக்கு மென்ப.

இன்பமும் - (செஷிப்புலனிறீ யன்றி' கட்டிலனாக்  
கும்) இன்பமும், அறிவும் - (உலகவறிவேயன்றி உண்மை)  
அறிவும், இயைவு உற - (ஒருங்கு) பொருந்துமாறு, பயக்  
கும் - (ஆன்மாக்கட்கு) அளிக்குந் தன்மையதும், அம்  
புறம் திணைக் கண் - அகப்புறத்திணையின்கண், இகப்பு இன்று  
அடங்கும் - மாறுபாடின்றியடங்குவதும், ரட்சி நூல் என்  
னும் மாட்சி சான்ற - காட்சிநூ லென்று யாவரானுங்கொண்  
டாடப்படும் பெருமை வாய்ந்ததுமாகிய, நாடகத்தின் இயல்-  
நாடகத்தின் இலக்கணத்தை, நயந்து கிளப்பின் - விரும்பி  
கூறுமிடத்து, (அது), பொதுவும் சிறப்பும் உறுப்பும் நடிப்  
பும் ஆம் நான்கு வகை இயல்பின் - பொது சிறப்பு உறுப்பு  
நடிப்பு ஆகிய இந்நால்வகைப் பாருபாட்டினை யுடையதாய்,  
டக்கும் என்ப-உலகில் நடந்தேறி வருமென்று ஆன்றோர்  
கூறுவார்கள்.

குறிப்பு: அகமும் புறமும் முற்றுற வாராமல், ஒரோ  
வோரிடத்து அகமும் ஒரோவோரிடத்துப் புறமுமாய் விர  
விவருந் தன்மையதாதலின் நாடகத்தினை அகப்புறத்திணை  
யின்பாற் படுத்தார். இன்னும் அன்புடைக்காமல் பயின்று  
வருதலான் அகத்திணையின்பாலும், கைக்கிளையும் பொருந்  
தாக்காமமும் பயின்று வருதலாற் புறத்திணையின்பாலும்  
நாடகம் அடங்குதலின் மூன்றாம் பரிவாக் காரணத்தா  
லிதனை அகப்புறத்திணையி னடக்கினார். இன்னணம் பரிவா  
மென்பதைப் பொதுவிபல்பு உச-ஆம் ருத்திரத்தானுணர்க.  
இக்காரணம் பற்றியன்றோ “அறனும் வாட்கையும் ஒரு  
தலைக் காமமும், பொதுவியல் பாடா நாயநிலைப் படலமென்,  
நிவைக ளனைத்து மகப்புற மாக்கும்” என்று கூறியவாறென்ற

றி . நயநிலைப்படலம் - நாடகம், கூத்த மார்க்கமுமாம். இனிப் 'பயக்கும்', 'அடங்கும்', 'சான்ற', என்ற மூன்றுபெய ரெச்சமும் நாட ம் என்ற சொல்லையே தழுவுதலின் முன்ன ருள்ள இரண்டனையும் முறையே 'பயந்து', 'அடங்கி', என வினையெச்சமாக்கிச் 'சான்ற' என்றதனொடு முடித்துக் கோடலுமாம். இதன்கண்ணே நாடகத்தின் பயனும் நிலை யும் இயல்பும் வையுங் கூறியவாறு காண்க. 'நாடகத்தின் னியல்' என்ற தொடரில், 'ன்'-விரித்தல் விகாரமாம்; அன்றி 'நாட த்து இன் இயல்' எனப்பிரித்து, 'நாடகத்தின் இனிய இலக் ணங்க' ளெனக்கூறினு மெ மயும். 'இகப்பின்றி' என ற்பாலது 'இகப்பின்று' எனப்போந்தது, "அன்றி யின்றியெ ன் வினையெஞ் சிகரம்" என்னுஞ் சூத்திரத்தின் உடம்பொடு புணர்த்தலானென்க. (க)

### க. பொதுவியல்பு

11. பொதுவியல் பென்பது பொருந்தக் கூறின் முத்திறக் கதையினு ளொருதிறக் கதைகொளீஇ நாற்பொரு ளோடுமைஞ் சந்தியுந் தழுவி யொன்பான் சுவையு ளுரைத்தன வுடைத்தாய் மூவகைப் பொருத்தமு முன்னுமந் நடையு மேவிக் கவிகூற் றின்றிப் பாத்திர வாயிலாப் பகரு மாண்புடைத் தாயிரு வகைக்கதாந் தத்தினு ளொன்றினி தேயந்து மக்க ளியல்பினை யொக்க வுணர்தற் கேற்ற செவ்விக ளாற்ற வியைந்து பல்வகைப் பட்ட பாத்தி ரங்களின் சிறப்பியல் பனைத்து முறப்பொலிந் தோங்கி முகஞ்செய்து கிடக்கு முறைகண் மலிதர வியலு மென்ப வியல்புணர்ந் தோரே.

பொது இயல்பு என்பது பொருந்த கூறின் - பொது வியல்பு இத்தன்மையது என்று இனிது தெரிக்குமிடத்து, மூன்று திறம் கதையினுள் ஒருதிறம் கதை கொளீஇ -

மூவரைக் தகனின் ஒன்றைத் தன்னகத்துக் கொண்டதாய் நான்கு பொருளோடும் - நால்வரை ப்பட்ட பொருளுடனும், ஐந்து சந்தியும் தழுவி - ஐவரைப்பட்ட சந்திகளையும் உடையதாய், ஒன்பான் சுவையுள் - ஒன்பதுவரைப்பட்ட சுவைகளுள், உரைத்தன உடைத்தாய் - இவ்விச்சாதிகளுக்கு இன்னின்னவென்று உரைத்தசுவை யையேயுடையதாய், மூன்றுவகை பொருத்தமும் - மூன்று விதமானபொருத்தங் றும், மூன்னும் - (பொருத்தத்திற் கிணங் ) நினைத்துச் செய்யப்படுகின்ற, அந்ந டயும் - அந்த அளவுடைய (மூன்று விதமான) நடை றும், மேவி - பொருந்தி, வி கூற்று இன்றி - விஞன் தானாகக் கூறுங் கூற்று களுள் ஒன்றுமில்லாமல், பாத்திரம் வாயிலா பகரும் மாண்பு உடைத்தாய் - நாட பாத்திர ளின் வாய்மொழியா வே யெப்பொருளையுங் கூறு மியல்பிற்கூய், இரண்டு வகை கதார்த்தத்தினுள் - இரண்டு வகைப்பட்ட கதைமுடிவினுள், ஒன்று இனிது ஏய்ந்து - யாதானும் ஒன்றினைச் செவ்வையாக ராய்க் ப்பெற்று, மக்கள் இயல்பினை ஒ டு உணர்த்தற்கு - நாடகபாத்திரங்களின் இயல்பினை நன்றா அறிந்துகொடற்கு, ஏற்ற செவ்விகள் ஆற்ற இ யந்து - தகுந்த அமையங்கள் மிகுதியும் பொருந்தி, பலவரை ப்பட்ட - பலவிதமாய்ப் பகுக்கப்பட்டிருக்கும், பாத்திரங்களின் சிறப்பு இயல்பு அனைத்தும் - நாடக பாத்திரங்களின் சிறப்பியல்புகள் யாவும், உற பொலிந்து ஒங்கி-இனிது பொருந்தி நன்றாக விளங்கி வளர்ந்து, முகம்செய்து கிடக்கும் முறைகள் மலிதா - தெளிவுபெற வெளிப்படையாய் முற்பட்டிக் கிடக்கும் ஒழுங்குகள்நிரம்பி, இயலும் என்ப இயல்பு உணர்ந்தோர் - நாடகத்தினியல்பினை நன்குணர்ந்த அறிஞர் ள் நடைபெறுமென்று நனில்வார்கள்.

குறிப்பு: மேற்கூறிய முத்திரைக்கதை முதலியவற்றையினிவருஞ் சூத்திரங்களிற் கூறுப. கொளீஇ - வினைப்பகுதி வினையெச்சப்பொருடருமாறு அளபெடுத்துநிறற்றலிற் சொல்லிசையளபெடையாம். அந்நடை; 'அ' என்பது மூவரையென்பதைச் சுட்டி நிறற்றலின் நடையும் மூவரையாமென்பது பெற்றும், 'இனிதேய்ந்து' என்றதன் பொருளையுய்த்து நோ

குக். இருவகைக் கதாந்தத்தினுள் முற்றிலும் ஒன்றே யாகாது ஒன்று மிகுந்தும் பிறிதொன்று குறைந்தும் ஒரே நாடகத்தினுள்ளே வரப்பெறு மென்பது பெற்றாம். செவ்வி கள்: Occasion . நாடக பாத்திரங்கள்-Dramatis Per-sonae. சிறப்பியல்பு: Individual characteristic . (க)

(க) கதை

12. தையெனப் படுவது கழறுங் காலை  
பஹலைப் பட்ட பண்புடைத் தாகிப்  
பொய்யுரை மெய்யுரை புனைந்துரை யெனஅ  
முத்திறப் படுமென மொழிந்தனர் புலவர்.

கதை எனப்படுவது கழறுங்காலை - கதையின் இலக் கணம் இற்றென்று குறிப்பிக்குமிடத்து, (அது) பல தலைப் பட்ட பண்பு உடைத்தாகி - பல் தீதமாய்ப் பிரிந்து விரிந்து கிடக்குந் தன்மையுடையதாகி, பொய்யுரை மெய்யுரை புனைந் துரை எனஅ - பொய்யுரை மெய்யுரை புனைந்துரை என்று புலவர் மூன்று திறம் படும் என மொழிந்தனர் - அறிஞர்கள் மூவிதமான பகுப்பினையுடையதென்று கூறினார்கள்.

குறிப்பு: பல் + தலை பஹலை; “குறில்வழி லளத்தவ் வணையி னாய்தம்” என்னுஞ் சூத்திரத்தா ன மக்க. எனஅ-செய்யுளிரை யளபெடை. திறம் - வகை. பஹலைப்பட்ட பண்பு: Complicated nature. (உ)

13. அவற்றை,  
ஆக்கம் பல்லோ ரறிவு கலப்பென  
வுரையா நிற்ப ரொரோவழிப் புலவர்.

அவற்றை-மேற்குறித்த பொய்யுரையாதிய மூன்று பாகு பாட்டினையும், முறையே ஆக்கம் பல்லோர் அறிவு கலப்பு என - ஆக்க கதையென்றும் பலரறிந்திட்ட கதையென்றும் கலப்புக் கதையென்றும், ஒரோவழி புலவர் உரையா நிற்பர் - ஒரு சாராராகிய வித்துவான்கள் கூறுவார்கள்.

குறிப்பு: 'ஓரோவழிப் புலவர்' என்ற குறிப்பினுள்ளே ஆசிரியர்க்கு மேற் சூத்திரத்திற் கூறியதே மேலான பாசு பாடென்பது போதரும். இவற்றை முறையே வடநூலார் உத்பாத்தியம், பிரக்கியாதம், மிசிரம் எனக் கூறுப. இச்சூத் திரத்தில் 'அவற்றை' என்பது 'கூன்' அல்லது 'சொற்சீரடி' என்று கூறப்படும். (ங)

### பொய்யு ர

14. பொய்யுரை யென்பது புதுவ தோர்கதை படைத்து மொழியும் பண்பிற் றாகும்.

பொய்யுரை என்பது - புதுவது ஒன்று தை படைத்து மொழியும் பண்பிற்று ஆகும் - (உலகத்தினிகழ்ந்திராததாய்) நாடகப் புலவன் றன்றாற்றலினுன் மெய்போற் படைத்துக் கூறப்படுந் தன் மயுடைய கதையாகும்.

குறிப்பு: இத்தகைய கதையுடைய நாடகங்கள் 'கலா வதி', 'ரூபாவதி' முதலியனவாம். பொய்யுரையை ஆ'கிலர் Original Plot என்பர். (ச)

### மெய்யுரை

15. உண்மையா யுலகி னிகழ்ந்தியா வர்க்குந் தெரிந்த காதை தெளிப்பது மெய்யுரை.

உண்மையாய் உலகில் நிகழ்ந்து - உண்மையாக இவ்வுல கின்கட் சம்பவித்ததாய், யாவர்க்கும் தெரிந்த காதை - அனை வர்க்குந்தெரிந்த தையினை, தெளிப்பது மெய்யுரை - தெளிவு பொருந்த வுரைப்பது மெய்யுரைக் கதையாம்.

குறிப்பு: இத்தகைய கதையுடைய நாடகங்கள் 'மான ஜெயம்', 'தசரதன் தவறு' முதலியனவாம். மெய்யுரையை ஆங்கிலர் Historical Plot என்பர். காதை என்ற சொல்லே மெய்யுரைபென்பதை விளக்கி நின்றல் காண்க. (ரு)



புனை ர

16. மெய்யுரை தன்னொடு வேற்றுமை சிறிதுறப்  
பொய்யுரை கலந்து புனைந்துரைப் பதனைப்  
புனைந்துரை யாகப் பொறித்தன ரான்றோர்.

மெய்யுரை தன்னொடு வேற்றுமை சிறிது உற - மெய்யுரைக் கதையினின்றஞ் சிறிது விவகி வேறுபட்டு நிற்க பொய்யுரை கலந்து புனைந்து உரைப்பதனை - சிறிது பொய்யுரையினைச் சேர்த்து (நாடகப்புலவன் தன்னாற்றலினால்) அழகுபெற உரைக்குங் கதையினை, ஆன்றோர் - மேலோர், புனைந்துரை ஆக பொறித்தனர்-புனைந்துரை பென்று வரைந்தனர்.

குறிப்பு: இத்தகைய கதையுடைய நாடகங்கள் 'உஷா பரிணயம்', 'தமயந்தி' முதலியனவாம். புனைந்துரையை ஆங்கிலம் Mixed Plot என்பர் (சு)

ரோன்

17. உள்ளோன் தலைவனா வுள்ள துரைத்தலு  
மில்லோன் தலைவனா வில்ல திசைத்தலு  
முள்ளோன் தலைவனா வில்ல துரைத்தலு  
மில்லோன் தலைவனா வுள்ள தியம்பலும்  
பெருமைசால் யோனிப் பெயரின வாசும்.

உள்ளோன் தலைவனா - உலகில் உண்மையாக இருந்த வொருவனைத் தலைவனாகக்கொண்டு, உள்ளது உரைத்தலும் - உலகில் நிகழ்ந்த விடயத்தினைக் கூறுதலும்; இல்லோன் தலைவனா இல்லது திசைத்தலும் - உலகிலில்லாத வொருவனைத் தலைவனாக்கொண்டு உலகில் நிகழாதவொரு விடயத்தைக் கூறுதலும்; உள்ளோன் தலைவனா இல்லது உரைத்தலும் - உளனுமொருவனைத் தலைவனாகக் கொண்டு அகநிகழாத கதையினைத் தெரிவித்தலும்; இல்லோன் தலைவனா உள்ளது இயம்பலும் - இல்லனும் ஒருவனைத் தலைமகனாகக் கொண்டு உண்மையாய் நிகழ்ந்த கதையினைச் செப்பலும்; பெருமை

சால்யோனி பெயரின ஆகும் - பெருமை மிகுந்த யோனி பென்னும் பெயர் பெறுவனவாம்.

குறிப்பு: இவற்றை 'நால்வகை யோனி' பென்றலும் வழக்கு. இவ் யோனிப்பாகுபாடுகளைச் சிலப்பதிகார அரங்கேற்றுகாதை அடியார்க்கு நல்லாருரையானு முணர்க.

‘உள்ளோற் றுள்ளது மில்லோற் றுள்ளது  
முள்ளோற் கில்லது மில்லோற் கில்லது  
மெள்ளா துரைத்தல் யோனி யாகும்.’

என்பது அடியார்க்கு நல்லாருரை மேற்கோள். (எ)

18. ஒளியும் யோனியு மொருபொருட் கிளவி.

ஒளியும் யோனியும் - ஒளி, யோனி என்ற சொற்கள், ஒன்று பொருள் கிளவி - ஒருபொருளைக் குறிக்குஞ் சொற்களாம்.

குறிப்பு: ஒளி: கதாப்பிரகாச வஸ்து. “ஒளியாவது, சத்திருதையும், அநிருதையும், சத்தியாநிருதையும், என மூன்று. அதுவே, உள்ளோன்றலைமகனாக வுள்பொருளு மிகைப்பொருளு மில்பொருளும் விரவுப்பொருளுமென்றும், இல்லோன் றலைமகனா இல்பொருளென்று மைந்துவகைப்படும்” என்று கூறுவர் வீரகோழியவுரையாசிரியர். (அ)

19. அவற்றுள்,

முன்னது மெய்யுரை பின்னது பொய்யுரை  
யிறுதி யிரண்டு மிசைத்த புனைந்துரை.

அவற்றுள் - மேற்கூறிய நால்வகை யோனியுள், முன்னது மெய்யுரை - முதற்கட்கூறியது மெய்யுரையாம், பின்னது பொய்யுரை - அதன்பிறகு கூறியது பொய்யுரையாம், இறுதி இரண்டும் இசைத்த புனைந்துரை - கடைசியில் கூறிய இரண்டும் புலவனிசைத்த புனைந்துரையாம்.

குறிப்பு: நால்வகை யோனியும் முத்திறக் கதையினுள் அடங்குமாறு காட்டப்பட்டது. (க)

(உ) நாற்பொருள்

20. அறம்பொரு ளின்பம் வீடெனக் கூறு  
மவையே யரிய நாற்பொரு ளாகும்.

அறம் பொருள் இன்பம் வீடு என கூறும் அவையே - அறம் பொருள் இன்பம் வீடு என்று பெரியோர் கூறும் அந் நான்குமே, அரிய நான்கு பொருள் ஆகும் - பெறுதற் ரிய நால்வகைப் பொருளாம்.

குறிப்பு: இந்நான்கினையும் வடநூலார் தருமார்த்த காமமோக்ஷமென்ப. இவற்றுள் முதன்முன்றும் நீதிநூல் களில் விரித்துக்கூறப்பட்டுள. (க0)

21. அவைதாம்,

மக்கட் குறுதியா வழங்கலு முண்டே.

அவைதாம் - மேற்குறித்த நாற்பொருளும், மக்கட்கு - மாந்தர்கட்கு, உறுதியா வழங்கலும் உண்டு - உறுதிபயப் பனவாகக் கூறுதலும் வழக்காரும்.

குறிப்பு: ஈண்டு உம்மை இறந்தது தழீஇய எச்ச வும்மையாம். 'மக்களுறுதிப்பொருள்' என்றபெயரும் இந் நாற்பொருளுக்குண்டாம். 'சதுர்வித புருஷார்த்தம்' என்ற வடநூல் வழக்கையுங் காண்க. ஏகாரம் ஈற்றசை. (கக)

அறம்

22. ல்லொழுக் கத்தை நனிவிரித் துரைத்தலு  
நல்லொழுக் கமுளார் நன்மை யெய்தலுந்  
தீயொழுக் கத்தின் றீமையைச் செப்பலுந்  
தீயொழுக் கமுளார் தீதுற் றழிதலுந்  
தீயர்தந் தீமையைச் சிறப்பித் துரைப்பினுஞ்  
செம்மையோ ரதனைச் சினந்துரை யாடலு  
மரியநாற் பொருளினு ளறத்தின் பாலவாம்.

நன்மை ஒழுக்கத்தை - நல்ல ஒழுக்கத்தை, நனி விரித்து உரைத்தலும் - மிகுதியும் விரிவாக எடுத்துக்காட்

டலும், நன்மை ஒழுக்கம் உளார்-நல்ல ஒழுக்கத்தினை யுடையவர், நன்மை எய்தலும் - நன்மையினை இறுதியில் அடைதலும், தீமை ஒழுக்கத்தின் தீமையை செப்பலும் - தீய ஒழுக்கத்தினுடைய கேட்டினைக் கூறலும், தீமை ஒழுக் கம் உளார் தீது உற்று அழிதலும் - தீய ஒழுக்கத்தினை யுடையார் கேட்டினை யடைந்து அழிந்தொழிதலும், தீயர் தம் தீமையை கிறப்பித்து உரைப்பினுஞ் செம்மையோர் அதனை சினந்து உரையாடலும் - தீயோர் தமது தீயசெயல் களையெடுத்துச் சிறப்பாக வரைத்தவிடத்தும் நல்லகுண முடையோர் அச்சொற்செயல் ஞக்ாக வெகுண்டு தெழித் தலும், அரிய நான்கு பொருளினுள் - அருமையாகிய நால் வகைப் பொருளில், அறத்தின் பாலவாம் - அறத்தின் பகுதி யனவாம்.

குறிப்பு: நாமகள் சிலம்பின் இரண்டாம் பரலாகிய கலாவதியின்கண், சத்தியப்பிரியன் முதலியோர் தம்நல்லொ முக் த்தினை நனிவிரித்துரைத்ததையும், விகடவசநன் சிதா நந்தனுக்கு நல்லறிவுச்சுடர் கொளுத்துவதையும் உய்த்து ணர்க. நாடகன் சிலம்பின் முதற்பரலாகிய ரூபாவதியிற் சற்குணவழுதி முதலிய நல்லொழுக்கமுனார் இறுதியில் நன்மையடைந்ததைக்காண்க. கலாவதியிற் சுசுசரீரனுக்குக் கலாவதியை மணஞ்செய்து கொடுப்பதைப்பற்றி மனோ மோகிரி ஆராய்வுழி, அவள்

“மின்னனை யானையிவ் வீணானுக் கனித்தல்  
பொன்னெழின் மாணைப் புலியின் வாயினு  
மருமையாய் வளர்ந்த வெருபெருங் கிளியைப்  
பூணையின் வாயினுந் தானே பிடித்தாள்  
திணிப்பது போன்மென வெண்ப்படு மன்றோ?”

என்று அத்தியொழுக்கத்தின் தீமையினை யெடுத்துக் கூறிய தறிக. இன்னும் அந்நூலின்கண் மனோமோகினி சுசுசரீ ரன் முதலிய தீயர் தீதுற்றழிதலையோர்ந்துணர்க. மூன்றாம் பரலாகிய சரசாங்கியின்கண் அழகாநந்தனுந் துன்மதியும் வார்த்தையாடுங்கால், தீயனாகிய துன்மதி “...மது அழகிய

நேசமனையாட்டியையும் மயக்கும்படி பேச வல்லவனென்றறி யிரோ?" என்று தந்திமையைச் சிறப்பித்துரைத்தபோழுது அழ்நாந்தன் சினந்துரைபாடலையு முய்த்துணர்க. (கஉ)

பெருள்

23. அரசு நீதியு மங்கத்தி னியல்பு

முரைசெயி னவையே பொருட்பகு தியவாம்.

அரசன் நீதியும் அங் த்தின் இயல்பும் உரை செயின் - அரசனது செங்கோன் முறையையும் இராஜாங்கத்தின் தன் மையினையும் எடுத்துக்கூறின், அவையே பொருள் பகுதிய ஆம் - அவை பொருளென்னும் பிரிவின்பாற் படுவனாம்.

குறிப்பு: கலாவதி நாடாத்திற் சுகேசன் முதலிய மன் னர்தம் நீதியையும் மேதாரிதி முதலிய அமைச்சர்தம் மியல் பினையும் எடுத்துக்கூறுதல் பொருட்பகுதியவாமாறுணர்க.

(கங)

இன்பம்

24. கக்கிளை யன்பி னைந்தினை பெருந்தினை

மெய்ப்படக் கிளந்த விற்ப மாக்கும்.

கைக்கிளை - ஒருதலைக்காமம், அன்பின் ஐந்தினை - அன்புடைக் காமம், பெருந்தினை - பொருந்தாக் காமம் (என்னுமிவை) மெய் பட கிளந்த இன்பம் ஆகும் - உண் மை பொருந்தக் கூறிய இன்பத்தின் பகுதியவாம்.

குறிப்பு: கைக்கிளை; "கையென்பது சிறுமை; கிளை யென்பது உறவு; ஆகலின், சிறுமையுறவென்பது கைக்கிளை யென்னும் பெயர்த்தாயிற்று. கைக்குடை, கைவாய்க்கால், கையரிவாள் எனவழக்கிடத்துஞ் சிறுமைபற்றி வருதல் காண்க. அஃதென்றையெனின், ஒருதலைக் காமமென்னப் பட்டித் தலைமகன் கூற்றாய் நிகழ்தலினானென்க" என்று தஞ்சவாணன்கோவை யுரையாசிரியராகிய சொக்கப்பநாவ லர் கூறுவர். எனினும் இலக்கண விளக்கநூலார் பின்வரு மாறு கூறுவதையுற்று நினைக்க. "கைக்குடை, கையேடு

கைவாய்க்கால் எனப் பெருமை யில்லாதனவற்றை வழங்கு பவாகவீற் கையென்பது சிறுமைபற்றி வந்ததோர் இடைச் சொல்லென்றுங் கீளையென்பது உறவென்றும் பொருள் கொண்டு, கைக்கிளை யென்பதற்குப் பெருமையில்லாத தலை மக்கள் கிளைமையென்று பொருள்கூறுவாருமுளர். அற்ற ன்று, மேற்கைக்கிளை யொருதலைக்காமமென்பதற்கு இயைய அதற்குபாம் ஒருமருங்குபற்றிய கேண்மையென்றே பொ ருள்கூறுதாம்.” இச்சூத்திரத்திற்கு,

“கைக்கிளை யைந்திணை பெருந்திணை முறையே,  
ஒருதலைக் காமமும் அன்புடைக் காமமும்,  
பொருந்தாக் காமமும் பொருந்துத லுடைய”

(இலக். சிள. 377)

என்னும் இலக்கணவிளக்கச் சூத்திரத்திற் கிணங்கப் பொரு ளுரைத்தாம். ஐந்திணையைக்

“குறிஞ்சி பாலை முல்லை மருத  
நெய்தலைத் திணைக் கெய்திய பெயரே”

(இலக். விள. 379)

என்னுஞ் சூத்திரத்தானறிக. மேற்கூறிய கைக்கிளை ஆண் பாற் கைக்கிளை, பெண்பாற் கைக்கிளை யென இருவகைப் படும். பெருந்திணை: எல்லாவற்றினும் பெரிதாகிய திணை யா லிற் பெருந்திணையாயிற்று. என்னை? என்வகை மணத் தினுள்ளும் கைக்கிளை முதல் ஆறு திணையும் நான்கு மணம் பெறத் தான் ஒன்றுமே நான்கு மணம் பெற்று நடத்தலா னென்க. என்வகை மணம் யாவெனிற் கூறுதாம். அவை பிராமம், பிராசாபத்தியம், ஆபிடம், தெய்வம், காந்தரு வம், ஆசரம், இராக்கதம், பைராசம் என்பனவாம். இவற் றுள் ஆசரம் இராக்கதம் பைராசம் என்றும் இம்முன் றும் கைக்கிளையின்பாற்படும்; காந்தருவ மொன்றே யைற் திணையின் பாலதாம்: எனைய நான்கும் பெருந்திணையாகும். இம்மணங் ளி னிலக்கணங்களைத் தொல்காப்பியம் இலக் கணளிளக்க முதலிய நூல்களிற் பாக்கக் காண்க. இலக் கைக்கிளை பெருந்திணையி னியல்பினை இலக்கண விளக்கம்

589, 590-ஆஞ் சூத்திரங்களானும், தோல்காப்பியம் அசுத்திணையியல் 50-57-ஆஞ் சூத்திர னானுமறிக. இனி யிவையிற்றினுக் கிலக்கியங் காட்டுவாம். நாமகள் சிலம்பின் நான்காம்பரலாகிய சுருணை சுகேசர் என்னும் நாட த்தின்கண், மல்லிகை காதலின்றியிருந்தும் சுகேசன் அவள்மாட்டுக் காதல் கொண்டது ஆண்பாற் கைக்கிணையின்பாற்படும். ரூபாவதி நாட த்துள் ரூபாவதியும் சுந்தரநந்தனுங்கொண்ட மனமொத்த காதல் அன்பிணைந்திணைக் குதாரணமாம். கலாவதியிற் சிதாநந்தனுங் கலாவதியுங்கொண்ட காதலும் அற்றே. நாமகள் சிலம்பின் ஏழாம்பர ாகிய சூர்ப்பணகை யென்னும் பிரகசனத்துட் சூர்ப்பணகை இராமபிரான்மேற் கொண்ட காதல் பெருந்திணையின்பாற்படும். (கச)

25. உளத்தோடு ளுஞ்சென் றென்றுங் காதலுமைமத்திணை யவற்று ளடங்குமா ராய்ந்திடின்.

உளத்தோடு உளம் சென்று ஒன்றும் காதலும் - மனத்தோடு மனம் ஒன்றுபட்டு நிற்குங்காதலும், ஆராய்ந்திடின் - ஆராய்ந்து பார்க்கின், ஐந்திணை அவற்றுள் அடங்கும்-அன்புடைக் காமத்தின்பாற்படும்.

குறிப்பு: சுந்தருவ மணத்தின் பாற்படுமாதலின் இன்னணங் கூறினார். இதனை வேறு பிரித்தோதியது இதுவே மிக்க சிறப்புடைத்தெனக் கூறுதற்குப்போலும். (ரு)

வீ

26. ஊழ்வலி யுரைத்தலு முத்தம பத்தியும் வீட்டின் பகுதிய விளம்புங் காலே.

ஊழ்வலி உரைத்தலும் - விதியின் வலியினை யெடுத்துக் கூறுதலும், உத்தம பத்தியும் - கடவுளிடத்து மேலான அன்பு காட்டுதலும், விளம்புங்கால் - கூறுமிடத்து, வீட்டின் பகுதிய - வீட்டின் பகுதியனவாய் நிற்கும்.

குறிப்பு:-ஊழ்: முறை; ஈண்டு நல்வினையினைப் பயன்கள் முறைப்படி வரும் விதியினை யுணர்த்தி நின்றது; பண்பாகு

பெயர். நாமகள் சிலம்பு ஐந்தாம் பரலாகிய தசரதன் தவற்றின் இறுதியில் தசரதன் ஊழ்வலியினை யெடுத்தாரைத்தலும் ஈசன் மாட்டுள பத்தியினைத் தெரித்தலும், சரோசனன் கடவுளைத் துதித்தலும் இவ்விட்டின் பகுதிக் கிலக்கியமாம். (சு)  
27. ஊழ்வலி யுரைத்த லொவ்வார் சிலரே.

சிலர் , ஊழ்வலி உரைத்தல் ஒவ்வார் - விதிவலியை யெடுத்துக் கூறுதலை வீட்டின் பகுதியாய்க் கொள்ளமாட்டார்கள்.

குறிப்பு: இனிச் சிலர் ஊழ்வலியுரைத்தலையே நேரி தென்று ஒப்புக்கொள்ளார் என்று கூறுப. இனி இதன் கண் ஆசிரியர்தம் மெய்க்கொள்கை யின்னதென்பது அன்றார் செய்துள பாவலர் விருந்தில் எட்டாவதாகிய பட்டினக் காட்சியினுற் புலனாம். ஆண்டுக் கண்டுணர்வு. (கௌ)

ப்பு

28. உற்றநாற் பொருளு மொன்பான் சுவையும்

பெற்ற நாடகம் பிராமணர் வகுப்பே.

உற்ற நான்கு பொருளும் - மேற் கூறலுற்ற நான்கு பொருளும், ஒன்பான் சுவையும் - ஒன்பது சுவைகளும், பெற்ற நாடகம் , பிராமணர் வகுப்பு - அந்தணர் வகுப்பு நாடகமாம்.

குறிப்பு: ஏகாரம் சுற்றசை. அறம் பொருள் இன்பம் வீடு என்னு நாற்பொருளும் ஆன்மாக்கட்கு உறுதி பயப்பப் பொருந்தினவாதலின் 'உற்ற' என்னும் அடைமொழி கொடுத்தோதின ரென்றலுமாம். ஒன்பான் சுவையினையும் பின்னர்க் கூறியுள சுவை வகையிற் காண்க. உதாரணங் கலாவதி நாடகம். (கௌ)

29. அறம்பொரு ளின்ப மடைவினிற் காட்டி

யிழிப்புச் சமநிலை யிவையொழி சுவைத்தா யறையப் படுவதாசர் வகுப்பாம்.

அறம் பொருள் இன்பம் அடைவினில் காட்டி - (நாற் பொருளிலும் வீடு நீங்கிய) அறம் பொருள் இன்பம் என்



னும் மூன்றையுமே முறைப்படி தெரித்து, இழிப்பு சமநிலை இவை ஒழி சுவைத்தாய் - இழிப்புச்சுவையும் சமநிலைச் சுவையுமின்றி ஏனைய சு வகளை யுடையதாய், அறையப்படு வது - கூறப்படும் நாடகம், அரசர் வகுப்பாம் - கூத்திரியர் வகுப்பு நாடகமாம்.

குறிப்பு: அறம் பொருள் இன்பமென்னு மூவகைப் பொருளினையேபெற்று, உவகை, பெருமிதம், நகை வெகுளி வியப்பு, அவலம், அச்சம் என்னும் எழுவகைச் சுவையினை யுமே யுடையதாயியலு நாடகம் அரசர் வகுப்பாம். நாமகள் சிலம்பின் நான்காம் பரலாகிய சூருண சுகேசர் என்னும் நாடகம் இவ்வகைக் குதாரணமாம். (க)

30. சமநிலை யொழிசுவை யமைவர மேவி

யறம்பொரு ளிவற்றைத் திறம்பெற வுரைப்பது  
வணிகர் வகுப்பென வழங்க லாகும்.

சமநிலை ஒழிசுவை - சமநிலை யொழிந்த ஏனைய என்வ கைச் சுவைகளும், அமைவரமே டி - நன்றாகப் பொருந்தி அறம் பொருள் இவற்றை - அறமும் பொருளுமாகிய இரண்டு பொருள்களையே, திறம்பெற உரைப்பது - இனிது வெளிப்பட்டுத் தோன்றுமாறு கூறும் நாடகம், வணிகர் வகுப்பு என வழங்கல் ஆகும் - வணிகர் வகுப்பினைச் சார்ந்த நாடகம் என்று கூறுதற்குரியது.

குறிப்பு: வைசிய ஜாதி நாடகமென்று கூறப்படுவது மிதுவே. இதற்கும் இனி வரும் வேளாண் வகுப்பிற்கும் நாடகங்கள் வந்துழிக் காண்க. (உ)

31. பெருமிதஞ் சமநிலை பேணு தாகி

மேலற முரைப்பது வேளாண் வகுப்பாம்.

பெருமிதம் சமநிலை பேணுதாகி-பெருமிதச் சுவையினை யும் சமநிலைச் சுவையினையுங் கொள்ளாததாகி, மேல் அறம் உரைப்பது - மேலான அறப்பொருளையே யெடுத்துக் கூறு வது, வேளாண் வகுப்பாம் - வேளாளர் வகுப்பு நாடகமாம்.

குறிப்பு: சூத்திர ஜாதி நாடகம் என்று கூறப்படுவது மிதுவே. (உ)

(ங) ச் தி

32. இடைப்பொருளுடனே யெடுத்த கதையின்  
 றலைப்பொருள் சார்ந்து தழைத்து முதிர்வது  
 நாட்டியக் கட்டுரைச் சந்தியா மதுதான்  
 முகமே பிரதி முகமே கருப்பம்  
 விளைவு துய்த்தலோ டைவகை யாகும்.

எடுத்த கதையின் - நாடகத்திற்காக ஆசிரியன் எடுத்த கதையினுடைய, இடை பொருள் உடனே - இடையில் நிழ்ந்த பொருள்களுடன், தலை பொருள் சார்ந்து - ஆரம்பத்திற் சம்பவித்த விடயங்கள் பொருந்தி, தழைத்து முதிர்வது - வளர்ந்து முதிர்ச்சி பெறுவது, நாட்டியம் கட்டுரை சந்தி ஆம் - நாட்டியக் கட்டுரையாகிய சந்தியென்று சொல்லப்படும். அது தான் - அச்சந்தியும், முகமே பிரதி முகமே கருப்பம் விளைவு துய்த்தலோ டி ஐந்து வகை ஆகும் - முகம், பிரதிமுகம், கருப்பம், விளைவு, துய்த்தல் என்று ஐவகைப்பட்டதாகும்.

குறிப்பு: ஏகாரம் எண்ணுப் பொருள். 'இவை ஐந்து சந்தியும் நாடகக் கட்டுரை' யென்று சிலப்பதிகாரம் அரங்கேற்று காதையுரையின்கண் அடிபார்க்கு நல்லார் கூறுகலையு முற்று நோக்குக. இவை யாவற்றினுக்கும் அங்கத்தோறு மொருசந்தியைப் பெற்ற ஐயங்க நாடகங்களினின்று முதாரண மெடுத்துக் கூறுதல் எளிதாமாதலின் அங்கவிடுத்து ஏழங்க நாடகமாகிய கலாவதியினின்றுமே யுபாண மெடுத்துக் கூறுவாம். அவற்றை வருஷ சூத்திரங்களிற் காண்க. இனி வீரசோழிய வுரையாசிரியர் பெருந்தேவனார் "சந்தியாவது சந்தியுஞ் சந்தியங்கமுமென விரண்டி வகைப்படும். அவற்றிற் சந்தியைந்து வகைப்படும். அவை முகமும், பயிர் முகமும், கர்ப்பமுகமும், வைரிமுகமும், நிருவாணமுமென ஐவை. சந்தியங்கமாவன அறுபத்து நான்கு. அவற்றுள்

உவகேபம், பரிசுரம், பரிநியாசம், நிலோவணம், யுக்தி, பிராத்தி, சமாதானம், விதானம், பரிபாவணை, உச்சிரம், உற்பேதம், கரணபேத மென முகத்தி லங்கம் பன்னிரண்டு. விலாசம், பரிசுரப்பம், விதூதம், சமம், நாபம், நமதூதி, பிரமம், நிரோதம், பரியுபாசனம், வச்சிரம், புட்பம், உபநியாசம், வருணசங்காரமிவபயிர்முத்தி லங்கம் பதின்மூன்று. அபூதாரணம், மார்க்கம், உருவம், உதாயிருதி, கிரமம், சங்கிரகம், அதுமானம், தோடகம், அதிபலம், உதேம், சம்பிரமம், ஆகேவமெனப் பன்னிரண்டுங் கர்ப்ப முகத்தின் பேதம். அபவாதம், சம்பேடம், வித்திரவம், திரவம், சத்தி, துதி, பிரசங்கம், சலனம், விவசாயம், நிரோதனம், பிரரோசனம், விசலனம், ஆதானம் இவை பதிமூன்றும் வைரிமுகத்தின் அங்கங்கள். சந்தி, விரோதம், கிரதனம், நிண்ணயம், பரிபாடணம், பிரசாதம், ஆனந்தம், சமயம், கிருதி, ஆபாடணம், உபசுகனம், பிரசத்தி, பிரசனம், சங்காரம் இவைபதினான்கும் நிருவாரமுகத்தின் அங்கங்கள்” என்று கூறியிருத்தலையுங் காண். (உஉ)

முகம்

33. எடுத்துரை கதைதா னினிமையிற் றொடங்கி

புழுவினற் சமைந்த பூழியு ளிடுவீதை

முனைத்துத் தோன்றுதல் போல்வது முகமே.

எடுத்து உரை கதை தான் - நாடகத்தின்கண் எடுத்துச் சொல்லப்பட்ட கதையானது, இனிமையில் தொடங்கி - செவ்விதாகத் தொடர் கப்பட்டு, உழுவினல் சமைந்த பூழியுள் இடுவீத - உழவு காரணமாக உண்டான குழை சேற்றுள் இடப்பட்ட ஒரு வீதை, முனைத்து தோன்றுதல் போல்வது முகம் - முனைத்து வெளிப்படுதல் போல்வது முகம் என்று சொல்லப்படும்.

குறிப்பு: ஏகாரம் ஈற்றசை. பின்னர் வளர்ந்து கதிராகிய பெரும்பயனளிக்கும் முனையானது திடீரென்று உழவு தொழி லீயன்ற நிலத்தின்கண் துட்பமாய்க் காணப்படுதல்

போல, நாடகத்திற் பின்னர் நடக்கும் விடயங்கள் யாவற்றினுக்கும் உற்பத்தித்தானமா யுண்டாகி துட்பமாய்க் காணப்படும் சம்பவமே இம்முகமாம். இன்னணம் உழவினின்றும் போந்த உபமான முகத்தான் இவ்வைந்து சந்தியையும் விளக்கவேண்டிய தென்னைபெனிற் சூற்றமற்றதாய்ப் பெரும் பயன்றருவதாய் நிற்கும் தொழில் அதுவேயாதலி னென் . இது பற்றியன்றே,

“உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார்மற் றெல்லாந்  
தொழுதுண்டு பின்செல் பவர்”

என்றார் திருவள்ளுவனாரும். கலாவதி நாடகம் இரண்டாமங்கம் மூன்றாங்குகளத்துள், வயந்தச்சோலையின்கட் சிதாந்தனுங் கலாவதியுஞ் சந்திக்குமாறு நேர்ந்ததே பின்வரும் விஷயங்கள் யாவற்றினுக்கும் முளைபோல் நின்று திகழ்கின்றமையின் முகமாதல் உய்த்துணர் . “முகமாவது உழுப்புப்புத் தீனின்று முளைத்தாற்போலக் கூத்தின் முகத்தினுள்ளே பொருடோன்றுவது” என்ற வீரசோழிய வுரையாசிரியர் பெருந்தேவனார் கூற்றையு மீண்டுத்துணர்க. இம்முகம் பன்னிரு பகுதியினை யுடையதென்று கூறுவர் வடநூலார்.  
\* முகத்தின் வகை 12: அவை உவகேசுபம் பரிகரம் முதலியனவாம். இப்பாகுபாட்டாற் பெரும்பய னின்றாதலின் நாடகவியலாசிரியர் கூற்றிலர் போலும். (உரு)

### பிரதிமுகம்

34. முளைத்தன் முதலா விலையும் பெற்று  
நாற்றென நிற்பது பிரதி முகமே.

முளைத்தல் முதலா - முளைதோன்றியது முதல், இலையும் பெற்று - இலைகளுந் தழையப்பெற்று, நாற்று என நிற்பது - நாற்று என்று சொல்லும்படி திகழ்வது, பிரதிமுகம் - பிரதிமுகமாம்.

\* முகத்தின் வகை 12. உவகேசுபம், பரிகரம், பரி'யாஸம், விலோபகம், யுக்தி, ப்ராப்தி, ஸமாதா , வி. ர. ம், பரிபாவகம், உத்பேதம், காணம், பேதம் என்பனவாம்.

குறிப்பு: ஏகாரம் - ஈற்றசை. முளைத்த பிறகு இலைகள் பெற்றுத் தழைத்துத் தோன்றுந் தன்மைபோல, முகமாகத் தோன்றிய விடயம் முதிர்வது பிரதிமு மாம். முளைகளுடன் களைகளிருப்பினும் இச்சமயத்திற் கட்டிலனுக்குப் புலப்படா வாதலின் அவையிற்றினை யிணிக் குறிப்பித்திலர். கலாவதி நாடகம் மூன்றாம் கழுதல் நான் ராமங்கம் முதற்களமள வும் சிதாநந்தன் கலாவதி யிவர்தங் காதல் முதிர்தலும், இதற்கு இடையூறாக் களைகளாகிய சு சரீரன், மனோமோ கினி, குலாந்தகன் முதலியவர்கள் இருந்தும் இடையூறு ள் உண்டாகாதிருக்குந் தன்மையினையும் அறிக. இது பிரதி முகமாம். வடநூலார் இதன்கட் பன்னிரண்டு உட்பிரிவு கள் கூறுவர். \*அவை விலாசம் முதலியனவாம். இதனைப் பயிர்முகம் என்றுரைத்தலுமொன்று. “பயிர்முகமாவது முளைத்த வங்குர மோங்கி மூத்தாற்போலத் தலைமக்கள் சொன்ன பொருளைப் பொலியுமாற்றால் விரிவாற் சொல் வது” என்று வீரசோழிய வுரையாசிரியர் பெருந்தேவனார் கூறி யிருத்தலையு முணர்க. (உச)

### கருப்பம்

35. ஈற்று முதலாக் கருவு முதிர்ந்துழிக்  
களைபல செறியிக் கட்டவை யொழிதலும்  
பொருணனி பொதிந்து நிற்பது போல்வது  
கருப்ப மென்னக் கழறினர் பெரியோர்.

நாற்று முதலா - நாற்றாக நின்றது முதல், கருவு முதிர்ந் துழி - பிள் முதிர்ந்தவிடத்து, களை பல செறிய - (பக்கங்க ளிற்) களையும் பலவாகி முதிர்ந்து அடர, கட்டு - களையப் பெற்று, அவை ஒழிதலும் - அவை நீங்கலும், பொருள் நனி பொதிந்து நிற்பது போல்வது-உள்ளீடு நன்றாக வாய்ந்து நிற்பதனை யொப்பது, பெரியோர்—, கருப்பம் என்ன கழறி னர் - கருப்பசந்தியாமென்று கூறினர்.

\*பிரதிமுகத்தின் வகை 12: விலாசம், பரிஸர்ப்பம், விதுதம், தாப ம், ரம்ம், (நர்மத்யுதி), ப்ரகம ம், விரோதம், பர்யுபாஸ ம், புஷ்பம், ஹ்ஜம், உபர்யாஸம், வர்ண ஸம்ஹாரம் என்பனவாம்.

குறிப்பு: பயிரினுக்கு விரோதமாகக் களைகள் தோன்றுதலும் அவை என் களையப்பட்டொழிதலும் உள்ளீடு நன்றாகப் பொருந்துதலும் போல, விடயம் முதிர்ந்துழி இடையூறுகள் வெளிப்பட்டுத் தோன்றுதலும் அவைகள் ஒழிதலும் அதன் பின்னர் விடயத்தினின்றும் பயன் சிறிது தோன்றலுமே கருப்பமாம். இதன்கட் \*பதின்மூன்று உட்பிரிவுகள் உள என்று கூறுவர் வடநூலார். இவையிற்றும் பெரும்பயனின்றாதலின் ஆசிரியர் கூறுது மேற்சென்றார். “கருப்பமாவது களத்திற் கருவுதிரண்டோங்கிக் குடைபோகியவாறுபோல நலந்தரும் பொருளைத் திரளச் சொல்லுவது” என்ற வீரசோழியவுரையாசிரியர் பேருத்தேவனார் கூற்றையுமீண்டுக் காண். கலாவதிநாடகத்துள் நான் ராம் ம் இரண்டாங்களை முதல் ஆறாமங்கம் இரண்டார்களும் அளவும் இக்ருப்ப சந்தியைக்காணலாம். குலாந்தகன் சிதாந்தன் உடைதரித்துச் சென்றதும், சுகசுரீரன் ஈட்டியெடுத்துச் சிதாந்தனைக் கொல்ல வெளிப்போந்ததும் மனோமோகினி சன்னியாசி வேடம் பூண்டு சிதாந்தற்கு மயக்கு மருந்தைக் கொடுத்தலுமாகிய களையனைய இடையூறுகள் சம்பவிக்கின்றன. அவை ஒன்றன்பி னொன்றாய் களையுண்டுபோகச் சிதாந்தன் ஒரு விதத் தீங்குமின்றி யொளிர்தல் பொருணனிபொதிந்து நிற்பது போலுமாம். இனிமேற் செல்வாம். (உரு)

விளைவு

36. முற்றி நின்ற கதிர்திரண் டிடுதலு  
மில்ங்குங் கதிர்கறி விலங்கு கடிந்தபின்  
காய்த்துத் தாழ்வது போல்வது விளைவு.

முற்றி நின்ற கதிர் திரண்டிடுதலும் - முதிர்ந்து நின்ற கதிர்கள் செவ்விதாகவளர்ந்து மிளிர்ந்தலும், இலங்கும் கதிர்-பிரகாசிக்கின்ற கதிர்களை, கறி விலங்கு - கடிக்குந் தன்மையனவான மிருகங்களை, கடிந்தபின் - ஓட்டித் திரைத்தியாபிற்று,

\* கருப்பத்தின் பைக 13:—அபூதாஹரணம், மார்கம், ரூபம், உதாஹரணம், க்ரமம், ஸ்க்ரஹம், அநுமாம், ப்ரார்த்தா, கூழித்தி, த்ரோடகம், அதிபாம், உத்வேகம், வித்ரவம் என்பனவாம்.

காய்த்து தாழ்வது போல்வது விளைவு - கதிர்கள் நன்றாய்ப் பழுத்துத் தலைசாய்வது போல்வது விளைவாகும்.

குறிப்பு: இதனை விமரிசம் என்று கூறுவர் வடநூலார். கதிர் பழுத்துத் தலைசாயும் அமயத்து விலங்குகள் வரு மாதலின் அவைகளைத் தடுத்தலும், திர்கள் அறுக்கும் பரு வத்தை யடைந்து நின்றலும் போலக், கலாவதி சிதாந்தர் ட் குட் காதல் முதிர்ந்து பக்குவமடைந்ததும், இருவரும் ஒரு வரை யொருவர் இறந்தனரென மருண்டு உயிர்துறப்பத் தீர் மானித்ததும், பிறகு இவ்வெதிர்பாராத துன்பமும் நீங்கி அவர்கள் மகிழ்ச்சிற்று நின்றதும், மனோமோகினி ஓடிப் போதலும், அவர்களுடைய காதல் முதிர்ந்ததை யாவரு மறி தலும் இவ்விளைவுனுஞ் சந்தியின் பாலவாம். இதன்கட் \*பதின்மூன்று பாசுபாடுகள் உள்வென்று வடநூலார் கூறுப. “விமரிசமாவது தோடு விரித்துக் கதிர்போந்தாற் போலவு மேயது வளைத்தாற்போலவு நாடகப்பொருள் நன்குவிளிக்கப் பயன்படுவது. விமரிசமெனினும் வைரிமுகமெனினு மொக் கும்” என்ற வீரசோழியவுரையாசிரியர் பெருந்தேவனார் கூற் றைய முய்த்துணர்க. (உசு)

துய்த்து

37. காய்த்த கதிரினை யறுத்து நற்பொலி  
செய்து கொண்டுபோ யுண்டு மகிழ்வது  
போல்வது துய்த்தல் புகலுங் காலே.

காய்த்த கதிரினை அறுத்து-முற்றிய கதிர்களை யறுத்து நன்மை பொலி செய்து - நல்ல நெற்குவைகள் செய்து கொண்டு போய் - களத்தினின்றும் வீட்டிற்குக் கொண்டு போய், உண்டு மகிழ்வது போல்வது-தாமும் தம்மினத்தாரும் அனுபவித்து மகிழ்ச்சியடைவதுபோல விளங்குவது, புகலுங் கால் - எடுத்துச் சொல்லுமிடத்து, துய்த்தல் - துய்த்தல் என் னுஞ் சந்தியாம்.

\* விமரிசத்தி லகை 13: அபாதம், ஸம்பேடம், வ்யவ ஸாயம், த்ரவம், த்யுதி, சந்தி, ப்ராப்தம், கேதம், ப்ரதிச்சேதம், விரோதம், ப்ரரோசம், ஆதாரம், ஸாதம் என்பனவாம்.

குறிப்பு: இச்சந்தியினை நிருவகமாம் என்பர் வடநூலார். “நிருவானமாவது விளைந்த போகம் விதிவனாயா லறுத்துப் படுத்துவைத்துத் துகளுங்களைந்து கொண்டிண்டு மகிழ்ந்தாற்போலக் கொள்வது” என்ற வீரசோழிய வுரையாசிரியர் பேருந்தேவனார் கூற்றையுமறிக. இவ்வுவமானத்தாற் போதரும் உவமேயத்தினை யாங் கூறாமலே யாவருமுணர்கிற்பார் எளிதாதலின். சிதாநந்தன் கலாவதியை மணந்ததும், சோழ பாண்டிய மன்னர்கள் மனமகிழ்ந்ததும், சிதாநந்தன் சோழ பாண்டிய நாடுகட்கு இறைவனாய் மகுடம்பூனைந்தது மாதியவ துய்த்தல் என்னுஞ் சந்திக் கிலக்கியமாம். இது \*பதினான்கு வகைத்தென்ப வடநூலார். (உஎ)

(சு) சுவை

38. ஈல வரையறைக் கட்படா தாகித்  
தானே விளங்குந் தன்மைத் தாகி  
யுள்ள மலர்ச்சியி னுற்றெழுஞ் சுவையே  
யதுதா பத்தினஃ தறிய லாகுமற்  
றதற்குயிர் போல்வது வியப்பென மொழிப  
முந்தை நூலின் முறையுணர்ந் தோரே.

காலம் ரையறைக்கண் படாதாகி - இவ்விக்காலங்களிலின்னின்ன சுவை நிகழுமென்னும் வரையறையின்கண் அகப்படாததாகி (பிறர்நூண்டலின்றி இயற்கையிலேயே ஒருவனுக்குண்டாகும் இயல்பினையுடையதாய்), உள்ளம் மலர்ச்சியின் - மனத்தினுண்டாகும் கிளர்ச்சியினால், புற்று சுவை எழும் - பொருந்திச் சுவை யுண்டாகும்; அஃது - அச்சுவை, அதுதாபத்தின் அறியல் ஆகும் - பிறர்மனத்தின்கண் உடனெழு முணர்ச்சியால் வெளிப்படும்; அதற்கு உயிர் போல்வது - அச்சுவையினுக்கு உயிர்போன்றது, வியப்பு என மொழிப - வியப்பு என்று கூறுவார்கள், (யாசெ

\* நீர்வகைத்தின் வகை 14:—ஊந்தி, ஈபோதம், காதம், நிரண்யம், பரிபாஷணம், க்ருதி, ப்ராஸாதம், ஆநந்தம், ஸமயம், உபகூஹை, பாஷணம், பூர், வாக்யம், ரவ்யஸம்ஹாரம், ப்ரசஸ்தி.



னின்) முந்தை நூலின் முறை உணர்ந்தோர் - முதன் மயா கிய நூல் னே வரலாற்றுமுறையினுணர்ந்த அறிஞர்கள்.

குறிப்பு: ஏராம்-ஈற்ற ச. இச்சூத்திரத்தானே வியப் பினடியாகச் ச வயெழு மென்பதூஉம் அதுதாபத்தான் அது வெளிப்படி மென்பதூஉம் பெற்றும். அதுதாபம்: Sympathy. வியப்பு: Wond r. சவையெனினு குறிப்பெ னினு மொக்கும்; வடநூலார் ரஸமென்ப. இன்னணம் வியப் பும் அதுதாபமு கடியவழியே சவை நிகழுமென்பதை முந்தை நாடகநூலாசிரியரும் “இருவ க நிலத்தி னிய து சவையே” யென்கூறினார். ஆசிரியர் ச்சினுக்கினியருத் தோல்காப்பிய மெய்ப்பாட்டியலின்கண், “இனி இரு கைநில னென்பன உய்ப்போன்செய்தது காண்போர்க்கு எய்துத லன்றோ வெனின், சவையென்பது ஒப்பினைய பெயரா லான் வேம்பு சவைத்தவன் அறிந்த பைப்பறிவினை நாவு ணர்வினாற் பிறனுணரான், இவன் கைப்புச் சவைத்தானென்

ண்ணுணர்வினா அறிவதன்றி; அதுபோல அச்சத்துக்கு ஏதுவாகிய ஒருபொருள் கண்டஞ்சி யோடிவருகின்ற நெ ருவனை மற்றொருவன் கண்டவழி இவன் வள்ளெயிற்றரிமா முதலியன ண்டி அஞ்சினானென்றறிவதல்லது, வள்ளெயிற் றரிமாவினைத் தான் ண்டல் வேண்டுவதன்று; தான்கண் டானாயின், அதுவுஞ்சவையெனவேபடும். ஆ வே அஞ்சின ணைக்கண்டு நகுதலுங் கருணைசெய்தலுங் கண்டோர்க்குப் பிறப்பதன்றி அச்சம் பிறவாதாகலான் உய்ப்போன் செய் தது காண்போனுய்த்த அறிவின் பெற்றியாற் செல்லாதாக லின், இருவரை நிலமெனப் படுவன சவைப் பொருளுஞ் சவைத்தோனுமென இருநிலத்தும் நிகழுமென்பதே பொரு ளாதல் வேண்டும்” என்று கூறியதையும் ஈண்டுய்த்துணர்க. இன்னும் வீரசோழிய வுரையாசிரியர் பெருந்தேவனாரும் இரத வசனஞ் சவையாம்; “நவைதீ ரொன்பஃ தாகு முட்பொருள், சவைவாய்க் கிளப்பது சவையென மொழிப்” என்று கூறிய தையு மிங்ஙன் உணர்க.

(உஅ)

க

39. னனிகழ் பெற்றி வெளியிற் றேன்றுமா  
 றியலுஞ் சுவையஃ துவகை பெருமிதம்  
 நகைசமம் வெகுளி வியப்பிழிப் பவல  
 மச்ச மென்மன ராரியப் புலவோர்.

மனன் நிகழ் பெற்றி - மனத்தின்க ணுண்டாகுந் தன்  
 மையாகிய உள்ள நிழ்ச்சி, வெளியில் தோன்றுமாறு -  
 வெளிப்பட்டுத் தோன்றும் வண்ணம், சுவை இயலும் -  
 சுவநட்கும்; அஃது - அச்சுவை, உவமை, பெரு  
 மிதம், நகை - சமம் - சமநிலை, வெகுளி, வியப்பு,  
 இழிப்பு, அவலம், அச்சம், என்மனார் - என்று கூறு  
 வார் ள், ஆரியம் புலவோர் - வடநாற் புலவர்கள்.

குறிப்பு: மனன்: மனம்; மொழியிறுதிப் போலி. தமிழ்  
 நூலார் சமநிலை யொழிந்த ஏனைப எண்வகைச் சுவைகளை  
 யுமே யெடுத்துக்கொண்டிருப்ப இவ்வாசிரியர் வடநூலார்  
 மதம்பற்றி யொன்பான் சுவைகூறவேண்டிய தென்னை  
 யெனின், நாடகத்திற்கு ஒன்பான் சுவையும் வேண்டுமாதலி  
 னென் . இஃதே தோல்காப்பியனார்க்கும் இலக்கண விளக்க  
 முடியார்க்குங் கருத்தாத லறிக. செயற்றியொரு மின்னண  
 மே யொன்பான்சுவைகூறியிருக்கின்றனர். உலகியனீங்கி  
 னார் பெற்றித்தாஞ் சமநிலையினை யுலகவழக்குட் கூறவேண்டா  
 வாதலின் ஏனையோர் ஓர்இயினொரெனினும், நாடகத்தின்கண்  
 அதற்கும் விகாரமுண்மையின் ஈண்டெடுத்தாளப்பட்ட  
 தென்க. இதுபற்றி யன்றே வீரசோழிய வுரையாசிரியர் பெருந்  
 தேவனாரும் “இனிச் சுவையானது சிருங்கார முதலாக  
 வுடைய நாடகச் சுவை யொன்பது மெனக் கொள்க” என்று  
 கூறினது - மென் . உவகை யென்பது காமமுதலிய மகிழ்  
 ச்சி; பெருமிதம் என்பது வீரம்; நகை யென்பது சிரிப்பு;  
 சமநிலை யென்பது சாந்தம்; வெகுளி யென்பது கோபம்;  
 வியப்பு என்பது அதிசயம்; இழிப்பு என்பது இளிவரல்;  
 அவலம் என்பது அழகு ; அச்சம் என்பது பயம். இவற்

றினை முறையே சி ிரம், வீரம், ஆசியம், சார்தம், ரௌத் திரம், அற்புதம், குச்சை, சோகம், பயான ம் என்பர் வட னூலார். (உகூ)

உ ளை

40. புலனே செல்வம் புணர்வுவினை யாட்டே  
யிளமை வனப்பிவை களனாக் காழுறுந்  
தலைவனுந் தலைவியு நலப்பட் டின்புற  
லுவகைச் சுவையென் றுரைத்தன ருயர்ந்தோர்.

புலனே - அறிவும், செல்வம் புணர்வு வினையாட்டே - செல்வமும் புணர்ச்சியும் வினையாட்டும், இளமை வனப்பு - இளமையும் அழகும், (ஆகிய), இவை களனாக - இவை ராணமாக, காழும் தலைவனும் தலைவியும் - அன்புடை காம முடைய தலைவனுந் தலைவியும், நலம் பட்டு இன்புறல் - நன்மையடைந்து ளித்தல், உவகை சுவை என்று , உயர்ந்தோர் உரைத்தனர் - மேலோர் கூறினார்கள்.

குறிப்பு: புலன்: கல்விப் பயனாகிய அறிவுடைமை. செல்வம்: இன்பதுகர்ச்சிக்கு இன்றியமையாத் துணைக் கருவியாயுள்ள பொருள் ள். புணர்வு: காமப்புணர்ச்சி முதலியன. வினையாட்டு: யாறுங் குளனுங் காவு மாடிப் பதியி ிது வருதன் முதலாயின. இளமை: இன்ப து ர்ச்சிக்குரிய செவ்விவாய்ந்த மைந்துடையபருவம். வனப்பு: 1 “எல்லாநலனு மினிமையிற் கலந்து, கண்டவர் மனத்தைக் கணத்திற் பிணித்திட், டெண்டகு மா ச யெளிதிற் கொளுத்தித், தன்வயப் படுக்குந் தன்மை வனப்பாம்” என்றார் பரிதிமாற்கலைஞனார். 1 “இன்பஞ் செயல்வல செவ்வியுமஃதே” யாதலின் இதனை யும் ஆசிரியர் உவகைச் சுவையுளட்கினார். (cf. A thing of beauty 's a joy for ever-Keats). கலாவதி நாடகம் நான்காமங்கம் முதற் ளத்திற் கலாவதி சிதாநந்தன் றன் அறிவினைவியந்து,

“ லையெலா நிறைந்தென் மனமெனு குமுத  
 கவினின்பத் தேனினைத் துளித்து  
 மலர்தரப் பகைவர் நெஞ்செனு மலம்  
 வாடுபு குழிதரத் தோன்று  
 மலிபிர காச மதியமே யெழுந்து  
 மாரனால் வருதுயர் நிகி யத்  
 தொலைதரச் செய்தே யென்னையான் டருள்வாய்  
 தோமிலா காமர்நா யனே”

என்று சிதாமிர்தம் பொழிந்தது புலன்களான வுண்டான  
 வு யை யாம். கலாவதி நாட த்துள் இரண்டாமங்கம் மூன்  
 று ளத்தினுட் சிதாநந்தன், லாவதி யணிந்திருந்த வைரச்  
 சுட்டியினை வியந்து மு த்தினை வருணித்த

“வானி றத்த வயிர மணிச்சுட்டி  
 தான ணிந்தொளிர் தண்ணளி யொண்மு ம்  
 வான த்து வயங்குறு மீனெலா  
 மேனி ரல்வளை வெண்மதி மானுமே”

என்னுஞ் செய்யுள் செல்வங்களான வுதித்த வுவுகை மேலீட்  
 டாற் கூறியதாம். கலாவதி நாடகம் நான்காமங்கம் முதற்  
 ளத்துட் சிதாநந்தன் லாவதியை நோக்கித்

“துன்பமெலா மறவெறிந்தேன் றோகையர்சி ரோம றியே  
 தூய நின்ற  
 னன்புமதி கண்டுபொங்கு மாரந்த சாகாத்தி  
 னாழ்ந்திட் டேனே”

என்று கூறியது புணர்வுகளான வுதித்த வுவுகையாம். கலாவதி  
 நாடகம் நான்கா டங்கம் இரண்டாமங்கம் மூன்றாங்

“மாரவேள் போலுமென் வள்ள லணைய  
 மகிழ்ச்சி யடைந்தேனடி - அம்மா  
 மகிழ்ச்சி யடைந்தேனடி”

என்று லாவதிகூறியதும் புணர்வுகளான வுதித்த வுவுகையின்  
 பாலதாம். கலாவதி நாட ம் இரண்டாமங்கம் மூன்றாங்

களத்துள், தமது பதியி ந்து யாறு ' குளனு ' காவுமாடி ந்த  
சிதாநந்த சத்தியப்பிரியரிருவரும், காஞ்சிமாந ரை ' ண்டிழிச்  
சத்தியப்பிரியன்குறிய " ானமர் கூந்தல் வானர மகளிர்"  
என்றுதொடங்கும் நேரிசையாகிரியப்பா விளையாடல் ளா  
நி ழ்ந்த வுவுகையாம்.

“ ன்னிய ரெல்லா  
நளியார் மாடத்து நனிபந் தாடுத  
லாடவ ரயனின் ற மகிழ் வற்று  
நாடிக் காணலு நல்லார் வடிக்கண்வே  
லோடி யன்னவ ருரத்திற் றைத்தலும்  
பாண்டியர் தில ! பரிவுடன் பாராய்”

என்றவடிகளே மேற்குறித்த விளையாட்டுவகையு ளடங்கும்.  
“லாவதி நாடகத்துட் கலாவதி சிதாநந்தன் றன் இளமையி  
லீடுபட்டு

“குன்றெடுத்திடு வாகு டெண்டமா  
லென்றன் னாருயி ரின்ப வள்ளு  
னின்றிங்குற லாயி னானதாற்,  
மென்றற் றேருறு தீய சேறியால்”

என்று மன்மதோபாலம்பனஞ் செய்தது இளமைகளா  
நிகழ்ந்த வுவுகையாம். அந் நாடகத்திலேயே சிதாநந்தன்  
கலாவதியைக் கண்டவுடன் அவள் வனப்பினை வியந்து  
சத்தியப்பிரியனிடங் கூறும்போது,

“தாமரையே நல்வதனந் தையலுக்குத் தாவும்ள  
மாமரையே கண்ணிணைகள் வண்பவள மேயதரங்  
காமணையும் வாட்டுகின்ற கட்டழகார் ன்னிகைசீர்க்  
கோமகளிப் பெண்ணரசி கூந்தலினை யென்சொல்கேன்”

என்றது வனப்புக்களா வுண்டான வுவுகையாம். என்  
களம்; மொழியிறுதிப்போலி. உவகைச் சுவையினை ஆதிர  
மென்று, கூறுப. (ந.0)

41. உடனுறை யின்பம் பிரிந்துறை யின்பமென்  
றிருவகை யாகு மியம்பிய வுவுகை.

உடன் உறை இன்பம் - உடன் உறைதலால் உண்டா  
கும் இன்பம், பிரிந்து உறை இன்பம் - பிரிந்துறைதலால்  
உண்டாகும் இன்பம், என்று இரண்டு வகை ஆகும் இயம்பிய  
உவமை - என்று இருவகை ப்பட்டி வழி'கும் மேற் குத்திரத்  
துட் கூறிய உவ கச்சுவை.

குறிப்பு: இவையிற்றினை வடநூலார் சம்போ சிங்  
ராம், விப்பிரலம்ப சிங் ரா மெனக்கூறுப. உடனுறையின்ப  
மாவது தலைவனுந் தலைவியுங்கூடிய ழிப் பிற'கும்பொம்.  
கலாவதிநாட த்துள், சிதாநந்தன் கலாவதியுடனிருப்புழி,

“விதவிதமாய்க் கருப்பு சிலின் மலர்' ணைக  
டொடுத் தென்னை விரைந்து வாட்டு  
மதவிடனா மொருபை வன் மறைந்தனனீ  
யென்று ணையாய் தித லானே”

என்கூறியது சம்போ சிங்காரமென்னும் உடனுறையின்  
பத்தின் பாலதாம். பிரிந்துறையின்பமாவது தலைவனுந் தலைவி  
யும் பிரிந்துழி நேரு மின்பம். பிரிந்துழி, இன்பமும் நேருமோ  
வென்று சிலர் ஐயுறுவார். ஆற்றன்று; பிரிந்தவர்கூடுவரென்னு  
மெண்ணத்தா னிகழுங்களிப்பே யிதற்குச் சான்றாகும். வரவு  
காத்திருக்க யானும் நம்பிக்கையானு முண்டாகுமின்பம்  
இற்றென அறியாரே யையுறுவாரெனவிடுக்க. (cf. “Hope  
weeter than the reward.”) கலாவதி நாடகத்துட்  
சிதாநந்தன் சயதுங்கனுடன் மற்போர் செய்யப்பிரிந்துழிக்  
லாவதி சிதாநந்தன் செயங்கொண்டு மீண்டு தன்னை  
யணுகுவான் என்ற நம்பிக்கையான் மலர் மாங்களை நொக்  
கித் தன்னையகற்கு அணியமலர்கள் தரவேண்டிக் கொய்தலை  
யுற்றநோக்குவார்'கு இதனுண்மை வெளிப்படும்.

“என்ற னுடனிறத்தை யெய்தியதிச் சம்பகப்பூ  
வென்று து மத்துதிக்கு மேந்தல் கனிகூரக்  
துன்றுமன்றற் சம்ப ங் ர யேமலர் தாரீரோ!”;

“விசமிளந் தென்றல்வளர் மென்பொழிந்க னுற்றிலங்  
 ராச மிகுபவள மல்லினை ர ளென்னருமை [கும்  
 நேசத் தலைவனுக்கு நீவிர்மலர் தாரீரோ!”;

“தள்ளரிய முல்லை ளே சம்ப கிப் பூ கொடியே  
 கள்ளவிழு மாதவியே காதலன்சி தாநந்த  
 ள்ள நனக் ணிய வண்மலர்நீர் தாரீரோ!”

என்ற பாடல்கள் விப்பிரலம்பசி ரா மென்னும் பிரிந்  
 துறை யின்பத்தின் பாலவாம். உவ கச் சுவையின் நலப்  
 பாடெல்லாம் பிரிந்துறை யின்பத்தானேயே. பிரிந்துறையின்  
 பமே யுவை ச்சுவைக்கு அழகு பயப்பது. (ங )

42. உழுவ லன்புமா னம்பிர வாசஞ்  
 சோக மென்னச் சொல்லு நான்கும்  
 பிரிந்துறை யின்பப் பிரிவுக ளாகும்.

உழுவல் அன்பு - மிகுந்த அன்பு, மானம், - பிராசம் -  
 சோகம் -, என்ன சொல்லும் நான்கும் - என்று சொல்லப்  
 பட்ட நான்கும், பிரிந்து உற இன்பம் பிரிவுகள் ஆகும் -  
 விப்பிரலம்பசின் ரா மென்னும் பிரிந்துறையின்பத்தின் பாகு  
 பாடுகளாம்.

குறிப்பு: உழுவலன்பு: எழுமை யெழுபிறப்புந் தொ  
 டர்ந்துவரும் அன்பு. இதனைப்பூருவரா மென்பவடநூலார்.  
 பூருவராகம்: முதல் அன்பு. முற்பிறப்பிற் செய்வினையின்  
 பயனாய் இம்மையில் தலைவன் தலைவியர்தம்முள் ஒரு ரை  
 யொருவர் கனுவிற்கண்டு அன்புகூர்தலும் ஒற்றர் ள் கொ  
 ணர்ந்த படங் ளை கண்டு நேசமீக்கூர்தலும் பிறகு ஒருவ  
 ரையொருவர் ரணவிரும்பி மனத்திலடங் ர் கவலை யடை  
 தலும் உழுவலன்பாம். மனோன்மணியத்தில் மனோன்மணி  
 யும் புருடோத்தமவர்மனும் ஒருவரையொருவர் கனுமாந்  
 திரையிற்கண்டு காமுற்று வருந்தலும், கலாவதியிற் லாவதி,  
 சிதாநந்தனுடைய படத்தைக்கண்டு காமுற்று வருந்தி,

“தென்றி விளக்கும் வேலுறு யாய்  
 குன்றுறழ் தோளாய் ரதறு செய்யாய்  
 மன்றினி லெல்லா மாதுடர் முன்னு  
 மென்றுனை மேய்நா னின்புறு கேகே?”;

“எயினிற் போந்தி ருந்த காமரு மணியே பென்ற  
 னையனே நின்னை நேரி லடியனே னென்று காண்பேன்  
 றுய்யனே யென்று காண்பேன் சுந்தரா வென்று ரண்  
 [பேன்  
 செய்யனே யென்று காண்பேன் செல்வமே யென்று  
 காண்பேன்”

என்று ஆற்றாது கூறியதும் உழுவலன்பினடியா வெழுந்த  
 பிரிந்து நயின்பமாம். இவ்வுழுவலன்பினை, நீலி, குசம்பை,  
 மஞ்சிஷ்டையென மூவகையாகப் பிரிக்குநருளுள். அப்  
 பாசுப - ட்டினாற் பெரும்பயனின்மையான் ஊர்க் . மானம்:  
 தலைவன் லைவியர் தம்முள் ஒருவர்க்கொருவர் கொண்ட  
 பேரன்பின் காரணத்தானும் பொரு ம காரணத்தானும்  
 எழும உம் ஒருவகைச் சிறுகோபத்திற்கு மானமென்று பெயர்  
 கூறுப. இது பிரணயமானமென்றும், இருடியமானமென்  
 றும் இருவகைப்படும். பிரணயமானம்: காரணமின்றிப்  
 பேரன்பின் மேலீட்டால் உண்டாகுஞ் சிறுகோபம். இஃது  
 டல் என்றும் பெயர் பெறும். இக்கோபத்தானும் உவகை  
 யின்பம் உண்டாகுமோவெனின் உண்டாகும்;

“ஊடுதல் காமத்திற் கின்ப மதற்கின்பங்  
 கூடி முயங்கப் பெறின்”

என்ற வள்ளுவர் வாக்கினை யுய்த்துணர்க. இதற்குநாரண  
 மாசு ரூபாவதி நாடகம் நான்காமங்கம் ஐந்தாம் களத்திற்  
 சுந்தரசுருபர் என்று மறுபெயர் பூண்டு மாறுவேடர் தரித்  
 திருந்த சுந்தராரந்தனும் ரூபாவதியும் ஒருவர்க்கொருவர்  
 விரோதமா வாதாடியது பிரணயமானமென்னும் ஊடலின்  
 பாலதாம். இருடியமானம்: தனது தலைவன் மற்றொரு நாய  
 கியினிடத்தில் இச்சைகொண்டானென்று தெரிந்த போழ்



தும் அன்னம் ஆசை கொண்ட போழ்தும் உண்டாகும் பொருமையானெழுந்த கோபமாம்.

“ஒடிவினாய் பரத்தைபா லொழுருவ துணர்ந்த  
வரிவி லாம ண் மனமென வெதும்பி”

என்று தாமரை ஈண்மலரிற் கூறியவண்ணம் இஃ ராணத்தா லெழுங் கோபமுந் துக் கும் முன்னர்க்குறித்த பிரணய மானத்தா லுண்டாகுங் கோபத்தினும் மேம்பட்டவாம். நாமகள் சிலம்பின் நான் ரம் பரலாகிய சுருணசுக்கேசர் என் னும் நாடகம் நான்கா மங் ம் இரண்டாங்கனத்துள், சுசே சன் மல்லிகை யின்மேற் காதல்கொண்டதை யுணர்ந்த அவன் மனைவியாகிய விஜயை யென்பாள் ஆற்றாது,

“சொற்றநின்ற னைசமொழி சுருதியென நம்பியென்ற  
ஹற்றவரை விட்டேகி யுனையடைந்தேன் பற்றுடைய  
நற்றலைவன் கற்புடைய நங்கையர்க்குப் பற்றென்று  
சற்றுமென்மீ திரக்கமிலாத் தலைவாவென் நலைவாவோ”

என்று கூறியதும், கலாவதி நாட ம் ஐந்தாமங்கம் முதற் களத்தில் விகடவசன னென்னும் விதூடகன், சிதாநந்தன் வேறிருமாதர் னை ம ந்துளான் என்று கூறியதைக்கேட்ட கலாவதி யடைந்த மனவருத்தமுங் கோபமும் இருடியமான மாம். பிரவாசம்: கல்விவயிணாதல், பொருள்வயிணாதல், துணை வயிணாதல், போர்வயிணாதல் பிரிந்த தலைமகன் குறித்தகாலத்து வாராது தாழ்த்தமையான் வருந்திய தலைவியடைந்த துயர மாம். தன்னுட்கையாறெய்திடு கிளவி, கழிக்கரைப் புலம்பல், தூது ஆதியவை இதனுளடங்கும். சுருணசுக்கேசர் நாட ம் மூன்றாமங்கம் நான்காங் களத்துள் தற்பிரிந்து சென்ற சுசேசனை நினைத்து விஜயை, பத்மாவதி யென்னுந் தோழியை நோக்கி,

“என்ற னிதயத்தி னின்பங் வர்ந்தவனை  
யென்றையான் காண்பலோ வென்செய்கோ தோழி!  
இருதிங்க ளாயினவே யென்செய்கோ தோழி!!

எப்போதென் னாத னெனையணைப்பா னிவ்விடத்தே  
தப்பாமல் வந்திடுவான் சாற்றாயென் றோழி!  
தமியனென் செல்லவிடை சாற்றாயென் றோழி!!

என்னுதன் வந்திடுவா னென்றே யிதுகாறுங்  
கொன்னே யிருந்தனெனே கூறாயென் றோழி!  
குறுகே லவன் னொன்று கூறாயென் றோழி!!”

என்று இரங்கியதும், கலாவதி நாடகத்துள் இரண்டா  
ம் ம் முன்றா ளத்தில், வாசந்திகை யென்பாள் தற்பிரிந்து  
சென்ற தலைவனிடங் குயிலினைத் தூதுவிட்பான் ருதி  
அதனை நோக்கி,

“கறையொன்றிய வேற்ப ட் ாவலனென்  
னி றதன்னிட மேகியெ னே மெலா  
ம் றதந்து புரந்திடெ னுருயிரை  
குறையொன்று மிலாக்கரு ளோகிளமே”

என்று கூறியதும், பிரவாச விப்பிரலம்பமாம். சோ ம்: தலை  
வன் தலைவியர் தம்முள் ஒருவர் மற்றொருவரை விரும்பவும்  
பிற்கூறியவர் முற்கூறியவரிடத்துக் காதல் கொள்ளாதிருக்க  
வும் மையல் மாறுபாடுற்றுழிக் காதல் புறக் கணி ப்பட்ட  
வர் ளள்ளும் அளவற்ற மனத்துயரஞ் சோ மாம். சுருண  
சுருகேசர் நாடகத்தில் பிஜ ய சுருகேசனை விரும்பவும் சுருகேசன்  
அவனை விரும்பாதவனாய் மல்லிகையின்மேற் காதல்கொண்  
டதுமன்றி விஜயையினையே மல்லிகையினிடம் தூதனுப்பி  
வி யை தனக்குக் கொடுத்த மோதிரத்தை மல்லிகை யினிடங்  
கொடுக்கச்சொன்ன போழ்து அவள் மனமாழ்க்கித் துன்பமிக்  
கூர்ந்து,

“ஏனோவிவ் வேவ லியற்றுகிற்ப லின்னலெலாம்  
யானு வனுபவிப்பா னீண்டைப் பிறந்தேனைத்  
தானு ள்கோலைத் தலைவற் றெடுத்துதவுங்  
கானுர் கரியென்று ற்றோர் கழறுவரால்”

“கொட்டியள” கினுமென்றுங் குறுணிப்தக் கா ரத  
 ரொள்கை போல  
 மட்டின்றியவன்செயலின் ரெடுமையினை யுன்னியுன்னி  
 ருந்தி னுலு  
 மெட்டிமரம் பழுத்திட்ட பயன்போலா மன்பின்னெனை  
 யினிப்பா ராட்டிற்  
 பட்டமார் தளிர்விதற் பான்மையெனத் துணிவுரெடு  
 ப ர லாமே”

என்று புலம்பியது சோ விப்பிரலம்பமாம். (௩௨)

### பெருமிதம்

43. கல்வி தறுக ணிசைகொடை யடியா  
 வெஞ்சா வுரனு மஞ்சா முரணும்  
 விஞ்சா நிற்பது வினையும் பெருமிதம்.

ல்வி , தறுகண் - அஞ்சாமை, இசை-புகழ் ரெட-  
 தானம், (இவைகளின்) அடியா - ரா ரமாக, எஞ்சா உர-  
 னும் - குறைவுபடாத வலிமையும், அஞ்சா முரணும் - பயப்-  
 படாத மனவுறுதலும், விஞ்சா நிற்பது - மிகுதியும்பொருந்தி  
 நிற்பது, வினையும் பெருமிதம் - மேன்மேலும் உண்டாகும்  
 பெருமிதச் சுவையாம்.

குறிப்பு: இச்ச வயினை வீரமென்றுங் கூறுப. ‘வினையும் பெருமித’ மென்றதனை ரமம்பற்றியும் பெருமிதம் பிறக்கு மென்றுரெ ள்க.

“பல்லிரு” கூந்தன் ம ளி  
 ரொல்லா முய கிடைக் குழைகவென் றாரே,”  
 என்பது காமம்பற்றிய பெருமிதம். (புறம். 73)

பெருமிதம்: எல்லாரோடும் ஒப்பநில்லாது பேரெல்லையாக நிற்பது. கல்வி: பன்னூல் பயின்றதனை னுண்டாகும் பேரறிவு, தவ முதலாகிய விச்சை யிவையிற்றினைக் குறித்து நிற்கும். தறுகண்: அஞ்சத்தக் னகண்டும், அஞ்சாமை. இ ச: இன்பமும் பொருளும் இறப்பப் பயப்பினும் பழியொடு வரு

வன செய்யாமை. றொடை: உயிரும் உடம்பும் உறுப்பும் முதலிய வெல்லாப் பொருளு றொடுத்தல். நாம ள் சிலம் பின் முதற்பரலாகிய ரூபாவதி நாடகம் மூன்றாமங் ம் முதற் ளத்துள், ல்வி டலாகிய வித்தியாசாகரப் புலவர் சூர சேந வர்மனிடத்துப் பரிசில்பெறச் சென்றபொழுது மன் னனை நோக்கி

“சுகபோக சுகுணமன் மதரூப மகாராஜ சூரசேநவர்மர் சமுகத்திற்கு, அடியேம் கன முதண்ட வேதண்ட பிர மாண்ட மெங் னுங் கனபு ழ் படைத்த வரவேம், இமய முத லீழம்வரை யிவர் குறி ரெவருமிலை யென்றுசொல்ப் பெற்றதகையேம், கவிமதக் குஞ்சரங் கல்விக் ளஞ்சியம், ஆதல்பற்றி வித்தியா சாகரப் புலவரெனு மேலான வபிதான முடைய ராவேம், வந்தனந் தந்தனம் நுந்தனம் பெற் றேகவே”

என்று கூறியது ல்விபானெழுந்த பெருமிதமாம். புலவர்கள் அரசவைக்கு எழுதுஞ் சீட்டுக் கவிகளிலும் இது காண்க. கலாவதி நாடகம் நான் ரம் ம் நான்காங்களத்துள் மல்ல யுத்தத்திற்கு வருமாறு அறைகூவிய சயதுங்க சோழனை நோக்கிச் சிதா ந்தன்,

“மல்லயுத்த மாவீர வள்ளல் சயது க வல்லவனே வண்ணோழ மன்னவனே சொல்லுதும்பா மெப்பொழுது போர்நிகழு மென்றிருப்பே மாதலினு னிப்பொழுதுஞ் சன்னத்த மே”

என்று கூறியது தறுகண்காரணமாக வெழுந்த பெருமிதத் தின் பாலதாம். கலாவதி நாடகம் முதலங்கம் இரண்டாங் களத்திற் சிதாநந்தன் தனது தந்தையை நோக்கி,

‘அரசர்மரபிற் பிறந்தவர் னும் பிறர்க்கஞ்சுவார்களுளா?’

“தீங்கரும் பின்ற திரள் ர லுனையலரி தேங்கமழ் நரற்ற மிழந்தாஅங் கோங்கு முயர்குடி யுட்பிறப்பி னென்னும் பெயர்பொறிக்கும் பேரா ள் ம யில்லாக் கடை”

என்று கூறியது இ சயானெழுந்த பெருமிதத்தின் ண  
தாம். மகாபாரதத்தில், முதிர்ந்த வேதியன் வடிவுடைய தான  
புண்ணியத் தயாசிப்பான் வந்த ணனை நோக்கி,

“ஆவியோ நிலையிற் லக்ஷிய தியாக்கை  
ய தத்தோ புறத்ததோ வறியேன்  
பாவியேன் ண்டும் பொருளெலாம் பயக்கும்  
புருவந் தன்னில்வந் திலையா  
லோவிலா தியான்செய் புண்ணிய மனைத்து  
முதவினேன் டொள் றீ யுனக்குப்  
பூவில்வா முயனு நிகரில நென்றூற்  
புண்ணிய மதனினும் பெரிதோ”

என்று கர்ணன் கூறியது கொடியாலெழுந்த வீரமாம்.  
இனி உரையிற் றோடலென்னு முத்தியால் தயாவிருந்  
கொள்க. இதற்குதாரணம் புத்த தேன் செயல்களிற்  
காண்க. (௩௩)

ந

44. எள்ளல் பகைமை மயக்க மடியாச்

சிரிப்பினை வினைக்குஞ் செயலுங் கிளவியு  
நண்ணி நிற்பது நகையெனுஞ் சுவையே.

எள்ளல் - இகழ்ச்சி, பகைமை - விரோதம், மயக் கம் -  
மயங்குதல், (இ வ), அடியா - காரணமா, சிரிப்பினை  
வினைக்கும் செயலும் கிளவியும் - சிரிப்பினை யுண்டாக்குஞ்  
செய்கையுஞ் சொல்லும், நண்ணி நிற்பது - பொருந்தி  
யிருப்பது, நகை எனும் சுவை - நகையென்று சொல்லப்  
பட்ட சுவையாம்.

குறிப்பு: ஏ ராரம் - சுற்றசை. தோல்காப்பியம் முதலாய  
நூல்களுள் எள்ளல் இளமை பேதைமை மடன் என்று  
நகைச்சுவையினைப் பாகுபடுத்தி யிருப்ப இவ்வாசிரியர் பிறி  
தொபேடாஅன் றன்மதங்கொளல் என்னும் மதம்பற்றி எள்  
ளல் பகைமை மயக்கம் என்னும் பாகுபாடு கூறிய தெற்  
றிற்கோ வெனின், இளமை பேதைமை மடன் என்னும்

மூன்றும் ஒருவாறு எள்ளின் ண் அடங்குதலானும், எள்ளல்போற் பகைமையும் மயக்கமும் நையினுக்கு அடியாக நின்றலானு மென் . கலாவதி நாடகம் இரண்டாமன் ம் இரண்டா களத்துள் விகடவசனன், சு சரீரனை இகழ்ந்து,

“யார்க்குமிப் பெரியர் பார்க்கப் பூனை யப்  
போலிருந் தாலுஞ் சீலமார் சுகத்தை  
நாடுகிற் பதினும் பீசோல் பூசையைப்  
போன்றவ ரென்றே யான்றோ ருரைப்பார்  
வினைவலி யானே விமல நற்குண  
மனைவியை யிழந்த மாயிருந் துயராற்  
பிறனில் விழையா மயங்கி யுழல்பவர்  
மறனார் தொழில்பல மாண்புறச் செய்தவர்  
அரைசர்க் குறவென் றுரைசெய் கிற்பவர்  
ராம ணிகைய ரேமமன் றறியார்  
பூதரத் தினும்பெரும் புந்தி யு டயவர்  
மாதரார் பழிச்சுமன் மதனுறு வடிவினர்  
இவரை மணந்துறு மேந்திழைக் கெய்தூந்  
தவறநு மின்ப மன்றியுஞ் சார்த  
மொழியுந் தன்மைய ருத்தமச் செல்வரே”

என்று கூறியது எள்ளலா னிகழ்ந்த நகையாம். நாம ள்  
சிலம்பிற் பத்தாம் பரலாகிய முத்திராராட்சசம் முதல் அ  
ம் முதற் களத்திற் சாண்கியன் தன் குஞ்சியை விரித்து  
கையினுல த யுருவிக் கொண்டு,

“நந்தர் தங்குலத் திற்குமா விடஞ்செறி நாக  
நந்து கோபச்செந் தீவளர் நற்புகைக் கொடியென்  
விந்தை யார்க்கை விரிந்திடல் விழைதர லின்றிப்  
புந்தி யற்றுத்த னுயிரினைப் போக்குவான் யாரே”

என்று கூறியது பகைமையினுண்டான நகையின் பால  
தாம். நாமகள் சிலம்பின் ஏழாம்பரலாகிய சூர்ப்பணகை  
யென்னும் பிரகசனத்துள், சூர்ப்பணை தனக்குப் பேரழகு  
வாய்ந்த நாய ன் கிடைப்பானோவென்று சோதிடங் கேட்

ஒரு முனிவன்பாற் செல்ல அவன் இவனைக் கண்டு பயந்  
தோடிக் கீழே வீழ்ந்தபோத்து சூர்ப்பணை நகைத்தது  
மயக்கத்தினடியாப் பிறந்தது. இனிப் பித்தன் கட்டுடியன்  
முதலியோர் குக் காரணமின்றித் தோன்றும் நகையும் மய  
கத்தினடியாப் பிறந்ததாம். இந்நகைச் சுவையினை ஆசிய  
மென்ப வடநூலார். (நசு)

45. கையெனப் படுவ தறுவகைத் தாமவை  
புன்னகை வெளிநகை பெருநகை யிடிநகை  
யழுநகை வலிநகை யாமென் றறைப.

நகை எனப்படுவது ஆறு வகைத்து ஆம் - மேற்கூத்தி  
ரத்திற் கூறிய நகைச்சுவை ஆறுவகைப்படும்; அவை ,  
புன்னகை , வெளிநகை , பெருநகை , இடிநகை ,  
அழுநகை , வலிநகை , ஆம் - என்னும் பெயருடையன  
வாம், என்று அறைப - என்று கூறுவார்கள்.

குறிப்பு: இவையிற்றினை வடநூலார் ஸ்மிதம், ஹசிதம்  
விஹசிதம், அபஹசிதம் (Abaha it), அபஹசிதம்  
(Apahasit) அதிஹசிதம் என்று கூறுப. இவையிற்றி  
னுக்குதாரணம் கலாவதி முதலான நாட ன் ஞாள் வந்துழி  
வந்துழிக் காண்க. (நரு)

சீ ம்

46. புலங்களிற் பற்றறப் பொலிந்தநன் நிலையே  
சமநிலைச் சுவையெனச் சாற்ற லாகும்.

புலங்களில் பற்று அற பொலிந்த நன்மை நிலையே  
ஐம்புலங்களிலும் பற்றின்றி விளங்கும் நல்ல நிலைமையினையே,  
சமநிலை சுவை என - சமநிலைச் சுவையென்று, சாற்றல்  
ஆகும் - சொல்லலாம்.

குறிப்பு: இதனைச் சாந்தராஸமென்ப வடநூலார். நாம  
கள் சிலம்பின் எட்டாம் பரலாகிய மானவிஜயம் என்னுமங்  
கத்தில் கோச்செங்குறைந் சிறைக்கோட்டத்திடப்பட்ட

சேரமான் கணைக்காடெரும்பொறை உல ராழ்க்கை யிற்பற்  
பற்றவனாய்,

“என்னே யுல ம்! என்னே வாழ்ந்நை !  
என்னே யரசியல்! என்னே மாந்தர்!  
தீமையே நன் மயாத் திரிந்து நின்ற நீர்  
நாமநீ ருலகின் ஞாயமு முண்டோ?  
நீதியு மறமு மோதியு முணராப்  
பேதை மாக் ள் பெருகிய துலகம்”

என்று கூறியது சமநிலைச்சுவை வாய்ந்ததாம். (௩௬)

47. தயைபொறை தயங்கு தன்மைத் தாதலு  
யியையுயிச் சுவைக்க ணென்றலும் வழக்காம்.

தயை பொறை தயங்கு தன்மைத்து ஆதலும் - தயை  
யும் பொறுமையும் விளங்குகின்ற தன்மையுடையதாயிருத்த  
லும், இயையும் இ சுவைக்கண் - இச்சம நிலைச்சுவையின்  
பாற்படும், என்றலும் வழக்கு ஆம் - என்று கூறுதலும் வழ  
கின் பாலதாம்.

குறிப்பு: உம் ம இழிவு சிறப்பாம். சுருணைக்கேசர்  
நாடகத்திற் சுகேசனது வஞ்சனையையும் தீயபெண்ணத்தை  
யும் நன்குணர்ந்த பின்னர் அவன் வேண்டச் சுருணன் தயை  
யுடன் பொறுத்து,

இப்பொழுதன்றே முன்னினும் பதின்மடங்கு பிரிய  
முள்ள நண்பனாயினாய்!

“இருநில மாந்தர்க் கெல்லா  
மிறையென மிளிரு மூர்த்தி  
பொருவரு வலியெண் ணைந்  
பொருதுதன் வலியி ழந்து  
பெருமைசால் பரசு ராமன்  
பிழைபொறுத் தருள்கெவ் றேங்கக்  
ருநிறத் தண்ணன் மிக்க  
மயுட னருளி னானே”

என்று அருள்செய்தது இச்சூத்திரத்திற்குக் காட்டாம். (௩௭)



6 ளி

48. உறுப்பறை குடிகோ ளிலைகொலை யடியாச்  
சினமீக் கூர்ந்து தன்னை மறந்து  
குறிப்பின் நெழுந்து செய்தலுஞ் சொல்லலும்  
வெகுளிச் சுவையென விளம்புதன் மரபே.

உறுப்பு அறை - அவயவக் களைக் குறைத்தலும், குடி-  
கோள் - தாரமுஞ் சுற்றமுந் குடிப்பிறப்பும் முதலாயவற்று்  
கண் கேடுசூழ்தலும், அலை - கோல்கொண்டலைத்தன் முத  
லாயினவும், கொலை - அறிவு புகழ் முதலியவற்றைக் கொன்  
றுரைத்தலும், அடியா - காரணமாக, சினம் மீக்கூர்ந்து -  
கோபம் முதிர்ந்து, தன்னை மறந்து - தன்னிலையை மறந்து,  
குறிப்பு இன்று - நியதியில்லாமல், எழுந்து , செய்தலும்  
சொல்லலும் - ஒருவினையினைச் செய்தலும் கடுமொழியினைப்  
பேசலும், வெகுளி சுவை என விளம்புதல் மரபு - வெகுளி  
ச்சுவையென்று விளம்புதல் வழக்காம்.

குறிப்பு: ஏகாரம் ஈற்றசை. உறுப்பறை: கை கால் கு  
றைத்தலுங் கண் சூலுதலும் முதலாயின. குடி கோள்: பந்துக்  
ள் நண்பர் ள் மனைவி மக்கள் முதலாயினார்க்குக் கேடுசூழ்  
தல். அலை: மன்னன் கொடுங்கோலனுய்ப் பிரசை னை வருத்  
தல். கொலை: பழிமொழிபிதற்றி ஒருவனது அறிவு புகழ் முத  
லியவற்றை யிழித்துரைத்தல். சூர்ப்பணகை யென்னும் பிர  
சனத்தில், இலக்குமணர், சூர்ப்பணகையின் முலை மூக்கு னை  
அறுத்துவிட, அவள் அது காரணமாகக் கோபத்துடன்  
முறையிட்டது உறுப்பறையான் வந்தவெகுளியாம். சுருணை  
சுருகேசர் நாடகத்துள், சுருகேசன், மல்லிகையின் ந்பினுக்கு  
கேடிழைக்கத் தொடங்க அவள்,

“வெவ்வரவின் வாய்ப்பட்ட தமயந்தி மின்னாளை

மீட்ட வேட

னெவ்வுமவள் சுற்பரணை யழி கவெணை கொடுசெய்த  
வுதவி போலும்

சேரமான் கணை ாலிரும்பொறை உல ராழ்க்கையிற் பற்  
றற்றவனாய்

“என்னே யுலகம்! என்னே வாழ்ந் !  
என்னே யரசியல்! என்னே மாந்தர்!  
தீமையே நன்மையாத் திரிந்து நின்ற நீர்  
நாமநீ ருலகின் ஞாயமு முண்டோ?  
நீதியு மறமு மோதியு முணராப்  
பேதை மா ள் பெருகிய துல ம்”

என்று கூறியது சமநிலைச்சுவை வாய்ந்ததாம். (நகச)

47. தயைபொறை தயங்கு தன்மைத் தாதலு  
மியையுயிச் சுவைக்க ணென்றலும் வழக்காம்.

தயை பொறை தயங்கு தன்மைத்து ஆதலும் - தயை  
யும் பொறுமையும் விள குகின்ற தன்மையுடையதாயிருத்த  
லும், இயையும் இ சுவைக்கண் - இச்சம நிலைச்சுவையின்  
பாற்படும், என்றலும் வழக்கு ஆம் - என்று கூறுதலும் வழக்  
கின் பாலதாம்.

குறிப்பு: உம்மை இழிவு சிறப்பாம். சுருணைக்கேசர்  
நாடகத்திற் சுகேசனது வஞ்சனையையும் தீயவெண்ணத்தை  
யும் நன்குணர்ந்த பின்னர் அவன் வேண்டச் சுருணன் தயை  
புடன் பொறுத்து,

இப்பொழுதன்றே முன்னினும் பதின்மடங்கு பிரிய  
முள்ள நண்பனாயினாய்!

“இருநில மாந்தர்க் கெல்லா  
மிறையென மிளிரு மூர்த்தி  
பொருவரு வலியெண் ணைமற்  
பொருதுதன் வலியி ழந்த  
பெருமைசால் பரசு ராமன்  
பிழைபொறுத் தருள்கென் றேங்கக்  
ருநிறத் தண்ணன் மிக்க  
கமையுட னருளி னானே”

என்று அருள்செய்தது இச்சூத்திரத்திற்கு ாட்டாம். (நகஎ)

௫

48. உறுப்பறை குடிகோ ளிலைகொலை யடியாச்  
சினமீக் கூர்ந்து தன்னை மறந்து  
குறிப்பின் மெழுந்து செய்தலுஞ் சொல்லலும்  
வெகுளிச் சுவையென விளம்புதன் மரபே.

உறுப்பு அறை - அவயவங்களைக் குறைத்தலும், குடி  
கள் - தாரமுஞ் சுற்றமுங் குடிப்பிறப்பும் முதலாயவற்றுக்  
கண்கேடுகூழ்த்தலும், அலை - கோல் லொண்டலைத்தன் முத  
லாயினவும், கொலை - அறிவு புகழ் முதலியவற்றைக் கொன்  
றுரைத்தலும், அடியா - காரணமாக, சினம் மீக்கூர்ந்து -  
கோபம் முதிர்ந்து, தன்னை மறந்து - தன்னிலையை மறந்து,  
குறிப்பு இன்று - நியதியில்லாமல், எழுந்து , செய்தலும்  
சொல்லலும் - ஒருவினையினைச் செய்தலும் கடுமொழியினைப்  
பேசலும், வெகுளி சுவை என விளம்புதல் மரபு - வெகுளி  
ச்சுவையென்று விளம்புதல் வழி ராம்.

குறிப்பு: ஏகாரம் ஈற்றசை. உறுப்பறை: கை கால் கு  
றத்தலுங் கண் சூலுதலும் முதலாயின. குடிகோள்: பந்துக்  
ள் நண்பர்கள் மனைவி மக்கள் முதலாயினார்க்குக் கேடுகூழ்  
தல். அலை: மன்னன் கொடுங்கோ லொழைப் பிர சகளை வருத்  
தல். கொலை: பழிமொழிபிதற்றி ஒருவனது அறிவு புகழ் முத  
லியவற்றை யிழித்துரைத்தல். சூர்ப்பணகை யென்னும் பிரச  
சனத்தில், இலக்குமணர், சூர்ப்பணகையின் முலை மூக்கு ளை  
அறுத்து ிட, அவள் அதுகாரணமாகக் கோபத்துடன்  
முறையிட்டது உறுப்பறையான் வந்தவெகுளியாம். சுகுண  
சுகேசர் நாடகத்துள், சுகேசன், மல்லிகையின் கற்பினுக்குக்  
கேடிழைத் த் தொடங்க அவள்,

“வெவ்வரவின் வாய்ப்பட்ட தமயந்தி மின்னாளை

மீட்ட வேட

னொவ்வுமவள் கற்பாணை யழிக் வெணை் கொடுசெய்த  
வுதவி போலும்

வெளவுதொழிற் நிருடனினின் நெனைமீட்ட நின்செயலும்  
வஞ்ச னேநீ

யெவ்விதத்து மத்திருடன் நன்னினுமா கொடியனென  
வியம்ப லாமே”

என்று சினந்துரையாடியதும், நண்பனாகிய தனக்கு் டே டி  
சூழ்ந்ததை யுணர்ந்த சுருணன் வெகுண்டு, “ஆடே பா த ரா!  
ஏ! துரோகி! நெருக் கலை!” என்று சகேசன்மீது வாளைப் பாச்  
சியதும், குடி டே டிளினடியாப் பிறந்த வெகுளியாம். கலாவதி  
நாடகம் நான்காம்கம் மூன்றா் ளத்துள், கலாவதி,  
மரோமோகினி தனக்குக் கேடிழைக்கத் துணிந்ததைச் சிதா  
ரந்தன்பாற் கூறியவளவில் அவன் வெகுண்டு,

“தாதவிழ் மாமலர் தாம்புனை வாசக்  
கோ த நலஞ்செறி டே மன வல்லீ!  
மூதைய வன்மநொ மோகினி நாமப்  
பாதகி சென்னி பறந்திடு மின்னே”

என்று கூறியதுங் குடி டே டிளினடியாப் பிறந்ததாம். ரூபாவதி  
நாடகம் நான்காம்கம் மூன்றா் ளத்துள் நயவசநர் என்  
பார், சூரசேநவர்மன் வழுதிமகனாகிய சுந்தராரந்தனை  
கொன்றுவிட்டதாகக் கூறியவளவில் மூன்றா் ளத்துள் கனவான்  
வெகுண்டு “அப்படியா செய்தான்? இனிமேல் ஒருநிமிஷமா  
வது தாமதியேன்! இதோ! பாருங்கள்! அந்தப் பாதகனை  
நான் கொன்று விடுகின்றேன்! உங்கள் பேச்சையினிக் கேட்  
வே மாட்டேன்! இந்தச் சூரசேநவர்மனைத் தொலைத்துவிட்  
டுத்தான் மறுவேலை பார்ப்பேன்” என்றுரைத் தெழுந்தது  
அலையானெழுந்த வெகுளியாம். கலாவதி நாடகம் நான்கா  
ம்கம் நான்காம்களத்துட் சகசரீரன்,

“பாண்டிநாட்டாரெலாம் பரமதுட்டர்கள்”

என்று சிதாரந்தனை் குறிப்பாயிகழ்ந்த வள பிற சிதாரந்தன்  
சினந்து “என்சொனாய்? தியோய்! எம்மையின்னர் இத்த கய  
ரென்று அறிகிலாது இவ்வாறு தூஷித்த வுன்றன் சிரத்தை  
விரபத்திரக் கடவுள் சிவபெருமானைப் பழித்த தக் ன்  
றலையைக் கொய்தாங்கு் கொய்கின்றேன்! பார்!” என்று

வாளோச்சி, அவன்மீது பாய்ந்தது கொலையா நெழுந்த வெகுளியாம். (நா)

### 9 ப்பு

49. புதுமை பெருமை சிறுமை யாக்க

மென்ற வின்னன காரணமாக  
வெதிர்பா ராச்செய லெய்திய போது  
முயற்சி யின்றி முன்னிய தன்றொழின்  
முற்றிய போதும் விரும்பு மதற்குமேன்  
மிகவுமெய் துழியுங் கருவிக னுறுவான்  
முயலுழிப் பயனே முடிந்திடு போது  
நிகழுஞ் சுவையினை நீள்வியப் பென்ப.

புதுமை - புதிதாகக் கண்டனவும், பெருமை - மிகப் பெரியவாயினவும், சிறுமை - இறப்பச் சிறியனவும், ஆக்கம் - ஒன்று ஒன்றாய்த் திரிந்தனவும், என்ற இன்னன காரணம் ஆக - என்று கூறப்பட்ட இவை காரணமாக, எதிர்பாரா செயல் எய்திய போதும் - தான் எதிர்பாராத செயல் யொன்று நடந்தேறியபொழுதும், முயற்சி இன்றி - முயற்சியில்லாமல், முன்னிய தன் தொழில்-தான் நினைத்தகாரியம், முற்றிய போதும் - முடிந்தபொழுதும், விரும்பும் அதற்கு மேல் மி வும் எய்துழியும் - தான் விரும்பியதற்கு அதிமாகக்கிடைத்தபொழுதும், கருவிகள் உறுவான் முயலுழி-உபகரணங்களைப் பெறும்பொருட்டு முயற்சி செய்யும் பொழுது, பயனே முடிந்திடு போதும் - நினைத்ததொழிலின் பிரயோசனமே சித்தித்தவிடத்தும், நிகழும் சுவையினை நீள்வியப்பு என்ப - உண்டாருஞ் சுவையினை நீண்டவியப்புச் சுவையென்று கூறுவார்"ள்.

குறிப்பு: புதுமை பெருமை சிறுமை ஆக்கம் இவையிற்றினடிபாக விவப்புண்டாவது யாவர்க்குந்தெரிந்த தாதலின் உதாரணங்கூற்றிலம். கலாவதி நாடகம் இரண்டாமங்கம் மூன்றாங்கு த்துட் கலாவதியின் கையினின்று கீழே

விழுந்திருந்த சித்திரத்தைப்பார்த்த சிதாநந்தன், அதுதன்னுடைய உருவம்பொறித்த படமென்பதைக் கண்டபோழுது,

“இப்படித்திரும்பி யிப்படம் யாரதென்  
றுற்று நீதான் சற்றே பார்த்தி”

என்று சத்தியப்பிரியனை நோக்கிக் கூறியது எதிர்பாராச் செயலெய்தியதனுண்டான வியப்பாம். கலாவதி நாடம் நான் அமங்கம் முதற்களத்தில், சிதாநந்தனைப் பெறவேண்டுமென்ற விருப்பமாத் திரையிற் கொண்ட கலாவதி தற்செயலாய் நந்த அனம்வர, ஆண்டுத் துயிலும் சிதாநந்தனை நோக்கி, “யான் படத்திற் பார்த்தவண்ணமே காணப்படுகின்றனவே! இஃதென்னை யாச்சரியம்!” என்று வியந்தது முயற்சியின்றி முன்னிய தன்றொழின் முற்றியதன னுண்டான வியப்பாம். கலாவதி நாடகத்தில், சயதுங்கன் சிதாநந்தனைச் சாதாரணமான வீரன் என்றே மதித்துத் தன்புதல்வி கலாவதியைக் கொடுக்க ஒருப்பட்டபோழுது, அவன் பாண்டி நாட்டிறைவன் புதல்வன் என்றும் புலப்பட்டபோழுது அனடைந்த வியப்பு, விரும்பு மதற்குமேன் மிகவு மெய்துழி விளைந்தது. சூர்ப்பணகை யென்னும் பிரகசனத்தில், சூர்ப்பணகை தனக்குச் சிறந்த நாயகன் கிடைப்பினெவென்று ஜோதிடர்கேட்பவொருமுனிவன்பாற் செல்லுழி ஆண்டுப் பன்னசாலையில் இராமபிரானையே கண்டபோழுது அவள் அடைந்த வியப்பு, கருவி னுறுவான் முயலுழிப் பயனை முடிந்ததன னுண்டாயது. (நடக)

குழிப்ட

50. மூப்பே பிணியே வருத்த மடியா

வெறுப்பினை விளைக்கும் வீணசெயல் மொழிகளை வழங்கிக் காட்டுஞ் சுவையிழிப் பாக்கும்.

மூப்பே - மூப்பும், பிணியே - பிணியும், வருத்தம் - வருத்தமும், அடியா - காரணமாக, வெறுப்பினை விளைக்கும் வீண் செயல் மொழிகளை - வெறுப்பினையுண்டாக்கும் பய

என்ற செயல்களையும் மொழி-னையும், வழங்கி ரட்டும் சுனை இழிப்பு ஆகும்-எடுத்துரைக்குஞ் ச வ இழிப்பாகும்.

குறிப்பு: இழிப்பு எனினும் இனிவரல் எனினும் ஒக்கும். முயற்சியும் மென்மையும் வருத்தத்தினு ளட குமாதலின், மென்மை யென்பதனையுந் தொல்காப்பியனார் தனியே கொண்டதற் கிணங் நம்மாசிரியர் கூறுது விடுத்தனர். நாம கள் சிலம்பின் ஐந்தாம்பரலாகிய தசரதன் தவறு என்னும் அ த்தினுள், சலபாசனர்.

“பற் றுன்று ண்ணிரண்டும் பஞ்சடைய மெய்ந்நடு கிச் சொற்குமுறு மூப்பிற் றுயர்நாகும் வேறுனதோ?”

என்கூறியது மூப்பினடியாப்பிறந்த இனிவரலாம். மணி மேகலையில் மணிமே லாதெய்வம் வந்து தோன்றிய காதையிற் சுதமதியென்பாள் உதயகுமரனுக்குத்தான் மணிமேகலையுடன் உவவனஞ்சார்ந்த ராணமுரைப்புழித் தன்பிதாவின் வயிற்றினை ஆவொன்று பாய்ந்து கிழித்ததைக் கூறுங்கால்,

“ஒருநாட் புனிற்றூப் பாய்ந்த வயிற்றுப் புண்ணினன் கணவிரி மாலை கை டொண் டென்ன றிணநீடு பெருங்குடர் கைய த் தேந்தி”

என்கூறியதன் ட் பிணியினடியாப்போந்த இழிப்புச்சுனை கிடத்தலை யுணர்க. தசரதன் தவறு என்னு மங் த்தில் தசரதன் சரோசனனைக் கொன்றதற்காக வருந்தி,

“நாடு வேண்டேன் நகர்வேண்டே  
எண்ணு மாடந் தான்வேண்டே  
நேடற் கரிய பொருள்வேண்டேன்  
சி நிகை முதலா யினவேண்டே  
னாடு மினிய வழகுடைய  
நங்கைமாரின் பழம்வே டேன்  
விடு மற்றும் விழைவதொன்றும்  
வேண்டேன் வேண்டேன் வேண்டேனால்”

என்று வெறுத்து கூறியது வருத்தத்தி னடியா வுதித்த இனிவரலின் பாலதாம். (சு0)

அ லம்

51. இளிவிழ வசைவு வறுமை யடியாத்  
துக்கமுந் துன்பமுந் தோன்றிய காலே  
மிக்கநீ ருருத்தலும் விம்மலு மேங்கலு  
மாற்றலு மழுதலு மயர்ந்து வீழலு  
மவலச் சுவையென் றறைந்தனர் புலவர்.

இளிவு இழவு அசைவு வறுமை அடியா - இளிவு முதலாகிய நான்கினடியாகவும், துக்கமும் - துயரமும், துன்பமும் - வருத்தமும், தோன்றிய காலே - உண்டாய விடத்து, மிக்க நீர் உருத்தலும் - மிகுதியுங் கண்ணீர் விடுத்தலும், விம்மலும் ஏங்கலும் - வீழ்முதலும் எங்குதலும், அமாற்றலும் - புலம்புதலும், அழுதலும், அயர்ந்து-மயங்கி, வீழலும் - தரைமிசை வீழ்தலும், புலவர் அவலம் சுவை என்று அறைந்தனர் - அறிவுடையோர் அவலச் சுவையாமென்று கூறினார்கள்.

குறிப்பு: இளிவென்பது பிறரான் இகழப்பட்டு எளியனாதல். இழவு என்பது தந்தையர் தாய்முதலாகிய சுற்றத்தாரையும் இன்பம் பயக்கும் துகர்ச்சி முதலாயவற்றையும் இழத்தல். அசைவென்பது பண்டை நிலைமை கெட்டு வேறொருவராகி வருந்துதல். வறுமையென்பது போகத் துயரப்பெறாத பற்றுள்ளம். அவலச்சுவையினை அழகையென்றுங்கூறுப. அழகைக் கண்ணீர்போல உவகைக்கண்ணீர் வீழ்தலுமுண்டி. அதற்கும் இதற்கும் வேறுபாடு வருஞ் சூத்திரத்திற் காண்க. துசரதன் தவறு என்று மங்கத்தில் சுரோசனன், தன்னைச் சப்தவேதியா நெய்து துசரதனை நோக்கி,

“உண்ட மநிலை கோடா துலகம் பொதுநீக்கிக்  
தண் மயுட னுளுந் தகைமை யிதுவேயோ?”

என்று இ ழுந்தது இளிவினடியாப் பிறந்த அவலமாம். துசரதன் தவறு என்று மங்கத்தில், மகனாகிய சுரோசனனிறப் பத் தாய் சுசிலையென்பாள் ஆற்றாது,



“முன்னு னுளுற்று முதமா தவத்தின்  
முனையா யுதித்த திரே  
மின்னு திடித்தோர் கருமேக மூடி  
வினையேமி னின்று னெளியை  
யன்னே பிரித்த வதிமாய மென்கொ  
லறியாம லிங்ங னிருளிற்  
ொன்னே யிறப்ப விதயத்தி னம்பு  
குறிவைத்து விட்ட பரிசோ?”

என்று புலம்பியதும், கலாவதி நாடகத்துட் சிதாநந்தன்  
இறந்தாளென்று லாவதி சிறிது மாற்றாது,

“பெண்ணுப் பிறப்பா னுடவரும்  
பெரிது விரும்பும் பேரழகு  
நண்ணு மெனது பெருமானே  
நவையில் பாண்டி குலதில ரா  
மண்ணும் விண்ணு மொருங்காளு  
மன்னே யருமை மணாவென்றன்  
ண்ணே யனைய காதலனே  
கையற் றயர்ந்தேன் ாணுதியோ!”

என்று புலம்பி நந்ததும் இழவினடியாவுதித்த அவலமாம்.  
இவ்வவலச்சுவையினைப் பாவலர் விருந்து முதனானின் ண்  
இருக்கும் கையறுநிலையிற் பெரிது ாணலாம். கலாவதி  
நாட த்திற் சயதுங்கசோழன் றன்னிலை தவறி மனோமோ  
கினி யென்னும் மாயக் ணிகையின் வலையிற்செக்குண்டு தவித்  
தலை போர்ந்த அவன் ம ள் கலாவதி கையற்று,

“ஆகம் பலமருவு மன்பில் பொதுமாதர்  
மோகம் பிடித்தெந்தை மூதறி வெலாமிழந்தா  
ரே ம்பத் தெம்மானே யெண்ணைவந்து காவாயோ?”

என்று இரங்கியது அசைவின் காரணமாவுண்டான அவல  
மாம். கலாவதி நாடகத்தில், கலாவதி யிறந்தாளென்று  
நினைத்த சிதாநந்தன்,

“பாடச் சீறடிப் பாவை யேமணிச்  
சூடக் கையினும் சுகுண நாரிநா  
மூடியுங் கூடியு முற்ற விற்பெலா  
நாட மாயின நங்கை நாடகி!”

என்று அழுதிடங்கியது வறுமையடியாகத் தோன்றிய அவல  
மாம். சிபினை மரு ப்பெருது வருந்திய இந்திரன்,

“போந்திடு ரலையிற் புலோ மசைப்பெய  
ரேந்திழை ராமனோ யெரியின் றுப்பினும்  
ரந்திய வுளத்தினன் கனலும் யாக்கைய  
னோய்ந்தனன் றட்பமே லுளம்வைத் தேகினான்,”  
(கந். பு. குமா. 33)

என்ற வியும் அதுவாம். (ச)

52. பொருந்துறு மானை புகுந்துள தாதலிற்  
பிரிந்துறையின்பச் சோகம்வே ருரு  
மவலச் சுவையி னடைந்தசோ கத்தின்.

பொருந்து உறும் ஆசை - இதயத்தின்கண் எக் காலத்  
தும் தங்கப்பெற்ற ஆசை, புகுந்து உளது ஆதலில் - பொருந்  
திய ராணத்தால், பிரிந்து உறை இன்பம் சோகம் - விப்பிர  
லம்ப சி ராமென்னும் பிரிந்துறையின்பத்தினுண்டாகும்  
சோ மானது, அவலம் சுவையின் அடைந்த சோகத்தின் -  
அமுதைச் சுவையினுண்டான சோகத்தினின்றும், வேறு  
ஆகும் - வேறுபாற்றதாகும்.

குறிப்பு: உழுவலன்பு, மானம், பிரவாசம், சோகமெ  
ன்னும் பிரிந்துறையின்பப்பகுதி நான்கனுள்ளுந் துபர்சிறிது  
ராணப்படுமாதலின் அந்நான்கினுக்கும் அவலத்தின் பால  
தாய சோ த்தினுக்கு முண்டாம் வேற்றுமையினை யாசிரியர்  
இச்சூத்திரத்தாற் றெரித்தார். கலாவதி நாடகத்தில் வாசந்  
தி பாடிய

“ஞாலமி சைத்தமியேன்  
சீலமிலா மதவே  
ளாலிட ரார்தலெமான்  
பாலுரை பைங்கிளியே!”

என்ற செய்யுளின்கட் போந்த பிரிந்துறையின்பச் சோ த்தி  
னுக்கும், தசரதன் தவறு என்னு மங்கத்தினிற் புதல்வனிறப்  
பத் தாயாகிய சுசீலே புலம்பிய,

“செய்யாய் நயுன் னுளமதனிற்  
சுந்தித் திருந்த தென்னையோலோ  
வையா வென்னக் கூயினையோ  
வம்மா வென்ன வினித்தனையோ  
பொய்யா மிந்தப் புவியதனிற்  
பொருந்தி வாழப் பொறுக்கக்கிலே  
னையோ வினிமே லுயிர்தரியே  
னரசே யரசே யரசேயோ!”

என்ற இரங்கலின்கட் போந்த அவலத்தின் பாலதாய சோக  
த்தினுக்கும் உற்ற வேற்றுமையினை யோர்த்து அறிக. இன்  
னும் விரிப்பிற் பெருகும். (சஉ)

அச்சம்

53. அணங்கே விலங்கே கள்வர்தம் மிறையே  
யாதிய காரண மாகத் தம்முடை  
யுயிர்க்கும் பொருட்கு முலப்பின் றேதம்  
வருங்கொ லென்று பயந்து நடுங்கி  
மாழ்க லச்சமா வருத்தனர் வல்லோர்.

அணங்கே - தெய்வமும், விலங்கே - மிருகங்களும், ள்  
வர் - கள்வரும், தம் இறையே - தமக்கு இறைவராயினாரும்  
ஆதியா - ாரணமாக, தம்முடை உயிர்க்கும் - தமது உயிரி  
னுக்கும், பொருட்கும் - பொருளினுக்கும், உலப்பு இன்று  
ஏதம் வருங்கொல் என்று - தவறுதலின்றித் துன்பம் உண்  
டாகுமென்று, பயந்து நடுங்கி - மனத்திற் பயந்து உடல் நடு

‘கி, மாழ்கல் - கலங்குதலை, வல்லோர் - அறிவான்மிக்கோர், அச்சமா வகுத்தனர் - அச்சச்சுவை யெனக்கூறினர்.

குறிப்பு: பயானகம் என்பதும் இஃதே. அணங்கெ ன் பன பேயும் பூதமும் பாம்பும் ஈடுகிய பதினெண்கணனும் நிரயப்பாலரும் பிறரும் அணங்குதற் றொழிலராகிய சுவந்தி ன்பெண்டிர் இடாகினிமோகினி முதலாயினரும் உருமிசைத் தொடர் த்தனவு மெனப்படும். பாம்பினை நாகசாதியின் ட் கொண்டு அணங்கின்பாற் படுத்தாது பிற் ாலத்தார் விலங் கின்பாற்படுத்துமுரைப்பர். எனினு மஃதிமுகுக் ன்று. வில. ட் ன்பன அரிமா கொடுவரி யாதிய அஞ்சத்தக் ன. கள்வர் என்பார் தீத்தொழில் புரிவார். இறையெனப் படுவார் தந்தையரும் ஆசிரியரும் அரசரும் முதலாயினர், ருடாவதி ாடகம் இரண்டாமங்கம் முதற்களத்திலுருபா தி சுந்தரா நந்தனை நினைந்து கண்ணீர்வடிப்ப அதைக்கண்ணுற்ற நக மாலை யென்னுந் தோழி அம்புஜாட்சி பென்னும் மற்றொரு தோழி ய நோக்கி “அம்புஜாட்சி! இந்தச் சோலையிலே ஒரு வனதேவதை புண்டென்று சொல்ல கேட்டிருக்கிறோமே! எங்கே அதுதான் ஒருவேளை யிவள் தனியாயிருக்கும்போது வந்து பயமுறுத்திவிட்டுப் போயிற்றோ? என்னவோ?” என்று கூறியது அணங்கினாலுண்டான அச்சத்தின்பாலதாம். மணிமேகலைச் சக்கரவான் கோட்ட முரைத்த ாதை நற் சார் கலனென்பான் சுகாட்டுக் கோட்டத்தின் வழியாவா ஆண்டுப்,

“பண்புகொள் யாக்கையின் வெண்பலி யரங் த்து  
மண்களை முழுவ மாசு வாங்கோர்  
கருந்தலை வாங்கிக் கையத் தேந்தி  
யிரும்பே ருவகையி னெழுந்தோர் பேய்மகள்  
புயலோ குழலோ கயலோ கண்ணோ  
குமிழோ மூக் கோ விதழோ கவிரோ  
பல்லோ முத்தோ வென்னா திர ாது  
கண்டொட் டென்றி கவைபடி பெயர்த்துத்  
தண்டா ளிப்பி னுமி் கூத்துக்

கண்டனன் வெரீஇக் கடுகவை பெய்தி  
 விண்டோர் திசையின் விளித்தனன் பெயர்ந்தி  
 மெம்மனை காணு யீமச் சுடலையின்  
 வெம்முது பேய்க்கென் னுயிர்கொடுத் தேனென”த்

தன் தாயெதிர் வீழ்ந் துயிர்குறந்தது அணங்கின் ராணமா  
 வுதித்த அச்சத்தின்பாலதாம். தசரதன் தவறு என்னும்  
 அங் த்தில் தசரதனுடன் வேட்டைக்குச் சென்ற ஏமநாதன்  
 என்பான், காட்டிலுள்ள புலி கரடிகளி னெலியினைக் கேட்  
 டிப் பயந்து “போதும் போதும் மகாராஜா! என்ன செய்து  
 விட்டீர்கள்! எனக்குப் பயமாயிருக்கின்றதே! புலி ரடிவசிக்  
 குங் கொடுங்காட்டில் என்னைக் கூட்டிக்கொ டி வந்துவிட்  
 டீர்களே! நானென்ன செய்வேன்?” என்று தசரதனை நோக்  
 கிக் குழறியது விலங்கின்காரணமா வுண்டான அச்சத்தின்  
 பாற்பேம். ரூபாவதி நாடகம் மூன்றாமங்கம் முதற் ளத்திற்  
 சூரசேநவர்மன், வித்தியாசாகரப் புலவரை நோக்கி, “ஏ! புல  
 வரே! என்ன மடமடவென்று உம்பாட்டிற்கு அடித்துக்  
 கொ ட்டி போகிறீரே!” என்று கூறிய மொழிகளைக் கேட்ட  
 வுடன் புலவர் நடுநடுங்கி வாய்குமுறி “என்ன! மகாராஜா  
 அவர்கள் உத்தாவு தெரியவில்லையே! எமது பாட்டிற்கா  
 எம்மை அடிக்கிறதா? தெரியாது வந்துவிட்டேன்! மகாரா  
 ரவே! மன்னிக்கவேண்டும்! மன்னிக்க வேண்டும்” என்று  
 இரங்கியது இறையினுலுண்டான அச்சத்தின்பாலதாம்.  
 மேற்குறித்த ஒன்பான் சுவையினுக்குந் தோல்காப்பியம் முத  
 லான இலக்கண நூல்களிற் கொடுத்துள உதாரணங்களைக்  
 கொடுத்தால் அவ்வுதாரணங்களுக்கும் உ ரயெழுதவேண்டி  
 வருமாதலானும் அன்னணஞ் செய்தால் உரையிகப் பெருகு  
 வதனெடு வேண்டா கூறலின்பாற் படுமாதலானும், அவ்வுதா  
 ரணங்களினும் பல்வகை யினுந் தெளிவுற்று விளங்கு முதார  
 ணங்கள் பிற ரலத்துத் தோன்றிய பற்பல நாட ங்களினும்  
 பொதுளி யிருத்தலானும், நாடகவியற் சூத்திரங்கட்கு நாட  
 கங்களினின்றுமே யுதாரண கொடுத்தல் சிறப்பாமாதலா  
 னும், இன்னணம் பல நாடகங்களி னின்றுமே பெரும்பாலு  
 முதாரணங்க ளெடுத்துரைத்தாம். (சுந.)

## நிலை ரூத்

54. டக நூலு ணலம்பெறக் காட்டுஞ்  
செய்திறத் தானுஞ் சொற்றிறத் தானுந்  
தூண்டப் படுஉந் தொடர்பின் நிண்மையாற்  
றமவே போல துகர்ச்சி நிலையிற்  
போந்து காணுநர்க் கின்பம் புகட்டி  
நிற்றலாற் சுவையை நிலைக்கருத் தென்ப.

நாடகம் நூலுள் நலம் பெற காட்டும் - நன்மை  
பொருந்தக் காட்டும், செய் திறத்தானும் - ஒரு வினையி  
னைச் செய்து முடிக்குஞ் சக்தியினாலும், சொல் திறத்தா  
னும் - சொல்லின் வன்மையானும், தூண்ட படு உம் - மனத்  
தின்கண் எழுப்பப்படும், தொடர்பின் திண்மையால் - சம்  
பந்தத்தின் பலத்தால், தமவே போல - அவை தம்முடையன  
வேயென்று சொல்லும்படி, துகர்ச்சி நிலையில் போந்து-அது  
பவ நிலையின்கண் ஈடுபட்டு, காணுநர்க்கு இன்பம் புகட்டி -  
பார்ப்பவர்கட்கு இன்பத்தினை யளித்து, நிற்றலால் - நிற்கு  
காரணத்தால், சுவையினை நிலைக்கருத்து என்ப - சுவையினை  
நிலைக்கருத்தென்று சொல்லுவார்கள்.

குறிப்பு: படுஉம்: இன்னிசையளபெடை: ஈண்டுச்செய்  
புனிசை நிறைக்குமாறுமுணர் . காணுநர்: Audience. நிலைக்  
கருத்தினை ஸ்தாயிபாவமென்பர் வடநூலார். நிலைக்கருத்தின்  
காரணத் த விபாவமெனவும், துணைக்கருவிகளினைச் சஞ்  
சாரிபாவமென்று கூறுப. அன்றியும் இவை ளாலில் யுண்  
டாகி இச்சுவை னை வெளிப்படுத்தி நிற்குஞ் சில பாவங்க  
ளைச் சாத்துவிடபாவமென்று கூறுப.

விபாவம்: வடிவம், யெளவநம், யெளவநத்திலுண்டா  
கிய ஹாவபாவங்கள், சிலம்பு முதலிய ஆபரண மணிதல்  
தென்றல், சந்திரன் முதலியனவாம்.

அநுபாவம்: கண்ணோக்கம், மயிர்க்குச்செறிதல், புருவம்  
வளைத்தல், முதலியன.

வியபிசாரிபாவம் : (1) வெறுப்பு, ( ) பலக்குறைவு, ( ) தெயியின் வர வ யுகித்தல், (4) பிறர்தம் மேன்மையைப் பொருமை, (5) மது முதலியவற்றை உண்டலால் உளதாம் மயக் ம், ( ) கலவி முதலியவற்றாலுண்டாஞ் சோர்வு, (7) செய்ய வேண்டுந் தொழில்களில் முயற்சியின் ம (8) பலக்குறைவாலுண்டாம் வணக் ம், (9) இஷ்டங் கிடையா மையாலுண்டாங்கருதுதல், (10) பயம் முதலியவற்றாலுண்டாம் மதிமயக்ம், (11) முன்னதுபவித்ததை நினைத்தல், (12) இஷ்டபூர்த்தி முதலியவற்றாலுளதாம் மகிழ்ச்சி, (13) மனக் குவிவு, (14) ஆசை முதலியவற்றானேற்படும் நிலையின்மை, (15) நாயகன் வரவு முதலியவற்றாலுண்டாம் மதி விளக்கம், (16) இஷ்டம், இஷ்டக் குறைவு இவ்விரண்டினாலுண்டாம் மனத்தின் பரபரப்பு, (17) இஷ்டம், அநிஷ்டங்களில் இவ்விதம் செய்யவேண்டுமென்ற அறிவின்மை, (18) பலம் முதலியவற்றால் பிறரை அவமானப்படுத்தித் தான் மேன்மையாக இருத்தல், (19) உபாயந் தோன்றாமையாலுண்டாம் மனமுரிவு, (20) காலவிளம்பநத்தைப் பொருமை, (21) யாதூந் தோன்றாமை, (22) து முதலியவற்றாலேற்படும் ஆவேசம், (23) அதிரித்திரை, (24) விழித்தல், (25) குற்றமுள்ளவர் ளிடங் குருரமான செய்கை, (26) ஸந் தோஷ முதலியவை னை மறைத்தல், (27) குற்றத்தைக் கண்டு மிகக் கோபித்தல், (28) உண்மையைத் தெரிந்து பொருளைத் தீர்மானித்தல், (29) அவமான முதலியவற்றாலுண்டாம் மனவருத்தம், (30) அஃறிணையினும் உயர்திணையினும் ஒரே விதமான எண்ணங் டோடல், (31) உயிர் நீங்குவதற்குச் செய்யுந்தொழில், (32) காரணமின்றி நேரிடுகின்ற பயத்தாலுளதாம் மனக்கலக்கம், (33) ஐயத்தினுற் பலவிதமுகித்தல் என முப்பத்து மூன்று பிரிவினதாம்.

ஈண்டுக் கூறிய விபாவ அதுபாவ வியபிசாரிபாவங்களாலுண்டாம் மனச் செய்கை சுவை அல்லது ரஸமென்பர். இவை (1) ஸம்போக விஷயமான விருப்பம், (2) விகார வடிவத்தைக் காண்பது முதலியவற்றாலுண்டாம் மனோவிகாரம், (3) இஷ்டஜனப் பிரிவாற்றாமையாலுண்டாம் மனவெப்பம்,

(4) சத்தருவினர் செய்யப்படுங் குற்றத்தினாலேற்படும் மன வெப்பம், (5) மேன்மையான காரியங்களி லுறுதியான முயற்சி, (6) குருமானவை னைப் பார்ப்பது முதலியவற்றா லாம் கெடுத்தியினாகித்தல், (7) குற்றமான பொருள்களைப் பார்த்தன் முதலியவற்றாலுண்டாம் மனக்குணிவு, (8) முன் காணாத பொருள்களைக் கண்டதாலுண்டா மனப்பெருக்கு, (9) வவராக்கியத்தினர் சித்தம் கிராமடையாமலிருத்தல் என்றொன்பது வகைப்படும். இவற்றை முறையே சிருங்கா ரம், ஹாஸ்யம், கருணா, ரௌத்திரம், வீரம், பயாஸ், பீபதஸ், அற்புதம், சார்தம் என்று கூறுப. இவை வட நூலார் கூறும் முறை.

அதுபாவத்தினையுஞ் சாத்துவி பாவத்தினையும் முறையே மெய்ப்பா டென்றும் விறல் என்றும் தமிழ் நூலார் கூறுப. இவையிற்றினிலக்கணங்களை நடிப்பியல்பின்கட் பரக்கக் காண்க. எனவே, விபாவங் ளாற்றோன்றி, அதுபாவங் ளால் வெளிப்பட்டுச் சஞ்சாரிபாவங்களாற் புஷ்டியடைந்து நிற்கும் ஸ்தாயிபாவம் சுவை யென்னப்படும். (சச)

### தேவதூணை

55. உவகைச் சுவையினுக் குறுதுணை மகிழ்ச்சி  
பெருமிதச் சுவைக்குப் பேசுஞ் செற்றஞ்  
சமநிலைச் சுவைக்குச் சாற்றும் வெறுப்பு  
மற்றைய வற்றை மதித்தனர் கொளலே.

உவகை சுவையினுக்கு , உறு துணை - பொருந்திய சுவைத்துணையாவது, மகிழ்ச்சி - களிப்பாம்; பெருமிதம் சுவைக்கு - வீரச்சுவையினுக்கு, பேசும் செற்றம் - சிறப்பித் துச் சொல்லப்படுகின்ற சிறுகோபமாம்; சமநிலை சுவைக்கு - சார்தாஸத்தினுக்கு, சாற்றும் வெறுப்பு - தக்கதென்று சொல்லப்படுகின்ற வெறுப்பாம்; மற்றையவற்றை - ஏனைய சுவைகட்கு, மதித்தனர் - ஆராய்ந்து, கொளல் - எளிதிற்கண்டு கொள்க.



குறிப்பு: ஏனைய சுவைத்துணைகளை யாராய்வார் எனி  
திற் றண்டறியலாமாதலின் இன்னணங்கூறி விடுத்தார்.  
கொளல் என்னுந்தொழிற்பெயர் ஈண்டு விய 'கோட்பொருட்  
டாதலறி . (சுரு)

56. சுவையை மேன்மே லோங்கச் செய்யுந்  
வவிரயச் சால்பு மமைந்த களங்களுங்  
காலமு மென்னக் கட்டுரைத் தனரே.

சுவையை - சுவையினை, மேல் மேல் ஒங்க செய்யும் -  
மேன்மேலும் ஒங்குமாறு செய்பவைகள், அவிரயம் சால்பும் -  
அவிரயப் பெரு மயும், அமைந்த எங் றும் - காட்சி  
நலஞ்சான்ற எங்களுந், (அமைந்த) காலமும் - பொருந்திய  
காலமும், என்ன கட்டுரைத்தனர் - ஆம் என்று புலவர்கள்  
விச்சயமாகக் கூறினார்கள்.

குறிப்பு: அவிரயச்சால்பும் லங்களங் றினமைவும்  
இனிது பொருந்தாவிடற் சுவ ஒங்கிவிளங்கா தென்ப தித  
னனை பெறப்பட்டது. (சுசு)

57. இண்டைச் சுவைசில வினைந்து மியலும்.

ஈண்டை சுவை சில இனைந்தும் இயலும் - ஈண்டு  
கூறப்பட்ட சுவைகளுட் சில சேர்ந்து மோரிடத்தில் நட  
கும்.

குறிப்பு: சில விடங்களிற் பெருமிதமும் வெகுளியு  
மினைந்தும், வியப்பும் அச்சமுஞ் சேர்ந்தும், அவலமும் அச்  
சமுமினைந்தும், உவகையும் நகையுமினைந்தும் வருமென்ற  
றிக. இவ்வாறே இவைபோல்வன பிறவுமெனக் கொள்க.  
உதாரணங்கள் வந்துழிவந்துழிக் றண்க. (சுசு)

இரதி

58. இரதி யென்ப தன்பென லாகுங்  
கடவுளர் குரவ ரிடமாத் தோன்றிற்  
பத்தியா மிளமகார் பால்வெளிப் படினது  
வாற்சலிய மென்ப வறிஞ ராதிய  
ரிடமாக் காணி னிரக்க மெனப்படும்.

இரதி என்பது - இரதியென்று சொல்லப்படுவதனை, அன்பு எனல் ஆகும் - அன்பென்று சொல்லலாம்; (அது), கடவுளர் குரவர் இடமா தோன்றில் - தேவர்களையும் ஐங் குரவர்களையும் கண்டபோழ்துண்டாயின், பத்தியாம் - பத்தியென்று சொல்லப்படும்; இளமை மகார்பால் வெளிப் படின - இளமைத்தன்மை வாய்ந்த குழந்தைகளைக் கண்ட போழ்து உண்டாயின், அது வாற்சலியம் என்ப - அதனை வாற்சலிய மென்று கூறுவார்கள்; வறிஞர் ஆதியர் இட மா ரணின் - தரித்திரர் முதலாயினோர் னைக் கண்டபொழு துண்டாயின், இரக்கம் எனப்படும் - இரக்கமென்று சொல் லப்படும்.

குறிப்பு:-ஐ குரவர்: “அரச னுவாத்தியான் றாய் தந்தை தம்முன்”. தசரதன் தவறு என்னுமங்கத்தில், சுரோசனன், தனது தாய்தந்தை தடுப்பவுங்கேளாது ஈசனைப்பாடியது பத்தியானெழுந்ததாம். சலபோசனருஞ் சுசிலையும் தமது புதல்வனாகிய சுரோசனனை நீர்கொணர்வரப் போகவேண்டா மென்று தடுத்ததைத் தது அவன்பா லுண்டான வாற்சலிய மாம். புதல்வனையிழந்த சலபோசனரையுஞ் சுசிலையையுங் ண்ட தசரதன் அவர்கள் பாற் கொண்ட அன்பு இரக் த் தின் பாலதாம். (சஅ)

சு வப்ப துபாடு

59. உவகையு மவலமு மோங்கிய மென்சுவை  
வெகுளியு மிழிப்பும் விளைந்த வன்சுவை  
நகைசமம் வியப்பு மென்சுவைப் பால  
பெருமித மச்சம் வன்சுவைப் பால.

உவகையும் அவலமும் ஓங்கிய மென்மை சுவை - உவகை அவலம் என்னுமிரண்டு சுவையும் மிகுதியும் மென் மையான சுவையாம்; வெகுளியும் இழிப்பும் விளைந்தவன்மை சுவை - வெகுளியும் இழிப்பும் மிகுதியும் வன்மையான சுவையாம்; நகை சமம் வியப்பு - நகை சமநிலை வியப்பு என்னும் மூன்றும், மென்மை சுவை பால - மென்மையான

சு வயுட்சேர் ப்படுவன ரம்; பெருமிதம் அச்சம் - பெரு  
மிதமும் அச்சமும், வன்மை சு வ பால - வியசு யு  
ளட குவனவாம்.

குறிப்பு: உவ அவலமிரண்டும் மிகுதியும் மென்சு  
வயென்றும், நை சமநிலை வியப்புச் சிறிது மென்சு  
யென்றும், வெகுளியும் இழிப்பும் மிகுதியும் ன் மயான  
சு வயென்றும், பெருமிதமும் அச்சமுஞ் சிறிது வன்சு வ  
யென்று கூறினார். ஒங்கிய விளைந்த வென்னுஞ் சொற் ற்  
மிகுதிப் பொருட்கண் வந்தன. (ச)

60. மென்சுவைப் பாலவும் வன்சுவைப் பாலவு  
நடுநிலைச் சுவையென நயந்தனர் கொளலே.

மென்மை சுவை பாலவும் வன்மை சுவை பாலவும் -  
மென்சுவைப்பாற்படுவனவென்றும் வன்சு வப்பாற்படுவன  
வென்றும் மேற்கூறப்பட்ட சு ளை, நடுநிலை சு வ என -  
நடுநிலைச்சு வயென்று, நயந்தனர் கொளல் - (அன்ன  
கூற) விரும்பியோர் கொள்வாரா .

குறிப்பு: ஏகாரம்-ஈற்றை. ஒரு சு வ இருவ யின்  
கண்ணும் பயின்று வருமாயின் அதனை நடுநிலைச்சு வ  
யெனக்கூற விரும்புவோர் கொள்ளினிழுக ன்று என்று  
கூறியமையானே, எச்சு வ எவ் மயத்தில் எவ்வ கயின்  
யின் ண்ணதாக்கோடலே ஏற்பு டத்தாமென்பது ஆசிரி  
யர்தங் ருத்தென்றறிக. (நு)

(நு) பொருத்தம்

61. பொருத்த மென்ப தொற்றுமை யுடை மயல்  
திடனுங் காலமுஞ் செயலு மெனமு  
விதப்படு மென்பர் மேற்றி ச வாணர்.

பொருத்தம் என்பது - பொருத்தம் என்று சொல்லப்  
படுவது யாதெனின், ஒற்றுமை உடைமை - ஒற்று ம

பொருந்தியிருக்குந் தன்மையாம்; அஃது - அப்பொருத்தம், இடனும் - இடப்பொருத்தமும், ரலமும் - ரலப்பொருத்தமும், செயலும் - செயற்பொருத்தமும், என - என்று மூன்று விதப்படும் என்பர் - மூன்றுவகைப்படும் என்று கூறுவார் ள், மேற்கு திசை வாணர் - மேற்குத் திசையின ராகிய யவனர்.

குறிப்பு : பொருத்தம்; Unity. இடப்பொருத்தம்: Unity of Pl c . காலப்பொருத்தம்: Unity of Tim . செயற் பொருத்தம்: Unity of Action. யவனரார் வார் கிரே . ர். (௫ )

### இடப்பொருத்தம்

62. பயனின்றி பல்காற் க தநிகழ் விடத்தினைத்  
தோற்றிய வாறெலா மாற்றுத லின்றிக்  
க தயின் போக்கினைக் காண்டக வுய்த்த  
விடத்தின் பொருத்தமென் றியம்புதல் வழக்கே.

பயன் இன்று - பிரயோசன மில்லாமல், பல்கால் - பல தட வயும், க த நி ழ்வு இடத்தினை - நாட க் தை நி ழ் தற் பாலதாகிய இடத்தினை, தோற்றிய ஆறு எலாம் - மனத் திற்குத்தோன்றியபடியெல்லாம், மாற்றுதல் இன்றி - மாற்றாமல், தயின் போக்கினை - நாடகக் தைப் போக்கின் ஒழுக்கினை, ர தக உய்த்தல் - சிறப்புப் பொருந்தச் செலுத்துதல், இடத்தின் பொருத்தம் என்று இயம்புதல் வழக்கு - இடப்பொருத்தமென்று கூறுதல் வழக்கமாம்.

குறிப்பு: ஏகாரம் ஈற்றசை. இன்று:

“ஆன்றி இன்றி யென் வினையெஞ்சுகரம்”

என்னுந் தொடக் த்துச் சூத்திரத்து உடம்பொடு புணர்த்த லானமை க. ஓரிடத்தில் நட் றும் விடயங் ள் யாவற்றினை யும் ஒரு படித்தா ஒருங் டே கூறிவிடுதல் இடப்பொருத்த மெனினும், காலப்பொருத்தம் செயற்பொருத்தம் இவற்றொ டும் முரணுமாதலானும், தபோற்றோன்றி, நாடகத்தின்

காட்சியமைதியினைக் கெட்டு மாதலானும், ாலப்பொருத்  
தம் செயற்பொருத்த மிவற்றுடன் கூடிய இடப்பொருத்தமே  
நன்றென நி . (ருஉ)

ாலப்பொருத்த்

63. ிணை காலநீட் டித்தலு மிடைபீ  
டுறத்தலு மின்றி யுயர்ந்துசெல் கதையினைக்  
கட்டுரைப் பதுவே காலப் பொருத்தம்.

வினை - பயனில்லாமல், ாலம் நீட்டித்தலும் - ால  
தாமத முண்டா் குதலும், இடையீடு உறுத்தலும்-நடுவிற்பய  
னில்லாத தடை னையு டாக்குதலும், இன்றி-இல்லாமல்  
உயர்ந்து செல் கதையினை ,கட்டுரைப்பதுவே-இனி துரைத்  
தலே, காலம் பொருத்தம் - காலப்பொருத்தமாம்.

குறிப்பு: இடப்பொருத்தம்பெற விடயத்தைக் கூறு  
தனினும் ாலக்கிரமப்படி கூறுதல் மேலாமாதலின், காலப்  
பொருத்தத் தப் பின்னர் வைத்து, இவ்விரு பொருத்தத்தி  
லுஞ் செயற்பொருத்தமே சிறப்புடைத்தாதலின் இ வயிற்  
றின் பின்னர் அதனை வைத்தனர். மூவரைப்பொருத்தமும்  
ஒன்றோடொன்று முரணுமிடத்துச் செயற்பொருத்தத் த  
யே பெரிது வனித்த லேற்புடைத்தாம். (ருங்)

ெற்பொருத்த்

64. ாரண காரிய முறைப்பட்ட டியங்கி  
யருவிக ளாங்காங் கடைந்து கலக்கப்  
பெற்ற யாறுபோ லுற்று விரியு  
வெல்லாப் பகுதியு மெடுத்துரை தொழிலினுக்  
குட்பட் டொழுகலு முலக வியல்பொடு  
மாறு படாமலு நம்புத லரிய  
விடய முறமலும் வினைந்து நிற்பது [தோர்.  
செயலின் பொருத்தமாச் செப்பினர் தெளிந்

ாரணம் காரியம் முறைபட்டு இயக்கி - காரணகாரிய  
களின் கிரமப்படி நடந்து, ஆக்கு ஆங்கு - இடையிடையில்

அருவிகள் லக் பெற்ற யாறு போல் - சிற்றாறு ள் கல்கப் பெற்ற யாற்றினைப்போல, உற்று விரியு - விரிந்து பொருந்தி, எல்லாம் பகுதியும் - நாடகக் கதையின் எல்லாப் பாகங்களும், எடுத்து உரை தொழிலினுக்கு - முக்கியமாக எடுத்துக் கூறப்பட்ட தொழிலிற்கு, உட்பட்டு ஒழுகலும் - அடங்கிச் செல்லுதலும், உலகம் இயல்பொடு மாறுபடாமலும் - உலத்திற் சம்பவிக்கக் கூடிய விடயங்களுக்கு விரோதப்படாமலும், நம்புதல் அரிய விடயம் உறாமலும் - நம்பத் தராத விடயங்கள் சம்பவித்தனவா'காமலும், விளைந்து நிற்பது - எடுத்தவிடயம் முதிர்ந்து நிற்பது, செயலின் பொருத்தமா - செயற்பொருத்தமென்று, தெளிந்தோர் செப்பினர் - அறிவிற்றெளிந்த பெரியோர் கூறினார்.

குறிப்பு: ராணம்: Cae . காரியம்: Eff ct. சிற்றாறு ள் பல பேரியாற்றுடன் கலந்து ஒரு முகமாக அடங்கிச் சேறல்போல, நாட 'கதையின் பல பிரிவுகளும் பிரதானமான தைத்தொடர்ச்சியுடன் மரீஇ நடத்தல் வேண்டும். உவமையணி. 'உறாமலும்' என்ற தன்வினைக்கு 'உறுத்தாமலும்' எனப் பிறவினைப் பொருளுரைத்தாம், "சூடிபொன்றி" யென்புழிப்போல.

(ருச)

(சு) நடை

65. கதையினைப் பெய்து கழறிடு மாறே  
நடையா மதுதான் வாசகஞ் செய்யு  
ளி சப்பாட்டோடு மியலு மென்ப.

கதையினை - நாட க்கதையினை, பெய்து - பொருத்தி, முறிமே ஆறே - கூறும் விதமே, நடை ஆம் - நட யென்று பெயர்பெறும்; அதுதான் - அந்நடைதான், வாசகம் செய்யுள் இசைப்பாட்டோடும் இயலும் என்ப - வசனம் செய்யுள் இசைப்பாட்டென்னும் முத்திறத்தோடும் நடபெறும் என்று கூறுவார் ள்.

குறிப்பு: இம்முத்திறத்திற்கும் உதாரண' ள் ஆ' ர'கு' ரட்டுதும். நூல் நட'குந் தன்மையே நட

யாம்; சுண்பே புலவன் செயலாகச் சூத்திரி'கப்பட்டமை காண் . (௫௫)

வ

66. சுந் தமிழிற் பிழையினை யொரீஇப்  
பேசுநர்க் கேற்ற விகற்பஞ் செறித்துப்  
பெய்துரை வசனமே வாசக மாகும்.

பேசும் தமிழில் - பாத்திர'கள் பேசுந் தமிழின்கண்  
பிழையினை - குற்றத்தினை, ஒரீஇ - நீக்கி, பேசுநர்கு ஏற்ற  
விகற்பம் செறித்து - பேசுநருடைய ஏற்றத் தாழ்விற்கு  
இயந்த நடை வேறுபாட்டினைப் பொருத்தி, பெய்து உர  
வசனமே - விடயங் னைத் தந்து ர'கிற வசனந்தான், வாச  
கம் ஆகும் - வாச மென்று பெயர் பெறும்.

குறிப்பு: ஏராம்: தேற்றம். இழி'தோர் பாத்திரமா  
யிருப்பின் இழிசினர் வழக்குரையே நேரிது. வாச த்தை  
யுரைநடையென்றலுமாம். சுருணுகுகேசர் நாடகம் நான்கா  
ம'கம் முதற்களமே யிதற்குப்போதுமான சான்று பகரும்.

“தம்பி! நூறு பயண்டாலும் வரட்டும். அவுடெல்லா  
ருக்கும் நான் ஒருத்தன்போது மில்லே” என்னும் வா'கியம்  
இயற்றமிழிற் பிழைபாடைய தெனினும் நாடத் தமிழில்  
நேரிதென்றறி . (௫௬)

உயுள்

67. “பல்வகைத் தாதுவி னுயிர்க்குடல் போற்பல  
சொல்லாற் பொருட்கிட னாக வுணர்வினின்  
வல்லோ ரணிபெறச் செய்வன செய்யுள்.”

பல்வகை தாதுவின் உயிர்கு உடல் போல் - தோல்  
இரத்தம் இறைச்சி மேதை எனும்பு மச் ச சுவேதகீர் என்  
னும் எழுவகைத் தாதுக்களினால் உயிர்க்கு இடமா இயற்  
றப்பட்ட உடம்புபோல, பல சொல்லால் பொருட்கு இடன்  
ஆ - இயற்சொல் திரிசொல் திசைச்சொல் வடசொல்

என்னு நால்வ கச் சொற்களாற் பொருளு`கு இடமாக, உணர் ினின் வல்லோர் அணிபெற செய்வன செய்யுள் - கல்வியறிவினாற் செய்யுள் செய்ய வல்லவர் அலங்காரம் பெறச் செய்வன செய்யுளாம்.

குறிப்பு: இது மேற்ோட் ழுத்திரம். மேற்கோளா ன்னுலினின்றும் ஆசிரியரான் எடுத்தாளப்பட்டது. எழுத் தாலானது சொல்லாதலால் எழுத்துச் சொற்பொருள் அணி யென்னும் நான்கினாலும் இயற்றப்படுவது செய்யுளாம். பொருள்: அ ம் புறம் என்னும் இரண்டினையும். கலாவதி நாடகம் இரண்டாம் ம் மூன்றா ளம்,

“திடத்தொடு செ `வணி செறிந்து சேடியர்  
கடித்திரப் பரத்தையர் காவல் புக்கபோன்  
முடித்தலைச் சிவப்புற முளைக்கு மீர்ந்தளி  
ரடித்தலத் தளித்ததிவ் வசோக மென்கொலோ!”

இ ` கலிவிருத்தம் செவ்வணி யணிந்து சேடியை விடுத் தல் என்னும் அ ப்பொருட்டுறையின் பாலதாய்த் தன்மை யு மை மயக் ங் கருத்தடை முதலிய பொருளணிகட் கிட னாய் முதலடி முற்றுமோனையும் பிறவு முடைத்தாய் வருதல் ரண்க. (௫௭)

68. பண்ணொடு கலந்து பாடலா னன்றே

பாடலென் றவற்றைப் பகர்ந்தனர் புலவர்.

பண்ணொடு கலந்து பாடலான் அன்றே - இராகத்துட னி யத்துப் பாடப்பெறுவதனற்றான், அ ற்றை - அச்செய் யுட்களை, புலவர் - அறிஞர்கள், பாடல் என்று பகர்ந்தனர்- பாடல் ள் என்று பெயரிட்டழைத்தனர்.

குறிப்பு: பாடப்பெறுங் காரணத்தாற்றான் பாடல் என்று அறிஞர் பகர்ந்தனர் என்பது இச்சூத்திரத்தின் கருத்து. வெண்பாவிற்குச் சங்கராபரணமும், கட்டளை வித்துறை விருத்தமாதியவற்றிற்கு மு றியே பரனியும் தோடியும் என்று இ ` ரலத்தும் சிலர் வழ குவதனை யீண்



டறி . இனிப் ப் என்பதற்கு நட்பாடை சாதாரி பழம் பஞ்சரம் குறிஞ்சி இந்தளம் த் ரா ம்சீ ராமரம் ஆதியப் கள் என்றும் பொருள் கூறலாம். எனவே பாடல் எல்லாம் நடிப்புழிப் பாடப்படல் வேண்டுமென்பது பெற்றும். (ருஅ)

மேய்யுள் கீ °

69. கவுந் தாழ்ந்து சென்முத ன டயுஞ்  
சொல்லிசை யொழுக்க முடைய ஈரமுஞ்  
சொல்லிசைச் செறிவுக ளுடைய கூ டயுந்  
துன்றி முடுகிய நடையுறு திரளு  
மென்றநான் கியக்கமு மொன்றுமச் செய்யுள்.

மி வும் தாழ்ந்து செல் முதனடையும் - மிகுதியுந் தாழ்ந்து செல்லும் இயக்கத்தினையு டய முதன டயும் சொல் இசை ஒழு ம் உடைய ஈரமும் - சொல்லொழு மும் இசையொழுக்கமுமுடைய வாரமும், சொல் இ ச செறிவு ள் உடைய கூடையும் - சொற்செறிவு இசைச் செறிவுகளையு டய கூடையும், துன்றி முடுகிய ந ட உறு திரளும் - நெருங்கி மிக முடுகிய செலவினையுடைய திரளும், என்ற நான்கு இய் மும் - என்று கூறப்பட்ட நால்வ இய் மும், அ செய்யுள் ஒன்றும் - மேற்கூறிய செய்யுள் அ டயும்.

குறிப்பு: இந்நால்வகைச் செய்யுளிய் கத்தி னிலக் ணங் னைச் சிலப்பதிகார அடியார் கு நல்லாருரையினும் அரும்பதவுரையினுங் குறிப்பித்திருத்தலை யுற்றநோ குக. லாவதி நான்காமங்கம் முதற் ளம்,

“வாரார் கொ கை மாதே கேளாய்  
சோரா நின்றேன் றோகாய் நிற்கண்  
டோரார் மானே யென்னோ டோர்சொற்  
பேரார் தேவீ பேசாய்! பேசாய்!”

என்ற செய்யுள் முதனடைக் குதாரணமாதலை யுப்த்துணர்க. லாவதி நாட ம் மூன்றாமங் ம் இர டா ளம்:

“மினைநேரு கின்ற வி டயாரு மென்றன்  
 விமலாய்நி னாதன் வி முயு  
 மநொமோகி னிக் ணினை தான்வி ரித்த  
 வலையிற் கிடந்து தறி  
 யுனையே நினைந்து மனநானி னைந்து  
 முருகா வுடைந்து தனியா  
 யனையேநி னு ச ம ளா யிருந்த  
 டியேன் வருந்த லழகோ?”

இது ஈரவிய் த்தினுக் குதாரணமாதல் காண் . கல வதி  
 நாட ம் மூன்றாம் ம் மூன்றாம் எம்:

“இரவி தன்னொளி மிகவு மெய்திரன்  
 கி கு கின்றத ணினிய சோமநின்  
 ரவு நின்விட குணமு மோர்ந்தனென்  
 னியுமன்பொடு கனலி நாடொறும்  
 விரவு ரதலி யெனமொ ழிந்திடும்  
 விட ல பத்மினி தனையி முத்தனை  
 பரவு கன்னியர் நினைபி ழ்ந்தனர்  
 பழியுமுற்றனை யொழி தியனே”

என்ற செய்யுள் கூடையியக்கத்து் குற்றவுதாரணமாம்.  
 லாவதி நாட ம் ஐந்தாமங்கம் முதற்களம்:

“சுந்தர லாவதியென் றாயசுரு மாரி  
 ந்தரமெ னு் குழலி ராமரச வல்லி  
 பந்தினைநி கர்த்திடு பயோதரி யியம்பா  
 யிந்துவத னேயென வியற்றிடுதல் வேண்டும்”

என்னுஞ் செய்யுளும், இறுதியிற் சுயம்பிரகாச முனிவர்  
 கூறிய வ் ரொத்தாழிசைக் லிப்பாவின் ண் வரும்,

“விதுநி ர் மு னு ட விமலசு குண ள  
 மது ரயெ ர்தனில் வளர்தரு மரசனே!;  
 உவனெ யொ டதுதிந முயர்வினி நகர்வதி  
 ப மகிழ் புரிசு பாசுறு சரசனே”

என்னு மரா : றும் திரளிய் த்தினு் குதார னாம். (ருக)

70. கீழ்மக்க ளியல்பிற் கிளக்குஞ் சொற்செறி  
பாவுமுண் டவற்றை யாவருங் கொள்ப.

கீழ் ம் ள் இயல்பில் கிள்கும் சொல் செறி பாவும்  
உண்டு - இழிசினர் இயல்பா வழங்குஞ் சொற் ளினாலய  
பாடல் றும் நாடகத்தின் ண் உளவாம், அவற்றை யாவ  
ரும் ொள்ப-அப்பாடல் னைப் பி முயெனக் ொள்ளாது  
யாவரும் அங்கீகாரஞ் செய்வார்கள்.

குறிப்பு: ஈதிங்நன மாதல் இழிசினர்வழக்கு ர வரை  
யறை யென்னுநூலிற் பரக் ாண் . கலாவதி நாட ம்  
நான் ாமங் ம் முதற்களத்தில், சோமதத்த னென்னுஞ்  
சேவ ன்.

“ராசா மகளை யிவனு் கட்ட,  
ஆ ச வைச்சான்! ஐயோ! பாவம்!  
மோசஞ் செய்ய முன்னே சொன்னான்,  
தோசமிண்டோ சும்மா விட்டேன்”

“நோண்டிப் போட்ட து் குக் ண்ணி  
காண்டு கத்துங் களு தப் பாட்டு  
வேண்டமட்டும் பாடி் கிட்டு  
நா் டி் குலுக்கி நடந்துக் கிட்டேன்;”

“ஏச்சக் கிட்டுத் திரிய முண்டை  
பேச்சு் ே ட்டி் ெ ட்டிப் போனான்  
சீச்சீச் சீச்சீ யிந்தப் பாவி  
பேச்சை யின்னிக் ே ட்க மாட்டேன்.”

என்று பாடிய பாடல்கள் நாட த்தின்கண் அ மவுடையன  
ாதல் ாண்க. உம்மை இறந்தது தழீஇய எச்சவும்மை  
யாம். (சு0)

## இசைப்பாட்

71. பண்ணுந் திறமும் பயின்றனவாகிக்  
 குழலொடும் யாழொடும் வீழுமிதிற் றுவன்றித்  
 தாள வொத்தொடுந் தண்ணுமை முழவொடு  
 கூடிநின் றிசைக்குங் கொள்கைத் தாகிப்  
 பொருள்பொதி சொற்கள் பொலிய விசைப்ப  
 தின்னிசைப் பாட்டென வியம்பப் படுமிதைக்  
 கீத வருவெனக் கிளத்தலு முண்டே.

பண்ணும் - இராகமும், திறமும் - இராகவகைகளும்,  
 பயின்றன ஆகி - தன்மாட்டுப் பொருந்தினவாய், குழலொ  
 டும் - இசைக் குழலாகிய கியத்தோடும், யாழொடும் - யாழ்  
 ளினோடும், வீழுமிதில் துவன்றி - மேம்பாடுறப் பொருந்தி,  
 தாளம் ஒத்தொடும் - தாளவிகற்பங்களினோடும், தண்ணு ம  
 முழவொடும் - மத்தளம் முழவாதிய கொட்டுக் கருவி  
 ளொடும், கூடி நின்று - சேர்ந்துநின்று, இசைக்கும் ளொ  
 த்து ஆகி - பொருத்திப் பாடப்பெறுந் தன்மையதாய்,  
 பொருள் பொதி சொற்கள் பொலிய - நற்பொருள் ஆழ்ந்து  
 செறிந்த சொற் ள் விளங், இசைப்பது - பாடப்படுவது,  
 இனிமை இசைப்பாட்டி என இயம்பப்படும்-இனிய இசைப்  
 பாட்டென்று கூறப்படும்; இதை - இவ்விசைப் பாட்டினை,  
 கீத உரு என கிளத்தலும் உண்டு - கீதவருவென்று கூறுத  
 லும் வழங்காம்.

குறிப்பு: ஏகாரம்: ஈற்றசை. பண்:

“பாவோ டணைத விசையென்றார் பண்ணென்றார்  
 மேவார் பெருந்தான மெட்டானும் பாவா  
 யெடுத்தன் முதலா விருநான்கும் பண்ணிப்  
 படுத்த மயாற் பண்ணென்று பார்.”

பல இயற்பா னாடனே நிறத்தை இசுத்தலால் இச  
 யென்று பெயராம். பெருந்தான மெட்டினும் கிரி யகௌட்  
 டாலும் பண்ணிப்படுத்தலாற் பண்ணென்று பெயராயிற்று.

பெருந்தான மெட்டாவன: நெஞ்சும் மிடறும் ஈக்கும் மூக்  
கும், அண்ணாக்கும் உதும்பல்லும் தலையு மெனவி வாகிரியை  
கள் எட்டாவன: எடுத்தல் படுத்தல் நலிதல் ம்பிதம் குடி  
லம் ஒலி உருட்டி தாக்கு எனவிலை. திறம்: பண்வலை . பாலை  
குறிஞ்சி மருதம் செவ் ழியென்னு நால்வகைப் பண்ணின்  
றிற னைக் கூறுங்கால் ஒவ்வொன்றும் புறம் அருகு பெருகு  
என்னு முத்திறத்ததாம். பாலைக்குப்புறம் : தேவாளி; அருகு  
சீர்டோடி ம்; பெருகு - நாகராகம். குறிஞ்சிக்குப் புறம் -  
செந்து; அருகு - மண்டிலம்; பெருகு - அரி. மருதத்திற்குப்  
புறம் - ஆகரி; அருகு - சாயவேளாடொல்லி; பெருகு - கின்  
னரம். செவ் ழிக்குப் புறம் - வேளா ளி; அருகு - சீரா ம்;  
பெருகு - சந்தி. பிறவும் வந்தவழிக் ண்டுகொள் . குழல்:  
வக் கியம்; மூங்கில், சந்தனம், வெண் லம், செந் ரலிகரு  
ரலி என்னுமைந்தானுஞ் செய்யப்படுந் தொளைக் கருவி.  
இதனை,

“ஒக்கிய மூங்கி லுயர்சந்து வெண் லமே  
பாங்குறுசெந் காலி கரு ரலி பூங்குழலாய்  
ண்ண னுவந்த கழைக்கி வக ளாமென்றார்  
பண்ண மந்த நூல்வல்லோர் பார்த்து”

மூங்கில் உத்தமம், வெண்கலம் மத்திமம், ஏனைய  
அதமம். இ வ கொள்ளு ரல் உயர்ந்த ஒத்த நிலத்திற்  
பெருகவளர்ந்து நாலுகாற்று மயங்கின் நாதமில்லையா மாத  
லான் மயங்காநிலத்தின்கண் இளமையும் நெடும்பிராயமுமி  
ன்றி யொரு புருடாயு புக்க பெரியமரத்தைட் டி ஒருபுரு  
டா ராமாகச் செய்து அதனை நிழலிலேயாற இட்டுவைத்துத்  
திருகுதல் பிளத்தல் போழ்ந்துபடுதல் செய்கை யறிந்து ஓர்  
யாண்டு சென்றபின் இலக்கணவகையான் வங்கியஞ்செய்யப்  
படும். இதனை

“உயர்ந்த சமதலத் தோக்கி ரா னன்கின்  
மயங்காமை நின்ற மரத்தின் -மயங் ரமே  
முற்றி யமர்மரந் தன்னை முதறடிந்து  
குற்றமில்லோ ராண்டிற் றொளல்”

என்னும்வென்பாவானறி. பிண்டிதொளையளவாதிவற்றி  
னிலக் கினைச் சிலப்பாதிக்கார அடியார்க்கு நல்லாரு ர  
யிற் றாண் . யாழ் நால்வ கப்படும்; அவை பேரியாழ் ம ர  
யாழ் சே டாயாழ் செ ள்கோட்டியாழ் என்பன. இவை நா  
ன்குமே சிறப்புடையன. இதனைப்

“பேரியாழ் பின்னு மகரஞ் சகோடமுடன்  
சீர்பொலியுஞ் செங்கோடி செப்பினார்-தார்பொலிந்து  
ன்னுந் திருமார்ப வண்கூடற் றோமானே  
பின்னு முளவே பிற”

என்றாரா லின். இந்நால்வையாழிற்கும் நரம்பு டொள்ளு  
மிடத்துப் பேரியாழிற்கு இருபத்தொன்றும், ம ரயாழிற்குப்  
பதினேழும் சே டாயாழிற்குப் பதினாறும், செ ள்கோட்டி  
யாழிற்கு ஏழு டொள்ளப்படும்.

“ஒன்று மிருபது மோரேழ்மேற் பத்துடனே  
நின்றபதினேழு நேடு ாற் குன்றாத  
நால்வ க யாழிற்கு நன்னரம்பு சொன்முறையே  
மேல்வ னாலோர் விதி”

என்னும் வெண்பாவானிதனையறி . இதனுறுப்பமைதிகளைச்  
சிலப்பதி ர அடியார்க்கு நல்லாருரையிற் றுண்தெளிக. தாள  
வொத்து: பாணி;

“கொட்டி மசையுந் தூக்கு மளவு  
மொட்டப் புணர்ப்பது பாணி யாகும்”

டொட்டாவது அழுக்குதல்; அசையாவது தாக்கியெழுதல்;  
தூ ா து தாக்கித்தூக்குதல்; அளவாவது தாக்கி  
வோ ச நேரே மூன்று மாத்திரை பெறுமளவும் வருதல்;  
இ யிற்றிண்கு மு றயே அ ரமாத்திரை ஒருமாத்தி ர  
இரண்டுமாத்தி ரமூன்றுமாத்தி ர டொள் .

“ ர டொட்டே யெ ர ம சயே  
யு ரந் தூ டே யளவே யாய்தம்”

என்னுஞ் சூத்திரத்தா னிவையிற்றினு'கு வடிவமுமறிக.  
 அ ரமாத்திரையு டய ஏ தாள முதலாகப் பதினாறு மாத்  
 தி ரயு டய பார் திலோசனமீறாகச் சொன்ன நார்பத்  
 தொரு தாளமும் புற'கூத்திற்குரிய. ஆறன்மட்ட மென்பன  
 வும் எட்டன் மட்டமென்பனவும் தாளொ ரரியல் என்பன  
 வும் தனிநிலையொரியல் என்பனவும் ஒன்றன்பாணி முதலாக  
 எ' கூத்துப்பாணி யீறா க்கிடந்த பதினொருபாணி வி ற்பங்  
 ளும் முதனடைவார முதலாயினவும் அகக்கூத்திற் குரிய  
 வென் . இன்னும்விரிப்பிற் பெருகுமாதலின் இவையிற்றின்  
 விரியினைச் சிலப்பதிகார அடியார்க்கு நல்லாருரையிற் றாண்.  
 தண்ணுமைத்தொழிலின்கூறு இரண்டென்ப. முழவு எழு  
 வ ப்படும். இவ்வை யினைச் சிலப்பதிகார அடியார்க்கு ல்  
 லாருரையினும் சுத்தாந் தப்பிரகாசத்தினுங் றாண் . பொருள்:  
 அ ம் புறம் என்னு மிருவையுமாம். கீதவுரு மூன்றென்  
 பர் சுத்தா ந்தப்பிரகாசமுடையார். அவை உ'கிரம் துருவை  
 ஆபோ ம் என்பனவாம். பண்ணுந்திறமும் பயின்றனவாகி  
 விழுமிதிற்று வன்றி' கூடி நின்றி சக்கும் ளாள் த்தா  
 யி சப்பது இசைப்பாட்டென்று முடி' . தேவாரப்பாசுர'  
 ள் யாவும் இசைப்பாட்டின்கண் அடங்கும். இதனோ  
 தேவாரம் இ சத்தமிழ் இல'கியநா லென்ப த யீண்டு  
 ணர் . (சு)

72. கீர்த்தனம் தானு மி சப்பாட் டாகும்.

கீர்த்தனம் தானும் இசைப்பாட்டி ஆகும் - கீர்த்தன'  
 களும் இ சப்பாட்டின் ணட'கும்.

குறிப்பு: கீர்த்தனம் - வடசொல். இவ்வை பிற ரலத்  
 தார் உண்டாக்கியது. இதனை 'கீர்த்தனை' யென்றும்  
 வழங்குப. (சுஉ)

கீர்த்

73. பல்லவி யோடனு பல்லவி சரணம்  
 தழுவி யெடுத்த தானமு முறையும்  
 வழுவா திராக தாளமோ டிசைய  
 வியற்றுந் தூக்கே யிசை'கீர்த் தனமாம்.

பல்லவியோடு - பல்லவியுடன், அதுபல்லவி சரணம் தழுவி - அதுபல்லவியுஞ் சரணமும் பொருந்தி, எடுத்த தானமும் முறையும் - அவ்வவ்விராகத்திற்கென்று எடுத்துக் கூறப்பட்ட தானமும் பாடுமுறையும், வழுவாது - டொது, இராம்தாளமோடு இசைய - இராகதாளங்களுடன் நன்கு பொருந்த, இயற்றும் தூக்கே - இன்னிசைநூல் வல்லுநரான் இயற்றப்படும் பாட்டே, இசைகீர்த்தனமாம் - இசைராய்ந்த கீர்த்தனமாம்.

குறிப்பு: ஏராம் தேற்றம். கலாவதி நாடம் நான்ராமம் முதற்களத்தில், ஆதிதாளம்பெற்ற மலயமாருதகீர்த்தனை இதற்குதாரணமாம். (சுந)

74. இத்தனு பல்லவி யின்றியு மியலு

மென்று வகுத்தன ரிசைநூல் வல்லோர்

இது - இகீர்த்தனம், அதுபல்லவி இன்றியும் இயலும் என்று - அதுபல்லவி பெறாமலும் நடக்கும் என்று இசைநூல் வல்லோர் வகுத்தனர் - இசைநூலில் வல்லாள் வகுத்துரைத்தனர்.

குறிப்பு: ரூபவதி நாடகம் முதல்கம் முதற்களத்தில் இந்துஸ்தான் காபிராத்தில் ஆதிதாளமமைந்த கீர்த்தனம் இதற்கு உதாரணமாம். (சுச)

75. ரிப்பாட்டும்மிசைப் பாட்டின் பாற்படும்.

வரிப்பாட்டும் - வரிப்பாடல் நூல், இசைப்பாட்டின் பால் பாடும் - இசைப்பாட்டின் ணட்கும். (சுந)

பி ப ட்

76. அகப்பொருட் கருத்தி னமைதி மேவி

மிகப்பே ருவகைச் சுவைபுலப் படுத்துப்

பண்ணுந் திறமுஞ் செயலும் பாணியு

மொருநெறி யன்றி மயங்கிச் சொல்பபு

மெட்ட னியல்பு மாற னியல்பும்



பெறீ இத்தன் முதலு மிறுதியுங் கெட்டுமற்  
றியல்பு முடமு மாக முடிந்து  
கருதிய சந்தியுஞ் சார்த்தம் பெற்றும்  
பெறுது மியங்கித் தெய்வஞ் சட்டியு  
மக்கட் பழிச்சியு மிக்க வினிமையிற்  
பாடப் படுவது வரிப்பாட் டென்ப.

அ ம் பொருள் ருத்தின் அ மதி மேவி - அ ப்  
பொருட்டுறைக் ருத்துப்பொருந்தி, மிக பெருமை உவ  
சுவை புலப்படுத்து - மிகவு மதிகப்பட்ட உவ கச்ச வயி  
ணைத் தெரித்து, பண்ணும் திறமும் செயலும் பாணியும் -  
இரா மும் அதனுட்பிரிவும் செயன்முறையும் தாளமும்  
ஒரு நெறி அன்றி - ஒரு வழிப்பட்டு நில்லாமல், மயங்கி -  
லந்து, சொல்லப்படும் - கூறப்படும், எட்டன் இயல்பும்  
ஆறன் இயல்பும் பெறீஇ - எட்டியல்பும் ஆறியல்பும் பெற்று,  
த ன் முதலும் இறுதியும் டெட்டும் - பாட்டின் முதலடியு  
மிறுதியடியுஞ் சீர்கு றந்தும், மற்று - அன்னணங்குறை  
யாது, இயல்பும் ஆ - இயல்பா னெனினும், முடமும் ஆ -  
சீர்குறைந்த குறைபாட்டுடனெனினும், முடிந்து - நிரம்பி,  
ருதிய சந்தியும் - அ ப்பொருளிற் கருதப்பட்ட சந்தியும்,  
சார்த்தம் - சார்த்துக்களும், பெற்றும் - பொருத்தப்பட்  
டும், பெறாது - மேற்கூறியவற்றுட் சில பெறாமலும்,  
இய்கி - நடந்து, தெய்வம் சட்டியும் - தெய் த்தினை  
குறித்தும், மக்கள் பழிச்சியும் - மனிதர் னைத் துதித்தும்,  
மிக் இனிமையில் - மிக இனிமையுடன், பாடப்படுவது ,  
வரிப்பாட்டு என்ப - வரிப்பாட்டு என்று கூறுவார் ள்.

குறிப்பு:

“அமுலணங்கு தாமரையா ரருளாழி யுடையகோ  
னடிக்கீழ்ச் சேர்ந்து

நிழலணங்கி முருகுயிர்த்து நிரந்தலர்ந்துதோடேந்தி  
நிழற்றும் போலும்,

நிழலணங்கி முருகுயிர்த்து நிரந்தலர்ந்து தோடேந்தி  
 நிழற்று மாயிற் [புஞ்  
 ரொழலணக்கு மன்புடையார் குழொளியும் வீழ்களிப்  
 சொல்லா வன்றே”

(குளாமணி - ல்யாண - 21 )

என்ற செய்யுள் தெய்வஞ்சுட்டிய வரிப்பாட்டாம். கலாவதி  
 நாட ம் ஐந்தாம் ம் மூன்றா களத்தில், கலாவதி,

“ஒளியாகி யுலகாகி யுயிராகி நிற்குமுனை,  
 யளியாரு கோமானென் றுகமங்க ளறைந்திடுமே!  
 யளியாரு கோமானென் றுகம க ளறைந்துமெனைக்  
 ளியாரச் செய்கிற்பான் கருதாம லிருப்பதெனோ?”

என்று பாடியதற் தெய்வஞ்சுட்டிய வரிப்பாட்டாம். எட்  
 டன் இயல்பு, ஆறன் இயல்பு: இவைதான் நிகற்பங் ள்;  
 சிலப்பதி ரா உரை நோக்கு. ஏனையவற்றிற் குதாரணம்  
 வரிப்பாட்டு யைட் டண்க. (சுசு)

ரிப்ப ட்

77. இழுமெனு மோதையி னொழுகுவண் ணத்திற்  
 றன்னுட் கயா நெய்திடு கிளவியை  
 யாற்றின்மேல் வைத்திசை யாற்று ரியு  
 முகமுரி கொச்சக மென்றமுப் பாற்படுஉத்  
 தன்கோட் செல்வன் சார்ந்தவூர் பெயரொடுஞ்  
 சார்த்தி யிசைக்குஞ் சார்த்து ரியு  
 மடர்ப்புறு காமநோய் கடற்கரைக் கானலின்  
 மிக்குழி நல்லுறுப் பொக்க நோக்குபு  
 காதன் மலிந்திசை காளல் ரியு  
 முகமு முரியுந் தன்னொடு முடிதா  
 நினைத்த பொருளே நேர்ந்துதன் னலிதா  
 வருவந் திரிந்திவ ணுற்று நின்று  
 நிலைத்தது போல லைத்துள மழு கிப்

பொருட்பெயர் பெயர்த்து மிசைக்குநிலை யு  
 ம° நினைப் பொருள்களை யாற்றாது விளித்துத்  
 தன்னலி யுறுப்பிவை யென்னச் சாற்றி  
 யுருட்டு வண்ணத் தோங்குமுரி ரியு  
 மைந்தினை கட்டு மடைவின் வகுத்த  
 வுரிப்பொரு ளிய பிசை திணைநிலை வரியுங்  
 கருப்பொருண் மயங்கக் காட்டி யுரிப்பொரு  
 டெரிக்கு ய்ரு திணைநிலை ரியு  
 முள்ளச் செறுவி லுயரிய காதல்  
 வித்தினர் பொருட்டா மிகவு மவர்தஞ்  
 சாயலை நினைத்திட் டோரடி மேல்வைத்  
 தியற்று கின்ற வெழிற்சாயல் ரியும்  
 மூன்றடி முதலா வேழடி யிறுவாச்  
 சிந்து நெடினுஞ் சேர்ந்துஞ் சேராதும்  
 வந்து முகம்பெறு முகமு டவரியும்  
 புள்ளொடு மாவொடும் புலம்பு மக்கட  
 முள்ளநோய் பிரிந்தார்க் குரைப்பான் டே டி  
 மும்முறை யடுக்கிசை மு யில் ரியு  
 மொன்றே யானும் பலவே யானும்  
 வெள்ளை யானு மாசிரிய மானுங்  
 கொச்சகம் பெற்றும் பெறுதும்வே ருகிய  
 வுறுப்பெலா முடைய ப ட்பு ரியு  
 மின்னன பிறவு மின்னிசை நாடக  
 னாலோர் மிகவு மேலாக் கொள்ப.

இழும் எனும் ஒதையின் - இழும் என்னும் இனிய  
 ஓசையுடன், ஒழுகு வண்ணத்தில் - ஒழுகுவண்ணப் பாட்  
 டில், தன்னுள் கையாறு எய்திடு கிளவியை - தன்னுட்கையா  
 றெய்திடுகிளவி யென்னும் அகப்பொருட் டிறையினை, யாற்  
 றின் மேல் வைத்து இசை - யாற்றின்மேல் வைத்துப் பாடப்  
 படும், யாற்றுவரியும் ; முகம் முரி கொச்சகம் என்ற மூன்று  
 பால் பழை - முகம் முரி கொச்சகம் என்ற மூன்று பகுதிப்

பட்டு, தன்கோள் - தனது உள்ளக் கிடையை, செல்வன்-  
தன்னையாட் டொண்ட தலைவன், சார்ந்த ஊர் பெயரொடும்-  
பொருந்திய ஊர் பெயர் ஞாடன், சார்த்தி இசைக்கும் -  
பொருத்திப் பாடப்படும், சார்த்துவரியும் ; அடர்ப்பு  
உறு - ருத்துகின்ற, ராமம் நோய் - காம நோயானது,  
டல் ரை கானலில் - கடற்கரையாகிய நெய்தனிலத்துள்ள  
சோலையில், மிக்குழி - மிகுந்தபொழுது, நன்மை உறுப்பு  
ஓ - நோக்குபு - தலைவன் றலைவியர்தமுள் ஒருவர் மற்றொரு  
வர்தம் நல்ல அவயவங்களைப் பொருந்த நோக்கி, ரதல்  
மலிந்து இ ச - ஆசைமிக்குப் பாடப்படும், கானல் வரியும்-;  
மு மும் முரியும் தன்னொடு முடிதர - முகமும் முரியுந் தன்  
னுடன் முடிவு பெறவின்று, நினைத்த பொருளே நேர்ந்து -  
தான் மனதினினைத்த பொருளே யெதிரிற்றோன்றி, தன்  
நலிதர - தன்னை வருத்த, உருவம் திரிந்து - உருமாறி,  
இவ - உற்று நின்று நிலைத்தது போல - இவ்விடத்திற்  
பொருந்தி நின்று நிலைபெற்றது போல, மலைத்து உளம்  
அழு - கி-மயங்கி -ள்ளம் வருந்தி, பொருள் பெயர் பெயர்த்  
தும் இ சக்கும் - அப்பொருளினது பெயரினை மீண்டு.  
கூறும், நிலைவரியும் ; அஃறிணைப் பொருள்களை-, ஆற்றாது  
விளித்து - துன்பஞ் சகியாது அழைத்து, தன் நலி உறுப்பு  
இ என்ன சாற்றி - தன்னை வருத்துகின்ற பொருள் எ  
இன்ன பெயன்று கூறி, உருட்டு வண்ணத்து ஒங்கு முரி  
ரியும் - உருட்டுவண்ணப் பாவினியைந்து விளங்கிய முரி  
ரியும் ; ஐந்து திணைகட்கும் - (முல்லை குறிஞ்சி மருதம்  
நெய்தல் பாலையென்னும்) ஐந்து திணைகட்கும், அ டவின்  
குத்த - முறைப்படி வருத்துக் காட்டிய, உரிப்பொருள்  
இயல்பு இசை - உரிப்பொருள்களின் இயல்பினைத் தெரித்  
துப் பாடும், திணைநிலை ரியும் ; கருப்பொருள் மயங்  
ராட்டி - ஐந்திணை ளின் ருப்பொருள்களும் ஒன்றோ  
டொன்று தலைமயங்குமாறு ராட்டி, உரிப்பொருள் தெரி  
கும் - உரிப்பொருளை ராட்டும், மய குதிணைநிலை வரியும்-;  
உள்ளம் செறுவில் - மனமாகிய நிலத்தில், உயரிய ரதல் -  
மே றான அன்புடை - ராமமாகிய வி தயினை, வித்தினர்

பொருட்டா - விதைத்த தலைவர் னின் பொருட்டாக மி  
வும் அவர்தம் சாயலை நினைத்திட்டு - மிகுதியும் அன்றோரு  
டைய பேரழகினை நினைத்து, ஒரு அடி மேல் வைத்து - ஓரடி  
யிடைமட்கி வருமாறு, இயற்றுகின்ற-இயற்றப்படும், எழில்  
சாயல் வரியும் - அழகிய சாயல் வரியும்; மூன்று அடி முதலா-  
மூன்றடிச் சிறுமை பெற்றதுமுதல், ஏழு அடி இறுவா - ஏழு  
டிப் பெரு மயிறுதியாக, சிந்தும் நெடினும்-நாற்சீரிலொன்று  
குறைந்த சிந்தும் நாற்சீரிலொன்று மிகுந்த நெடினும், சேர்ந்  
தும் சேராது-பொருந்தியும் பொருந்தாமலும், வந்து மு  
ம் பெறும் - பொருந்தி முகமென்னு முறுப்புப்பெறும், மு  
மு ட வரியும் ; புள்ளொடும் மாவொடும் - பற வ ளொ  
டும் மிருகங்களொடும், புலம்பும் - கையற்றுப் புலம்பும், ம்  
கள் - தலைவன்றலைவியர், தம் உள்ளம் நோய் பிரிந்தார்க்கு  
உரைப்பான் வேண்டி - தமது உள்ளத்திலுள்ள நோயினைத்  
தம்மினின்றும் பிரிந்தவர்க்குக் கூறுப்படி, மூன்று முறை  
அடுக்கு இசை - ஓர் அடி மூன்றுமுறை யடுக்கி வருமாறு  
செய்யப்பட்ட, மு மில் வரியும் ; ஒன்றேயானும் - ஒன்று  
வேனும், பலவேயானும் - பலவாகவேனும், வெள்ளையானும்-  
வெண்பாவினும், ஆசிரியமானும் - ஆசிரியத்தானும், ராச்  
ச ம் பெற்றும் பெறுதும் வேறு ஆகிய - கொச்ச த்தினைப்  
பெற்றும் பெறுதும் வேறுபட்டு, உறுப்பு எலாம் உடைய -  
பல்வித உறுப்பும் பெற்றுவரும், ப ட்பு வரியும் ; இன்  
னன பிறவும் - இவை போல்வன பிறவும், இனிமை இசை  
நாடகம் நூலோர் - இனிய இசைநூ லுணர்ந்த நாடகநூ  
லறிஞர் ள், மி வும் மேலா ராள்ப - மிக மேம்பாடு டயன  
வா ர் றாள்வார்கள்.

குறிப்பு: ஒழுகு வண்ணமாவது ஓசையான் ஒழுகி  
நட்கும்,

“ஒழுகு வண்ண மோ சயி னொழுகும்”

(தொல். செய். 226)

என்றாகலின். தன்னுட்கையா நெய்தல்களின்: தலைவனாதல்  
தலைவியாதல் தன்னிடத்துத் துன்பத்தைப் பிறிதொன்றன்

மே லிட்டிச் சொல்லுஞ் சொல். இ தத் தலைவி கூற்றா வே பெரும்பாலும் அ ப்பொருணூலோர் வழங்குவர். இ தத் தலைவன் கூற்றாக வழக்கின் அஃது அ த்திணை குப் புறத்த தாம்; எனினும் நாட ம் அ ப்புறத்திணைத் தாதலின் இத னைத் தலைவன் கூற்றா வழங்குதலும் நாட த்தி லேற்புடைத் தாமாறு காண்க.

“விண்டலை யாவர்க்கும் வேந்தர்வண் டில்லைமெல் ல ழிருழ் கண்டலை யே ி யாக் ன்னிப் புன்னைக் லந்த ள்வர் ண்டிலை யேவாக் ங்குலெ லாம ளுல் வாய்விளக்கு மண்டல மேபணி யாய்தமி யேற்றொ ரு வாச மே”

என்ற திருக்கோவையார்ச் செய்யுள் தலைவி தன்னுட் யா ரெய்திடு கிளவியாம்.

“போவாய் வருவாய் புரண்டு விழுந்திர ள்கி  
நாவாய் குழற நடு குறுவாய் தீவா  
யரவ ற்ற மென்போல வார்கலியே மாதை  
யிரவகற்றி வந்தாய்கொ லின்று”

என்ற நளவேண்டாச் செய்யுள் தலைவன் தன்னுட்கையா ரெய்திடு கிளவியாம். ஐந்திணை ட்கு முரிய வுரிப்பொருள் ருப்பொருளினைத் தோல்காப்பியம், நம்பியகப்பொருளாதிய னால் ளிற்பா ள்க் காண்க. “உள்ளச்செறுவி..... பொருட் டா: ஏகதேசவுருவ வணி.

ருபாவதி நாட ம் இரண்டாமங்கம் மூன்றாங் களம்:

“இன்ப வனப்பு மிகவுடையா  
னிணிது செங்கோ லதுவோச்சத்  
துன்ப மொழித லுண்டுகொலோ  
சொல்லாய் வாழி வையையே  
துன்ப மொழித லுண்டுகொலோ  
சொல்லா தொழித றுடியிடையா  
யன்பி லாமை யென்றன்றோ  
வறிவேன் வாழி வையையே.”

இஃது யாற்றுவரியாமாறு காண் , சார்த்துவரி:

“பாட்டுடைத் தலைவன் பதியொடும் பேரொடுஞ்  
சார்த்திப் பாடிற் சார்த்தெனப் படுமே.”

இஃது, மு ச்சார்த்து, முரிச்சார்த்து, ரெ ச்ச ச்சார்த்தென  
மூ ப்படும். மு ம்: வரிப்பாட்டுக்கு மு மாக நின்றவின்  
மு மெனப்படும்;

“நிலமுத லாகிய வலகியல் வரிக்கு  
மு மாய் நின்றவின் முகமெனப் படுமே,”

ரன்றாரா லின். மு முடைவரி மூன்றடி முதலாக ஏழடி  
யீறா ரும். முகமில்வரி மு மொழிந்து ஏனையுறுப்பு  
ளான் வருவது. மு ச்சார்த்து மூன்றடி முதல் ஆறடி யீறா  
ரும்; இடை நான் டியானும் ஐந்தடியானும் வரும். முரிச்  
சார்த்து: முரியாவது,

“எடுத்த வியலு மி சயந் தம்மின்  
முரித்துப் பாடுதன் முரியெனப் படுமே.”

முரிச்சார்த்தின்கண்,

“குற்றெழுத் தியலாற் குறுகிய ந டயாற்  
பெற்ற வடித்தொடை மூன்று மிரண்டு  
குற்ற மில்லெனக் கூறினர் புலவர்.”

ரெ ச்ச ச்சார்த்து கொச்ச ம்போன்று முடியும். மு நிலை  
முரி ளாற் பயந்த வேறுபடு பொருண் ம யெல்லாம் தன்ன  
த்தட்கி ஒருநெறிப்படுத்தலாற் கொச்சக மெனப்படும்.  
இது வெள்ளையானும் அ வலானும் முடியும். இவற்றின்  
விரிவு ளைச் சிலப்பதி ரா உரை ளிற் றாண் . சிலப்பதி  
ராரம், றானல்வரி:

“மோது முதுதிரையான் மொத்துண்டு போந்த சந்த  
முரல்வாய்ச் சங்  
மாதர் வரிமணன்மேல் வண்ட லுமுதழிப்ப  
மாழ்கி யைய

ஓதை பரிந்த சய மெல்விரலாற் றொண்டோச்சு  
 குவளை மாலைப்  
 போது சிறு ணிப்பப் போ ஈர் ண் போகாப்  
 புகாரே யெம்மூர்”;

இது ஈர்த்துவரி குதார மா மாறு ண் .

“து றமேய் வலம்புரி தோய்ந்து மணலுழுத  
 தோற்ற மாய்வான்  
 பொ றமலி பூம்புண்ணைப் பூவுதிர்ந்து துண்டாது  
 போர்க்கு கான  
 னி றமதி ண்மு த்து நேர்கயற்  
 செய்த  
 வு றமலி யுய்யானோ யூர்கண் கு மென்முலையே  
 தீர்க்கும் போலும்”;

இது ஈனல்வரிக்குதார மாம்.

‘யலெழுதி வில்லெழுதிக் கரெழுதி காமன்  
 செயலெழுதித் தீர்ந்தமு ந் திங் னோ காணீர்  
 தி னோ ணீர் திமில்வாழ்நர் சீறார்க்கே  
 யங்கணைர் வானத் தரவஞ்சி வாழ்வதுவே”;

இது நிலைவரி குதாரணமாம். ரூபாவதி நாடகம் இரண்டா  
 ம் மூன்றா ளம்:

னப்பு டயா னின்பு டயான் வழுதியர்தங் றோமான்  
 னத்தினிலே நோய்விளைத்தான் மாரளே ணார்  
 ராறே காணீர் வளமது ர யிற்றென்றற்  
 நேரினையே நீங்கித் திரிகின்ற கா லனே”

இதுவும் நிலைவரியாம். உருட்டு வண்ணமாவது, அரா ந்  
 தொடுக்கும்;

“உருட்டு வண்ண மராகந் தொடுக்கும்”

(தொல். செய். 232)

என்றாரா லின். ரூபாவதி நாட ம் இரண்டா ம் ம் மூன்  
 ரு ளம்:



“ஒழுக்குறு நிணமு டய வொருதனிலே ல னு  
முழுமதி யுறழ்மு னு மு மலர் வுடனு றய  
பழுதறு தமிழ்மொழியா லழுதனை பரியுமெனை  
யெழிலுறு மினியவனே யெவனிடர் செய்தனையே”;

இது முரிவரியாம். சிலப்பதிகாரம், ஈனல்வரி:

“ டல்புக் குயிர் டெ ான்று வாழ்வார்நின் னைய  
ருடல்புக் குயிர் டெ ான்று வாழ்வைமன் னீயு  
மிடல்புக் கட் காத வெம்முலையோ பார  
மிடல்புக் குகுமின் னிடையிழுவல் ண்டாய்”;

இது திணைநிலைவரிக் குதாரணமாம்.

“புண்டு ாண்ட வேலினுயிர் போக்குவா னுன்றற் த  
ண்டு ாண்ட வேலினுயிர் போக்கு வ மன்னீயும்  
பண்டு ாண்ட சொல்லுடையாய் பார வள த்தா  
லெண்கொண்ட நொய்ய வினை யிழ ல் க டாய்”

‘ ற ருபாவதிச் செய்யுளும் திணைநிலைவரியாம்.

“நன்னித் திலத்தின் பூணணிந்து  
நலஞ்சார் பவள கலையுடுத்துச்  
செந்நெற் பழன முனிதொறுந்  
[... திரையு லாவு கடற்சேர்ப்ப  
புன்னைப் பொதும்பர் ம ரத்தின்  
கொடியோ னெய்த புதுப்பு க  
ளென்னைக் காணு வகைம றத்தா  
லன்னை காணி னென்செய்கோ ?”

இது மயங்குதிணைநிலைவரிக் குதாரணமாம்.

“மறந்து தம்மை மதுமயக் ான்  
மள்ளப் பெண்கள் மலையசணம்  
பறந்து மகிழப் பாணிசைக் கும்  
பழனஞ் சூழ்ந்த நன்னாடா

திறந்த ராத ழுவளைத்துத்  
 தீய மார னுடற்றுமலர்  
 செறிந்த புண்ணின் புழைதழைத்து  
 தென்ற லோடித் திளைக்குமரோ”

ன்ற ஜோதிமலைச் செய்யுளும் மயங்கு திணைநிலைவரி' குதா  
 ர மாமாறு ாண் . ருடாவதி இரண்டாமங் ம் மூன்றா  
 ளம்:

“சோலை தன்னிற் றுனியுற் றேங்கி  
 மாலை வருந்திச் சென்று நெருவன்  
 மாலை வருந்திச் சென்று னவனென்  
 மாலு மனம்விட் டகல்வா னல்லன்”;

இது ரயல்வரியாம். சிலப்பதிகாரம், ானல்வரி:

“திங் ண் மாலை வெண்கு டயான்  
 சென்னி செங் ட ா லதுவோச்சி'  
 தன்னைப் புணர்ந்தாலும்  
 புலவாய் வாழி காவேரி  
 ங்கை தன்னைப் புணர்ந்தாலும்  
 புலவா தொழிதல் கயற்கண்ணாய்  
 ம`ன மாதர் பெருங் ற்பென்  
 றறிந்தேன் வாழி ராவேரி”;

இது முகமு டவரியாம்.

“அடையல் குருடே யடையலெங் ானல்  
 அ டயல் குருடே யடையலெங் கானல்  
 உ டதிரைநீர்ச் சேர்ப்பற் குறநோ யுரையாய்  
 அ டயல் குருடே யடையலெங் கானல்”;

இது மு மில்வரியாம்.

“வாரல் சகோரமே வாரலை யென்மாடம்  
 வாரல் சகோரமே வாரலை யென்மாடம்  
 வார முடையாட்டு ன் மைய லுரைத்திலையால்  
 வாரல் சகே ாரமே வாரலை யென்மாடம்”

என்ற ரூபாவதிச் செய்யுளும் மு மில்வரியாம். ஏனைய ந்  
நிற்குதாரணம் வந்துழி ந்துழி ர் . (௯௭)

78. சிந்துமா னந்தக் களிப்பு! கும்மியும்  
ந்திசைப் பாட்டென வழங்கலு முண்டு.

சிந்தும் , ஆனந்த் களிப்பும் , கும்மியும் , வந்து  
நாட த்தின் ட்பொருந்தி, இசைப்பாட்டு என - இ சப்  
பாட்டென்று, வழ லும் உண்டு .

குறிப்பு: நாமகள் சிலம்பின் பதினேழாம் பரலாகிய  
ஜோதிமாலையென்னு நாடி யில் வள்ளியென்னு குறத்தி  
முதலிற் பாடியது நொண்டிச் சிந்தாம்;

“அம்மேயென் சொலை கேட்டி - செய்ய  
வருந்தமிழ்க் டலினை யற் குடித்த  
வ த்திய முனிவாமும் - பா  
மலையெ ண் மலையென மதித்திடுவாய்.”

பின்னர்ப்பாடிய,

“அம்மேயுன் செங்கையினின் - மி  
வற்புத ரேசை செறிந்திமொ  
லம்மா னிடத்துதித்த - வள்ளி  
யம்மையி னல்லருள் பெற்றிடுவாய்  
சோதிமாலையுன் றன்பெயரா - மிவண்  
துற்ற கடுஞ்சிறை யுற்றபினர்  
மாதா ளளி யா ரயவணி - யிவர்  
மன்னு மருள் டொ வாழ்ந்திருப்பாய்  
வேலையொத்த விழியுடையோய் - மத  
வேளாரு நானெழில் வேந்தனுக்கே  
மாலையுட்டி மகிழ்ந்தாநனி - குண  
வானெனு மோர்மக ணைப்பெறுவாய்”

என்னும் பாடல் சிந்திற் குதாரணம். ஜோதிமாலையென்னு  
நாடி யில் அபிராமன் என்னும் விதூஷகன் பாடிய,

“ம ல ம ல் தோழீ - மட  
 மானினி யேமகிழ் வாய்ந்திமி ம் காய் - (மங் ல);  
 என்னுத னென்று வருவா - னிவ  
 ணின்ப மளித்தெனை யேற்றருள் வாளை  
 வென்னு மய கி யினைந்த - நம்  
 ஏந்திழை மன்னை யினைந்தனள் வாழி, (ம ல)”

என்னும் பாட்டு ஆனந்த னிப்பாம். ஜோதிமலை யென்னு  
 நாடி யில், ஜோதிமலை,

“வருவர் டெ லருள் புரிவர் டெ லெனக்  
 கொருதி டஞ்சொல்லு சகியே!  
 டெருந் தண்மிளவ மாலையது தினமு  
 மா டிசேர்ந் தன்பினெடு மகிழுமன மு டயான்  
 டெண்டலென வழங்குகையான் குவலயத் தத் தனது  
 குவவுபுயத் தணிபெற கொள் டெம னென் னுள்ளம்  
 னைதருபு மிகநலிய  
 மதராஜனு மெனதாவியை  
 மந்தாநிலத் துந்தான்செலத்  
 தாழாதெனைத் தானணைய - (வருவர் டெ ல்)”

என்று பாடியாடியது சும்மியாம்.

“என்றென் றலைவனைக் காண்பலென் றே கிய  
 வேந்திழை யேயெழி லின்பவல்லீ!  
 நன்றிவ னுன்றனை நாடி யடைந்தனன்  
 ரதன் மதிவாண நாயகனே”;  
 “ஆ யின் மாதே யகங் ரையேலினி  
 யானந்த முன்னை யடுத்ததுகாண்  
 தே மினைத்துத் திய க லவன்வருந்  
 திகனை நோக்கித் தி யாதே”;  
 “ஆடன் மறந்திட டனந்துறந் தேதமிழ்ப்  
 பாடன் மறந்த பணிமொழியே!  
 கூடல் கருதிக் குறுகினன் னாணினி  
 கூடலி ழுத்து கு றயாதே”;

என்ற கும்மி ள் மதிவ ணன் தயினும் ருதல்  
ரண் . (சுஅ)

(எ) விகுற்

79. விகுற் றென்பது கழறப் புக்குழி  
நூனவில் புலவ னுவலு நூலுட்  
டன்கூற் ருச்சில சாற்ற லென்ப.

விகுற்று என்பது கழற புக்குழி - கவிகுற் றென்பது இன்ன தென்று ரக்கு மிடத்து, நூல் நவில் புல ன் - ஒரு நூலைக் கூறு மாசிரியன், துவலும் நூலுள் - தான் கூறும் நூலின் ண், தன் கூற்றா - தான் கூறுவனவா, சில சாற்றல் என்ப - சிலமொழிகளைக் கூறுதல் என்று அறிஞர் சொல்லு ர் ள்.

குறிப்பு: இக் கவிகுற்று ரட த்துட் பயிலாதென்பது முன்னர் கூறிய பொதுவியல்பு முதற்குத்திரத்தா னறி . எனினும் நாடகக் ரப்பியத்தின்கட் ப ிலுறும். (சுக)

நடிப்பே ர் றிப்பு

80. டகப் புலவன் விளக்கங் கருதிக்  
கதையினு ளன்றிப் புறத்துரை செய்வன  
நடிப்போர் குறிப்பென நயந்து கொள்ப.

நாடகம் புலவன் - நாட வாசிரியன், விளக்கம் கருதி- நடிப்போர்க்குக் கதை விளக்குதற்பொருட்டு நினைத்து, கதையினுள் அன்றி நாடக் கதையின் ட் பெய்த வின்றி, புறத்து உரை செய்வன - கதைக்கு வெளிப்புறத்துக் கூறுவன, நடிப்போர் குறிப்பு என , நயந்து கொள்ப-விரும்பி கொள்ளு ரர்கள்.

குறிப்பு: நடிப்போர் குறிப்பு: Stage direction . நடிக்கின்ற நடர்களுக்கு உதவியாகக் கூறப்படுதலின் இப் பெயர்த்தாயிற்று. (எ0)

(அ) பாத்திரம்

81. தையினிகழ்ச்சியிற் கலந்தவர் யாவரும்  
பாத்திர மென்று பகரப் படுவர்.

க தயின் நிகழ்ச்சியில்-நாடகக் க தயின் நி ழ்ச்சியில்,  
கலந்தவர் யாவரும்-சம்பந்தப்பட்டவர் ள் யாவரும், பாத்  
திரம் என்று - நாட பாத்திரங்கள் என்று, ப ரப்படுவர்  
கூறப்படுவர் ள்.

குறிப்பு: நடர்களாவார் பாத்திரங் ளை மேற்கொண்டு  
நடிப்போராதலின் நடர்க்கும் பாத்திர கட்டு முள்ள வேறு  
பாடறி . (எ )

82. அவர்தாம்,

அசுரர் தேவ ரரக்க ரோடு

முனிவர் யோகியர் மக்களு மாவர்.

அவர்தாம்-மேற்கூறிய நாட பாத்திர ள், அசுரர்  
தேவர் அரக்கரோடு , முனிவர் யோகியர் மக் ளும் ,  
ஆவர் - ஆவார் ள். (எஉ)

தலை க் ள்

83. பாத்திரங் கட்கெலாம் பகர்முகஞ் செய்து  
வலம்புரி சூழ்ந்த சலஞ்சல மென்னக்  
காணப் படுபவர் தலைமக்க ளென்ப.

பாத்திர ட்கு எலாம்-நாடகபாத்திர ள்க் ளெ  
லாம், பகர்-சிறப்பித்துச் சொல்லப்படுகின்ற, முகம் செய்து-  
பிரதானரா த்தோன்றி, வலம்புரி சூழ்ந்த சலஞ்சலம் என்ன-  
வலம்புரிச்சங் மாயிரஞ் சூழ்ந்த சலஞ்சலம்போல, காணப்  
படுபவர் - தோன்றுபவர், தலைம்கள் என்ப - தலைம ள்  
என்று சொல்லப்படுவார் ள்.

குறிப்பு: இடம்புரிச்சங்கம் ஆயிரஞ்சூழ்ந்தது வலம்பு  
ரிச்ச மாம்; வலம்புரிச்ச ம் ஆயிரஞ்சூழ்ந்தது சலஞ்சல

மென்னுஞ் ச் மாம். இவற்றிற் ற் ப உபமேயத்தின் ண் னும் விரித்துக் கொள்க. பல மக் ள் தலைம னைச் சூழ்ந் திருப்பாரென்பது உவ மயாற் பெற்றும். (எங்)

84. ஒளிமிக்க பாத்திரம் தலைமக்க டாமவ  
ராடவர் பெண்டிரென் றுயிரு வகையர்.

ஒளி மி' பாத்திரம் - நாடகபாத்திரங் ளுள் முக்கிய மான பாத்திர' ள், தலைமக் ள் தாம் - தலைமக் ளையாவர், அவர் , ஆடவர் பெண்டிர் என்று - ஆண்மக்கள் பெண் ம'கள் என்று, ஆய் இரண்டு வகை யர் - ஆராயத் த'க இரு வகையின ராவார்கள்.

குறிப்பு: ஆயிரு: 'அவ்விரு' என்பது தூக்கிற் சுட்டு நீ' டி யகரந்தோன்றிய தெனினும் அமையும். (எச)

தலை ரீ

85. ஒளியு மலர்ச்சியு முயக்கமி லினிமையு  
நிலைத்த குணனு நீண்ட வுறுதியு  
மான முடைமையும் வாய்மொழி நயமு  
மேதக வுடைமையு மிளிர்நலப் பண்பிவை  
யோங்கி விளங்குந ருற்ற தலைவர்.

ஒளியும்-யாவர்'கு மேம்பட்டு விளங்கும் விளக்கமும், மலர்ச்சியும் , உயக்கம் இல் - வருத்தமற்ற, இனிமையும் - இனிமை'குணமும், நிலைத்த குணனும் - நிலைபெற்ற தன்மையும், நீண்ட உறுதியும் - நெடிதான மனவுறுதியும், மானம் உடைமையும் - மானத்தையுடைய தன்மையும், வாய்மொழி நயமும் - வாய்த்தமொழியின் நயமும், மேதகவு உடைமையும் - மேன்மையுடைமையும், மிளிர் - பிரகாசிக்கின்ற, நலம் பண்பு - நன்மை வாய்ந்த குணங்களும், ஒங்கி விளங்குநர் - மிகுந்து பிரகாசிப்பவர், உற்ற தலைவர் - பொருந்திய தலைவர்களாவர்.

குறிப்பு: ஈண்டுக்கூறிய தலைவர்கள் நாடகத் தலைவர் ளென் . ஒளியாவது தாமுளராயகாலத்து மிக்குத் தோன்

றுதலு டமையாம். மானமாவது எஞ்ஞான்றும் தன்னிலை யிற்றுழாமையும், தெய்வத்தாற் ருழுவவந்துழி உயிர்வாழா மயுமாம். வாய்மொழி: வாயினது மொழியுமாம். (எந்)

தலை ரீ எ

86. தீரோ தாத்தன் றீர சாந்தன்  
 றீரோத் ததனெடு தீர லலிதனென்  
 றீரிரு திறத்தின ரியம்பிய தலைவர்.

தீரோதாத்தன் , தீரசாந்தன்—, தீரோத்ததனெடு , தீரலலிதன் , என்று , இயம்பிய தலைவர் - மேற்சூத்திரத் திற் கூறிய இலக்கணங்களுடைய தலைவர், இரண்டு இர ள்ஓ திறத்தினர் - நான்கு பிரிவினராவர். (எசு)

தீரோத த்தன்

87. உருவு மொழுக்கமு முயர்பே ரறிவும்  
 வீரமும் தீரமு மேன்மையுங் கல்வியு  
 மன்புட னருளு யின்பமும் புகழும்  
 திகழ்தரு கிற்போன் றீரோ தாத்த  
 னிராம பிரானதற் கிலக்கிய மாவன்.

உருவும் - வடிவமுகும், ஒழுக்கமும்—, உயர் பெருமை அறிவும் - மேலான பெருமை வாய்ந்த அறிவும், வீரமும்—, தீரமும் - தரியமும், மேன்மையும் - பெருமையும், கல்வி யும் , அன்புடன் அருளும் - அன்பு கருணையும், இன்ப மும் - இன்பம் நிறைந்த மனமும், புகழும் - கீர்த்தியும், திகழ்தருகிற்போன் - விளங்குவோன், தீரோதாத்தன் - தீரோ தாத்தனாவான்; இராமபிரான் அதற்கு இலக்கியம்ஆவன் - இராமபிரான் அவ்வை யினுக்கு உதார மாவான்.

குறிப்பு: கலாவதி நாட த்திற் சிதாந்தன் தீரோதாத்த னும். அன்பாவது தொடர்புபற்றிச் சிலர் மாட்டே யுளதா வது;



“அன்பெனப் படுவது தன்கிளை செருமை”

யென்றார் யேந்தற்கலியினும். அருளாவது தொடர்பு பற்றாதே வருத்தமுற்றார் மேற்செல்வது. அன்பு முதிர்ந்தே யருள்தோன்று து.

“அருளென்னு மன்பின்குழவி”

என்றார் திருக்குறளினும்.

(எஎ)

தீராத்

88. நிலனிகர் பொறையு நின்மல குணனு  
நனியமை வுற்றவன் தீர சாந்தன்  
முனிவருள் வசிட்டனே முன்னிய லுதாரணம்.

நிலன் நிர் பொறையும் - பூமியை நிகர்த்த பொறு மயும், நின்மலம் குணனும்-குற்றமற்ற குணமும், நனி அ மவு உற்றவன் - நன்றாகப் பொருந்தப் பெற்றவன், தீரசாந்தன் - தீரசாந்தனம்; முனிவருள் வசிட்டனே - மர்ஷி னுக்குள் ஒருவராய் வசிட்டனே, முன் இயல் உதாரணம் - இவ்வயினுக்கு முதன்மையாக அமந்த ரட்டாவார்.

குறிப்பு: மானவிஜயம் என்னும் அக்கத்தின் தலைவனாகிய சேரமான் கணைக்காலிரும்பொறை யிதற்குதார மாவன்.

“அழ்வாரைத் தாங்கு நிலம்போலத் தம்மை  
யிகழ்வார்ப் பொறுத்த றலை”

என்னு் குறளை யீண்டறிக.

“பொறையெனப் படுவது போற்றா ர்ப் பொறுத்தல்”  
என்றார் கலித்தொகையினும்.

(எஅ)

தீரோத்தத்

89. ற்றைய குணத்தினும் வாய்ந்தபே ரறிவினு  
மிக்க வெகுளியும் விளைந்த மூர்க்கமு  
மொக்க வுடையவ னுற்றதீ ரோத்தத்  
னைவருள் வீமனே யதன்காட் டாவன்.

மற்றைய குணத்தினும் - பின் விதந்து கூறப்படுவன  
வொழிந்த நற்குணங்களைக் காட்டினும், வாய்ந்த பெருமை  
அறிவினும் - பொருந்திய பெருமை வாய்ந்த அறிவைக் காட்  
டினும், மிக்க வெகுளியும் - மிகுந்த கோபமும், விளைந்த -  
(கோபத்தினால்) விளைந்த, மூர்க்கமும் - மூர்க்க குணமும்,  
ஓர் உடயவன்-ஓருக்குபெற்றவன், தீரோத்ததன்-தீரோத்  
ததனுவான்; ஐவருள் வீமனே - பஞ்சபாண்டவர்களுள்  
வீமசேனனே, அதன் காட்டி ஆவான்-அவ்வகைக்குதாரண  
மாவான்.

குறிப்பு: 'ஐவர்' என்னுந்தொடையு, பின்னர்வரும்  
வீமன் என்னுங் குறிப்பாற் பாண்டவரை யுணர்த்திற்று.  
இருடி ஞள் விசுவாமித்திரர் இதற்குதாரணமாவர். (எ)

தீர லித

90. உரனும் வீரமு முயர்வுட னருளு

மியைந்தவ னாயினு மெவ்வகை யானுங்

காமந் துய்த்தலே கருத்தாக் கோடல்

செறிந்த நாயகன் தீர லலித

னறிந்திடி னிந்திர னதன்றிருட் டாந்தம்.

உரனும் - வலிமையும், வீரமும் , உயர்வுடன் அரு  
ளும் - மேன்மையுடன் கருணையும், இயைந்தவன் ஆயி  
னும் - பொருந்தியவனாயினும், எவ்வகையானும் - எவ்  
விதத்தினனும், காமம் துய்த்தலே - சிற்றின்ப மனுபவித்  
தலையே, கருத்தா கோடல் செறிந்த நாயகன் - தனது  
எண்ணத்திற் குறிப்பாங்கு கொண்ட நாயகன், தீரலலிதன் -  
தீரலலிதனாவான்; அறிந்திடி - ஆராயின், இந்திரன் அதன்  
திருட்டாந்தம் - இந்திரன் அவ்வகைக்குதாரணமாவான்.

குறிப்பு: சுருண சுருசுர் நாடகத்திற் சுரு சன் ஓராற்  
றால் தீரலலிதநாய னாயமைவான். (அ0)

பிற லை

91. புகன்ற ாற் றலைவரு ளொருவன் போந்துழி  
யுபநா யகனும் பீட மர்த்த  
நாயகன் றுனு நண்ணலு முண்டு.

பு ன்ற நான்கு தலைவருள் - மேற்கூறிய நால் கத்  
தலைவருள், ஒருவன் போந்துழி - ஒருவன் நாட த் தலைவ  
னாக வந்தவிடத்து, உபநாய னும்-, பீடமர்த்த நாய னும்-  
நண்ணலும் உண்டு - நாடகத்தின்கட் பொருந்துதலும்  
வழி ரும். (அ)

உபநா ன்

92. உபநா யகன்ற னுதவித் தலைவ  
னிலக்குவ னுற்ற விலக்கிய மாசும்.

உபநாயகன்தான் - உபநாய ன் யாரோவெனின், உத  
வித்தலை ன் - உதவித்தலைவனும்; இலக்குவன் உற்ற இல  
க்கியம் ஆகும் - (இராமாய த்தில்) இலக்குமணன் பொருந்  
திய உதாரணமாவான்.

குறிப்பு: கலாவதி நாட த்திற் சத்தியப்பிரியன் உப  
நாய ற் குதார ாவான். (அஉ)

பீட ித்தநா

93. ராமற் குற்ற சுக்கிர வன்போற்  
றலைவனிற் சிறிது தாழ்ந்ததன் மையனாய்த்  
தலைவனைச் சார்ந்த வினைபல வற்றினும்  
வருவோன் பீட மர்த்த னென்ப.

இராமற்கு - இராமனுக்கு, உற்ற சுக்கிரீ ன் போல் -  
பொருந்திய துணை னாகிய சுக்கிரீவனைப் போல, தலைவனில்  
சிறிது தாழ்ந்த தன்மையனாய் - தலைவனைக் காட்டினுஞ் சிறிது  
குறைந்த ப் பிணையுடைய னாய், தலைவனை சார்ந்த வினை  
ப ற்றினும் வருவோன் - நாயகனைச் சேர்ந்த தெ ழில் ப ல

ற்றிலும் வருபவன், பீடமர்த்தன் என்ப - பீடமர்த்தநான் என்று கூறுவார்கள்.

குறிப்பு: உதாரணம் வந்துழிக் ாண்க. (அங்)

தலை ந் ந் ர்

94. தலைவற் குற்றார் தம்மைச் சாற்றுழி  
யரசாள் வினையி லுதவு மமைச்சனுங்  
கலைவலா சானுங் குலகுரு முனிவரும்  
விந்தைப் பேச்சுறு விதூடகன் றுனும்  
பணிவியல் விடனும் பற்றிய சேடனுந்  
தண்டத் தலைவனுந் தூதரும் பிறருமாஞ்  
சொற்றிறம் வாய்ந்து தாய்மை மே ரித்  
தலைவன்மாட் டன்பு தலைநின் றேரே.

தலைவற்கு உற்றார் தம்மை - தலைவனுக்கு அ  
ளாய்ப் பொருந்தி நிற்பவர் ள் தம்மை, சாற்றுழி - கூறு  
மிடத்து, (அவர்கள்) அரசு ஆள் வினையில் உதவும் அமைச்  
சனும் - அரசாட்சித் தொழிலில் உற்றவிடத் துதவும் மந்  
திரியும், கை வல் ஆசானும் - பல கலை னையும் மறு  
வுணர்ந்த ஆசிரியனும், குலகுரு முனிவரும் - குலத்திற்கு  
ரிய குருவாகிய முனிவரும், விந்தை பேச்சு உறு விதூட கன்  
தானும் - விநோதப் பேச்சினையுடைய விதூடகனும், பணிவு  
இயல் விடனும் - அரசனுக்குப் பணிந்து நட்குந் தன் ம  
யினையு டய ிடனும், பற்றிய சேடனும்-பொருந்திய சேட  
னும், தண்டத்தலைவனும் - சேனாபதியும் தூதரும் - தூதர்  
னும், பிறரும் ஆம் - பிறருமாகிய, சொல் திறம் வாய்ந்து  
தாய் ம மேவி - சொல்லில் திறமை பொருந்திப் பரிசுத்த  
மான குணம் படைத்து, தலைவன் மாட்டு அன்பு தலைநின்  
றோர் - தலைவனிடத்து அன்புமிசூந்து நிற்பவர் ளாவார்.

குறிப்பு: ஏ ராம்: நற்றசை. இன்றோதியல்பினை  
ஆசிரியர் பின்வருஞ் சூத்திர ளான் கிரலே விள குதலை  
யு ர் . (அச)

95. அரண்மனைக் காவ லாளருங் குழைமுகப்  
புரிசைகா வலரும் போலிமைத் துனருங்  
குறளுஞ் சிந்துங் கூனு மாகிய  
மாக்களுந் தலைவனை வளைந்து நிற்ப.

அரண்மனை காவல் ஆளரும் - அரண்மனையினைக் காப்  
போரும், குழைமுகப் புரிசை காவலரும் - அந்தப்புரம் கா  
லாளரும், போலி மத்துனரும் - வெறும் போலி ளாய  
மத்துனன் முதலியவர்களும், குறளும் சிந்தும் கூனும்  
ஆகிய மார்களும் - குறுகிய வுடலினரும் உறுப்பறை ளும்  
உடல் வளைந்தவர் ளுமாகிய மாந்தர்களும், தலைவனை  
வளைந்து நிற்ப - தலைவனைச் சூழ்ந்து நிற்பார்கள்.

குறிப்பு: குழைமுகப்புரிச்: அந்தப்புரம்; குண்டல  
மணிந்த முகத்திணையுடைய மகளிர் அங்கும் அந்தப்புரம்.

சிந்தாமணி நாமகளிலம்பகம், “குழைமுகப்புரிசையுள்”  
என்ற மயங்காண். போலிமைத்துனர். Left-hand dwarf  
brother-in-law. குறள்: Dwarf. சிந்து: Lame person.  
0 (அரு)

விதூட

96. தநிழ்ச்சியினிற் பயன்படுவோனாய்த்  
தராதிபர்சுபயைச்சார்கனவானாய்ச்  
சுதந்திரபூகமுமிதந்தருசூழ்ச்சியும்  
படைத்துரை யாற்றலும் பாரியல் பறிதலு  
முடையவனாகியுணமைதேர்வதன்க  
ணுவமயில்லோனாய்நவநவமாச்சு  
சதுரவசனஞ்சாற்று வோனாய்க்  
காணும் போதெலாநகவினைப்போன  
குதூகலபுருடன்விதூடகனென்ப.

தநிழ்ச்சியினில் - நாடகக் கையின் நிகழ்ச்சியின்  
, பயன்படுவோன் ஆய். இன்றியமயாத பிரயோசனத்

தத் தருப றனும் தராதிபர் ச பபை சார் னவான் ஆம்-  
அரசர் அவையினைச் சார்ந்த மேலோனும், சதந்திர யுகமும்-  
தன் னெ அ மந்த உட்புகுந்தறியும் அறிவும், இதம் தரு  
சூழ்ச்சியும் - நன்மையினைத் தரும் ஆலோசனையும், ப டத்து  
உ ர ஆற்றலும் - தானு வே புனைந்து ரக்குஞ் சக்தியும்,  
பார் இயல்பு அறிதலும் - பூமியிலுள்ள ம ரிதரியல்பினை  
அறிந்து கோடலும், உ டயவனாகி , உண்மை தேர்வதன்  
- உண் மையினைக் ண்டி பிடிப்பதில், உவமை இல்லோ  
னும் - சமமானற்றோனும், நவம் நவம் ஆக - புதிது புதிதா ,  
சதுர வசனம் சாற்றுவோன் ஆம் - சாதாரியமொழி உரைப்  
போனும், காணும் போது எலாம் - காணும்பொழுதின் எல்  
லாம், நை விளைப்போன் ஆம் - சிரிப்பினை யுண்டாக்குபவனா  
கிய, குதுகலம் புருடன் - விரோதமுடையவன், விதூட ன்  
என்ப - விதூடகன் என்றுரைப்பார்கள்.

குறிப்பு: கலாவதி நாடகத்தின்கண் வரும் வி டவசன  
னென்பான் இவ்விலக்கண ம மந்த விதூட னுமாறு  
ரண் . (அசு)

97. று பாத்திரம் விதூடகன் றொழிலை  
வியப்பச் செயினு நயப்பா டெய்தும்.

வேறு பாத்திரம் - (விதூட னைத் தவிர) வேறு நாட  
பாத்திரம், விதூட ன் தொழிலை - விதூட னது தொழி  
லினை, வியப்ப செயினும் - யாவரும் விய் குமாறு இயற்றி  
னும், நயப்பாடு எய்தும் - யத்தினை ய டயும்.

குறிப்பு: சுகு சுடு ர் நாட த்தில் வரும் புஷ்ப ன்  
என்பவன் சிற்சில விடங்களில் தன் வாய்மொழியால் விதூ  
ட னு வும் விள ிகுதலையறிக. (அஎ)

98. ண்டுக் கூறிய மாண்டகு தன் மவி  
தூட னின்றியு டாக மியலும்.

ஈண்டு - இவ்விடத்து, கூறிய - உரைத்த, விதூடகன்  
இன்றியும் - விதூடகனில்லாமலும், நாட ம் இயலும் - நாட  
ம் ழ்கும்.

குறிப்பு: த ரதன்தவ என்னும ம் விதூட னின்றி  
யியலுமாறுணர் . (அஅ)

விட .

99. ந்கலைத் தேர்ச்சியு நயவுரை முக்கு  
மினிய நடையுடை யெய்திய ரியல்பு  
நுண்ணிய வறிவு நொய்ய செல்வமு  
மேதக வுடை மயு மேவுநன் விடனே.

நன் ம லை தேர்ச்சியும் - நற்கலைகளி னுணர்ச்சியும்  
நயம் உரை வழக்கும் - நயம் பொருந்திய சொற் றைக் கூறுந்  
தன் மயும், இனிய நடை உ ட எய்திய இயல்பும் - ( ரு  
போர் கு) இனி ம யப் பயக்கும் நடையினையும் உ ட  
யினையும் பெற்ற தன் மயும், நுண்ணிய அறிவும் - நுட்ப  
மாய அறிவும், நொய்ய செல்வமும் - கு ற்பாடுற்ற செல்  
மும், மேத வு உ டமையும் - மேம்பாடும், மேவுநன் -  
அ டந்தவன், விடன் - விடனென்னப்படுவோன்.

குறிப்பு: ஏ ராம்: ஈற்ற ச. தசுரதன்தவறு என்னும  
த்தில் வரு: ஏமநாதன் என்பான் விடனாதலறி . நற்கலை:  
F'n Art . அவையா ன:-சிற்பம்,கானம் வி த, ஆடல்  
மதுரபாஷணம் முதலியன ரம். (அ )

சேட .

100. ன்னிய சேடன் பணிவிடைக் காரன்.

பன்னிய சேடன் - மேற்பொதுச் சூத்திரத்துட் குறித்த  
சேடன், பணிவி ட் காரன் - சூற்றே ல் புரிந் னா னன்.

குறிப்பு: சுரு சுரு ர் நாட த்தில்வரும் பிரதாபன்  
என்பா சேடனாதலறி . ( 0 )

தலைவி ர்

101. ரலேழ் நலனு மேலோங் குறி இத்  
தலைவர்க் குரைத்த தகைமையிற் றக்கன  
மலைவற மேவி வனப்பு மிளமையும்  
பொங்கிக் கனிந்தொளிர் ங்கையர் தலைவியர்.

நான்கு ஏழ் நலனும்-இருபத்தெட்டு நலனும், மேல்  
ஒ'குஉறீஇ - மிகுதியும் வளர்ந்து பொருந்தி, தலைவர்கு  
உ ரத்த த மையில் த்கன - தலைவர்களுக்குக் கூறிய நற்  
கு னில் தகுதியாயவற்றை, மலைவு அறமேவி - மாறு  
பாடின்றிப்பொருந்தி, வனப்பும் இளமையும்-அழகும் வாஸி  
பழம், பொங்கி கனிந்து ஒளிர் - மிகுந்து முதிர்ந்து விளங்கு  
கின்ற, ந்நையர் - சிறந்த ம்நையர்கள், தலைவியர் - தலைவி  
ர் ளாவார்.

குறிப்பு: இவையிற்றினுக் குதாரண' னைப் பின்னர்  
ருஞ்சூத்திர வு ரகளிற் காண்க. உறீஇ: சொல்லிசை  
யளபெடை யீண்டுச் செய்யுளிசையையும் நிறை'குமாறு  
ரா' . ( )

#### நாலேழ் ந ன்

102. யற்கை நிலையு மெடுத்த நிலையு  
முற்றுணர் நிலையுமா முடலியக் கத்தி  
னுண்டா குநவு மொளியு மழகுந்  
தேசு மினிமையுந் துணிவு முதாரமுந்  
தீரமு மாகிய வியல்பெழு பண்பு  
மிலீலையு மலர்ச்சியு மெளிய வுடையு  
மடமு மகிழ்வுந் தன்னறி யாதெழு  
காதன் மொழிகளு மூடல்விப் பிரமமே  
லிலித மதநிறை யேக்கமும் வெட்கமும்  
வேற்றுமை வியப்பு நகையு நடுக்கமும்  
கேளியு மென்னு நாலேழ் நலனுந்  
தலைவிய ரிடத்தி னிலகணி போலும்.

இயற்கை நிலையும் - சுபாவ நிலையும், எடுத்த நிலையும் -  
(இயற் நிலையினின்றும் சிறிது அதி ப்பட்ட) எடுத்த நிலை  
யும், உற்று உணர் நிலையும் - றுணர் நிலையும், ஆம்-ஆகிய,  
உடல் இயக் த்தின் உண்டாகு வும்-சரீர அசைவினால் உண்  
டாகின்ற னும், ஒளியும்-, அழகும்-, தேசம் , இனி  
மையும் , துணிவும் , உதாரமும் , தீரமும் , ஆகிய-,



இயல்பு எழு பண்பும்—முயற்சியின்றி யியல்பா வே யுண்டா கு் குண னும், இலீலையும்—, மலர்ச்சியும்—, எளிய உ ட யும் , மடமும் , மகிழ்வும் , தன்அறிபாது எழு ர, ல் மொழிகளும் — தன்னை யறிபாமலெழு மாசைமொழிகளும் ஊடல்—பிரணய கல மும், விப்பிரமம் , இலலிதம் மதம் ,நிறை , ஏ கம்—, வெட் ம் , வேற்றுமை—வேறு பாடும், வியப்பு , நகை , நடுக் ம் , ளி , என்னும் என்று சொல்லப்பெற்ற,நான்கு ஏழ்நலனும்—இருபத்தெட்டு நலனும், தலைவியர் இடத்தின் — நாட த் தலைவியரிடத்தில் இலகு அணிபோலும்—விளங்கும் ஆபரண ள் போலாம்.

குறிப்பு:-(1) இயற்கைநிலை: இதனைப் 'பாவம்' என்பவட நூலார். இதற்குமுன் சிறிதுஞ் சலனமற்ற நெஞ்சில் முதன் முதல் உண்டாகும் விகாரமே பாவமாம். (Bhav th fir t alteration in mind pr viously un ltered.) இயற் யா நெஞ்சிற்கேன்றும் மன வெழுச்சியினை சரீரத்திற்புலப்படுந் தோற்றமாதலின்(th lightper onal i ndication of natural motion) இஃது இயற் நிலை யென்னும் பெயர்த்தாயிற்று. (2) எடுத்த நிலை: முற்கூறிய இயற்கைநிலை முற்றியதாயின் எடுத்த நிலையாம். இதனை வட நூலார் 'ஹாவம்' என்ப. இஃது இயற்கை நிலையைக் கடந்து புருவத்தை நெறித்தல் நோக்கக் குறிப்பு முதலியவற்றற் புணர்ச்சி விருப்பத்தினைக் குறிக்குமாயின் எடுத்த நிலையாம். Bhava, wh re the alteration is Slightly modifi d o a to show, by alter tion of the ye brow or eye te. the de ire for mutual enjoym nt, i called H va. (3) உற்றுணர் நிலை: மேற்குறித்த எடுத்த நிலையையு் கடந்து மனவெழுச்சி வெளிப்புலப்பட்டு மிகத் தோன்றுமாயின் அஃது உற்றுணர் நிலையாம். இதனை 'ஹேளம்' என்ப வடநூலார். When the chang perceived i very great it i Hela. இம்மூன்றும் உடலியக்கத்தா னி ழ்வனவாம். 4) ஒளி: இதனைச் 'சோபை' (Brilliancy) என்ப வடநூலார். அழகினாலும் யௌவனத்தாலும், மனவெழுச்சியாலும் நல்லுணவாலும்

உடாகும் அவயவ நலனே யொளியாம்.(5) அழகு: இதனை வடநூலார் 'ரந்தி' (Lov line ) என்ப. மேற்கூறிய சோபமிக்கு விரும்பிய தலைவியின் ராம்குறிப்பால் அடன் அழகினை நனிவிளக்குமாயின் அழகு என்னப்படும். (6) தே : இதனை வடநூலார் 'திப்தி' (Radi ncy) என்பார் ள். மேற்கூறிய அழகு இன்னும் நனிதிகழ்ந்து விளக்குமாயின் தேசு என்னப்படும். இது 'தேஜஸ்' என்னும் வடமொழிச்சி தவு. (7) இனிமை: இதனை 'மாதுரியம்' (Sweet ) என்ப வடநூலார். நோய் கொண்டிருப்பினும் உடயின்றியிருப்பினும், நாட்டவிட்டு நீக்ப்பட்டிருப்பினும் இன்னும் எத்தய நிலையினும் இன்பந்தரும் நலனே, இனிமையாம். (8) ணிவு: இதனைப் 'பிரகல்பதி' (Boldne ) என்பர் வடநூலார். பயமற்றிருக்கும் நிலையே யிதுவாம். (9) உதாரம்: இதனை வடநூலார் 'ஒளதாரயம்' (M ekn ) என்று கூறுர். எல்லா ருத்தும் பொறுமை பூண்டிருப்பதே யிந்நலனாம். (10) தீரம்: இதனை வடநூலார் 'தேரியம்' (Cont ncy) என்ப. தற்பு முச்சியின்றி யிலகும் மனவுறுதிப்பாட்டினையே யீண்டுத் தீரம் என்ப. நான்காவது முதல் இது றறு கூறிய ஏழும் முயற்சியின்றித் தாமாகவே யெழு நவாம். எனவே பின்னர்க்குறும் ஈரொன்பான் வ க்கும் முயற்சியாரணமென்றறிக. (11) இலீலை: இதனை வடநூலார் 'லீலை' (Fun) என்ப. அன்பின்மேலீட்டாற்றலைவன் பேசியாதன் மொழிகளையும் செய்த செய்களையும் தான் அவன்பாற்பயில் துடன் அன்போல் உடையுடுத்தலும் அணியணிதலும் இலீலையாம். (12) மலர்ச்சி: இதனை வடநூலார் 'விவாசம்' (F utter of delight) என்று கூறுப. தான் விரும்பிய தலைனை ண்ட ரல் தலைவியினது நிற்குநிலையினும் இருக்குநிலையினும் உண்டாகுஞ் செவ்விய தோற்றமும் மந்தகாசமும் மதர்த்தபார்வையும் மலர்ச்சியாம். (13) எளியவுடை: இதனை வடநூலார் 'விச்சித்தி' (Simplicity in dr s) என்ப. ஆடம்பரமின்றிச் சாதாரண உடையுடுத்தல் எளியவுடையாம். இது லியற்றையழகின் தன்மை யொளிப்பட்டுநயப்படுமென்றறி. (14) மடம்: இதனை 'விவ்வோகம்' (Aff et tion

of indiff r ne ) என்ப வடநூலார். இ து அக் ரா  
மேலீட்டால் தான் விரும்பிய தலைவன்மாட்டும் அன்பு இல்  
லாததுபோல்நடித்து ரம்பு டந்துஒழு லாம்.(15)மகிழ்வு:  
இதனை டநூலார் 'கிலகிஞ்சிதம்' (Hy t rical delight)  
என்ப. தனது இன்னுள் கொள்ளை கொண்ட தலை ன்  
எதிர்ப்பட்டஞான்று தலைவியின்பால் உண்டாகும் புன்ன  
யுடன் சேர்ந்த னீர் ராரப் பொய்யழு யும், வெளி  
ந யும், அச்சமும், கோபமும், சோ மும் இ போற்  
ளிப்பான் மிகும் வேறு பலவும் மகிழ்வின்பாலவாம். (16)  
தன்னறியாடு டு ராதன்மொழி ள்:இவையிற்றினை டநூலார்  
'மோட்டாயிதம்' (Th mute involuntary xpr io  
of ff ction) என்ப. தனது நாய னைப்பற்றி யாரேனும்  
பேசு் ரல் ஆ சமிகுதியாற் றன்னையு மறந்து தலையினை அ்  
லது ரதினைச் சொறிதல் ஆதிய ற்றோ டியல்பானே யெழு  
மா சமொழி ளாம் ண்டிக்கூறியநலன்.(17) ஊடல்: இதனை  
வடநூலார் 'குட்டமிதம்' (The affect dr pul of lo-  
v r' nd rm nt ) என்ப. இதனையே பிரணய ல மென்  
று் கூறுப. நாய ன்மேற் பொய்யா ுடோப ுடொள்ள  
லும் அவன் இதஞ் செய்துழி நாணத்தால் அவையிற்றினை  
யேலாது மறுத்தலும் வேண்டுே ராட்கிண ுரதுதலைய சத்த  
லானு் விதிர்த்தலானும் பொய் கோபம் பாராட்டுதலும்  
ஊடலாம். இஃதே ரமவின்பத்தை மிகுப்பதாம்.

“ஊடுதல் ரமத்திற் கின்ப மதற்கின்ப ”

கூடி முய ுப் பெறின்”

என்றார் திருவள்ளுவனாரும். (18) விப்பிரமம். (Flu ter)  
தான் விரும்பிய நாய ன்றன் ரவு எதிர்பாராம னேர்ந்த  
பொழுது உண்டாகும் வியப்பினாலும் ரணவே ுடிய அவா  
வினாலும் உ ட னை மாறியுடுத்தலும் அணி னை அல ுடே ரல  
மா அணிதலும் விப்பிரமத்தின் பாலவாம். (1 ) இலலிதம்:  
(Voluptuou gracefulne ) தன்வயப்படுத்த வல்லதோர்  
ரம ுகுறிப்புடைய இனிமை பயக்கும்மென்மையுடன்சாயல்  
ரய்ந்த அவய நலனை இலலிதமாம். (20) மதம்: (Arr-

oganc ) செல்வம் இள ம யாதி ய ராணமாக உண்டா  
கும் அக ராமே மதமென்னப்படும். இதற்கு அடி இரா  
ச குணமென் . (21) நிறை: இதனை வடநூலார் 'விகிருதம்'  
(Th uppre ion of the sentiments of the heart  
through bashfulne s) என்ப. தலைவி தன் மனத்தட்  
கிய அரிய இர சியங்களை நாணத்தால் வெளியிடாது உள்  
ளட ல் நிறையென்னப்படும்.

“நிறையெனப் படுவது மறைபிற ரறியாமை”

என்றார் கலித்தொகையினும். (22) ஏக்கம்: இதனை வட  
நூலார் 'தபனம்' (Pining) என்ப. இது தன்னின்னுயிர்  
நாய ன் த ந்தஞான்று காதன்மிக்குக் கயற்றுப் பிரிவாற்  
றுது ஏ லாம். (23) வேட் ம்: இதனை வடநூலார்  
'மொள தியம்' (Simplicity verging on illin ) என்ப.  
தான் நன்றா இனிதறிந்த விடயமொன்றனை அறியாள்  
போன்று தன் தலைவனை 'இஃதீயாது ? எத்தன் மத்து?'  
எனப்பலவினாது இந்நலனும். (24) வேற்றுமை: இதனை  
வடநூலார் 'விசேஷம்' (Di tr et dn ) என்ப. தனது  
ராதலன் அருகிருக்கும் போழ்து ஏதேனும் ஒரு ராணம்  
பற்றித் தலைவி தன்னு டயணியாதி யவை புனைந்தும் புனையா  
மல் நின்றலும் நாற்புறமும் மருண்டு நோக்கலும் அகத்துட்  
பொதிந்த இர சியங் ளைச் சிறிது வெளிப்படுத்தலும் வேற்  
றுமையாம். (25) வியப்பு: இதனை வடநூலார் 'குதூகலம்'  
(Impetuou curiosity) என்ப. காட்சிக்கினிமை பயக்கும்  
பொருளைத் தையுங் ரணப்பேரவாக் ொள்ளல் வியப்பு என்  
னும் நலனும். (26) கை: இதனை 'ஹசிடம்' (Gegglng)  
என்ப வடநூலார். இளமை காரணமாக ஒரு பயனுமின்றி  
யுண்டாவது இந்நலை நலன் என் . (27) நடுக்கம் இதனைச்  
'சகிதம்' (Trep'dation) என்ப வடநூலார். இஃது ஏதேனு  
மொரு கார ரத்தானுந் தனது ராதலன் முன்னிலையிற் பயத்  
தால் உ டாகும் ம்பம் ே ம் என்னும் நலனும். (28)  
கேளி: (Sportivene s) தனது இன்னுயிர்த் தலைவனுடன்  
றலைவி உலா ரும்போழ்தே விளையாடுதலாம் இந்நலன். (கஉ)

தலைவி ர்

103. தலைவியர் தாமுஞ் சுகுணை சாந்தை  
யரக்கிகா மினியென் றந்நால் வகையர்.

தலைவியர்தாமும் - மேலேச்குத்திரத்துட் கூறிய தலைவியர் றும், சுகுணை சாந்த அரக்கி ராமினி என்று, அநான்கு வயர்-(தலைவர் னைப்போல்) அவ்விதமான நான்கு பகுப்பினை யுடையவர் ளாவர்.

குறிப்பு:--‘தாமும்’ என்றதன் னுள்ள இறந்ததுதழீஇய எச்சவும்மையாலும் ‘அ’ என்னுஞ் சுட்டினாலும், ‘தலைரப்போல்’ என்பது பெற்றும். (ங)

சுணை

104. சற்குணஞ் சான்ற தகை மய ளாகி  
யெல்லா விதத்தினுந் தீரோ தாத்தனை  
யியையுந் தலைவியே யியம்பிய சுகுணை.

சற்கு ம் சான்ற - நற்குணம் மிகுதியும் பொருந்திய, தகையையள் ஆகி - தன்மையினை யுடையவளாய், எல்லா விதத்தினும் - எவ்விதத்தினும், தீரோதாத்தனை இயையும் தலைவியே இயம்பிய சுகுணை - தீரோதாத்தனை யொத்திருக்கும் தலைவியே மேலேச்குத்திரத்து முதற் ட்கூறிய சுகுணை நாயகியாம்.

குறிப்பு: லாவதி நாடத்தின் தலைவியாகிய கலாவதி சுகுணை நாயகிக் கிலக்கியமாவாள். (கச)

நதை

105. பொறுமை சான்ற பூவையே சாந்தையெத்  
திறத்தினுந் தீர சாந்தனை நிகர்ப்பாள்.

பொறுமை சான்ற - பொறுமை மிகுதியுந் டொண்ட, பூவையே - மங்கையே, சாந்தை - சாந்தையாவாள், (அவள்) எதிறத்தினும் - எல்லாவிதத்தினும், தீரசாந்தனை - நிகர்ப்பாள் - ஒப்பாள்.

குறிப்பு: வசிட்டர் மனைவியாகிய அருந்ததி யி ிவ  
குதாரணமா ளள். ( ௫ )

அரக்கி

106. ஓவா மூர்க்க மொழியாப் போரொடு  
கோவமார் தையலே குறித்திடு மரக்கி  
யியம்புதி ரோத்ததற் கிசைந்தா ளவளே.

ஓவா - குறைவுபடாத, மூர்க் க் - மூர் குணமும்,  
ஒழியா போரொடு - நீ காத யுத்தத்தோடு, ரோ ம் ஆர்  
தையலே - கோபம் மிகுந்த பெண்ணே, குறித்திடும் அரக்கி -  
மேற்கூறிய அரக்கியாம்; இயம்பு தீரோத்ததற்கு - முற் சூத்  
திரத்திற் கூறிய தீரோத்ததனை, இசைந்தாள் அவளே -  
ஒத்தவள் அவளே.

குறிப்பு: ஏகாரம் : தேற்றம். சூர்ப்பண யென்னும்  
பிர சனத்தின்றலைவியாகிய சூர்ப்பணை யிதனு குதாரண  
மாவாள். ( ௬ )

மீன

107. எத்தகை யோரையு நித்தமுந் தோய்தனூஉம்  
பரதம் பயிலுறு பா வமார் போலச்  
சுரத லீலையே விரதமாக் கொண்டவள்  
ரமினி யென்னு நாமம் பெறுவாள்.

எ தகை யோரையும் - எத்திறத்தா ரயும், நித்தமும் -  
நாடோறும், தோய்தனூஉம் - புணர்தரும், பரதம் பயிலுறும் -  
பரதசாஸ்திரப்பயிற்சி செய்யும், பாவைமார் போல - பொது  
ம ளி ரப் போன்று, சுரதம் லீலையே - ராம விளையாட்டி  
னையே, விரதமா கொண்டவள் - நோன்பாகக் கொ டிருப்  
பவள், ரமினி என்னும் நாமம் பெறுவாள் - காமினியென்  
னும் பெயருடையளா ளள்.

குறிப்பு: அத்தே னிகிளியோபாத்திரையர் என்னும் ஆ  
கில நாட த்துத் தலைவியாய கிளியோபாத்திர யிதற்குதா

ர மா ள். தமிழின் ண் ந்துழி ந்துழி ா .  
தாரா ங் மென்ற வடநூலினுட் போதநூற் தா ரயை  
ரமினியா் கூறுதலும் ஓராற்றான் ஓ்கும்.

மேற்கூறிய சுருணை சாந்தை அரக்கி ரமினி யென்ற  
நால் லைத் தலைவியரும் முன்னர்ப் போந்த தீரோதாத்தன்  
தீரசாந்தன் தீரோத்ததன் தீரலலிதன் என்ற நால் த்  
தலைவரையும் மு றயே யொப்பர் என்ற துணையோனே, முற்  
கூறிய நால்வனைத் தலைவியரும் பிற்கூறிய நால்வனைத் தலை  
வர்க்கும் முறையே மனைவியரென்றாவது, பிற்கூறிய நால்வ  
த் தலைவரும் முற்கூறிய நால்வ கத் தலைவியர்'கும்  
முறையே ணவரென்றாவது எண்ணற் . தலைவர் ஞள் நால்  
வனை கொண்டாற்போலத் தலைவியருள்ளும் நால்வ  
ொண்டதேயன்றி வேறன்று. ஆதலின் நால்வனைத் தலைவ  
ருந் தலைவியரும் தத்தம்கி யந்த வாழ்க்கைத் துணைகளைப்  
பெற்றாலும் பெறலாம், பெறாமற் போயினும் போ லாம்;  
தத்தம்கியைந்த வாழ்க்கைத் துணைகளைப் பெறுதலுமுண்டு.  
இதனை மாணு ராயினார் உற்றுநோக் டர். ( எ )

தலைவி

108. டந் த தெரி வ பாட்டி யென்னுந்  
தமக்குரி யோரு மனைமக ளாகிய  
பிறர்க்குரி யோருஞ் சேரிப் பரத் தய  
ரிற்பரத் தயருமாம் பொதுமக ளிருமென்ப  
புகலுந் தலைவியர் மூன்றிரண் டிரண்டா  
வெடுத்துக் கூறு மிடனுமா ருண்டே.

மடந்தை தெரிவை ஆட்டி என்னும் தமக்கு உரியோ  
ரும் - தமக்குரியராய மடந் த தெரிவை ஆட்டி யென்  
னும் மூ கையினரும், மனை ம ள் ஆகிய பிறர்க்கு உரி  
யோரும் - பிறர்க்குரியவராய பிறன் மனைவி புதல்வியாகிய  
இருவரும், சேரி பரத்தையர் இல்பரத்தையரும் ஆம் பொ  
து ம ளிரும்-பொதுமகளிராகிய சேரிப்பரத்தையர் இற்பரத்  
தயர் என்னும் இருவரும், என பு லும் தலைவியர்- என்று

சொல்லப்படும் தலைவியர், மூன்று இரண்டு இரண்டா-எழு வ யா , எடுத்து கூறும் இடனும் - எடுத்துக் கூறப்படும் இட னும், உண்டு - சிறுபான் மயுள்ளனவாம்.

குறிப்பு: ஆர் - ஆ சநிலை. ஏகாரம் - ஈற்றசை. இச் சூத்திரத்தானே தம ிசூரியோர் மூவரெனவும் பிறர் ிசூரியோ ரிரு ரெனவும் பொதும ளிர் இருவரெனவும் நிரலே ராள் . தமச்சூரியோ ரச்சுவகீயை யென்றும், பிறர் ிசூரி யோ ரப் பரகீயை யென்றும், பொதுமகளிரைச் சாம னியை யென்றும் வடநூலார் கூறுப. சுவகீயை யென்பாள் மானம் மெய்ம் மயாதிய நற்குணம் ிக்கிருப்பிடனாய் இல் லின்கண் ண் முடையளா ிற்பினளாவள். மடந் து தெரி வு, ஆட்டி யென்பா ர முத்தை, மத்தியை, பிர ல்லை என்று கூறுப வடநூலார். இவர் ளினில் ணத்தைப் பின் வரு னவற்றா லினிதுணர்க.

“ஆவல்கூர் சுவியைபர கீயைசா மானியையென்  
றறிவிக் கின்ற  
மூவரா நாயகிக ளவர்தமில்வேட் டவனிடத்தே  
முழுது ம பா  
யேவல்கோ ணுத ற் றாற் றிடல்சீலம் பொறு ம ஞ்ச  
மின் ம யின்ன  
மே வாழ் ற்பு டய மெல்லியலே சுவியைமற்றும்  
விரிப்பா மன்றே.”

‘மணம்புரிந்து ரெண்டவனை மறந்துபர புருடர் னை  
மணத்தே வேண்டி  
யிணங்குகின்ற குடிலநடையேந்திழையே பரகீ ய  
யிவர்போ லாது  
பண வரந்து ச தருந்த படிபலர் கு ராட்டிமு ற  
யற்று நீதி  
தணந்திருந்த பொதுமடந் த தானேசா மானி யயாஞ்  
சாற்று ராலே.”



“எடுத்துரைத்த சுவீயைமுத்தை மத்தியைநற் பிரற் ப  
யெனமுப் பேதம்  
அடுத்துநிற்கு முத் தபுதிதா வரும்  
யவ் னத்தாள்.”

“லவிதனிற் பிரியமும்வெட் முஞ்சமமா ப்படைத்த  
கன்னி தானே நலனுயர் மத்தியை.”

“தவனுருக லவிசெயுஞ் சமர்த்திபிர  
கற் பயெனத் த்கபெண்.”

இனி யிவையிற்றின் விரிவினை மாம்பழக் விச்சிங் ராவல  
ரியற்றிய சிங் ரரசமஞ்சரி யென்னு தூலுட் ண்க. (அ)

தந்

109. எடுத்துரை கதையி னீறே கதாந்தம்.

எடுத்து உரையின் - எடுத்துச் சொல்லப்பட்ட  
கதையினது, ஈறே - முடிவே, தாந்தம் - தாந்த மென்னும்  
பெயரினதாம்.

குறிப்பு: இற்றைநாட் புலவருட் பல்லோர் இக்கதாந்  
தத்தின் சிறப் பக் கொண்டே நாடத்திற்குஞ் சிறப்பு  
கூறுவர். இதனை ‘D nouement’ என்பர் ஆங்கில  
மூலோர். (கூகூ)

110. அதுதான்,

நற்பொருளிறுதி தீப்பொருளிறுதியென்  
றிருவகைத் தாமென் றியம்பினர் மேலோர்.

அதுதான்-மேற்கூறிய தாந்தம், நன் ம பொருள்  
இறுதி தீமை பொருள் இறுதி என்று - நற்பொருளிறுதி  
தீப்பொருளிறுதி என்ற, இரண்டு வகைத்து ஆம் என்று -  
இருவகை யாமென்று, இயம்பினர் மேலோர்-மேற்புலப் புல  
வர் கூறினர்.

குறிப்பு: இவையிற்றினைப் பின்வரும் இரண்டு சூத்தி  
ரர்களான் உணர். (00)

நப்பெருள் தீ

111. நாடகத் தலைவன் மணம் புணர்தலு  
மாடக மணிமுடி யணிதலு மின்னன  
பிறவு மாமிவை திறமுற முடிவது  
நற்பொரு ளிறுதியா நயந்தனர் புலவர்.

நாட ம் தலைவன் நன்மை மணம் புணர்தலும்-நாட  
கத்தலைவன் தன் னேற்ற தலைவியை மணஞ்செய்து நாட  
லும், ஆடகம் மணி முடி அணிதலும் - பொன்னும்  
மணியானும் செய்யப்பட்ட கிரீடத் தத் தரித்தலும், இன்  
னன பிறவும்ஆம் இவை திறம்புற முடி து - இவைபோல்  
ன பிறவுமாகிய அனைத்தையு் கொண்டு நன்கு முடிவதை,  
ன் ம பொருள் இறுதியா நயந்தனர் புலவர் - நற்பொரு  
ளிறுதி நாட மெனக் கூறினார் ற்றறிந்தார்.

குறிப்பு: லாவதி ரூபாவதி முதலிய நாட ன் இவ்  
விறுதியன ரம். ரணமற்போன ம் னை ர டலும்,  
அளவற்ற செல்வப்பேறு முதலாயினவும் இதன்பாற்படுமா  
தலான் 'இன்னன பிறவுமாம்' என்றார். நற்பொருளிறுதி  
நாட ம்: Com dy. ( o )

ப்பொருள் தீ

112. தீப்பொரு ளிறுதி செப்புங் காலை  
நாடத் தலைவன் விருந் தீமை  
ய டத லன்றி யாருயி ரிழத்தலு  
ம ற தென்று ரத்தன ராங்கில மொழியோர்.

தீ ம பொருள் இறுதி செப்பும் காலை - தீப்பொரு  
ளிறுதி நாட ம் இன்னதென்ப தக் கூறுமிடத்து நாட ம்  
தலைவன் - நாடகத்தின் தலைவன், நவில் அரு ம தீ ம -  
சொல்லுதற்கும் அச்சத்தைத் தரும்படியாய் தீ மயினை,  
அ டதல் அ ிறி - அ டவதல்லாமல், அரு ம உயிர்  
இழத்தலும் - அரு மயான உயி ரயிழத்தலும் அறை

வது-சொல்லு தாம் என்று உரைத்தனர் ஆக்கிலம் மொழி யோர் - என்று ஆக்கிலமொழியில் வல்லுநர் கூறினார்.

குறிப்பு: சொல்லுதற்கும் அச்சத் தத்தா ல்லதாத லின் 'நவிலரும்' என்றார். தசரதன் தவறு இவ்வ ன்ருதார ணமாம். தீப்பொருளிறுதி நாட ம்: Tr e dy. இம்முடி புடைய நாட ன் வடநூலார்க்கு ஒப்பமுடிந்தன வல்ல டென்பதும், ஆக்கில நூலார் டொள் யின்படி தமிழ் மொழியினுந் தழுவிக்க டொள்ளப்பட்டன வென்பதும் இச் சூத்திரத்தான் அறியலாம். ( 02)

பத நிலை

113. ஈடகத் தெங்கணு நண்ணி வருவதாய்  
நினைத்தெதிர் பார்த்த பொருளி னிடத்தி  
லனைத்தகைப் பிறிதெதிர் பாரா வண்ணமாய்ப்  
போதரச் செய்வது பதா நிலையே.

நாட த்து எ ன்ருணும் ந ன்னி வருவதாய் - நாட த் தின் ண் எ ன்விடத்தும் பொருந்தி வரு தாய், நினைத்த - ஆலோசித்து, எதிர்பார்த்த பொருளின் இடத்தில் தாம் எதிர்பார்த்த ஒரு விடயத்தில், அனைத்த பிறிது - அத் தன் மயான வேறெ ிறு, எதிர்பாரா வண்ணமாய் - எதிர் பாராத விதமாய், போதா செய்வது - வருமாறு இயற்று து பதா நிலையே - பதா நிலை யென்று சொல்லப்படும்.

குறிப்பு: ஈண்டுக்கூறிய பதான நிலை நாட பாத்திர னின்பா னி மு மென்றறி . பின்னர் வரும் பதானைநிலை வையின் ண் உதாரண ாட்டுதும். நாட க் தப் பொருத்த ன் நிகழுமிடத்தும் ஆகி கூறுமிடத்தும் இப் பதான நிலையினைக் ாணலாம். நாட வாகிரியன் வன் மக் டேற்றபடி இஃது பஹலைப்படு மென்பதறி . ( 0௩)

பதா நிலை

114. எதிர்பா ராவண மெண்ணிய பிறிதெணந்  
திருந்திய வுழியிற் பொருந்து முறையும்

பல்பொருட் சொற்றொடர் மல்கப் பெற்றுப்  
 பல்லடை மொழிகள் புல்லிய பண்பும்  
 பிறிதுபொருள் பற்றிய பிறர்தஞ் சொற்களைத்  
 தன்கருத் தின்பொருட் கேற்பக் கோடலுஞ்  
 செவ்விக் கேற்ற செம்பொரு ளொன்று  
 முடிவு சுட்டு முன்ன மொன்றுமாந்  
 கருதிய கவர்படு கிளவி யுடை மயும்  
 பதா க நிலையின் பகுப்பென மொழிப.

எதிர்பாரா வ ம் - எதிர்பாராத விதமாய், எண்ணிய  
 பிறிது எ ள் ம்-தாம் நினைத்தவேறோர் எண்ணம், திருந்திய  
 ழியில் பொருந்தும் முறையும் - செவ்விய வையா வுண்  
 டாகும் முறை மயும், பல்பொருள் சொல்தொடர் மல்க  
 பெற்று - பல பொரு ளினையுடைய சொற்றொடர்கள் நிரம்பப்  
 பெற்று, பல் ஆ டமொழி ள் புல்லிய பண்பும் - பல ஆ ட  
 மொழி ள் பொருந்திய தன் மயும், பிறிது பொருள் பற்றிய  
 பிறர் தம் சொற் றை - வேறு பொருள் றொண்ட மற்றவ  
 ரு டய மொழி னை, தன் கருத்தின் பொருட்கு ஏற்ப  
 ோடலும் - தனது எண்ணத்திற் பொதிந்து கிட ும் விட  
 த்தினு ளுப் பொரு த்ப் பொருள்செய்து ொள்ளுதலும்,  
 செ வ்வி கு ஏற்ற செம்மை பொருள் ஒன்றும் - சமயத்  
 தினு ளுப் பொருந்திய செவ்விய பொருள் ஒன்றும், முடிவு  
 சுட்டும் முன்னம் ஒ றுமா - இறுதியில் நட ும் விடயத்  
 தினைச் சுட்டிக் குறிப்பி ும்பொருள் ஒன்றுமாக, கருதிய  
 ர்படு கிளவி உடைமையும் - நாடகப்புலவனற் கருதிச்  
 செய்யப்பட்ட பலபொருள்தந்து ஐயத்தினை விளைக்குஞ்  
 சொற் றுடைமையும், பதாகை நிலையின் பகுப்பு என  
 மொழிப - பதாகை நிலையின் பாகுபாடு என்று கூறுவார்கள்.

குறிப்பு: கலாவதி நாடகம் இரண்டாமங்கம் மூன்றங்  
 ளத்திற் சிதாநந்தனுஞ் சத்தியப் பிரியனுஞ் சோண்டிற்குப்  
 போத லொண்ணதென்று வருமிடத்து எதிர்பாராவண  
 மாய்ச் சோண்டின் தலை ராகிய காஞ்சியினை யடைதலும்  
 ஆ ு,

“விருந்தம் வென்றியும்

முருந்து முறுவலார் திருந்து போ மும்”

அ ர்கட்குத் திருந்திய வழியில் அ வ பொருந்தி முறையினைக்காண்க. இல்தே பதான நிலையின் முதல் க குதாரணமாம். கலாவதி நாட ம் இரண்டாம் ம் இர டா களத்தில் விகடவசனன் சு சரீரணைப்பற்றிக் கூறிய, “யார் குமிப் பெரியர் பார் ப் பூணையைப், போலிருந்தாலும்” என்னுந் தொட த்த செய்யுள் பதான நிலையி னிரண்டாம் னை குதாரணமாம். இச்செய்யுளை 44-ஆஞ் சூத்திர வு ரயுட் ண்டுகொள்க. ஜோதிமாலை யென்னும் நாடி யுட் ப ம் என்பாள் ஜோதிமாலை கையிலுள்ள மாலையினைச் சுட்டி “இந்த மாலை ம ராஜாவுக்குத்தான் தகுதி! நன்று ய மந்திரு கின்றது! ம ரா பார்த்தால்விடவேமாட்டார் உடனே னை ொள்வாரென்பதற்குச் சிறிதுஞ் சந்தே ம் இல்லை,” என்று கூறியபோது யபாலமன்னன் தன் ருத்திற் ேற்பப் பொருள்செய்து கொண்டது பதான நிலையின் மூன்றாம்வ குதாரணமாம். கலாவதி நாட ம் மூன்று ம ம் இர டா ளத்தில் மனோமோகினி யென்பாள் லா தியின்மீது ேர்ப் கொண்டு,

‘ோ வசப்படுத்திக் ொண்டமனோ மோகிரிநின் னவை யறுத்தபினர் நன்குன குச் சொல்லுகிற்பா ள் பா வய ள் வல் னமை யப் பார்”

என்று கூறிய பாவில் ‘மனோமோகினியாகிய பானை சொற் றுகிற்பாள்’ என்றும், ‘மனோமோகினியே! கலா தியாகிய பா வ சொல்லுகிற்பாள்’ என்றும் இருபொருள்பட்டி நின்ற லறி . இன்னும் இதுபோல லாவதி நாடகம் ஐந்தாம் கம் ஐந்தா ளத்திற் காளி பூசாரியின்மீது வெளிப்பட்டு குறி சொல்லும்பொழுது

“உனது நாய ன் உந் த வென்று

வானை சூடி வரு னான்”

என்று கூறியதன்கண்ணும் இருபொருளுண் ம ாண் . இ விதம் வருவன பதான நிலையின் நான்காம் வ கயா .

## தீர்ப்புப் பிப் பி

115. தீர்ப்புச் சிறப்பியல் பனைத்துந் தம்முண்  
முன்பின் மலையாப் பண்புந் தனிப்படு  
பெற்றியு மேற்கோள் வெற்றியு நன்ன  
ருடையன வாசு நடையின வென்ப.

பாத்திரம் சிறப்பு இயல்பு அனைத்தும் - பாத்திரங்  
ளின் சிறப்பியல்பு யா யும், தம்முள் - தமக்குள், முன்  
பின் மலையா ப் பும் - முன்னொடுபின் மாறுபடாத தன்  
மையும், தனிப்படு பெற்றியும் - தத்தமக் குரியதெனக்  
கொ டுதன்மையும், மேற்கோள் வெற்றியும் - நாட ப்புல  
ன் எ ிதிமான ப் ப் பாத்திர வாயிலாக்கொண்டன  
னோ அவ்விதமானபண்பின் இனியமுடிவும், நன்னர் -டை  
யுன் ஆகும்ந டயின என்ப - தெளிவு பொருந்தக்கொ ட  
தன் மயினவாகும் என்று கூறுவார் ள்.

குறிப்பு: எனவே இம்முன்றும் பற்றியே நாட பாத்திர  
ளின் சிறப்பியல்புகள் விளங்குவனவாம். முன்பின்  
மலையாப்பண்பாவது ஒரு பாத்திரத்தை முதற்கண் ஒருவித  
மா ப் புனைந்து, பின்னர் மறவியானதல் வேறெவ்வாற்றா  
னாத் வேறுபடப் புனைந்துவிடாது, ஒருதிறப்படவே புனைந்  
துவிடு மியல்பாம், இதனை Con i tency என்பர் ஆங்கில  
நூலோர். தனிப்படுபெற்றியாவது ஒவ்வொரு பாத்திரமுந்  
தன்கென வொரு சிறப்புத்தன்மையு டயவ னாகுமாறு  
புனையு மியல்பாம். இதனை Ind'ividuality என்பர் மேற்  
பு வாணர். மேற்கோள்வெற்றியாவது நாட பாத்திர  
மா ப்புகூந்து நடிப்பான் தான் மேற்கொண்டன கைகூடு  
மாறு நடிப்பதா ப் புனையு மியல்பாம். (க0டு)

ரட மீ ற்றமீழ மறு

116. உற்று றோக்குழிச் சொற்ற நாடகம்  
‘ஒருதிறப் பாட்டினும் பலதிறப் பாட்டினு  
மு ளயும் பா டயும் விரவியும் ருடம்’

உ ரயி ட யிட்ட பாட்டு டச் செய்யுடு  
ருன்றோ ரனை ரு மன்பினிற் கொள்ப.

உற்று நோ குழி - உற்றுப்பார் கு மிடத்து, சொற்ற  
நாட ம் - மேலைச் சூத்திர னான் இனிது விள்கிய நாட  
ம், ஒரு திறம் பாட்டினும் - ஒரு த்தாய பாட்டினு  
னும், பல திறம் பாட்டினும்-பலவ கத்தாய பாட்டினனும்  
உ ரயும் பா டயும் - சனமும் தே றுபா ட ளின் ர்  
கிய னும், விரவியும் - பொருந்தியும், ருஉம் - ரும்  
- ர இ ட இட்ட பாட்டு உ ட செய்யுள்- சனம் இடை  
யி ட வாப்பெற்ற செய்யுனூல், என்று ஆ ன்ரோர் அனை  
ரும் அன்பினில் கொள்ப - என்று மேலோர் யா ரும்  
அன்புடன் கொள்ளு ரர் ள்.

குறிப்பு:

‘ஒருதிறப் பாட்டினும் ப திறப் பாட்டினு’  
உ ரயும் பா டயும் விரவியும் ருமே’

ன்பது த் டியல் னர் சூத்திரம். ஈ டு மேற்றோ ளா  
வெடுத்தாளப்பட்டது. சனம் நாட னுட் பயிலுத்  
ர ர் கு மெளிது புலப்படும். தே றுபா ட தமிழ் டா த்  
துட் பயிலுமோடு னிற்பயிலும்; ரூபாவதி டா த் மூன்றா  
ம ம் ஏழா ளத்துள் ஞானதீப முனி ர் டவுளைத்  
துதித்தப் பாடிய,

‘அது நித்யா ந்த யாதப ரகித  
கு நிர் மலசசி லப்பரா

அத்புத சலக்ஷ மனோஹர சு ந்தமய  
ப்ரம்மாதி தே ந் திதசித்த  
மதூரம்ருது சுந விதாப்ரச ப்ரிய  
ம ரமேரு ா சலா ந  
ம களா ரபரம சுத்தஸாத் கு யசிவ  
மகிபால குருஸ்ரேஷ்ட வரபாஹிமாம்,”

என்னு மடி ள் வடமொழியி லியன்ற ம ர் . இனி

‘உ ரயி டயிட்ட பாட்டு டச்செய்யுள்’

என்பது வசனத்தி னி டயிடை ய மந்த பாக் ளாலயா  
நூல் என்றும் பொருள்படுமாறறி . (க0சு)

பே வி ல்பு புற டை

117. சிறந்தன சில்பொருள் செப்பில மெனினவை  
ய றந்தன வற்று ளடக்கிக் கொளலே

சிறந்தன சில் பொருள் - சிறப்புடையனவாய சி பொ  
ருள் ளை, செப்பிலம் எனின் - ஈண்டுக்கூறாமல் விடுத்திருப்  
போமாயின், அ வ - அ யிற்றினை, அ றந்தனவற்றுள்  
அடக்கி கொளலே - மேற்கூறிய சூத்திர ளில் அடக்கி  
ய மத்து கொள் .

குறிப்பு: சிறந்த பொருள் ள் எ வயேனும் கூறாமல்  
விடப்பட்டிருப்பின் அ வயிற்றினை முற்கூறிய சூத்திர  
ளி உத்தியானும் உபலக்ஷணத்தானு ம மத்து கொள்ளு  
மாறு விதி ப்பட்டது இச்சூத்திரம். (0௭)

பே வி ல்பு முற்றிற்



## உ. சிறப்பியல்பு

118. சிறப்பியல்பு மதியுறப்புகல் கிற்புழிப்  
பாடுறு நாலெழு நாடகச் சாதியின்  
பெயர்முறை கிளந்து மயர்வற வவைதாந்  
தமக்கெனக் கொண்ட சிறப்பிலக் கண்களின்  
பண்புக ளெல்லா மென்பெற வாய்ந்து  
கூறுத லென்ப குறிப்புணர்ந் தோரே.

சிறப்பு இயல்பு அமைதி உறவு ல்கிற்புழி - சிறப்பியல்பு  
ரது இலக் கணத்தினை இற்றென்று தெளிவு பொருந்த் கூறு  
மிடத்து, பாடு உறு - மேன்மைபொருந்திய, நான்கு எழு  
நாடம் சாதியின் - இருபத்தெட்டு நாட வ ளின்  
பெயர்முறை கிளந்து - பெயர்களை முறைப்படி கூறி, அ  
தாம் - அந்நாட வகைகள்தாம், தமக்கு என மயர்வு அற  
ொட்ட - தத்தமக்கென்று ஒன்றோடொன்று தலைமயர்  
மற்றொண்ட, சிறப்பு இலக் கண்களின் -, பண்புகள் எல்லாம் -  
தன்ம எய்வற்றினையும், எண் பெற - மனத்தின் ட்  
பொருந்துமாறு, ஆய்ந்து - ஆராய்ந்து, கூறுதல் என்ப -  
கூறுவது என்று ரப்பார் ள், குறிப்பு உ ரந்தோர் - நாட  
வியலின் குறிப்பினை யுணர்ந்த பெரியோர் ள்.

குறிப்பு: நாடச் சாதிவகை பததும் உபசாதி  
யொன்பானிரட்டியுஞ்சேர்துநாலேழ்வ யாதலைப்பின்  
வருஞ் சூத்திர ளானு ர்க. சிறப்பில் கணம்: பலவற்றிற்  
கூம் பொதுவன்றித் தமக்கென்று சிறப்பாயுள்ளன. ( )

(க) சாதி

119. சாதி யென்பது நாடக வகையிவை  
யுருவக மென்ன வுரைக்கவும் படுமே.

சாதி என்பது - சாதியென்று நாட வில் கணம் ளுட்  
கூறப்படுவது, நாடம் வகை - நாட வகை ளாம்; இவை -  
இந்நாட வகை ள், உருவம் என்ன உரைக் கவும் படும் -  
உருவம் என்றும் கூறப்படும்.

குறிப்பு: உரு ம்: ரூப ம் என்னும் வடசொற்  
நிரிபு. (உ)

120. “உ மயும் பொருளும் வேற்று மயொழிவித்  
தொன்றன மாட்டு முருவ ம்” போல  
டிக்கு ரிடத்துப் பாத்திர வியல்பை  
யேற்றி மொழிதலி னிப்பெயர்த் தாகும்.

உவ மயும் - உபமானத்திற்கும், பொருளும் - உப  
யேயத்திற்கும், வேற்றுமை ஒழிவித்து - (உள்ள) வேறு  
பாட்டினை நீக்கி, ஒன்று அன்ன மாட்டும் - ஒன்றின் தன் ம  
யினை யாரோபிக்கும், உருவ ம் போல - உருவ வணியினைப்  
போல் நடிஞ்ஞர் இடத்து பாத்திரம் இயல்பை - நடிப்போர்  
பால் ாட பாத்திரம் ளின் தன் மயினை, ஏற்றி மொழித  
லி - ஆரோபித்துக் கூறுந் தன் மயதாதலின், இ பெயர்த்து  
ஆகும் - (சாதி) உருவ மென்னும் இப்பெயர் பெற்றது.

குறிப்பு:

‘உ மயும் பொருளும் வேற்றுமை யொழிவித்  
தொன்றன மாட்டினஃ துரு கமாகும்’

என்பது தண்டியல் ாரஞுத்திரம். ஈண்மேற் றோ ளா எடுத்  
தாளப்பட்டது. நடிஞ்ஞர்: கு சாரியை, ந் பெயரி டநிலை.  
அரக்கினி ட டிஞ்ஞ ரப் பாத்திர ளா ள்ருது மியல்பி  
ன டிஞ்ஞர் வேறு பாத்திர ள் றே று என்றெண்ணுது  
அபேதமா ள்ருதுவதனால் இப்பெயர்த் தாயிற்றென்  
றனர். (ங)

121. ன்றியும்,

நாடக டிப்பி னுடகத் தெய்து  
மாடு ரெல்லா மன்பிற் பிறருருக்  
நோடலி னுருவ ப் பெயர்கொடுத்தனரே.

அன்றியும் - மேற்கூறிய ாரணமல்லாமலும், நாட ம்-  
நாடத்தினை, நடிப்பின் டி அத்து - டித்து ாட்டு

மிடத்து இடையே, எய்தும் - (அரங்கின் ட்) போதரும்  
ஆடுநர் எல்லாம் - நடித்து ரட்டுப ர்யா ரும், அன்பின் -  
அன்புடன், பிறர் உரு ரோடலின் - மற் றயோர் உருவ  
னோத் தாம் மேற் றொ ள் தனால், உரு ம் பெயர் கொடுத்த  
னர் - உருவ மென்னும் பெயரினை ஆன்றோர் ரெடுத்த, னர்.

குறிப்பு: ஏ ராம்: ஈற்ற ச. உருவினைக் கோடலின் உரு  
ம் என்றார். 'அன்றியும்' என்றதனால் மேலைச்சூத்திரத்  
துட்கூறப்பட்ட ராணமேயன்றி யீ டுக்குறித்ததும் ஆன்  
றோர் வழ டெ ன்பது பெறப்பட்டது. (ச)

தீ

122. அவைதாம்,

நாடகம் பிரக ரணமே பாணம்

வியாயோ கம்மே சமவ ரா

மிடிம மீகா மிருக ம் ம்

வீதி பிரக சனமெனப் பத்தாம்.

அவை தாம் - மேற்கூறிய நாட ச்சாதி வ ள், நாட  
ம்-, பிர ர ம்-, பா ம்-, வியாயோ ம்-, சம ராம்-,  
இடிமம், ஈகாமிரு ம்-, அ ம்-, வீதி-, பிர சனம்-, என  
பத்தாம் - என்று பத்து ப்படும்.

குறிப்பு: ஈண்டு குறித், சாதி ளினியல்பு னோப்  
பின்னர் ருஞ் சூத்திர களா ஆசிரியர் நிரவே விள குதலை  
யு ர் . (ரு)

ந ட

123. ந்திற்கு றயா வ் மு டத்தா

யொன்பான் சுவையு மொருங்கு டத் தாயினு

மின்ப மாதல் பெருமித மாதல்

செவ்விதிற் றெரிக்குஞ் சீரிற் ருகி

வியப்புச் சுவையி னிறுவது நாடகம்.

ஐந்தில் குறையா - ஐந்து என்னும் தொ யுட் கு றவு  
படாத அ கம் உடைத்தாய் - அ ம் என்னும் பிரிவு னை

யு டயதாய், ஒன்பான் சு வயும் - ஒன்பது சுவை றும், ஒரு கு உ டத்து ஆயினும் - முழுவதுந் தன்ன த்துடைய தாயினும்; இன்பம் ஆதல் - உவகைச் சுவையினையாவது, பெருமிதம் ஆதல் - வீரச்ச வயினையாவது, செவ் ரிதில் தெரிக்கும் - செவ் வயா த் தெரிவிக்கும், சீரிற்று ஆகி-சிறப் பினை யு டயதாகி, வியப்பு சு வயின் - வியப்புச்ச வயோடு, இறுவது - முற்றுப்பெறுவது, நாட ம் - நாட மென்று சொ லப்படும்.

குறிப்பு: உவ ச் சுவையும் பெருமிதச் சுவையும் பெரிது விள இடையிடையே யேனைய சு வ றும் விர ப்பெற்று இறுதியில் வியப்புச் ச வயினை ெண்டுமுடிந்த ஏழ் க நாட மாகிய கலாவதி நாட ம் இதற்குதாரணமா தல் ர் . உவ பெருமிதம் வியப்பாதிய சுவை னைப் பொதுவியலிற் ன்டிதெளிக. அ் கம்:

“நாட ப் பேருறுப் ப் மதுதான்  
பல ள மு டத்தாய்ப் பண்புறு முடிவு ெண்  
டிலகுறு து ர மிசை கு் ாலே”

என்னும் இந்நூல் உறுப்பியல்பு 14-ஆம் சூத்திரத்தானுணர் . இச்சூத்திரத்தானே நாட த்திள் ஒன்பான் சு வயும் பயின்று வருமென்பது புலப்பட்டது. (சு)

124. ஒன்பான் வயு முடைய துயர் ெ  
சிலகு றந் தியலினுஞ் சீர்குன் றுவே.

ஒன்பான் சுவையும் உ டயது உயர்வு - ஒன்பது சுவை னையுமு டயது உயர்ந்த சாதி நாட மாம்; சில குறைந்து இயலினும் - சில சு வ ள் ரப்பெறுது வழ் கப்படினும், சீர்குன்றா - (நாட ன்) தமது சிறப்பிற் கு றபாவாம்.

குறிப்பு: இது மேலைச் சூத்திரத்திற்குப் புறனடையாம். ‘சு குறைந்தியலினும்’ என்ற விடத்து உவமை பெரு மிதம் வியப்பு ிீ கிய ஏனைய சுவைகளுட் சிலவென்று ெள் . ஏனெனில் அம்மூன்று சு யும் நாட த்தின்

ட் பயின்றே வரல் ண்டிமென்ப தொருதலையாதலின்.  
ஏ ராம்: ஈற்ற ச. (எ)

பிர ர. °

125. அந்தணன் வணிக னமைச்ச னிவர்தமு  
ளொருவன் றலைவனாக் கற்பின ளாதல்  
பரத்தை யாத லிருவரு மாத  
றலைவிய ராக முதற்சாதி யளவி  
னவைதீ ருவகைச் சுவையினி துரைக்கும்  
பெற்றித் தாகும் பிரக ரணமே.

அந்தணன் வணிக ன அமைச்சன் இவர்தமுள் ஒரு  
ன் - பிராமணன் வசியன் மந்திரி என்னு மூவ ினரு  
ளொருவன், தலைவனாக - நாட த் தலைவனாகப் பொருந்த, ற்  
பினள் ஆதல் - கற்புடையவளாவது, பரத்தை ஆதல் - பரத்  
தயாவது, இருவரும் ஆதல் - ற்பினள் பரத் த யென்னு  
மிருவருமாவது, தலைவியர் ஆக - தலைவி ளாய்ப் பொருந்த,  
முதல் சாதி அளவில் - ஐந்திற்குறையாத அ மு டய  
தன் மயில் ஈட மாகிய முதற்சாதியின் அளவினை  
ொண்டு, நவை தீர் - குற்றமற்ற, உவமை சுவை - உவ ச்  
ச யினை, இனிது உ ர்கும் - நன்றாகப் புலப்படுத்தும்,  
பெற்றித்து ஆகும் - தன்மையினை யுடையதாகும், பிர ர  
ம் - பிரகரணம் என்னும் நாடகச்சாதி

குறிப்பு: ஏகாரம்: ஈற்றசை. ற்பினள்: சுவகீ ய.  
பரத் த: சாமானி ய. இவர் தம்மியல்பினை 108-ஆஞ்ஞத்  
திரவு ரயுட் ண்டிகொள் . அந்தணன் தலைவனாகவும் ற்  
பினள் பரத் தயாகிய இருவரும் தலைவியராவும் வரப்  
பெற்ற மிரு சகடிகை எ ன் னும் வடநூலும் அதன் தமிழ்  
மொழி பெயர்ப்பாகிய மண்ணியல் சிறுதேரும், அ மச்சன்  
தலைவனாக வரப்பெற்ற மாலதீ மாதவமும், வணிகன் தலைவ  
னும் ற்பினள் தலைவியுமாக வரப்பெற்ற புஷ்பபூஷிதம்  
என்பதும், பரத்தையினைத் தலைவியாகக் கொண்ட அரங்க

தத்தம் என்னும் நூலும் பிர ரணசாதி குத ரண ளாதல்  
ரண் . (அ)

பா

126. ஓரங்க மேவி யோ கிய ராமமு  
முயர்ந்த வீரமு முறக்காட் டுவதா  
யொரேபாத் திரந்தா னுற்ற நுகர்ச்சியும்  
பிறர்த நுகர்வும் பெரிதும் பேசிப்  
பாடியா டுவதே பாண மாகும்.

ஒன்று அம் மேவி - ஒரேய் த்தினை யு டயதாய்,  
ஒ கிய ராமமும் - மி காமத்தினையும், உயர்ந்த வீரமும் -  
மேலான வீரத்தினையும், உற ாட்டுவதாய் - நன்கு பொருந்  
தக் ாட்டுந் தன் மயதாய், ஒரே பாத்திரம் - ஒரே நாட  
பாத்திரம், தான் உற்ற நு ர்ச்சியும் - தான் அனுபவித்த  
இன்பத்தையும், பிறர் தம் நு ர்வும் - மற்றையோரு டய  
அனுபவ விற்பத்தையும், பெரிதும் பேசி - மி வு் கூறி  
பாடி ஆடு தே - பாடுதலோடு ஆடலுமுடையதே, பாணம்  
ஆகும் - பாணம் என்னும் சாதியாம்.

குறிப்பு:—இதன் ட் பெரிதும் பயின்று வருவன உ  
ச் சுவையும் பெருமிதச் சுவையு மெனவறி . லீலாம  
கரம் என்னும் வடமொழி நூலும் ஆமோதமோ னன் என்  
னும் தமிழ் நூலும் பாணத்திற் குதாரணங் ளாம். ஏ ரரம்  
தேற்றம். ( )

வி

127. உவ கய நகையு முயர்சம நிலையு  
மொழிந்த சுவைத்தா யோரங் கத்தினுண்  
மகளிர்கா ரணமலா வன்போர் தெரிப்பது  
வியாயோக மென்ன விளம்பினர் புல ர்.

உ யும் - உவ ச் சுவையும், ந யும் - ந நிலைச்  
சுவையும் உயர் சமநிலையும் - மேலான சமநிலைச் சுவையும்  
ஒழிந்த சுவைத்து ஆய் - நீ கிய சுவையு ட தாய், ஒரு

அக்கத்தினுள் - ஒரேய் த்தில், ம ளிர் ர ம் அலா - ஸ்திரீ ள் ராணமாக உண்டா ரத, வன்மை போர் தெரிப் பது - வலிய போரினைத் தெரிவிப்பது, வியாயோ ம் என்ன புல ர் விளம்பினர் - வியாயோ சாதி என்று டமொழிப் புலவர் கூறினார் ள்.

குறிப்பு: 'புல' ளிற் பற்றற்ப் பொலிந்த நன்னிலையாத ானும், 'த யபொ ற தய' கு தன்மைத்தாத' லானுஞ் சமநிலைக்கு உயர் என்னும் அடைமொழி ாடுத்தார். சேளக்தி ா ரணம் என்னும் வடமொழினால் இதற்குத் தா ரணமாதல் ாண் . புலவர்: ஈ டு வடமொழிப் புலவராத லு ர் .

( 0 )

ர°

128. தனித்தனி வேறெணத் தலைவியர் பலர்கொண் டனைத்துச் சுவையு மடைவினிற் காட்டி  
வீரச் ச வயினை மிகுத்துத் தெரித்து  
மூவங்க முற்று முதற்கட் காம  
வின்பமும் பின்ன ரறத்தி னின்பமும்  
பொருளி னின்பமும் பொலிவுறு வதுவே  
சமவ காரமாச் சாற்றப் படுமே.

தனி தனி - தனித்தனியா , வேறு எ ம் - வேறுபட்ட எண்ண னையுடைய, தலைவியர் பலர் ாண்டு - பலவ த் தலைவியர் னைத் தன்னகத்து ாண்டு, அனைத்து சுவை யும் - எல்லாச் சுவையினையும், அடைவினில் காட்டி-முறைப் படி தெரித்து, வீரம் ச வயினை மிகுத்து தெரித்து - (அவ் வொன்பான் சுவையுள்ளும்) பெரும்தச் சுவையினையே பெரிதூந் தெரிவித்து, மூன்று அங் ம் உற்று - மூன்று அ் கங்களை யுடையதாய், முதற் ன் காமம் இன்பமும் - முதல் அக் கத்தில் ாமப்பகுதியி னின்பமும், பின்னர் - பின்னர் கூறும் இரண்டங்கங் றினும் (முறையே), அறத்தின் இன்ப மும் - அறத்தின் பகுதியாலாய இன்பமும், பொருளின் இன்பமும் - பொருட் பகுதியாலாய இன்பமும், பொலிவுறு

வதுவே - இனிது விளக்குவதே, சமவாரமா சாற்றப்படும் - சமவகாரசாதி யென்று கூறப்படும்.

குறிப்பு: ஏகாரம்: ஈற்ற ச. வெவ்வேறுவித எண்ணை  
 னைத் தனித்தனியுடைய தலைவியர் பலரையுடைய தென்பது இதன்கருத்து. அனைத்துச்சுவை: உவம யாதிய வொன்பான்சுவை எ. இச்சாதியிற் பெருமிதச்சுவையே பெரிதும் பயின்றுவரு மென்பது 'விரச்சுவையினை மிகுத்துத்தெரித்து' என்னும் அடியாற்போதரும். இச்சூத்திரத்தானே யிச்சாதியில் வீட்டின் பகுதியை விளம்புமாறில்லை யென்பது மலையிலே . இதற்கு உதாரணம் சமுத்திரமதனம் என்ப டதூலார். ( )

இடி .

129. அக்நான் கிறூய்ப் பொங்குவெகு ளித்தா  
 யித்திர சாலமுந் தந்திர மாயையும்  
 ன்சினப் போரு மாபெருங் கலாமு  
 முற்பா தங்களும் பற்பல வியைத்து  
 பண்ண ரசுரர் பாத்திர மாக  
 விற்ப நகைசம மிவையொழி சுவைத்தா  
 யி சக்கப் படுவ திடிம மென்ப.

அம் நான்கிற்று ஆய் - நான்கு அங் னையுடைய தாய், பொங்கு குளித்து ஆய் - மிகுத் தோன்றும் வெகுளிச் சுவையினை யுடையதாய், இந்திரசாலமும் - இந்திரால விஞ் சயும், தந்திரம் மாயையும் - பற்பல தந்திராட் கிடனாய் மாயவிஞ் சயும், வன் ம சினம் போரும் - வலி மிகோபத்தினை யுடைய போரும், மாபெருமை லாமும் - மிப்பெரு கலங்களும், உற்பாதங்களும் - தீநிமித்த னும், பற்ப இயைந்து - பலபலபொருந்தி, பண்ணவர் - தேர்ள், அசுரர், (ஆகிய இவர்ள்) பாத்திரம் ஆ - நாட பாத்திர னாக, இன்பம் நகசமம் இவ ஒழிசுத்து ஆய் - உவமை சமநிலை ஆகிய இம் மூன்றும் நீகிய ஏனைய சு னையுடையதாய், இச் ப்படுவது -



( ந்றுவல்லோராற்) கூறப்படுவது, இடிமம் என்ப - இடிம சாதி யென்பார் ள் ஆன்றோர்.

குறிப்பு: உவ க நனை சமநிலையென்னும் மூன்று நீ கிய ஏனைய சுவை ள் பயின்று வருமேனும் இச்சாதிக் ட் பெரிதும் பயின்றுவருதல் வெகுளிச்சுவையாதலறிக. ஒன் றயொன்றா மருட்டி ராட்டுதலாதிய இந்திரசாலவித் த யும் மாலிகாஞ்சனமாதிய மாயவித்தைகளும் இதனுட் பொருந்துமென்றறி . உற்பாதம்: பூமியதிரல், ஆ ராயமிடித் தல், அரத்தமழைபொழிதல், சூரியசந்திரர் தம் ஒளிமழு குதல், தேர் கூம்பு முதலிய விடத்துப பாம்பு வாசஞ்செய் தல், ஆடவர் கு இடக்கணதையவைகளும் ம ளிர் கு வல் ணதையன ளும் துடித்தல் முதலியனவாம். இவ்விடிம சாதிக்குதார ம் திரிபுரதாகம் என்ப டனாலார். ( உ)

ரமிநு .

130. னென மருளு மடவர லாகிய  
விருப்பங் கொள்ளா விட்புல மாதிரைக்  
கவர்ந்து சென்ற ம காட்டிப் பெரும்போர்த்  
தொடக்க வினைபல தொடர்ந்து முற்றாறு  
தின்பச் சுவையி னிழிவுபுலப் படுத்துத்  
தம்மின் முரணிய தலைவர்க ளிரு  
ரேய்ந்துநா லங்கம் வாய்ந்த சாதி  
யீகா மிருகமென் றியம்ப லாகும்.

(ஒருவன்). விருப்பம் கொள்ளா - தன்மேல் விருப்பங் கொள்ளாத, மான் என மருளும் மடவரல் ஆகிய விண் புலம் மாதிரை - மான் என்று சொல்லும்படி மருட்சியினை யுடைய வி ரணுல ப் பெண்ணொருத்தியை வர்த்து சென் ற ம காட்டிய - வலியக் வர்த்தேகின தன் மயிரைத் தெரி த்து, பெருமை போர் தொடக்கம் வினை - பெரியபோரைச் செய்வதற்குத் தொடர் த்திற் செய்யற்பால தொழில் ள், பல தொடர்ந்து - பல ஒன்றன்பின் ஒன்றாகத் தொடர்ந்து சம்பவித்து முற்று உறாது - அனை ளுள்ளொன்றும் முற்றுப்

பெருமல், இன்பச் சுவையி் இழிவுபுலப்படுத்து (இருபுடையுமொர் ஈர் ஈமத்தாலுண்டாய) உவச்சுமின் இழித வினை அறிவுறுத்தி. தம்மின் முரணிய தலைபர் ள் இருர் ஏய்ந்து - தம்குள் மாறுபட்ட தலைவர்கள் இருவரைப் பெற்று, நான்கு அம் வாய்ந்த சாதி - நான்கு அக்கம் பெற்ற நாட ச்சாதி, ஈரமிரும் என்று இயம்பல் ஆகும் - ஈரமிரு மென்று கூறப்படும்.

குறிப்பு: 'மானெனமருளும்' என்றதனால் அச்சமே தலையெடுத்த குணமா 'ொட்டமட ரலென்றறி'. 'இழிவு' என்றதனால் அன்புடை ஈ மற்ற ஏனையவையென்பது பெறப்பட்டது. இதற்குதாரம் குகமசேகரவிஜயம் என்னும் டுறாலாம். (ங)

அ. .

131. அவலச் சுவைத்தா யங்கமொன் றுடைத்தாய்க்  
கவலைகொண் மகளிர் கசுந்துள மழுங்க  
வண்மினர் வாய்விடுத் தரற்றுமாண் பிற்றாய்  
வாதம் விளைத்து வாய்ப்போர் காட்டி  
மக்கள்பாத் திரமா வயங்குறு துவே  
யங்க மென்ன வறிதல் வேண்டும்.

அவலம் சுவத்து ஆய் - அவலச்சு யொன்றனையே பெரிதுந்தெரிப்பதாய், அங்ம் ஒன்று உடைத்து ஆய் - ஓர் த்தையுடையதாய், வலை றொள் மளிர் சுந்து உளம் அழுங் - உள்ளத்திற் பலவித வலை னை கொண்ட ஸ்திரீகள் மனமிரங்கி வருந்த, அண்மினர் வாய் விடுத்து அரற்றும் மா பிற்று ஆய் - சமீபத்திலிருப்பவர்கள் வாய்விட்டு தறுந் தன்மையினையுடையதாய், வாதம் விளைத்து - ஈர்குராதம் நடப்பெற்று, வாய் போர் காட்டி - (அதனை) சொற்போரத்தெரிவித்து, ம் ள்பாத்திரமா - மாட்டம் ள் நாட பாத்திர்களா, வய்குறுவதுவே - விளக்குவதே, அம் ன்ன அறிதல் வேண்டும் - அம் என்னும் நாட ச்சாதியென அறிதல் வேண்டும்.

குறிப்பு: பெரும்பாலும் அவலச்சு பயின்று ரும் எனவே சிறுபான் ம ஏனையசுவை ஞுட் சில வோரோ வொருவழி பயிலப்பெறுமென் றுணர்க. கைப்போரென் னை வாய்ப்போரென்றமையின் விற்போரும் மற்றோரு மின்றிச் சொற்போரே யிருத்தல்வேண்டுமென்றறி . அ தாரங்களையும் ம் னென நாடகநூலார் கருது ராரதலின் அவர்களும் பயின்றுவரல் சாலுமென் . நாம ள் சிலம் பின் னுர்தாம் பரலாகிய த ரதன் தவறும், எட்டாம் பரலா கிய மானவிஜயமும் இச்சாதி் குதார ங்களாம். ( ச )

132. உறுப்பி னின்றும் வேற்றுமை காணச்  
சிறப்பங் கம்மெனச் செப்பலு முண்டே.

உறுப்பின் றின்றும் வேற்றுமை ர - நாட ப் பேருறுப்பாகிய அ' த்தினின்றும் வேற்று ம ய யாவரு மினிதினுணர, சிறப்பு அ' கம் என செப்பலும் உ' டெ-சிறப் பங்கம் என் ற இச்சாதியினைச் சொல்லுதலும் வழ' ரம்.

குறிப்பு:

“நாட ப் பேருறுப் ப' மதுதான்  
பல் ள முடைத்தாய்ப் பண்புறு முடிவுகொண்  
டிக்குறு வதுவா மிசைக்கு' ரலே”

என்னுஞ் சூத்திரத் த யீண்டுணர்க.

( டு )

வீதி

133. ஒருபாத் திரமே யோரங் கத்தினுட்  
கைசிகி விருத்தி மெய்திகழ் வுறுத்தி  
யின்பச் சுவைநன் கியைய விறும்பு  
தோங்கு மொழிபல வுவந்து பேசலும்  
விட்புலக் கூற்று மேயது வீதி.

ஒன்று பாத்திரமே - ஒரே நாட பாத்திரம், ஒன்று அங்கத்தினுள் - ஒரேயங்கத்துள், கை சிகி விருத்தி - சிகி பென்னும் விருத்தியினை, மெய் திகழ்வு உறுத்தி - உ'

யா விளங்குமாறு ஈட்டி, இன்பம் சுவரன்கு இயய - உவகச்சுவை நன்றாகப் பொருந்த, இறும்புது ஓங்கும் மொழி பல உவந்து பேசலும் - ஆச்சரியம் மீ மொழிகள் பலவற்றைக் களிப்புடன் பேசலும், விண்புலம் கூற்றும் - ஆசிரி வரக்கும், மேயது - பொருந்தியது, வீதி - வீதியென்னும் நாடகச்சாதிபாம்.

குறிப்பு: நாடத்திற்கு அழகினைத்தரும் தாய் போன்றும், உண்மையான உறுதியுக்கும் பொருளினை இல்தென்று உணர்த்தி, இன்றார் தலைவரென்று தெரித்து, பற்பல சுவைகளின் அமைதியினை வெளிப்படுத்தும் சொற்றொடர்ள் பொருந்தியும் நிற்பதனை விருத்தியென்று கூறுவார்கள். இதனைப் பின்னர் வரும் 167-ஆம் சூத்திரத்தானுணர்க. நால்வ விருத்தியு ளொன்றாகிய கைசிகியின் இலத் தத் 171-ஆம் சூத்திரத்தா லுய்த்துணர் . விட்புலக் கூற்று: ஆகாயவாணியின் கூற்று;

“ ட்புல னின்றச ரீரி விண்ணின்றே  
யொட்புமொ ரேர்ப்பது விட்புலக் கூற்றே”.

(சூத். 198)

டதூலார் மாளவிகை யென்னும் தூலினை யுதாரணமா வீண்டு ஈட்டுபு. (கக)

பிரம்

134. முனிவர் தேவர் முதுமறை யந்தண  
ரெனுயிவ ரிடைவர விழிவு நிரந்தையும்  
பெறவெறும் போலிக ளுறுதலை மக்களாச்  
சாத்து வதியே கைசிகி தந்து  
நகைச்சுவை தன்னை மிகுத்துக் காட்டி  
யொன்றே யாத விரண்டே யாத  
ல்கங் கொண்ட தரும்பிர கசனம்

முனிர் - மர்ஷி ளும், தேவர் - தேவதை ளும்,  
முது ம ம ற அந்த ர்-பழமையான வேத் னையுணர்ந்த

வேதியர் னும், எனும் இவர் - ான்று சொல்லப்பட்ட இவர் ள், இடை வர - நாடகபாத்திரங்களிடையிற் ருமு மொருவராக வர, இழிவும் நிற் கயும்-இழித வும் பழியும், பெற-பெற்றுநிற்க, வெறுமை போலிகள்-பயனற்ற ம் கட்டப தடி ள், உறு - பொருந்திய, தலைம் ளா - தலை களா வும், சாத்துவதியே - சாத்து தியும், கசிகி தந்து - கசிகியும் ஆகிய இவ் விருத்தி னை காட்டி, நகை சுவை தன்னை மிகுத்து காட்டி - நகைச்சுவையினைப் பெரிதும் பொருந்தத் தெரித்து, ஒன்றே ஆதல் இரண்டே ஆதல் அங் ம் கொண்டது - ஒன்றல்லது இரண்டு என்னும் எண்ணுடைய அ் கம்பெற்றது, அருமை பிரகசனம் - எடுத்துரைப்பதற் ரிய பிரகசனம் என்னும் நாடகச்சாதியாம்.

குறிப்பு: முனிவர்: டவுளைத் தியானிப்பவர். அந்த ணர்: வேதாந்தத்தினையே யணவுப ர்; பார்ப்பார். பெரிதும் ந ஃசுவையே பெற்றுவரத் தொடுத்த லருமையாதலின் அரும்பிர சனம்' என்று கூறினர். இனி ராணுநாரற் சிரியாமற் பார்த்த லருமையிற் கூறினர் எனலுமாம். இச்சாதிக்கு உதாரணமா விளங்குவது நாமகள் சிலம்பின் ஏழாம் பரலாகிய சூர்ப்பணை யென்னும் னூலாம். சாத்துவதி சிகி யென்னும் விருத்தி னி னில்க ஃகளை 169, 171-ம் சூத்திர ளானுணர் . ( ஏ )

தீய் பிற

135. ரதி வகையினு மோது மிடத்து  
வீர ஃகூச்ச மர்ப்பா யம்பேய்க்  
காரம் வியோகம் பாணஞ்சல் லாபம்  
வீழிணி யோடுத் தார மடங்கம்  
பிராசன மென்னப் பிரிப்ப சிலரே.

சாதி வ இனும் ஒதும் இடத்து - சாதி வ யினைப் பற்றி யின்னுஞ் சொல்லுமிடத்து, வீரம்-, கூச்சம்-, அர்ப்பாயம்-, பேய்க்காரம்-, வியோ ம்-, பாணம்-, சல்லாபம்

வீழினி-, உத்தாரமடம்-, பிராசனம்-, என்ன சிலர் பிரிப்ப - என்று சிலர் பிரிப்பார்கள்.

குறிப்பு: ஈண்டு கூறப்படுத்து யினைப் பெற்ற நாடகங்கள் ஈணப்பெருமையானும் இவையிற்றின் இலக்களினும் முன்னர் கூறிய தசரூபங்களின் இலக்கணங்கள் செவ்வியுடத்தா மாதலானும், சில முன்னையவற்றுட்குதலானும், வழக்காற்றற் றொழிந்த இவகைகளை முற்றும் விளக்கி கூறுதலியலா மயானும் முன்னர் கூறிய தசரூபக் களையே யாரு மெடுத்தாள வேடுமென்பது நமது ஆசிரியர் கருத்தாமாதலானும் இவகளைப்பற்றி விரித்துரையாது வாளாவிடுத்தனர். இனி யிவையிற்றினில் ஈணை வீரசோழியவுரையாசிரியர் பெருந்தேவனார், “புகட்சி பாவல்” என்னுந் தொடக்கத்த கலித்துறையுரையின்கட் குறித்தவாறு ரக்குதும்.

“வீரமாவது, அங் மிரண்டு முதலா வாறிரட்டு மெய்தப்பெற்றுச் சந்தியைந்து முடைத்தாய் ராந் ண்டம் பெற்றும் பெறுதற் தலைம னொருவனாவது. கூச்ச மாவது, தலைவரிருவரை யிடையிட்டிப் பேசப்பட்டு வாரத் தோடிருக்கும். அர்ப்பாயமா து, அருளில்லாதோர் தலை மக் ளாய்ப் பெண்ணுடைத்தாய் வாரம் போலியாவது. அர்ப்பிடமெனினும் ஒக்கும். பேய்காரமாவது, தலைமன் தேவ ரந்தர்வ பசாசாதிய பதினறுவராய்ப் பெண்ணுடத்தாய் முன்பின் மூன்றினு மொன்றின் பொருள் பெறுதலு ம் மொன்றாதலு ட மொன்றாதலு மாம். வியோகமா து, தலைம னொரு ரைத்தான் பல ரத்தான் உடைத்தாய்ச் சந்தி யந்து முடைத்தாய்த் தலை ம ண்ட மொரு ண்டம் பெறும். பாணமா து, தூர்த் ததைத் தலைவனாதல் தானுஞ் சொல்லி நின்றார் சொல்லையு தித்துச் சொல்லிய ஐவகைச் சந்தியுள்ளும் டைச் சந்திய மொன்றாவது. ல்லாபமா து, ஒரு பொருண் மேற்பேசுவார் தலைம னிருவரா யோர் மாய் நிருபனைச் சந்தியொன்றாது நின்ற சந்தி நான்கு உடத்தா து. வீழி

ணியாவது கூத்தன் றலைம னாய்த் தன்மடந் தஞ் கு விடாய்  
 ண்டவாறும் மன்ன ர் ண்ட ருஞ் சொல்லுதலாய்  
 அ மொன்றாய் ஐவ ச்சந்தியுள்ளு டச்சந்தியணையு  
 மாறு சொல்லுவது. உத்தாரமட மாவது, ம ள்பல ரத்  
 தலை ரா ப் பெற்றுப்பெரும் பொல்லாதபோருடைத்தாய்ப்  
 பெண் ளா லாற்றப்பட்டுச் சந்தி யந்து முடையது. பிரா  
 சனச் சாதியா து சுத்தமுஞ் ச் சீரணமுமென விர டாம்.  
 த்தமாவது த் றாரை யி ழுந்துவரு து. ச் சீரணமாவது  
 பாஷுண்டன் தலைம னாய்த் தோழியரே ணியை யரே துத  
 ரே யளி ளே பேடியரே யென்றிவரை யு டத்தாய் ட்  
 ட் சந்தியின்றியங் மொன்றாவது. இனியிதனை வடநூலார்  
 சுத்த வைகிருத ச் சீரணமென மூவ ப்படுத்துப். பின்  
 ர் கூறிய விரண்டும் ஏனையவற்றைப்போலாது ஒன்பான்  
 சு வயும் ஒரு டே வரல்டே டு மாதலான் ஆசிரியர் இடை  
 யே யொடு டுடுத்துப் பிரித்தார். (அ)

## (உ) உபசாதி

136. உபசாதி யாகிய நாடக தாமு  
 முண்ட வ யொன்பா னிரட்டி யாகும்.

உபசாதி ஆகிய நாட ம் தாமும் உண்டு-உபசாதியென்  
 பனாகிய நாட னும் உள; அன ஒன்பான் இரட்டி  
 ஆகும் - அ பதினெண்வ ப்படுவனவாம்.

குறிப்பு: உபசாதி: சாதியோல் அத்துணைச் சிறப்பின்றி  
 ஓரோடே ரரிட னிற் குறைந்து வருமாதலானும் அ வ  
 னைப் போன்றும் பலவிடத்தும் பயின்று ாரு மாதலானும்  
 உபசாதியென்னும் பெயரினவாயின. (க)

## உப தீ னை

137. ஈடிகை துரோடகங் கோட்டி சட்டக  
 நாட்டிய ராசகம் பிரத்தா னத்தொடு  
 முல்லாப் பியமே காவியம் பிரேங்கண  
 மிராசகஞ் சமுலா பகந்திருக் திதஞ்

சிற்பகம் விலாசி க துன்மல் வி கயே  
பிரக ரணியல் லீசம் பாணி க  
யென்பன வாகு மவற்றின் பெயர்முறை.

அவற்றின் பெயர்முறை - அவ்வுபசாதி னின் பெயர் வரிசை, நாடிகை-, துரோடகம்-, கோட்டி , சட்டம்-, நாட்டியராசகம் , பிரத்தானம் , உல்லாப்பியம் , ரண்யம்-, பிரேங் ணம் , இராசகம் , சமுலாபகம் , திருத் திதம்-, சிற்பகம் , விலாசிகை , துன்மல்லிை , பிர ரணி , அல்லீசம்-, பாணிை -, என்பன ஆகும் . என்று கூறப்படு னவாம்.

குறிப்பு: பின்னர் கூறியவற்றினும் முன்னர் கூறியன சிறப்புடைய வென்பார் இடையே யொடு்ொடுத்துப் பிரித் தார். இவ்வுபசாதிகளின் இலக் ணத்தைப் பின்னர் ருந் குத்திர ளா னாகிரியர் நிரலே விள குதலறி . (உ௦)

நாடி

138. சிகி ிருத்தி காட்டுவ தாகி  
நாலங் கத்தி னாரியர் பலர்கொண்  
டரசன் றலைவன வன்ன னஞ்ச  
மரசி யொருத்தியு மவன்கா தலிக்கு  
மரசி யாட்சிக் கடங்கின ளாகு  
மழகின னொருத்தியு மாவிரு தலைவிய  
ருடைய தாகி நாட்டிய மிசையொடு  
நடைபெறு வதுவே நாடிகை யென்ப.

சிகி விருத்தி ாட்டுவது ஆகி-கைகசிகி விருத்தி யினைத் தெளிவுபெறத் தெரிப்பதாகி, நான்கு அ் கத்தின் - நான்கு அ் த்திையுடையதாய், நாரியர் பலர் ெரண்டு-, அரசன் தலைவன - அரசன் நாட த்தலைவன , அன்னான் அஞ்சம் அரசி ஒருத்தியும் அவ்வரசன் பயப்பெம் அரசி யொருத்தியும், அவன் காதலிக்கும்-அவ்வரசன் விரும்பும் அரசி ஆட்சிக்கு அட் கினள் ஆகும்அழகினள் ஒருத்தியும் -



அரசியின் ஆளு 'குட்டப்பட்டவளாகும் பேரழகினையு ட யாள் ஒருத்தியும், ஆ இரண்டு தலை யிர் உ டயது ஆகி-ஆக இரண்டு தலைவியர் னே உ டயதாகி, நாட்டியம் இசையொழி நடைபெறுவதுவே - நாட்டியம் இசை இவைகளொழி நடத் தலைப் பெற்றிருப்பதே, நாடிகை என்ப - நாடிகை யென்று கூறு ர் ஆன்றோர்.

குறிப்பு: சை சிகி விருத்தியி னிலக்கணத் தப் பின்னர் வரும் 17 -ஆம் சூத்திரத்தானுணர்க. நாட்டியம்: பரதம். இசை: சங்கீதம். இவ்வுபசாதிக்கு ஜோதிமாலை யென்னும் நாமகள் சிலம்பின் பதினேழாம்பரல், தக்க உதாரணமாம். டனாவார் இரத்தி ராவளி, பிரியதர்சிகை யென்பனவற்றை யுதாரணமா க் டட்டே. நாரியர் - மகளிர். (உச)

துரோ ட

139. ஒவ்வொன் றின்கணும் விதூடகன் வருமா  
றென்பதே யெட்டே யேழே யாத  
லைந்தே யாத லங்க முடைத்தாய்  
மக்க டேவர் தொக்கபாத் திரமா  
வுவகைச் சுவையி னோங்குந் துரோடகம்.

ஒன்பதே எட்டே ஏழே ஆதல் - ஒன்பது எட்டி அல் லது ஏழாவது, (அன்றி), ஐந்தே ஆதல் - ஐந்தாவது, அந் ம் உடைத்து ஆய் - அங்கந் னையுடையதாய், ஒன்று ஒன் றின் னும் விதூடகன் வருமாறு - ஒவ்வோர் த்தினும் விதூட ன் வந்தியலும்படி, மக் ள் தேவர் தொக் பாத் திரமா - மானுடர் தேவர் ள் இவர் ள் கூடிய நாடக பாத் திரர்களாக, உவை சுவையின் - உவகைச்சுவையினானே ஒங்கும் - சிறப்புற்று நிற்கும், துரோட ம் - துரோட ம் என் னும் உபசாதி.

குறிப்பு: இச்சூத்திரத்தானே ஒன்பான் முடைய துரோடகமே சிறப்புடையதென்பதும், குறைந்தவளவு ஐயந் மேயென்பதும் போதரும். இவ்வுபசாதிக்கு உவகைச் சுவையே பெரி கூம் பயின் றவரல் வேண்டுமெனலாக. வி'கிர

மே 'வசியம்' என்னும் வடமொழி நாட ம் இவ்வை யினு்  
குற்ற வுதாரணமாமாறு ண்க. இஃது ஐய் முடைய  
தாம். (உஉ)

டே ட்டி

140. ங்க மொன்றனு ளநேகசா மானியப்  
புருடரும் பெண்டிரும் போதரக் கைசிகி  
காம வுன்பங் கட்டுரைப் பதுவே  
கோட்டி யென்ன நாட்டப் படுமே.

அ' ம் ஒன்றனுள்-ஒரேயங்கத்தில், அடே. சாமானிய  
புருடரும் பெ' டிரும் போதர - பல சாதாரண ஆடவரும்  
ம ளிரும் நாடகபாத்திரங் ளாப் போந்து நிற்ப, கசிகி  
ராமம் இன்பம்- சிகி விருத்தியினையும் அன்புடை' ரமத்  
தாலாகிய உவ கச் சுவையினையும், ட்டே ரப்பதுவே-எடுத்  
து' கூறும் உபசாதிவே, கோட்டி என்ன நாட்டப்படும் -  
கோட்டி யென்று நாட நூலாரா லுலகில் நாட்டப்படுவது.

குறிப்பு: ஏ ராம: ஈற்றசை. சிகி காமவுன்பம்: உம்  
மத்தொன . இவ்வை யினு் குதாரணம் இரைவதமதனி  
என்னும் டநூலாம். (உங)

ட்ட

141. சுவனிகைப் பெயரிய வங்க நான்கனுள்  
வியப்புச் சுவையினை மிகுத்துக் காட்டி  
யிழிசினர் ரெழியி னியற்றப் பெற்று  
மற்றைய வெல்லாஞ் சொற்ற ரடிகைபோற்  
பெட்டி. ிசக் கப்படுஞ் சட்டக மென்ப.

சுவனி பெயரிய அ' ம் நான் னுள் வனி  
யென்னும் பெயர் வாய்ந்த அ' ம் நான்கு பெற்று அவை  
யிற்றி ள், வியப்பு சுவையினை மிகுத்து ட்டி - வியப்புச்  
சுவையினைப் பெரிதுந்தெரித்து, இழிசினர் மொழியின்  
இயற்ற பெற்று - தாழ்ந்தோர்தம் மொழியினு னியற்றப்  
பட்டு, மற்றைய எல்லாம் - ஏனைய தன் ம ளிலெல்லாம்

சொற்ற நாடினை போல் - முன்னர் கூறிய நாடி யென்னு  
உபசாதிபினைப்போல், பெட்டு இசைப் ப்படும் - விரும்பிப்  
புலவரார் கூறப்படும், சட்ட ம் எ ன் ப - சட்ட ம் என்று  
நாட வாசிரியர் கூறுவர்.

குறிப்பு: சட்ட ம் இசைப் ப்படும் என்ப ன்று  
முடிபு கூறு . ச னி : திரை. ஒருமு ற சுருட்டப்  
பட்ட தி ர மறுமுறை வீழுமுன் இச்சட்ட த்திலுள்ள  
ஒவ்ோ ர் மும் முற்றுப்பெறுதலின் ' வனி ' யென்  
பது அ் த்திற்ே பெயராயிற்று. இழிசினர்: கீழ்ம்' ள்.  
இழிசினர் மொழியின் தியல்பை இழிசினர் வழக்குரைவ ர  
யறை யென்னும் தூலிற் பரக் ாண் . 'மற் றய்' வென்ப  
தென்னையோவெனின் னை சிவிருத்தியினும் தலைவன் தலைவி  
யர் தம்மியல்பினு மென்றறி . இ'வ யினு'கு உதார ம்  
ந்ஞரமஞ்சரி யென்ப டதூலார். (உச)

ந ட்டி ர ம்

142. ன்னினைசைப் பாட்டு மன்னிய தாகி  
யழகினு மு டயினு மன்புறு தலைவியு  
தீரோ தாத்தச் செவ்விய தலைவனும்  
பீட மர்த்தநா யகனுப நாயக  
னிவர்களு முடைத்தா யின்பமு ந கபு  
கொண்ட சுவைத்தாய்க் கோலம் ரந்து  
காட்டியியல்வது காட்டிய ராசகம்.

இனி ம இ ச பாட்டு மன்னியது ஆகி - இனிய  
இ சப்பாட்டுக் ள் பொருந்தியதாகி, அழகினும் உடையி  
னும் அன்பு உறு தலைவியும் - அழகு செய்தொ ள் தினும்  
நல்லுடை தரிப்பதிலும் அன்பினையுடைய தலைவியும், தீரோ  
தாத்தன் செவ்விய தலைவனும் - தீரோதாத்தனின் தன் ம  
ய்ந்த தலைவனும், பீடமர்த்தநாய ன் உபநாய ன் இ ர்  
ளும் உடைத்த ஆய் - பீடமர்த்தநாயகன் உபநாயகன் என்  
னும் இ ர் னையும் உ டயதாய், இன்பமும் நகையு  
ொ ட சுவைத்துஆய் - உ னைச்சுவையும் ந ஷ்சு

யும் பொருந்தியதாய், கோலம் இரண்டு ஐந்தும் ரட்டி இயல்வது - பதின் க் கோலம் னையும் ரட்டி நடப்பது, நாட்டியராசம் - நாட்டியராசகமென்னும் உபசாரதியாம்.

குறிப்பு: அழகு: ஈண்டுத் தான் அழகுசெய்துகொள்வதும் அழகுள்ளவிடத்து ஆர்வமுண்டாதலுமாம். அழகையும், - டையயுக் கூறினமையால், அணியையு முபலணத்தாற் கொள்க. திரோதாத்தன், உபநாயன், பீடமர்த்தநாயன் இவர் ளின் இலக் ணத்தைப் பொதுவியல்பிற் றணி கொள். இவ்வுபசாதிக்கு ஏற்ற சுவள் உயும் நயமும். ஈரை கோலம்:

“இருந்திசைக் கோலம் நின்றிசைக் கோலம்  
வெறு கோலம்மே யாப்பிசைக் கோலம்  
வெறுப்பிசைக் கோலங் கரந்தாடு கோலம்  
ஏங்கிசைக் கோல மிரட்டிசைக் கோலஞ்  
சிறந்திசைக் கோல மிணங்கிசைக் கோல  
மென்ன கோல மீ ரந்தாகும்;”

“இற்ற யிலாசியமென்று முரப்ப”

என்னுஞ் சூத்திரங்களானறி. இருந்திசைக்கோலம்: இருக்கியில் வீற்றிருந்தவண்ணம் யாழினின்னிசைக்கிணைப்பாடுதலாம். நின்றிசைக்கோலம்: நின்றவண்ணமிசைத்தலாம். வெறுங்கோலம்: துக்கமேலிட்டால் அணியாதியற்றை நோந்து இசைக் ருவிகளுமின்றி யோரிடத்திருந்து இரங்கியிசைத்தலாம். யாப்பிசைக்கோலம்: இசைக் கருவிகளின் ஒலிக்கிணங் இசைகூட்டிப் பற்பலயாப்பின் விற்பக்களைத் தெரிப்ப இசைத்து ஆடவரும் பெண்டிருந் தத்தம் இயற்றை குமாறாய் நடத்தலாம். வெறுப்பிசைக்கோலம்: தலைவன் மற்றொருத்திபால் விருப்புற்றன நென்றுணர்ந்த தலைவி தலைன்பாற் றுன்றொண்ட அன்பினை வெறுத்தவளாய் யாழிசைக்கிணை இன்குரலெழுப்பி யிரங்கிப்பாடுதலாம். கரநாடுகோலம்: ஆடவர் பெண்டிர்தம் உட்புனைந்து ரந்து நின்றொழுதுதலாம். இக்கோலத்திற்குச் செவ்வியவுதாரணஞ் ஜோதிமலை யென்னும் நாடி யில் மன்னன் ஜயபாலன்

மாறுவேடம் புனைதலாம். ஏக்கினை கோலம்: ஓரிடத்து குறித்தநேரத்துத் தலைவன் வாராது காலநீட்டித்தமையின் தலைவி யின்னிசைப்பண்ணை யினிதெழுப்பி யிரக்கியிசைத்தலாம். இரட்டிசைக் கோலம்: வாதஞ்செய்ந் நிலையுடன் மனவெழுச்சியையு வர்ச்சியையுமுடைய இனிய பாடல் னை யிசைத்தலாம். சிறுதிசைக் கோலம்: இன்னிசை பொருந்திய வரிப்பாடல்களை வெகுளிச் சுவையாலாதல் இன்பச் சுவையாலாதல் ஆழ்ந்த கருத்துடனும் பற்பல இசை வேறுபாட்டினும் எடுத்த நிலையும் உற்றுணர் நிலையுமாகிய இருநலன் விளங்க இசைத்தலாம். இணங்கிசைக்கோலம்: உல்லாசத்தொடு கூடிப் போலி கண்டனங்களும் இயைந்து பாட்டினிசைக்கப்படும் சம்பாஷணையாம். இவ்விரை கோலமும் பெரும்பாலும் ம ளிர்க்கெ ன்றுணர்க. இவையிற்றினுக் குதாரணங்கள் வந்துழிவந்துழிக்காண்க. நாமகள் சிலம்பின் ஒன்பதாம் பரலாகிய உஷாபரிணயம் இவ்வ யினுக்குதாரணமாம். இனி நரும்வதி, விலாசவதி என்பவற்றையுதாரணமாக் காட்டுப வடநூலார். (உரு)

பிரத்தா °

143. ல்வ கப் பட்ட பாடலா டற்றாய்ப்  
பாரதி விருத்தி யேருறக் காட்டித்  
தலைவனுந் தலைவியு மடிமைய ராக  
வுதவித் தலைவனு முற்றீ ரங்கத்  
தோங்குகட் குடியிற் றுங்கொள் கருத்தைப்  
பாங்குற முடிப்பது பகர்பிரத் தானம்.

பல்வகைப்பட்ட - பல் வேறுவிதமான, பாடல் ஆடற்று ஆய் - பாடல் ஆடல்களையுடையதாய், பாரதி விருத்தி - பாரதி என்னும் விருத்தியினை, ஏர் உற காட்டி - அழகு பொருந்தத் தெரித்து, தலைவனும் தலைவியும் , அடிமையர் ஆக - அடிமைத்தொழில் செய்யும் மக்களாகி, உதவி தலைவனும் உற்று - உபநாயகனையும் பெற்று, இரண்டு அங்கத்து - இரண்டு அங்கங்களையுடையதாய், ஒங்கு கள் குடியில் தாம்

ொள் ருத்தை - மிக கட்டுடியின்கண் நாட பாத்திர  
ள் தாம் றாண்ட ருத்தினை, பார்கு உற முடிப்பது -  
செவ்விவாய்ப்ப முடிப்பது, பர் பிரத்தானம் - நாட வாசிரிய  
ரார் கூறப்பெற்ற பிரத்தானம் என்னும் உபசாரிபாம்.

குறிப்பு: பாரதிவிருத்தி: இவ்விருத்தியின் இல் ணத்  
த 171-ஆம் சூத்திரத்தானுணாக தலைவனும் தலைவியும்  
அடி மயர் எனவே அவர்தம் மொழியும் இழிசினர் வழ  
குரையுமாமென்று துணி . சிங்காரதிலகம் என்னும் வட  
நூல் இவ்வ த்தாம். (உசு)

உ ப பி

144. தலைவன் தீரோ தாத்தனாத் தலைவியர்  
நா வரா வுவுகை நகையவ லச்சுவை  
மேவப் பெற்று மூவகை யிசைப்பாட்  
டுடைத்தாப் போர்செறி நடைத்தா வங்க  
மொன்றனு ளியலு முல்லாப் பியமே.

தலைவன் தீரோதாத்தனா - தலைவன் தீரோதாத்தனா  
வும், தலைவியர் - தலைவியர் ள், நால்வரா - நான்கு பேர் ளா  
வும், உவ ந அவலம் சுவை மேவ பெற்று - உ ளை  
ந அவலமென்னுஞ் சுவ ள் பொருந்தப் பெற்று,  
மூன்றுவ இ சப்பாட்டு உ டத்தா - மூன்று வகைப்  
பட்ட இ சப்பாட்டினைப் பெற்றதாய், போர் செறி  
நடைத்தா - போரினைத் தெரிக்கும் ஒழு த்தினை யு டய  
தாய், அ ம் ஒன்றனுள் - ஓரங் த்தினுள், இயலும் - நடை  
பெறும், உல்லாப்பியம் - உல்லாப்பியமென்னும் பசாதி.

குறிப்பு: எகாரம்: ஈற்ற ச. மூவ க இசைப்பாட்டு :  
கீதவுரு, கீர்த்தனம், வரிப்பாட்டு. இனிச் சிந்து, ஆனந்த்  
ளிப்பு, கும்மியென்றுரைப்பாருமுளர். இவ்வுபசாதி குதார  
ம் தேவீமகாதேவம் என்ப வடநூலார். (உஎ)

145. நால்வர் தலைவியர் நயந்துபோர் களிொ றாளு  
மு கத்ததா மொழிநரு முளரே.

நால்வர்தலைவியர் நயத்து - நான்கு தலைவியர் னையு டய  
தாய், போர் னி றொளும் - போரினையு கட் ளிப்பினையு  
றொண்டி, மூன்று அு த்ததா - மூன்று அு த்தினையுடைய  
தா , மொழிநரும் - கூறும் நாட வாசிரியரும், உளர் -  
சிலர் உளர்.

குறிப்பு: ஏ ராம்: ஈற்றசை. மொழிநர்: பெயரி ட  
ஐ. உம்மை: இழிவு சிறப்பும்மையாம். (உஅ)

வீ ம்

146. சுருணை தலைவியு மகிணன் றீரோ  
தாத்தனு மாகி மீத்தகை யின்ப  
துகர்ச்சி பற்றிய பகர்ச்சி மலிதர  
விசைவழாப் பாட்டு நசைவரக் காட்டி  
கச்சுவை நிறைந்து நடப்பது காவியம்.

சுருணை தலைவியும் - சுருணைநாயகி தலைவியும், மகி  
ன் - தலைவன், தீரோதாத்தனும் ஆகி - தீரோதாத்  
தனுமாகப் பொருந்தி, மீ தை இன்பம் து ர்ச்சி பற்றிய -  
மேலான இன்ப அதுபவத்தை குறித்த, பகர்ச்சி - சொற்  
ள், மலிதர - மிகுத்தோன்ற, இ ச ழா பாட்டு - இன்  
னி சயின்கட் குறைவுதோன்றாப் பாடல்களை, ந ச ர  
ாட்டி - அன்புபொருந்தத் தெரித்து, நகை சு வ நி றந்து -  
ந ச்சு வ மிகுதியும் பொருந்தி, நடப்பது றாவியம் - ஒழு  
கு து றாவியம் என்னு முபசாதிபாம்.

குறிப்பு: சுருணை தீரோதாத்தன் இவர்தம் மிலக்கண  
ளைப் பொதுவியல்பிற் றண்டு றாக்க. மகிணன்: மகிழ்நன்;  
“மெய்ம்மாண்ப தாநவ் வரின்முன் னழிந்துபின் மி ணவ்  
ராம்” - (வீரசோழியம் - சந்திப்படலம்.) இவ்வ யினுக்கு  
யாதவோதயம் என்னும் டனூல் உதாரணமாம். (உக)

பீரோ

147. ற்போர் விற்போர் பொற்புறக் காட்டி  
நால்வகை ிருத்தியு மேல்வகை தெரித்து

முன்னுரை கூத்து நண்ணல தாகி  
யிழிந்தபாத் திரமே மொழிந்த தலைவனா  
நயந்தோ ரங்கத் தியைத் தது பிரேங்கணம்.

மல்பேர் வில்பேர் பொற்பு உறாட்டி - மல்ல யுத்தம்  
ததர்புத்தம் இவையிற்றினைச் செவ்விதற் றெரித்து, நான்கு  
க விருத்தியும் - சாத்துவதி ஆரபடி சை சிகி பாரதி என்  
னும் நால்வகைப்பட்ட விருத்தியினையும், மேன்மை வகை  
தெரித்து - மேலான விதமாகக் காட்டி, முன்னுரை கூத்து  
நண்ணலது ஆகி - முன்னுரையும் கூத்தும் பொருந்தாததாகி,  
இழிந்த பாத்திரமே - இழித வுடைய நாட பாத்திரமே,  
மொழிந்த தலைவனா - நாட நூலாசிரியரார் றெரிக் ப்பெற்ற  
தலைவனா, நயந்து - விரும்பி, ஒன்று அங் தது இயைந்தது -  
ஒரேய் கத்திற் பொருந்தி யொழுதுவது, பிரேக்ணம் -  
பிரேக்ணம் என்னும் உபசாதிபாடம்.

குறிப்பு: “ஏல்வன ” யெனப் பிரித்துப் பொருந்து  
மாற்றல் என்று பொருளுரைத்தலுமாம். முன்னுரை: பிரஸ்  
தாவனை; இதனிலக் ணத்தினை

“முற்படக் கிளத்து முன்னுரையதுதான்  
சூத்திரதாரன் சூழ்ச்சை வணங்கித்  
துணைவரை விளித்தவர் தம்மொடு கூடி  
நாடப் புலவ னல்லிய னவின்று  
கதைநிழ் பரு, காலம் புணதந்  
திதமுறு பாடலி னியம்புவித் தின்புறுத்  
தெடுத்த நாடகந் தொடக் குமு னிசைப்பதாம்.”

என்னுஞ் சூத்திரத்தானுணர்க. கூத்து:

“குதித்தா டுறுவது கூத்தெனப் படுமதிற்  
பரத நாட்டியக் குரவை நன வரி  
முதலி ட கடையென விதமே ழாகும்.”

இ வயிற்றின் விரிவினை 201, 202 ஆகிய உறுப்பியல்புச்  
சூத்திர ளாலறி. ‘நயத்தல்’ நாட நூலாசிரியர்தந் தொழி



லென் றொள் . இதற்கு வாலிவதம் என்பது உதாரண  
மென்ப வடநூலார். (௩௦)

இரா ம்

148. ந்தே பாத்திர மையப் பெற்று  
மொழிவலர் வழக்கு மிழிசினர் வழக்குஞ்  
சாரநற் சூத்திர தார னின்றிப்  
பாரதி கைசிகி பண்புறத் தெரித்து  
தலைவியுள் ளாளாத் தலைவன் மூர்க்கனா  
வயர்சுவைப் புனைவு நயமுறப் பெறீஇ  
யொன்றே யங்க மொன்றுவ திராசகம்.

ஐந்தே பாத்திரம் அ மய பெற்று - ஐந்து நாட பாத்திர  
ர னே பொருந்தப்பெற்று, மொழிவலர் வழக்கும் இழிசி  
னர் வழக்கும் சார - ற்றுவல்லார்தம் மொழிவழக்கும்  
இழிசினர்தம் வழக்குரையும் பொருந்தி நிற்ப, நன்மை சூத்  
திரதாரன் இன்றி - நாட த்தின் ண் நன்மையே பய்கும்  
சூத்திரதாரனின்றியும், பாரதி சிகி பண்பு உற தெரித்து -  
பாரதி சிகி யென்னு் விருத்தி னே நன்கு பொருந்த  
விளக்கி, தலைவி உள்ளாளா தலை ன் மூர்க்கனா - தலைவி  
படைத்திட்டிக் கூறப்படாது நிஜமானவளாகவும் தலைவன்  
மூர் னா வும் பொருந்த, உயர்சு வ புனைவு நயம் உற  
பெறீஇ - ஒன்பான் சுவையினையும் உயர் ர ப் புனையுந்  
தன்மை இனிது பொருந்தப்பெற்று, ஒன்றே அக் கம் ஒன்  
றுவது இராச ம் - ஒரே ய் த்தினைப் பொருந்து து இரா  
ச ம் என்னும் உபசாதியாம்.

குறிப்பு:

“பாவை கூத்தினுட் சூத்திர மிழுப்போன்  
போலவிந் நாடகத் தின் னு மெதற்கு  
முதல்வனாய் நின்று வினைமுடிப் பவனே  
சூத்திர தாரனுஞ் சொல்லுங் காலே”

ன்னும் உறுப்பியல்புச் சூத்திரத்தை யீண்டுணர் . பாரதி  
சிகி யென்னும் விருத்தி ளினில கணத்தைப் பின்னர்

ர . பெற்றீ: பெற்று; சொல்லிசையளபெ ட செய்  
யுளி ச ய்யும் நிறைத்தது. இவ்வுபசாதிபினுக்குதார ம்  
மேனகாகிதம் என்னும் வடநூலாம். (ந )

ப °

149. அவல மோகை யல்லாச் சுவைத்தா  
யுழிஞைப் போரறை போக்கு வஞ்சக  
மறங்காட்ட வின்றிப் புறங்காட்டி யோட  
விவையெடுத்த தியம்பு மியல்புடைத் தாகி  
யார படிசாத் துவதியு மடைந்து  
பாடமை தலைவன் பாடண்ட மகனா  
நான்கே மூன்றே நண்ணுமங் கத்ததாம்  
பான்மையி னியல்வது பகர்சமு லாபகம்.

அவலம் ஓகை அல்லாச் சுவைத்தா - அவலச்ச வயுப்  
உ ஸ்சுவையும் நீ கிய வேளைய சுவை னையு டயதாய்,  
உழிஞை போர் - மதிலினை முற்றுகை செய்து செய்யும்போ  
ரும், அ ற போக்கு - நிலவறைவழியாய்த் தப்பியோடுதலும்,  
வஞ்ச ம் - போர்வையின் ஞ்ச மும், மறம் காட்டல் இன்றி  
புறம் காட்டி ஓடல் - வீரத் த் காட்டுதலில்லாமற் புறங்  
காட்டி யோடுதலும், (ஆக்ய) இவை எடுத்து இயம்பும் இயல்  
பிற்று ஆகி - இ வயிற்றினை எடுத்துக்கூறும் இயல்பினை  
யு டத்தாய், ஆரபடி சாத்துவதையும் அடைந்து - ஆரபடி  
சாத்து தியென்னும் விருத்திகளைப்பெற்று, பாடு அ ம  
தலைவன் - பெருமை பொருந்திய நட த்தலைவன், பாடண்  
டன் மகனா-பா டண்ட மகனா , நான்கே மூன்றே நண்ணும்  
அ ன்த்தது ஆம் - நான்கு அல்லது மூன்று என்னும் எண்  
பொருந்திய அ ன்கத்தினை யுடையதாகும், பான் மையின்  
இயல்வது - தன் மயோடுநடப்பது, பகர்சமுலாப ம்-நாடக  
ாசிரியரார் கூறப்பட்ட சமுலாப ம் என்னும் உபசாதியாம்.

குறிப்பு: உழிஞைப்போர்: உழிஞை மாலையைச் சூடிச்  
செய்யும்போர்; அதாவது மதில்வளைத்துப் போர் புரிதலாம்.  
அதனைப் பின்வரு விவெண்பா ா னுணர் .

“வெட்சி நி ர வர்தன் மீட்டல் ரந் தயாம்  
 ட் ஈர்மேற் செல்வது வஞ்சியாம்-உட் ஈ  
 தெதிருன்றல் ஈஞ்சி யெயில் ரத்த னெச்சி  
 யதுவளைத்த லாகு முழிஞை யதிரப்  
 பொருவது தும் பயாம் போர் ளத்தின் மீ னோர்  
 செருவென் றது ஈன யாம்” பிங் ல நி ண்டு.

அ ரு: ஈண்டு நிலவறையாம்; அறைபோக்கு: கீழறுக்  
 ப்படுதல் அல்லது மித்திரபேதஞ் செய்யப்படுதலாம்  
 எனவும் உ ரக்க. புறம்: முதகு; புறக்காட்டி யோடல்:  
 தோற்றோடல். ஆரபடி சாத்துவதி என்னு மிருவிருத்தியின்  
 தியல்பை 169, 170-ஆம் சூத்திரங்களானறி . பாடண்ட  
 ம ன்; ஜாதியொழுக் ன் டெ ட்ட வோர் போலி மனிதன்.  
 இவ்வகைக்குதாரணம் மாயாகாபாலிகை யென்னும் வட  
 நூலாம். (நஉ)

தீருக் தீத்

150. தைமெய் யுரையாக் கழறியோ ரங்கத்  
 துயர்ந்தோர் தலைவனுந் தலைவியு மாகப்  
 பாரதி விருத்தி பரிவிற் றெடுத்துச்  
 செந்தா மரைக்கட் டிருமகள் போந்து  
 நந்தா விற்ப நறும்பாட் டிசைப்ப  
 முங்குறு வதுவே வளர்திருக் கதிதம்.

தை மெய்யுரையா முறி - நாடகக் கதையினை மெய்  
 யு ர தயதா கூறி, ஒன்று அங் த்து - ஒரேயங் த்  
 தில், உயர்ந்தோர் தலைவனும் தலைவியுமாக - உயர்ந்த சாதி  
 யோர் தலைவனும் தலைவியுமா ப் பொருந்திநிற்ப, பாரதி  
 விருத்தி பரிவில் தொடுத்து - பாரதிவிருத்தியினை யன்புடன்  
 சேர்த்து, செம்மை தாமரை ண் டிருமகள்-செய்ய தாமரை  
 யில் வதியும் இல்குமி, போந்து - எதிர்வந்து, நந்தா இன்  
 பம் நறும் பாட்டு இசைப்ப வழங்குறுவதுவே - டே டிலாத  
 இ பமு டய இனிய பாடல் னைப்பாடுமாறு நடைபெறக்

கூறுவதே, வளர் திருக்கதிதம்-மேன்மேலும் சுவை வளர்ச்சி யினையுடைய திருக்கதிதம் என்னும் உபசாதிபாம்.

குறிப்பு: மெய்யுரைக்கதையி னிலக்கணத் த முன் னர்ப்பொதுவியல்பிற் காண் . பரிபு: ஈண் டத் தக்கவா றியைத்தலாம். செந்தாம ர: பிறிதினியைபு ஈக்கிய விசே ட ம். (நடந)

151. திருமொழி யெடுத்து மருவுறப் பெரிதுந்  
தொடுப்பது வேயெனத் துணிநரு முளரே.

திருமொழி எடுத்துமருவு உற பெரிதும் தொடுப்பதே- 'திரு' என்ற அச்சொல்லையே பல ராலும் பொருந்தச் சேர்த்து சப்பதே, என - (அத் திருக்கதிதம் என்னுமுபசாதி) யென, துணிநரும் உளர் - துணிந்து கூறுபவரும் உளர்.

குறிப்பு:-இவ்வாறு கூறுதல் ந கச்சுவைமட்டில் விளைக் தத் தேயன்றி வேறு பொருணலஞ்சிறந்து பொலிவுபெறு மயின் இழிவுசிறப்பும்மையாற் றழிஇயினர். முற்கூத்திரத்திற்கும் இச்சூத்திரத்திற்கும் உள்ள வேற்றுமை யென்னை யோவெனின், முன்னர்ச் சூத்திரப்படி ய மந்த சாதியுள் இலக்குமி யுருக்கொடு தோன்றிப் பாவதும் பேசுவதுமா , இதன்படி யமைந்தசாதியுள் அன்னணமின்றித் 'திரு' என்ற அவ்வொருமொழியையே பலகாலும் பலவேறு சொற்களோ டும் எடுத்து மொழிதல் என கொள் . இதனை, 'பூதிதம்' என்ப வடநூலார். திருமொழி: இருபெயரொட்டிப் பண்புத் தொலை . கிரீடாரஸாதலம் என்னும் வடநூல் இவ்வுபசா திக்குதார மாம். (நடச)

சிற்ப ம்

152. சமநிலை நகையிவை தவிர்ந்த சுவைத்தா  
யந்தணன் றிலைவன வங்கநான் கிற்றா  
யுபநா யகனு முடன்கொளப் பெற்று  
நன்காட்டு நிலையை நன்கு புனைந்து  
தெரித்து நிற்பது சிற்பக மென்ப.

சமநிலை ந இவை தவிர்ந்த சுவைத்து ஆய் - சமநிலை  
கயென்னுஞ் சுவை ள் றீ கிய ஏனைய ச வ னைப்பெற்ற  
தாய், அந்தணன் தலைவனா - பார்ப்பான் தலைம னா , அர் ம்  
நான்கிறா - நான்கு அங்கு னைப்பெற்றதாய், உபநாய னும்  
உடன் டொள பெற்று - உபநாயகனையுந் தன்னகத்துப் பொ  
ருந்த் கொண்டு, நன் டாட்டு நிலையை நன்கு புனைந்து தெரித்து  
நிற்பது, இடு டாட்டினது நிலைமையை நன்றாக விள கியுரைத்து  
நிற்பது, சிற்ப ம் என்ப - சிற்ப ம் என்று சொல்லுவார் ள்  
வடமொழி நாட நூலோர்.

குறிப்பு: நன் டாடு: மயானம். உபநாய ன்றன் இல்  
த் த முன்னர்ப் பொதுவியல்பிற் ற்ண்டு கொள் . இவ்  
வுபசாதிக்கு ன வதீமாதவம் என்பதை யுதாரணமாக  
டாட்டுப வடநூலார். (நடு)

வீ சி

153. ன்பச் சுவைமுழு தினிது புனைந்து  
பதின்வகைக் கோலமும் பண்புறக் காட்டி  
யங்கமொன் றிற்களி பொங்குறு விடனும்  
பீட மர்த்தனும் பேண்விதா டகனு  
மிழிதக வுடைய வெழின்மிகு தலைவியும்  
வளர்நலஞ் சான்ற களநிலைப் பொலிவுந்  
குலாவி யொளிர்வது விலாசிகை யாகும்.

இன்பம் சுவை முழுது இனிது புனைந்து - உவமைச்  
ச வ முழுவதையுந் செவ்விதா ப் புனைந்து கூறி, பதின்  
கோலமும் பண்பு உற டாட்டி - பத்துவகைப்பட்ட  
கோலங்களையுந் செவ்வனே யெடுத்துக் காட்டி, அக் கம் ஒன்  
றில் - ஒரேய கத்தில், களி பொ ன்குறு விடனும் - ளிப்பு  
மி விடனும், பீடமர்த்தனும் - பீடமர்த்தநாயகனும், பேண்  
விதாடகனும் - யாவரானும் விரும்பப்படும் விதாட னும்,  
இழி த வு உடைய - இழிந்த தன்மையினையுடைய, எழில்  
மிகு தலைவியும் - அழகு மிக்க தலைவியும், வளர் நலம் சான்ற -  
மேன்மேலும் வளர்ச்சியினையுடைய நன்மை மி , களம்

நிலை பொலிவும் - ள் ளிற்பலவ யானநிலைபெற்ற ரட்சி யின் விள மும், குலாவி - பொருந்தி, ஒளிர்வது-இனிது விள குவது, விலாசிகை ஆகும் - விலாசிகை யென்னும் உபசாதிபாம்.

குறிப்பு: பதின்வ றோலம் இன்னவென முன் னர் 142-ஆஞ் சூத்திரவுரையுட் கூறினும். விடன் பீடமர்த் தன் விதூட ன் என்பவர்தம் இயல்பினை முன்னர்ப்பொது வியல்பிற் றண்க. பேண் விதூட ன்: தலைமக்கடம்மாற் பே ப்பெற்ற விதூட ன் எனக் கூறினுமையும். ளம் :

“பகருமோ ரிடத்தினே ரி ழ்ந்திடு ரட்சியை”

ளமென மொழிப மினிர்மேற் றிசையோர்.”

இதனிலக்கணத்தை 191-ஆஞ் சூத்திர முதலியவற்றுட் றண்க. நாமகள் சிலம்பின் இருபதாம் பரலாகிய ‘மஞ்சு ப ஷிணி’ என்பது இவ்வுபசாதி குதாரணமாம். (நகசு)

துன்மல்லினை

154. விடன்ற னிலீலை விளம்புமுத லங்கமும்  
விதூடகன் வினைசொலு மிரண்டா ம் கமும்  
பீட மர்த்தன் பெருஞ்செயல் பேசு  
மூன்ற மங்கமு மிழிதலை வன்றெழு  
லாடல்கள் சொல்லு நான்கா மங்கமு  
மேவிக் காமுக ராவலிற் போதரக்  
கைசிகி பாரதி காட்டு நெறித்தாத்  
தொடுத்துப் புனைவது துன்மல் விகையே.

விடன்தன் இலீலை விளம்பு முதல் அஃ மும் - விட னு டய விளையாட்டினை யெடுத்துக்கூறும் முதல் அஃ மும், விதூட ன் வினை சொலும் இரண்டாம் அஃ மும் - விதூட னுடைய செயலினைக்கூறும் இரண்டாம் மும், பீடமர்த்தன் பெருமை செயல் பேசும் மூன்றாம் அஃ மும் - பீடமர்த்த நாய னது பெருமை வாய்ந்த செய் யினை யெடுத்து ரக்கும் மூன்றாம் அஃ மும், இழி தலை

ன் தொழில் ஆட ள் சொ லும் ான் ரம் அ ு மும் - இழித வினையுடைய தலைவனது தொழில் னையும் வினையாடல் னையு மெடுத்துக் கூறும் ான் ரம் அ ு கமும், மேவி-பொருந்தி, ரமு ர் - விரகி ள், ஆவலில் போதா - மி ஆ வினையு டயராய் ந டபெற, னை சிகி பாரதி ரட்டும் தெறித்தா - னை சிகி பாரதி யென்னும் விருத்தி னை ரட்டும் நெறியினை யுடையதாய், தொடுத்து புனைவது துன்மல்லி - நாட வாசிரியராத் தொடு ் ப்பெற்று விள ் குவது துன்மல்லி யென்னும் உபசாரதியாகும்.

குறிப்பு: ஏகாரம்: ஈற்றசை. இச்சூத்திரத்தானே யிச்சாதி நால் முடைத்தென்பது பெறப்படும். இதற்கு வி மதி என்ப த யுதாரணமா க் ரட்டுப. முன்னர் விடவிதூட ரிவர் ளது செயல் னும் பின்னர் இழிதலைவன் தொழில் முதலியனவுக் கூறுதலின் நடு ட் 'பெருஞ்செயல்' என்பது மி பட்ட செயல் என்பதாம். (ங௭)

பிர ரணி

155. ட கத்தி னாடி க வேறு  
படுமள வாகப் பிரக ரணத்திற்  
ருன்வேறு படுஉத் தலைவனுந் தலைவியும்  
ணிகர்க ளாக மற்றைய வெல்லா  
ரடிகை போற்பொலி வதுபிர கரணி.

நாட த்தின் - நாட த்தினின்றும், நாடி வேறுபடும் அள ர - நாடி யெத்துணை வேறுபாடுறுமோ அத் துணை, பிரகர த்தில் - பிர ரணத்தினின்றும், தான் வேறு படுஉ - தான் வேறுபட்டு, தலைவனும் தலைவியும் ணி ர் ளா , மற்றைய எல்லாம் - ஏனையயாவும், நாடிகை போல் பொலிவது - நாடிகை யினைப் போல விளங்குவது பிரகரணி - பிர ரணியென்னு முபசாரதியாம்.

குறிப்பு: படுஉ: சொல்லிசையளபெ ட யீ ் டைச் செய்யுளிசையையும் நி றத்தது. இச்சாதிக்குதார

நாம ஸ்ரி ம்பின் 1 -ஆம் பரலாகிய குமுதமாலினி என்ப  
தாம். (ந.அ)

அல்லீ

156. தெழில்பிறி தாகொழிவகை தன்னிற்  
நீரோ தாத்த வோராத் தலைவனு  
மேழே யெட்டே பத்தே யென்னு  
மெண்ணுடை மகளிரு நண்ணி யின்னிசைப்  
பாட்டுப் பற்பல தீட்டப் பெறீஇ  
விருத்தி கசிகி யருத்தியிற் காட்டு  
மங் மொன்றுறு மறைந்தவல் லீசம்.

தொழில் பிறிது ஆ - (தீரோதாத்தனுடைய) தொழில்  
மாத்திரையின் வேறுபட்டுநின்று, மொழி வ தன்னில் -  
பேச்சு வி ற்ப் களில் எல்லாம், தீரோதாத்தன் - தீரோதாத்  
தனது தன் ம வாய்ந்த, ஓரா தலைவனும் - ஆராய்ந்தறிதல்  
இல்லாத தலைமகனும், ஏழே எட்டே பத்தே என்னும் எ  
னுடை மகளிரும் - ஏழு எட்டு அல்லது பத்து என்னும்  
அளவியையுடைய மகளிரும், நண்ணி - பொருந்தி, இனி ம  
இ ச பாட்டு பற்பல தீட்ட பெறீஇ - இனிய இசை ராய்ந்த  
பாடல் ஸ் பல எழுதப்பெற்று, கசிகி விருத்தி அருத்தி  
யில் காட்டும் - சிகி யென்னும் விருத்தியினை அன்புறத்  
தெரிக்கும், அங் ம் ஒன்று உறும் - அட் ம் ஒன்றினைப்  
பொருந்தி நிற்கும், அஃ றந்த அல்லீசம் - ஈரொன்பான் உப  
சாதியுள் ஒன்றெனக் கூறிய அல்லீசம் என்னும் உபசாதி.

குறிப்பு: 'ஏழே எட்டே பத்தே' யென்ற மயால்  
இ டயிலுள்ள ஒன்பதினையுங் கொள்க வென்பாருமுளர்.  
பெறீஇ - சொல்லிசையளபெடையீண்டுச் செய்யுளிசையை  
யும் நி றத்தது. இவ்வையினுக்கு் கேளீரவைதகம் என்  
பதை யுதாரணமா ட்டுப வடநூலார். (ந.)



ப ணி

157. தகவறு தலைவனுஞ் சகுணைத் தலைவியு  
முற்றுடை நலமினி தொளிரக் காட்டிப்  
பாரதி கைசிகி யாரப் புனைந்தோ  
ரங்கத் தியல்வ தரும்பா ணிகையே.

த வு அறு தலைவனும் - தகுதிக்குணம் அற்றதலை  
னும், சகுணை தலைவியும் - சகுணையாகிய தலைவியும் உற்று -  
பொருந்தி, உடை நலம் இனிது ஒளிர காட்டி - உடையி  
னது நயம் நன்கு விளத் தெரித்து, பாரதி கைசிகி ஆர  
புனைந்து - பாரதி கைசிகியென்னும் விருத்திகளைப் பொருந்து  
மாறு னென்து, ஒன்று அக்கத்து இயல்வது - ஒரேயக்கத்  
தில் நடைபெறுவது, அருமை பாணியை - பாணுநரால் மன  
வெழுச்சியின்றிப் பார்த்தற்கரிய பாணியை யென்னும் உப  
சாதியாம்.

குறிப்பு: ஏ ராம்: ஈற்றசை. உடைநலன் காட்டலா  
து : பற்பலவிதமான உடையைத் தத்தஞ்செவ்வி தோன்ற  
உடுத்து நின்றியங்குகலாம். உடையைக் கூறின மயால் ஒற்  
றுமைபற்றி அணியினையுங் கொள்க. இவ்வைக்குதாரணம்  
மாதத்தையென்று வடநூலார் கூறுப. (சு)

சாதிப்புற டை

158. பகர்ந்த சாதியுட் படாஅ தளவு  
மொருவகைச் சாதியின் மருவு மிலக்கணம்  
பிறிது சாதியி னுறுமிய லோடு  
கலந்து வருநவும் வலந்த வியல்புகள்  
குறைந்துஞ் சிறிது கூடியும் வருநவும்  
பொதுப்பட நாடக மென்று புகலுப.

பகர்ந்த சாதியுள் படாஅதனவும், மேற்கூறிய சாதி  
உபசாதி வகைகளுள் அகப்படாதனவும், ஒன்று வகை சாதி  
யின் மருவும் இலக்கணம் - ஒருவகைச் சாதியின் ட்

பொருந்துமில் ணம், பிறிது சாதியின் உறும் இயலோடு -  
மற் றச் சாதியின் ட் பொருந்குமில் கணத்துடன், கலந்து  
வருநவும் - சேர்ந்து வரு னவும், வலந்த இயல்பு ள் குறைந்  
தும் - சொல்லியவில்கண்களுட் சில கு றந்தும், சிறிது  
கூடியும் - சிலவியல்பு ள் சேர்ந்தும், வருநவும் - வருவனவும்,  
நாட ம் என்று - நாட மென்னும் பெ ர்பட, பொதுப்பட  
பு லுப - யாவற்றிற்கும் பொது ரா ப்பு லுவார் ள்.

குறிப்பு: படாஅதன : செய்யுளியைபெடை. மேற்  
குறித்த பலசாதி உபசாதி ளுட் படாதனவற்றையும், ஒரு  
சாதியினில் ணம் மற் றய சாதியினில் ணத்துடன்  
லந்து ருவனவற் றயும், ஒன்றன் ன்ணையே சில வியல்பு  
ள் குறைந்தும் சில வியல்பு ள் மி் கும் வருவனவற் றயும்,  
நாட மென்று பொதுவகாச் சொல்லு ரார் ள் என்பதே  
யிதன் ருத்தாம். இவ்வாறு புறனடையான் அமை  
வேண்டிய நாட ள் பலவுள ரதல் ண்டி இன்னணஞ்  
சுத்திரம் குத்தார்போலும். (ச)

(ந) ஒழிபு

ந நிலைப்படல்

159. பெரியோர் தலைவரா மெய்ப்பொருள் பற்றிச்  
செயலுறு நாடக நயநிலைப் படலம்.

பெரியோர் தலைவரா - ஆன்றோர் நாட த் தலைவரா ப்  
(போந்து), மெய்ம் ம பொருள் பற்றி - உண்மைப் பொரு  
ளைத் தெரிக்குமாறு, செயல் உறு நாட ம் - செய்யப்பெறு  
நாட ம், நயநிலைப்படலம் - நயநிலைப்படலமாகும்.

குறிப்பு: “நயநிலைப்படலமாவது நாடகம்; கூத்தமார்  
மென்பதுமது; அது பெரியோரைத் தலைமக்கள் மே ஸ்  
செய்யப்பட்ட மெய்ப்பொருள் பற்றிவருதல்” என்ற வீர  
சோழிய வுரையாசிரியர் பெருந்தேவனார் கூற்றினையு மீண்டுத்  
து ர்க. மெய்ப்பொருள்பற்றி வருதலாவது மெய்யு ர்  
தத்தா வருதலெனப் பொருள்கூறுதலும் எற்புடைத்  
தாம். (சஉ)

• னுட •

160. ஒரு நாடகத்தி னுள்ளே மற்றொரு  
நாடகம் போந்து நண்ணலு முண்ட  
துண்ணு டகமென வுரைக்கப் படுமே.

ஒன்று நாடத்தின் உள்ளே மற்று ஒன்று நாடகம் போந்து நண்ணலும் உண்டி - ஒரு நாடத்தி னுட்புறத் தேயே மற்றொரு நாடம் பொருந்தி நின்றலுமுண்டு, அஃது உண்ணுடகம் என உரைக்கப்படும் - அஃது உண்ணுடமென்று சொல்லப்படும்.

குறிப்பு: உள் + நாடகம்: உண்ணுடம். இதற்குச் சேகப்பிரயா வியற்றப்பெற்ற ஆங்கில நாடகமாகிய ஹாம் லேத் (Ham et), நடுவீனின் னவு (Midsummer Night Dream) என்னுந் நூல் நாம் உண்ணுடம் பொருந்தி நின்றலே யுதாரணமா கொள். பவபூதியா வியற்றப்பெற்ற உத்தர ராம ரித்திரத்தி னிறுதியின் ஏழாமம் உண்ணுட மாதலறி. இதனை அந்தர் நாடம் என்பர் வடநூலார். (சுந)

நாடம்

161. ல்வகைப் பதாகை நிலைகளு நயந்து  
நாடகச் சிறப்பு முழுவது நண்ணி  
யுவகை பெருமித வுயர்வு தெரித்துப்  
பத்தங் கத்திற் பண்புற வியல்வது  
மானா டகமா வகுத்தனர்  
மேனுட் புலவ ரீனோர்க் கெனவே.

நான்கு கை பதா நிலை நாம் - நான்கு விதமான பதாகை நிலை நாம், நயந்து - நன்குபொருந்தி, நாடகம் சிறப்பு முழுவதும் நண்ணி - நாடத்திற்கு வேண்டிய சிறப்புக் கள் முழுவதும் பொருந்தி, உவமை பெருமிதம் உயர்வு தெரித்து - உவமைச் சுவை வீரசுவை யென்னுமிவையிற்றின் மேம் பாட்டினைக் காட்டி, பத்து அக்கத்கின் பண்பு உற இல்வது - பத்து அத்ததுடன் அழகுபொருந்த நடைபெறு

து, மாநாடகம் என - மாநாட மென்று, மேல் நாள் புலர் - முற் றலத்து நாட நூற்புல மயோர். ஈனோர் கு என - இவ்வுல த்துள்ளவர் னென்று, வகுத்தனர் - வகுத்துக்கூறினர்.

குறிப்பு : நால்வகைப் பதாநை நிலை யை முன்னர் 114-ஆஞ் சூத்திரத்துட் ஈண் . உவகை பெருமித வுயர்வு தெரித்த வாவது: உவகைபெருமிதமென்னு மிச்சுவைகளைப் பெரிதும் பொருந்த் கூறல். இதற்குப் பாலராமாயணம் என்னும் வடநூல் உதார டென்ப. (சச)

### முந்நாடம்

162. ஒருபெரு விடயத் துற்றிடு நல்ல  
முதலி ட கடையெனு மூன்று பகுதியுந்  
தனித்தனி மூன்று நாடக மாகக்  
கோவைப் படுத்துக் கூறலு முண்ட த  
முந்நா டகமென மொழிந்தனர் மேலையோர்.

ஒன்று பெருமை விடயத்து - ஒரு பெரிய விடயத்தின் ண், உற்றிடம் - பொருந்தும், முதல் இடை டை எனும் - ஆதி மத்தியம் அந்தமென்று சொல்லப்படும், மூன்று நல்ல பகுதியும் - மூன்று நன்றாய்த் தெளிவுபொருந்திய பாக் களையும், தனி தனி மூன்று நாட ம் ஆ - தனித்தனியாக மூன்று நாட ந் ளாக முடித்து, கோவை படுத்து - அவற்றை ஒரு தொடர்ச்சியா ச் சேர்த்து, கூறலும் உண்டு - நாடகப்புவர் சொல்லுதலும் வழக் காம், அ த மேலையோர் முந்நாடகம் என மொழிந்தனர் - அதனை மேலைத்தி கிலுள்ள நாட ராகிரியர் முந்நாட மென்று கூறினர்.

குறிப்பு: முந்நாட ம்: Trilogy. இனி 'மேலையோர்' என்பதற்கு வேறுபடப் பொருள்கூ டாடலுமாம். சேகப்பிரியர் தம் நாட த்துள் ஒன்றாகிய ஹென்றி ஆறாவன் (Henry VI) இ வகைக்கு உதாரணமாம். உரோம கிரே நாட களுட் பல இ வ் குதாரணமாம். (சடு)

ந ட

163. டித்துக் காட்டு நலமில் வாருந  
நாடக நூலென ஞாலத் தியலும்.

நடித்து காட்டும் நலம் இல ஆகுந் - (நாடகத்திற்குரிய இயல்பு எயாவும் பொருந்தி நிற்பினும்) நடித்துக் காட்டுந் தன் ம நீக்கிய வ, நாட ம் நூல் என ஞாலத்து இயலும் - நாட நூலென்று உலகின்கண் வழங் ப்பெறும்.

குறிப்பு: இதற்கு மனோன்மனீயம் உதாரணமாமாறு ரா . . இக்கருத்தே ஆங்கில நூலார்க்கும் ஒப்பமுடிந்த தாமாறு தெனிக. (சசு)

ந ட க் காப்பி

164. புலவன் கூற்றிற் பொலிவ தாகி  
நல்லிசைப் பாவொடு நாடக வுறுப்பிடை  
நண்ணி நடப்பது நாடகக் காப்பியம்.

புலவன் கூற்றில் பொலிவது ஆகி - நூலாசிரியனது கூற் ருகவே விளக்குவதாய், நன்மை இசை பாவொடு - நல்லி ச வாய்ந்த பாடல் னோடு, நாடகம் உறுப்பு இடை நண்ணி நடப்பது - நாடகத்திற்கு வேண்டிய இலக் ணங் ஞாட் சில இடையிடையே பொருந்தி நடப்பது, நாட காப்பியம் - நாடகக் காப்பியம் என்னும் பெயரினையுடையதாம்.

குறிப்பு: உறுப்பு: அவயவம். ஐம்பெருங்காப்பிய ன்ஞொன்றாகிய சிலப்பதிகாரம் இதற்குதாரணமாம். ரே வகனெல்லாம் நாடக காப்பியங்களாமாறு ணண் . இதுவே சொ ப்பநாவலர் கருத்துமா மென்பதறிக. (சஎ)

கூத்து நூல்

165. கவிசூற் றிடையே நவிலப் பெறீஇ  
யிழிசினர் நடிக்கு மியல்பிற் றுகிக்  
கூத்தும் பாட்டுங் கொண்டியல் வதனைக்  
கூத்துநூ லென்னக் கோடுங் குறித்தே.

வி கூற்று - விஞனது கூற்று, இ டயே - நடுவில், நவில் பெறீஇ - சொல்லப்பெற்று, இழிசினர் நடிக்கும் இயற் பிற்று ஆகி - கீழ்மக்கள் நடித்துக் ரட்டும் தன்மையினை யுடையதாய், கூத்துப் பாட்டும் ாண்டு இயல்வதனை - கூத் தும் பாட்டும் தன்னகத்துப் பொருந்தி நடப்பதனை, கூத்து நூல் என்ன குறித்து ாடும் - கூத்துநூல் என்று ஆய்ந்து ாள்ளுவாம்.

குறிப்பு: விகூற்று: நூலாசிரியர்த் கூற்று. இச்சாதி நூற்கு இராம நாடகம் ஏற்ற உதாரணமாம். (சஅ)

166. குறமும் பள்ளுங் கூத்து நூல்களாம்.

குறமும் பள்ளும் கூத்து நூல் ள் ஆம் - குறமும் பள்ளும் கூத்து நூல்களுள் அடங்கும்.

குறிப்பு: குறம்: மீனாட்சியம்மை குறம், குற்றால் குற வஞ்சி முதலிய த் வுதாரணங்களாம். பள்: முக்கூடற்பள், பறளை வி ாய பள் முதலிய ஏற்ற வுதாரணங்களாம். (சக)

### விருத்தி

167. நாடகத் திற்கெழி னல்குந் தாயா

யுறுதிப் பொருடா னி தென வு ரத்துந்

தலைவ ராவா ரிவரெனச் சாற்றியுஞ்

சு யி னமைதி தெரிக்குஞ் சொற்றொடை

மேவியு நிற்பது விருத்தி யாகும்.

நாடகத்திற்கு எழில் நல்கும் தாய் ஆய் - நாடகத்தி னுக்கு அழகினைத்தரும் தாய்போன்றதாய், உறுதி பொருள் தான் இஃது என உ ரத்தும் - உண்மைப் பொருள் இன் னதுதான் என்று தெளிவு பொருந்த் கூறியும், தலைவர் ஆவார் இவர் என சாற்றியும் - தலைவர் ஆகியவர் இன்னார் என்று கூறியும், சுவையின் அ மதி தெரி்கும் சொல் தொடை - சுவையினது பொருத்தத்தினைத் தெரிவிக்குஞ் சொற்றொடர் ள், மேவியும் நிற்பது விருத்தி ஆகும்-பொருந் தியுமிருப்பது விருத்தியாகும்.

குறிப்பு: உருவ வணி. டமொழியில் விருத்திக்கு இலக் கூறிய ஆசிரியர் பலருடைய கருத்து னையும் நம் நாடத் தமிழாசிரியர் இதன் ண் ஒரு கு தொகுத்து கூறு மாறு ர் . (160)

வி த்தி

168. அவைதாம்,  
சாத்து வதியே யார படியே  
கசிகி பாரதி யெனநான் கென்ப.

அவைதாம் , சாத்துவதியே , ஆரபடியே ,  
சிகி , பாரதி , என - என்று, நான்கு என்ப - நான் ரம்  
என்று சொல்லு ர் ள்.

குறிப்பு: இவையிற்றினை முறையே பின்னர் விள்கி  
யிருத்தல் ர் . (161)

ந் தி

169. அறம்பொரு ளாக வரிய கடவுளர்  
தலை ராகச் சற்று மென்பொருள் [புச்  
பிற குசொற் றொடைத்தாய்ப் பெருமித வியப்  
சுவைத்தாய் வருவது சொற்றசாத் துவதி.

அறம் பொருள்ஆ - அறம் பொருந்திய பொருளாக  
அரிய டவுளர் - அரு மயான டவுளர் ள், தலைவர்ஆக -  
நாடத் தலைவராகவும், சற்று மென்மை பொருள் பிற கு  
சொல் தொடைத்து ஆய் - சிறிது மெல்லிய பொருள்  
விள்குகின்ற சொற்றொ டுகளையுட் டயதாய், பெருமிதம்  
வியப்பு சுவத்து ஆய் - வீரம் வியப்பு என்னுஞ் சுவைகளே  
யு டயதாய், வருவது - ந்து பொருந்துவது, சொற்ற சாத்  
து தி - நான்கனுள் ஒன்றெனக்கூறிய சாத்துவதி யென்னும்  
விருத்தியாம்.

குறிப்பு: மென்பொருள்: மிருதுவானவிடயம். இதன்  
வீரம், செளரியம், கருணை, தயை, பெரு மயாதிய

குணங்கள் பொருந்தி நிற்குமேயொழிய காமச்சுவை சிறிதும் பயிலாதாம். எனினும் களிப்புமிக்கதே. சிறிதும் துக் மற்ற தாயினும் வியப்பின்பாலதாம். இதனை வடநூலார் உத்தாபகம், சார்காத்தியம், சல்லாபம், பரிவர்த்தகம் என நான்காகப் பிரித்திருக்கின்றனர், பைவனை வீராவேசங் கொள்ளுமாறியற்றுங்கூற்று உத்தாபகமாம். செவியறிவுறா உவினாதல் செவ்வத்தினாதல் அதிர்ஷ்டத்தினாதல் நட்பிற்கிடையூறு விளைத்தல் சாங்காத்திய மென்னப்படும். பல்பேதமான உணர்ச்சி னையும் தன்னகத்துக்கொண்டு இயலும் மேம்பாடுற்ற சம்பாஷணை சல்லாபம் என்னப்படும். செய்யவெண்ணித் தொடங்கிய ருமத்தினை விடுத்துப் பிறிதொன்றினைச் செய்தல் பரிவர்த்தகம் என்னும் பெயரினையுடையதாம். இவ்வுட்குதாரணங்கள் நாடகஞ் சூட்பயின்று வருதலையாங்காங்குக் காண்க. (ருஉ)

### ஆரபடி

170. பொருள்பொருளாகப் பொங்கிய வீரர்  
தலைவராக வன்பொருண் மிகவு  
மேவுசொற் றொடைத்தாய் வெகுளிச் சுவையினி  
தடைந்து வருவ தாரபடியே.

பொருள் பொருள் ஆக-பொருளே பொருந்திய பொருளா, பொங்கிய வீரர் தலைவர் ஆ - டே லோங்குகின்ற வீரத்தன் மயுடைய சூரர் நாடத்தலைவரா, ன்மை பொருள் மிவும் மேவு சொல் தொடைத்து ஆய் - வலிய பொருள் மிகுதியும்பொதிந்த சொற்றொடை னையுடையதாய், வெகுளி சுவை இனிது அடைந்து வருவது - கோபச்சுவை செவ்வனை பொருந்தி வருவது, ஆரபடி - ஆரபடியென்னும் விருத்தியாம்.

குறிப்பு: ஏகாரம்: சுற்றசை. இவ்வாரபடி விருத்தியின் ன் இந்திரசாலம் மந்திரவாதம், சண்ட, வெகுளி, அலம் சிறைப்படல், கொலை முதலிய செயல்ள் பொருந்தி நிற்கும். இவ்வாரபடி விருத்தியும் வஸ்துத்தாப, சம்



பேடம், சம்குழித்தி, அவபாதனம் என நான்கு கைப்படும். இத்திரசால மநீ ந்திரசாலமந்திரவாதவிஞ்சை ளாற் பற்பல தோற்ற முண்டாவதற்கு வஸ்தூத்தாபனம் என்பது பெயர். மிக்க கோபமுடையாரு கலக்கமுடையாரு மொருவ ர யொருவர் சந்தி குமாறு நேரின் அது சம்பேடமாம். யுக்தி யானாதல் தந்திரத்தினாலாதல் சிலவிடயங்களைச் சுருக் மாய் ஒழுங்குபடுத்தலும் ஒன்று தன்னிலையிற் பிறழ்ந்து நீ மற்றொன்றினை அந்நிலையிற் பொருத்தலும் சம்குழித்தி யென்னப்படும். வஞ்ச ம், பயம், உடன்போ கு, களிப்பு, தப்பியோடுதலாகியவற்றின் கலப்பினாலய குழப்பத்தினை அவபாதனம் என்ப. உதாரண ள் வந்துழிக் காண் . (நிந)

சிக்

171. ஆடல் பாட ணியுடை மேவிக்  
காமம் பொருளாக் கழிபெருங் காழுகர்  
தலைவ ராக மென்பொரு டனைத்தவ  
வுரைசொற் றெடைத்தா யுவகைச் ச வயி  
னினி ம பூத்துநன் கெழிலன் பரும்பிக்  
காதன் மலர்ந்து கரவினிற் கோடல்  
காட்டி நிற்பது கைசிகி யாகும்.

ஆடல் பாடல் அணி உடை மேவி - ஆடுதலும் பாடு தலும் ஆபரண னும் நல்லுடை னும் பொருந்தி, ராமம் பொருளா - ராமப்பொருளே தன்ன த்துக் கூறும் பொரு ளாக் கொண்டு, ழி பெருமை ராழர் - மிக்க காமத்தினை யுடையோர், தலைவர் ஆக - தலைவராய்ப் பொருந்தி நிற் , மென்மை பொருள் தனை தவ உரை சொல் தொடைத்து ஆய் - மெல்லிய பொருளை மிகுதியுங்கூறுஞ் சொற்றொடை களை யுடையதாய், உவ க சுவையின் இனிமை பூத்து - உவகைச் சுவையின் இன்பம் பொருந்தி, நன்கு - நன்றா , எழில் அன்பு அரும்பி-அழகும் அன்பும் பொருந்தி, ராதல் மலர்ந்து - காதலானது இனிதுவிள கத் தோன்றி, கரவி னில் கோடல் காட்டி - ளவு வழியாகக் காமந் துய்த்து

ோடலை யினிது தெரித்து, நிற்பது - பொருந்தியிருப்பது, கசிகியாகும் .

குறிப்பு: தவ: உரிச்சொல், மிகுதிப் பொருளை ரட்டு வது. எழில் அன்பு: அழகிய அன்பு என்று கூறலுமுமாம். றோடல்: முதனீண்ட தொழிற்பெயர். இதுவும் நருமம், நரும பஞ்சம், நரும போடம், நரும ரூப்பம் என நால் வை ப்படும். காதலியின் மனத்தை வசீகரிக்கும்படி அசுதியாடிப் பேசுதல் ருமமெனப்படும். இதுவும் விநோத வார்த்தையென்றும், சாதூரிய வாசைமொழியென்றும், சாதூரிய பயமொழியென்றும் மூவகைப்படும். முதலிற் களிப்பினையும் பின்னர்ப் பயத்தினையுந் தரற்பாலதாய அன்புடைத்தலைவன் றலைவியராகிய இருவர்தம் முதற்கலப்பினை ருமஸ்பஞ்சம் அல்லது நாம்ஸ்பூர்ஜம் என்று சொல்ப. ராமக்குறிகள் சிறிது புலப்பட்டுத் தோன்ற நின்றல் ருமஸ்போடம் என்னப்படும். காமம் தலைவன் ரவிநிற்பலதொழில் புரிதல் ருமகருப்பம். இவையிற்றினு் குதாரணங்கள் நாட ன்ருள் ஆ ாங்கு வந்துழிக்காண்க. உருவகவணி. (ருச)

### பாரதி

172. முன்னை மூன்றும் போலா தாகி

முன்னுரைக் கண்ணே முதன்மையி னியன்று  
கூத்தன் றலைவனா நடிநடர் பொருளாக்  
காட்டிய முரைத்துஞ் சற்று வன்பொரு  
ளெய்துசொற் றொடைத்தா யிழிப்பு மச்சமும்  
பரந்து வருவது பாரதி யென்ப.

முன்னை மூன்றும் போலாதுஆகி - முதற்குறித்த முன் றினையும் போலாததாகி, முன்னுரை ணே - முன்னுரை யின் ண், முதன்மையின் இயன்று - முதன் மத் தன்மை பெற நடைபெற்று, கூத்தன் தலைவனா - கூத்தன் நாடகத் தலை னா, நடி நடர் பொருளா - நடியும் நடர் னரும் கூறப்படும் பொருள்களாக, காட்டியும் - குறிப்பாக் காட்டியும், உ ரத்தும் - வெளிப்படே டயாக எடுத்துக் கூறியும், சற்று

ன் ம பொருள் எய்து - சிறிது வலிய பொருள் பொருந்  
திய, சொல் தொ டத்து ஆய் - சொற்றொடையினை யு டய  
தாய், இழிப்பும் அச்சமும் பரந்து வருவது - இழிப்புச் ச வ  
யும் அச்சச் ச யும் நிரம்பி வருவது, பாரதி என்ப - பாரதி  
விருத்தி யென்று சொல்லு ார்கள் நாடகநூ லு ர்தோர்.

குறிப்பு: முன்னை மூன்று: ஆரபடி, சாத்துவதி, சிகி.  
முன்னுரை: பிர தாவனை; இதனில் ணத்தினை 147 ஆஞ்  
சூத்திரவு ரயிலுரைத்தாம். மேற்குறித்த சூத்திர ளானே  
ஆரபடி மி வன்பொருளுடைத்தென்பதும், பாரதி சற்று  
ன்பொருளு டய தென்பதும், சிகி மி மென்பொருள்  
உ டத்தென்பதும் இனிது புலப்படும். (ருரு)

சிறப்பி டுப்புற ட

173. தீதித வியல்பென் றோதுபு முற்றும்  
விதிப்பள வின் மயின் மதிப்புல வாணர்  
கூறின கொண்டு கூற கொளலே.

ஈது இதன் இயல்பு என்று ஒதுபு முற்றும். விதிப்பு -  
இஃது இன்னதன் இயல்பு என்கூறி முழுதையும் விதி  
கூறி விள குதற்கு, அளவின்மையின் - (நாட நூலின் இ  
ண் ளுள்) வ ரயறையின்மைபால், மதி புலம் வா ர் -  
ஆராய்ந்தறியும் அறிவினையுடைய ஆன்றோர், கூறினொ ரு -  
கூறின விடயங்களைக் கொண்டு, கூற கொளல் - கூறதவற்  
றச் சேர்த்தியைத்து கொள்ளுக.

குறிப்பு: ஒதுபு: வினையெச்சம். விதிப்பு: தொழிற்பெ  
யர். மதி: முதனிலைத் தொழிற்பெயர். கூறின, கூறு: வினையா  
லணையும் பெயர் ள். ஏகாரம்: ஈற்றசை. (ருசு)

சிறப்பி ல்பு முற்றிற்

## ௩. உறுப்பியல்பு

174. உறுப்பியல் பென்ப துணர்த்துங் காலைச்  
 சிறப்புறு நாடகஞ் செறிந்த பகுதியின்  
 றன்மையா மவைதாம் வாழ்த்து நடாத்துநர்  
 முன்னுரை குறிப்பங் கங்களங் கூற்றுக்  
 கூத்துக் குணநவில் பின்னுரை யின்னை  
 பிறவுமா மென்னப் பேசினர் பெரியோர்.

உறுப்பு இயல்பு என்பது உ ர்த்தும் காலே சிறப்பு  
 உறு நாட ம் செறிந்த பகுதியின் தன் மயாம் - உறுப்  
 பியல்பு இன்னதென்பதை கூறுமிடத்து அஃது சிறப்பு  
 வாய்ந்த நாட த்தின் ட் பொருந்திய பகுதி ளின் பண்பாம்.  
 அ தாம் - அப்பகுதி ள், வாழ்த்து , நடாத்துநர் ,  
 முன்னுரை , குறிப்பு , அங் ம் , எம் , கூற்று  
 கூத்து , கு ம் நவில் பின்னுரை - நாட த்தின் நீதியாதிய  
 குண களை யெடுத்துக் கூறும் பின்னுரை, இன்னன பிறவும்  
 ஆம் - இவைபோன்ற பிறவும் ஆகும், என்ன பேசினர் பெரி  
 யோர் - என்று நாடக வில் ணமுணர்ந்த அறிவான் மி  
 ரோர் கூறினர்.

குறிப்பு: மேற்கூறிய வாழ்த்து முதலிய பகுதிகளின்  
 இல த்தைப் பின்னர் வருஞ் சூத்திரங்களான் ஆசிரி யர்  
 நிரூ னிள குதலை யுணர் . குணம் நவில் என விசேடித்  
 த மயா பின்னு ரயின்கண் பரதவாக்கியமும் அட கு  
 மெனலை யுய்த்துணரவைத்தனர். (க)

(க) வாழ்த்து

175. ஸ்லாந் தானா யிலகு மிறைவனை  
 வணங்கிடு முகத்தா னிணங்கிய நாடகத்  
 தலைமக்க டம்மையு நலமுற வணங்குதல்  
 வாழ்த்தென வகுத்தனர் வடமொழி வல்லுநர்.

எல்லாம் தானாய் இலகும் இ றவனை வண் கிடும்  
 மு த்தான் - எப்பொருளுந் தானா விள கும் டவனை

‘குமுகமா , இணங்கிய நாட ம் தலைம்’ ள் தம்மை யும் - எடுத்துக் கொண்ட நாட த்திற் பொருந்திய தலை ன் தலைவியாகிய தலைமக்களையும், நலம் உற வணங் குதல்-நன் ம பொருந்த வணங்குதல், வாழ்த்து என - வாழ்த்து என்று டமொழி வல்லுநர் - வடமொழி நாடக வில்கணம் நன் குணர்ந்தோர், வகுத்தனர் - கூறினர்.

குறிப்பு:-இறைவன்-எல்லாப் பொருளிலுந் த் குபவன்; இறுத்தல் - தங்குதல். இவ்வாழ்த்தினை வடநூலார் ‘நாந்தி’ என்ப. நாந்தி அரக் வழிபாடாகும். இஃது அரக் கத்தின் அதிதேவதையாகிய நந்திதேவரைப்பற்றி நிகழ்தலின் நாந்தி யென்னும் பெயர்த்தாயது. படைப்புக் காலத்தில் இறைவன் அருட்கூத்து நி ழ்த்து ால் அப்பெருமானது ச் ற்ப மாத்திரையால் நந்திதேவர் அரங்கமார் தன்மை யெய்தின ரென்ப. ஆதலின் அரங் வழிபாடு நாந்தியென வழ ள் லா யிற்று. இக்காரணம்பற்றி முற்காலத்திய நாட அரங்கங் ளில் நந்திதேவரின் உருவமைத்து வைப்பதும் நாட நடி கத் தொடர் குமுன் சூத்திரதாரன் முதலியோர் அதற்கு ழி பாடு செய்தலும் மரபாய் நிகழ்ந்துவந்தன. சூத்தான தப் பிர காச முடையார் நாட அரங்கின் இலக்கண கூறுமிடத்து

“அரக் கி னுயரமு மகலமு நீளமும்  
பொருந்த நாடி யுரைக்குங் காலைப்  
பூத ர யெழுதி மேனிலை த்து  
ந்தி யென்னுந் தெய்வமு ம மத்து.....” என

கூறியது ஈண்டறியற்பாலது. வல்லுநர் - ந் பெயரிடை நிலை. ஆசிரியர் தமது கலாவதி நாடகத்தில்,

“மலர்மணம் போலெங்கு முறுபவனை மாவின்ப  
வாரிபுடை சூழுமுத்தி  
யுலகினைப் பொதுநீக்கியரசாளு மொருந் ாவை  
யொளிர்சுயஞ் சோதிதன்னை  
யிலகுறு கலாவதி பராசத்தி யொடுமிளிரு  
மீசனை யி றஞ்சிவாழ்வாம்

அலகிறிரு விளையாட லயர்சிதா 'தனையெ  
மயனைப் பன்மு றயுமே,''

என்னும் வாழ்த்துச் செய்யுளிற் டவுளை வணங்குமுத்  
தானே நாட த்தலைம் ளாகிய கலாவதி சிதாந்த ரயுநல  
முறக் குறிப்பான் வணகுதல் ர . . . (உ)

176. முத்துக் கூறுவோன் சூத்திர தாரனே.

வாழ்த்து கூறுவோன் சூத்திரதாரனே - மேற்கூறிய  
நார்தியாகிய ருத்தினை யரங்கிற் சொல்லுபவன் சூத்திர  
தாரனே.

குறிப்பு: 'சூத்திரதாரனே' எனத் தேற்றேகாரங் கொடு  
த்த மயின் அன்றோன் கூறுதல் மரபாமென்பது போத  
ரும். (ங)

(உ) டாத்து ர்

177. நாடகத் தன்னை நடித்துக் காட்டுதற்  
கேதுவாய் நிற்போ ரியம்பிய நடாத்துநர்.

நாட ம் தன்னை நடித்துக் காட்டுதற்கு - நாடகத்தினை  
யரங்கின் ண் நடித்துக் காட்டுதற்கு, ஏதுவாய் நிற்போர் -  
நாட மாய் இருப்பவர், இயம்பிய நடாத்துநர் - மேற்கூறிய  
நடாத்துந ரென்னும் பெயரினையுடையோராவர்.

குறிப்பு: நாடாத்துநராவர் இவர் என்பதை வருஞ்  
சூத்திரத்தி லோது ரர். (ச)

178. அவர்தாஞ் சூத்திர தாரனு மவனைச்  
சார்ந்தமாந் தருமெனச் சாற்றிட லாமே.

உரை: அவர் தாம் - அந்நடாத்துநர், சூத்திரதார  
னும் , அவனை சார்ந்த மாந்தரும் என சாற்றிடல் ஆமே-  
அச் சூத்திரதாரனைச் சேர்ந்த ம் னுமாவார் எனக் கூறுத  
பொருளும்.

குறிப்பு: 'சார்ந்த மாந்த' ர வருஞ் சூத்திரத்திற்  
கா . க. (ரு)

179. டியு நடனு நண்ணிய துணை ர்.

நடியும் நடனும் நண்ணிய துணைவர் - நடி நடன் எனப்  
படுபவர் சூத்திரதாரனு'குப் பொருந்திய துணைவராவார்.

குறிப்பு: நடி யின்னளென்பதை 182-ஞ் சூத்திரத்தா  
றி . நடன்: சூத்திரதாரதன் மாட்டு நட்புரிமை வாய்ந்த  
வனாய் அவனியற்றும் வினைக்குத் துணைபுரிபவனாவன். 'ந'  
ணிய' என்று விசேடித்த மயால் இவரே யன்றி விதூட  
கனும் ஒரோவிடங் ளிற் சூத்திரதாரற்குத் துணைவரைய ம  
வன் என்பதாயிற்று. ( )

சூத்திரதார \*

180. ப வைக் கூத்தினுட் சூத்திர மிழுப்போன்  
போலவிந் நாடகத் தின்கணு மெதற்கு  
முதல்வனாய் நின்று வினைமுடிப் பவனே  
சூத்திர தாரனுஞ் சொல்லுங் காலே.

பா வகூத்தினுள் - அர'கிற்பா வகளை வத்து ஆட்  
டும் கூத்தின் ண், சூத்திரம் இழுப்போன் போல - பா  
ளிற் பிணித்துள்ள கயிறு ளை யிற்பற்றி யிழுத்து  
அ வ ளை ஆட்டுபவன் போல, இ நாடகத்தின்கணும் - ம'  
கள் நடர் ளா நடிக்கும் இந்த நாட த்திலும், ததற்கும்  
முதல்வன் ஆய்நின்று வினை முடிப்ப னே-எல்லாத் தொழிற்  
கும் தலைவனா அமைந்து நாட த் தொழிலினை முற்றச்  
செய்பவனே, சொல்லு'கால் - அவன் இல'கணத் தச்  
சொல்லுமிடத்து, சூத்திரதாரன் ஆம் - சூத்திரதாரனாவான்.

குறிப்பு: பா வ'கூத்து: அறுவகைப்பட்ட விநோத'  
கூத்தினுள் ஒன்று; இஃது தோல் முதலியவற்றினியன்ற  
பா வ ளை நாட அரங்கில் நிறுத்தி அ வயிற்றிற் பிணித்  
துள்ள யிறு ளைப் பற்றித் திரையின் பின்நின்று இழுத்து  
இய'குவித்து ஆட்டுவி'கும் கூத்தாம். சூத்திரம் - யிறு;

தாரன் - தரிப்பவன் ; பற்றியிருப்பவன். இப்பா கூத்  
தி' சூத்திரம் பற்றிநின்று பா வகளை யிய'ஞ்ஞன்போல்  
நாட த்தில் நடர் னைத் தத்தம் தொழின்மேல் இய'குவி'  
ஞ் தலைவற்கும் இப்பெயர் அ மந்து நின்றது. ஏ ராம்:  
மு றயே தேற்றமும் சுற்ற சயுமாம். (எ)

181. நாடகம் தன்னை நன்னிலை நிறுவலிற்  
ருபக நென்னச் சாற்றவும் படுவன்.

நாட ம் தன்னை நன் ம நிலை நிறுவலில் - நாட த்தினை  
நன்கு நடித்து நல் ) நிலையில் நிற்கச் செய்யும் நா த்தால்,  
தாப ன் என்ன சாற்றவும் படுவன - ஸ்தாப ன் என்னும்  
பெயரானும் அவன் அ ழக ப்படுவன்.

குறிப்பு: சூத்திரதாரனு'கு ஸ்தாப ன் என்னும் பெய  
ரு ' மயும் அப்பெயர்' காரணமும் இச் சூத்திரத்தான்  
விளக்கினர். (அ)

நடி

182. சொற்ற நடியே சூத்திர தாரன்  
கற்றறிவு டய காதலி யாகும்.

சொற்ற நடியே - முற்கூறப்பட்ட நடியென்பாள், சூத்  
திரதாரன் ற்று அறிவு உடைய ரதலி ஆகும் - சூத்திரதா  
னு டய ல்வி அறிவிற்குறந்த மனை யிபாவள்.

குறிப்பு: இதனானே நடி கல்வியறிவிற்கு சிறந்தவளா  
வு' தலைவன் விழையும் அவன்மாட்டன்புடைய தலைவி  
யா வும் இருத்தல் வேண்டுமென்பது பெற்றாம். (க)

(ங) முன்னுரை

183. முற்படக் கிளத்து முன்னுரை யதுதான்  
சூத்திர தாரன் சூழ்ச ப வணங்கித்  
துணைவ ர விளித்தவர் தம்மொடுங் கூடி  
நாடகப் புலவ னல்லிய னவின்று  
தைரிகழ் பருவ காலம் புனைநந்



திதமுறு பாடலி னியம்புவித் தின்புறுத்  
தெடுத், நாடகந் தொடங்குமு னி சப்பதாம்.

முன் பட கிளத்தும் முன்னு ர அதுதான் - நாட த்  
தினை நடி ப்புகும் முன்னர்க் கூறப்படும் முன்னு ர, சூத்  
திரதாரன் சூழ் ச ப வண்கி - சூத்திரதாரன் அர கிற்  
சுற்றிலும் அமர்ந்துள்ள சபையோ ர வண்கி, துணைவ ர  
விளித்த - த து துணைவ ர அ ழுத்து, அவர்தம்மொ  
டும் கூடி - அ ர் ளோடு சேர்ந்து, நாடகம் புலவன் நன் ம  
இய ர்வின்று - நாட ரசிரியனது நல்ல பண்புகளை யெடுத்  
துக் கூறி, தை நிகழ் பருவம் லம் புனைதந்து - நாட  
த ரி மும் பருவகாலத் த வருணித்து, இதம் - றுபாட  
லின் இயம்புவித்து-இனிய பாடலானே கூறச்செய்து, இன்பு  
உறுத்து - ச பையார்க்கு னிப்பிணையுண்டா கி, எடுத்த  
நாட ம் தொட டும் முன் இசைப்பது ஆம் - நடிப்பதற்கு  
எடுத்து ர் ட நாடகம் தொட குதற்கு முன்பு கூறப்  
படு தாம்.

குறிப்பு: முன்னர்க் கூறப்படுதலின் முன்னு ரயா  
யிற்று. இதனை ஆமு ம் எனவும், பிரஸ்தாவனை எனவும்  
டனாலார் கூறுவர்; ஆங்கிலத்தில் Prologue என்பதும்  
இதுவே. சூழ்ச்சை: நாடகவாங்கிய சூழலிரு டும் ச ப  
யோர், என்றது ாணுநரை. துணைவர்: நடி நடன் விதூட  
ன்; 179 - ஞ் சூத்திரம் றோக்கு . நல்லியல்: நாட  
ரசிரியனது ஊர், பெயர், குலம், றோத்திரம், ல்வி  
நலன் ஆதிய பண்பு ள். னான்முகத்தில் ஆக்கியோன் பெயர்  
முதலியன கூறுதல் ஒரு தலைபாய் வேண்டப்படுவதுபோல,  
நாட வாசிரியனது பண்புகளை நாட நடி ப்படு முன்  
னர் கூறு து இன்றியமையாது வேண்டற்பாலதொன்றும்.  
லாலதி நாடகப் பிர தாவனையில் ஆசிரிய ரப்பற்றி,

“பாண்டியன் நென்மது ரப்  
பேரியன் மாநக ரான்சாம வேதியன் பீயேருஞ்  
சூரிய நாரா யணசூரி சொற்ற கலாவதியே”

ன்றும்; மத்தவிலா ப் பிரகசனப் பிரஸ்தா னையில் அதன் ஆசிரியனைப்பற்றி, 'பல்லவரா குலமாகிய பூம டலத்தில் மேருபர் தம்போல் விளகுபவனும் எல்லா குறுநில மன்ன ரயும் நீதியால் வென்றவனும் பலபரா கிரமத்தில் இர்திரனையும், செல்வத்திற் குபேரனையும் வென்றேனுமா ஸ்ரீ வமிம்ம விஷ்ணு வர்ம ம ரராஜாவி புதல்வன்; ரம ரோத லோபமோ மத மாத்ஸர்யமென்னும் அறுப ய அறுப யா கினவன்; பரோப ரரத்திற் சிறந்தவன்; ம ர ரா பூஜித ஸ்ரீமே திர வி கிரம வர்மனே இந்த ரட த் த இயற்றினவன்.

உலகினின் உயிர் ள் யாவும் ஒருவனை இறுதி ரலத் தலைகில வணுகு மாபோ லருளறம் பெருமை யீ குலவிய ரந்தி வீரம் குசலம் ஸத்திய முன்னா அலகிலா கு ளெல்லா ம னி டப் புருந்த வம்மா.

பொருளி னான்மிளிர் மணிகிகர் பத கனைப் பொழியுந் திருவி னானிடைச் செல்வம்வேட் டணுகிய புலவர் மருவு சொற்பொருண் மாட்சியிற் குறைபவ ரெனினும் தருநி ர்த்தவன் தருபொருள் பொறுத்துமீன் குவரால்."

ன்றும், மண்ணியல் சிறுதேர் (மிருச்சகடிகம்) ரட ப் பிர தாவனையில் அதன் ஆசிரியனாகிய சூத்திர னைப்பற்றி,

"தந்தியி னடையுஞ் சே ரரநேர் விழியும்  
இந்துநேர் தனமும் எழில்நிறை யா யும்  
புல மயும் பு மும் அலகிலா ின் மயும்  
இ ரெறு மூக்கமும் ப ர்சோர் வின் மயும்  
மறையுணர் திறனும் நி ரதவப் பொருளும்  
நேரலர் ளிறெ ரம் போரி னட குஞ்  
செய் யின் மி வன் மையும்

உ டயவ னிரு டோ ட டதரு சாமமும்  
எ ணும் இன்பமுந் திண்ணிய வேழமும்  
பற்றிய லை னும் முற்ற வுணர்ந்தோன்  
அரணரு ளாலே யிருளகன் ரெனிரும்  
நாட்டமும் பெற்றோ னீட்டு பல்பொருட்

பரிம ம் புரிந்து பார்முழு தாண்டோன்  
அரசர்த் குலத்து விரசு சூடாமணி  
உரிமையி னரசுதன் னெரும ற் கீந்துபி  
ஒருபது நாளுட னோ கு நூறாண்டு  
மருவியிவ் வுலகில் ஈழந்துமா ளே ள்விபிற்  
பூத்தரு ம் கியிற் புகுந்த  
சூத்திர ன்னென வேத்துமன் ன னே;

என்று கூறியுள்ள ம ாண் .

லாவதி நாடகப் பிரஸ்தாவனையில், “இது சந்த ரா  
மன்றோ? இனி இக் காலத்தைத் தவிர வேறெக்கா ம் உ  
த்திலுள்ள ஆன்மகோடிகளுக் கு ஆநந்தம் விளை ப்  
போகின்றதா? இக்காலந்தானே மன்மதனுக்கு மி வந் துணை  
செய்யு் காலம்! இதோ பார்!

‘தேமா வெதிர் டொண்டு நிற்பச்  
சிறுகுயில் போற்றி சப்பத்  
தூமா ணிள டொடி தந்தளிர்  
கயாற் றொழுதசைய  
ரமான் மகிழ மலர்மணம் வீச  
வசந்த னெனு  
ரோமா னணைந்தனன் காணுதி  
யென்றன் குல டொடியே!’

‘ரானுறு பூவின் ஞிமிறிகை பாட டி மழத்  
தேனமர் முல்லை ந சுத்திடத் தென்றலஞ் சேடியொடும்  
வானுறு மாலங் வரி யசைதர வந்தனணல்  
வேனி லெனப்ப ர் கிற்கும் வனப்புறு மெல்லியலே!’

‘பூந்தளிர்க் குழையும் செய்ய  
பொன்மலர்க் லனும் பூண்டு  
மாந்துகட் பருகிப் பின்சேர்  
வ டராம் பாண ரோடு  
மாந்தர்தாங் கண்டு சால  
மகிழ்தர வாடுகிற்பான்

போந்தன் 'சந்த மென்னும்

பொற்புறுமாத ராளே!'

என்று கூறியது, 'தரிகழ் பரு ாலம் புனைதந் திதமுறு  
பாடலி னியம்' பியதாகும். (0)

(ச) குறிப்பு

184. தயினை யாதல் கழறுவித் தாத  
லாதியிற் றொடங்கு மருவினை யாதல்  
நலமிக் கிலங்குந் தலைமக்க டமது  
வரவினை யாதல் வருமு னெவ்வகைக்  
குறிப்பினு லேனுங் கூறுதல் குறிப்பே.

தயினை ஆதல் - நாட 'தையினையா து, முறு  
வித்து ஆதல் - மேற் பொதுவியலின் ண் கூறப்பட்ட வி த  
யினையா து, ஆதியில் தொட 'கும் அருமை வினை ஆதல் -  
நாடகத்தின் முதலிற் றொட 'கும் அரிய தொழிலினையா  
து, நலம் மி 'கு இலங்கு தலைமக்கள் தமது வரவினை ஆத -  
நற்ப 'பு ள் மிகுந்து விள 'கும் நாட த் தலை ன் தலைவிய  
ரது ருளையினையா து, வரும் முன் - அன ி மு முன்பு,  
எ குறிப்பினால் ஏனும்-எவ்விதக் குறிப்புக் கரினாலே  
னும், கூறுதல்-எ ளியிட்டிணர்த்தல், குறிப்பு - குறிப்பாகும்.

குறிப்பு: 'விந்து' எனவும் பாடம்; விந்து - 'பிந்து' என்  
னும் டசொல்லின் றிரிபு; 'விந்து' எனினும் 'விதை' யெனி  
ம் ஓ 'கும். 'லம் மிக்கு இல 'கும் தலைமக் ள்' என்ப  
தூஉம் பாடம்; லம் - பாத்திரம்; நாட பாத்திர 'களுண்  
மி 'கு விள 'கும் தலைம 'ள் என்பது பொருளாம். இனி  
' ம் மி 'கு இலங்கும்' என்பதற்கு அணிகலன்களால்  
எழின்மிக்கு இல 'கும் என்பதும் ஆம். ஏனும் - எனினும்  
பதன் மருஉ. 'எ 'வகைக் குறிப்பினாலேனும்' என்றத  
னால், குறிப்பு மொழி னேயன்றி அவியக் குறிப்பானும்  
இஃத மயும் என்பது பெறப்படும். லாவதி நாட ப் பிர  
தா னை யிறுதியில்

“ராம  
விந் த சேர்மனோ மோகினி வலையினி வீழ்ந்து  
புந்தி மாழ்கிய சயதுங் சோழனைப் போன்றே”

ன்றது க தயினை குறிப்பித்த ாறுதல் ர . தசரதன்  
தவ என்னும் நாடகத்தின் பாயிரத்தில்,

“உலலெ லா நிற்ப டப் புயிரெலா நிற்ப டப்  
புனை செயுந் தொழில்களெல்லா  
மூழ்வினைப் பயனென வருத்துவர் துறுமென்ற  
ஹண்மையு ர யென்றுணர்ந்தேம்  
அலகிலாக் லேதேர்ந்து பலதுறை ளிற்பயின்  
றறிவுநிறை யோர்ப் பினுடனே  
யருங் டைப் பிடிமேவு மரசருஞ் சிலவேளை  
யயபிழை போவர்”

என்றது ‘முறு வித்’ தினை குறிப்பித்ததாகும். முத்திரா ராட்  
நாடகப் பிரஸ்தாவணியில், பிறைத்தி னேத் துஷ்ட கிர  
மாகிய து முற்றிலு கிரகணஞ் செய்ய முயற்சிப்பதாகிய  
சந்திரக் கிர ணத் த வருணிப்பது போலச் சமீப காலத்தில்  
மன்னா வெளிப்போந்த சந்திரகுப்தனை மலயகேது பற்ற  
முயற்சிக்கும் அருவினையினைக் குறிக்குமாறு கூறிய,

“சூழ்மதிப் பிறையதாய்ச் சுடருஞ் சந்திரற்  
கீழ் மய கொடியகோட் கேதுவோ டெய்தித்  
தாழ் மய வலிகொடு தாக்குவோ னெவன்”

என்ற அடி எ ஆதியிற்றொட்கும் அருவினையினை குறிப்  
பனவாகும். மத்தவிலாசப் பிரகசனப் பிரஸ்தாவனை யிறுதி  
யில்,

“கவிதை யேபொரு ளெனக் ருது காட்சியினிலி  
விரு ரேறணையன் காதையினி லீடுபடுவேன்  
யுவதி யோடுகையி லோடுபொரு ளாகவருமீவ்  
யோகி கள்ளுணலி ஹள்ளழிவு கொள்ளுமதுபோல்,”

என்றது நலமி கிலங்குந் தலைமக் டமது வரவினைக் கூறிய  
தாகும். ( )

185. தாற்றுவாய் செய்தலாச் சொல்லலு மு ஂ டு.

தோற்றுவாய் செய்து அலா சொல்லலும் உண்டு - நாட  
குறிப்பு முன்னர்த் தோன்றாமல் நாட த்தைச் சொல்  
லலும் உண்டு.

குறிப்பு: நாட க் குறிப்பு முன்னர்க் கூறப்படாமல்  
த யாரம்பிக் ப்படுவது வடமொழி மகா நாட த்திற்  
காண்க. (உ)

186. வாழ்த்து நடாத்துநர் முன்னுரை குறிப்பெனப்  
பாத்துரை விகற்பம் பயிலா சிலவுள.

வாழ்த்து , நடாத்துநர் , முன்னுரை - ,

என பாத்து உரை வி ற்பம் பயிலா சில உள - என்று  
பகுத்து உரைக்கப்பட்ட வேறுபாடுகள் பொருந்தாத நாட  
களும் சில வு ஂ டு.

குறிப்பு: 'வல்லீபரிணயம்' முதலிய தமிழ் நாட  
களும் 'வேனிஸ்வணிகன்' முதலிய ஆ் கில நாட ங்களும்  
இ ற்றிற்சூதாரணமாம். (ங)

(ரு) அங்கம்

187. நாடகப் பேருறுப் பங்க மதுதான்

பலகள மு டத்தாய்ப் பண்புறு முடிவுகொண்  
டிலகுறு வதுவா மிசைக்குங் காலே.

நாட ம் பேருமை உறுப்பு அங் ம் - நாட த்தின்  
பெரும்பகுதி அங் ம் என்னப்படும்; அதுதான் - அவ்வ  
ம், இசைக்கும்கால் இல ணம் சொல்லுமிடத்து, பல  
ளம் உடைத்து ஆய் - பலகளங் னைத் தன்னகத்துடைய  
தாகி, பண்பு உறு முடிவு கொண்டு இலகுறுவது ஆம் - செவ்  
விதா ப் புலப்படும் முடிவினைப் பெற்று விள குவதாகும்.

குறிப்பு: ரவியு ளில் பெரும்பகுதிகளை ரா ட  
மெ று வழ குவதுபோல நாட ளில் பெரும்பகுதி னை  
அ ி மென்பர். அ ி ம் : உறுப்பு. ஒவ்வோர் கமும் தனித்

தனி யொருபகுதியின் முடிவுடன் நிற்கும் என்பதிதனும் பெறப்பட்டது. ஏ ராம்: ஈற்ற ச. ஆ கிலத்தில் அ ித் தினை Act என்ப. (ச)

நி ற ள்

188. அங்கந் தொடங்குமு னரியப் புலவோர்  
சிற்சில விடத்துக் கதைநிறை களமென  
விழிபாத் திரங்க ளெய்தும் பொருளை  
மொழிபாக் குறுத்தலு முன்னர்க் கொள்ப.

ஆரியம் புலவர் - வடமொழி நாட ப் புலவர்கள், அ ி கம் தொட ிகும் முன் - நாட ப் பேருறுப்பாகிய அ ிகத் தினை யாரம்பிப்பதற்கு முன், சில சில இடத்து - சிலவிட ிளில், இழி பாத்திரங் ள் - நீச பாத்திரங் ள், எய்தும் பொருளை - நாடகத் த விள ிகுதற்கு இன்றியமையாத பொருந்தும் விடயத்தினை, மொழிபா ிகு - எடுத்துக்கூறு மாறு, த நி ற ளம் என - கதைநி ற களம் என்னும் பெயரினையுடையதாக, உறுத்தலும் - அ மத்தலையும், முன் னர் கொள்ப - முதலில் மேற் கொள் ிர்.

குறிப்பு: அ ிந் தொடங்குமுன் தா சந்தர்ப்பம் விள ிகுதற்கு இன்றியமையாதவிடய ிளை நீசபாத்திர ிள ரயிலா வெளியிட்டு் கூறும் பகுதிக்கு ிதைநி ற ள மெனப் பெயராம். இதனை டமொழி நாட விலக் ண வாசிரியர் ள் விஷ்கம்பம், பிரவேசம் என்பர். (ரு)

189. ஒன்று முதலாப் பத்துக் காறு  
ம ிக மடைந்திடு மரிய நாடகம்.

ஒன்று முதல் ஆ பத்து காறும் அ ிம் அ டந்திடும் ஆரிய நாடகம் - கூற்ற ரிய இலக்கணம் அ மந்த நாட ம் ஓரங்க முதல் பத்தங்கம் அளவும் பெறும்.

குறிப்பு: அங் ம், பாணம் முதலிய நாடகச் சாதி ள் ஓர் நாடகங் ளாம். மாலதீமாதவம் முதலிய பத்தங் ள் னையுடையன. பத்தங் த்தினியன்ற நாடகத்தினை மா டாக மென்பர்.

‘பத்த’ த்திற் பண்புற வியல்வது

மாநாட மா வகுத்தனர்”

(குத். 161)

என ஆசிரியர் முன்னர்க் கூறிப் போந்தது ண் . ‘அரிய நாட ம்’ என விசேடித்த மயால் பத்தங் ன் ட்கு மேலும் சில மா நாட ம் பெறும் என்பது போதரும். ஹனுமா டாக மாகிய ம ராடாகம் பதினான்கு அ ‘ கள் பெற்றுளது. ( சு )

190. இதனை,

நாடகச் சாதியி னவையறு மிலக்கணங்

கூறுழி விரித்துக் கூறினங் காண்க.

இதனை - நாட ன் ள் ஒன்று முதற் பத்தி கமளவும் பெறுமியல்பினை, நாடகம் சாதியின் நவை அறும் இல க ம் கூறுழி - நாட த்தின் சாதி உபசாதி கை ளின் குற்றமற்ற இலக்கணம் கூறுமிடத்து, விரித்து கூறினம் ர - எடுத்துப் பரக்கக் கூறியுள்ளாம் ஆண்டு நோக்கு .

குறிப்பு: நாடகச்சாதியி னிலக் . ரம். இந்நூற் சிறப் பியல்பிற் கூறியுள்ளது. ( எ )

(சு) களம்

191. கருநா ர ிடத்தினே நிகழ்ந்திடு காட்சியைக் களமென மொழிப மிளிர்மேற் றிசையோர்.

ப ரும் ஒரு இடத்தினே - த நிகழிடமா ச் சொல் லப்பட்ட ஓரிடத்தின் ண்ணை, நிகழ்ந்திடு காட்சியை-காண் கிட் குமாறு நி ழும் டட்சியினை, மிளிர் மேற்கு தி ச யோர் ளின் குதலுற்ற மேற்றி சப் புலவர் ள், ளம் என மொழிப - ளமென்று கூறுவர்.

குறிப்பு: இதனானே ளத்தினை டட்சி யென்றும் வழ குதல் பெறப்படும். ஆங்கிலத்தில் இதனை Scene ன் கூறு ர். மேற்றிசையோர் அங்கத்தின் உட்பகுப்பாகிய இக் ளத்தினைச் செவ்விதில் வகுத்துக் ட்டிந் திறமு டய ராதலின் ‘மிளிர்மேற்றிசையோர்’ என விசேடி ப்பட்ட னர். ( அ )



192. எவ்வித தியினெலாங் கவின்ற தி ரவிழும்.

ரம் இறுதியின் எலாம் - களம் முடிவுபெறும் இட்  
ளெ'கும், வின்ற திரை விழும் - நாட அரங்கில் அழகு  
டன் விளங்கும் ரந்துவரலெழினியாகிய தி ரவிழும்.

குறிப்பு:-'விழும்' என்ற மயால் மேலே கட்டுண்டிருந்து  
கீழே விழுந்திரை யென்பது பெறப்படும். இதனைக் ரந்து  
வரலெழினி யென்பது

'மேல சத் திழிந்து நாலுறுந் தி ரயா'  
கரந்து வரலெழினி' (குத். 2 7)

என்பதனால் விள'கும். 'திரைவிழுதல்' ஒளபசாரிகத்தான்  
'திரையான் ம றத்தலைக் குறித்தலின், ஏனைய உருவுதிரை  
யாகிய 'ஒரு முகவெழினி' 'பொருமுகவெழினி' மறைத்தலை  
யும் கொள்க. ( )

193. ஒரேதொடைப் பட்ட காட்சிக டாமே

யடுத்தடுத்த துரைக்கப் படாவென் றறைகுப.

ஒரே தொடைப்பட்ட காட்சிகள் தாமே - ஓரிடத்தின்  
ண்ணையே நி ழுவனவாகத் தொடுக் ப்பட்ட காட்சி ள்,  
அடுத்து அடுத்து உரைக்கப்படா என்று அறைகுப - ஒன்றை  
யொன்றிடுத்து வருவனவாகக் கூறப்படுவனவா ர என்று  
நாட ப் புலவர் கூறுவர்.

குறிப்பு: ஒரே யிடத்தில் நிகழ்ச்சிபெறுந் தொடர்  
புடைய வெணினும் வெவ்வேறமயங் ளில் நி ழுவன வாத  
லின் வெவ்வேறு ளங் ளாக அமையவேண்டியவற் ற நாட  
க்கதை நன்கு புலனாறு தொழிற்பொருத்தஞ்செறிய உரிய  
இட் ளில் அமை'காமல் அடுத்து அடுத்து வைப்பின்  
கதைத் தொடர்ச்சி யழிந்து சி த்யுமாதலின் அங்கனம்  
உரைக்கப்படா என்றனர். மேலும் அங்கனம் அடுத்து  
கூறின் களவிறுதியி லெழினி வீழ்ச்சியாற் பயனின்றதலுங்  
கா . (20)

( ) கூற்று

194. கூற்றெனப் படுவது கூறு 'காலேத்  
தற்கூற்றுப்புறக் கூற்று முன்னிலைக்  
கூற்று விட்புலக் கூற்றென நான்காம்.

கூறும் காலே - எடுத்துக் கூறுமிடத்து, கூற்று எனப்படு  
து - கூறப்படும் பேச்சு என்று சொல்லப்படுவது, தற்  
கூற்று, புறக்கூற்று, முன்னிலைக் கூற்று, விட்புல  
கூற்று, என நான்கு ஆம் - என நான்கு ப்படுவதா  
கும்.

குறிப்பு: கூறப்படுவது கூற்று. இந்நான்கு வன ளின்  
இலக் ண் னை ஆகிரியர் நிரடே மேற்கூறுவர். (உ)

ற்கூற்

195. தானே தனக்குரை செய்யுந் தனிமொழி  
தற்கூற்றுமெனச் சாற்றினர் புலவர்.

தானே தனக்கு உரை செய்யும் தனிமை மொழி -  
நாடக பாத்திரருள் ஒருவன் அரங்கின் ண் தானே தன  
குள்ளாப் பேசி டொள்ளும் தனிமொழி, தன் கூற்று ஆம்  
என சாற்றினர் புலவர் - தற்கூற்றெனப் பெயர்பெறுமென்று  
புலவர் கூறினர்.

குறிப்பு: தற்கூற்று - டேட்பாரின்றித் தனக்குள்ளே  
பேசி டொள்ளும் பேச்சாம்; ஆதலின் 'தனிமொழி' என்றும்  
பெயர்பெறும். இதனை வடநூலார் ஸ்வ தம் என்றும் ஆத்ம  
தம் என்று கூறுப. ஆகிலத்தில் Soliloquy என்பது  
இஃதாம். (உஉ)

புற கூற்

196. புறக்கூற்றென்றது புகலப் புகினொரு  
களத்துறு பலருட் சிலர்தமக் குள்ளே  
பிறாறி யாவணம் பேசுத லென்ப.

புறம் கூற்று என்றது புலபுகின் - புற்கூற்று இன் தென்பதை கூறப்புகுமிடத்து, ஒன்று எத்து உறு பலருள் நாட வுறுப்பாகிய எம் ஒன்றன் ட் பொருந்திய நாட பாத்திரங் ள் பலருள்ளும், சிலர் தமக்கு உள்ளே - சிலர் தமக்குள்ளா வே; பிறர் அறியா வ ம் - ஏனையோர் ளா விதமாக, பேசுதல் என்ப - பேசி டொள்வது என்று கூறுவர்.

குறிப்பு:-இப்புற்கூற்றுக் குறந்தது இரு ர்குள்ளே னும் இருத்தல் வேண்டும். இதனை வடநூலார் அபவாரிதம் என்ப. இஃது ஆக்கிலத்தில் A'nd Speech எனப்படும். கீழ்கூறிய தற்கூற்றும் புற்கூற்றும் முறயே ஒருவன் தன்குள்ளும் ஒரு சிலர் தமக்குள்ளும் பேசிக்கொள் தாயி னும் நாட ங் றாணுநர்க்குச் செவிப்புலனாதல் வேண்டு தொருதலை. (உ௩)

முன்னிலைக்கூற்று

197. எத்துறு பலரு மறியுமா கழறன் முன்னிலைக் கூற்றென முன்னப் படுமே.

களத்து உறு பலரும் அறியும் ஆழறல்-களத்தின் ட் பொருந்திய நாட பாத்திரங் ள் அனை ரும் கேட்கும் வித மாப் பேசுதல், முன்னிலை கூற்று என முன்னப்படு - முன்னிலைக் கூற்றென்று கருதப்படும்.

குறிப்பு: 'ஆறு' 'ஆ' டென்குறைந்து நின்றது. நாட பாத்திரங் ளுள் ஒருவன் மற்றொருவனை முன்னிலைப்படுத்திப் பேசுவதாயினும் அக்கூற்றுக் களத்தில் உற்றார் பலருக்குச் செவிப்புலனாதல் வேண்டுமென்பதை வலியுறுத்த ஆசிரியர் 'கூற்றும்' என்னுது 'கூற்றென முன்னப்படு' மென்றனர். இதனைப் பிரகாசம் என்ப வடநூலார். ஆக்கிலத்தில் Open Speech என்ப. (உ௪)

விட்புலக்கூற்று

198. விட்புல னின்றஈ ரீரிவிண் ணின்றே  
யொட்பமொ டுரைப்பது விட்புலக் கூற்றே.

ன் புலன் இன்று - ண்ணு'குப் புலனா ரம்', அசரீரி  
விண் நின்று - மெய்யும் உருவமு மில்லாததோர் தெய்வம்  
ஆகாயத்தின்கணிஞ்ஞு, ஒட்பமொடு உரைப்பது விண்புலம்  
கூற்று - யாவர்'குந் தெளிவாய்த் தெரியக் கூறு து விட்  
புல'கூற்றாகும்.

குறிப்பு: 'இன்றி' என்னும் வினையெச்சம் 'இன்று'  
எனத் திரிந்து நின்றது. இவ்வசரீரியை யா ராயவாணி என்  
றும் வழ'குவர். வடநூலார் விட்புலக்கூற்றினை ஆ ரா  
பாஷிதம் என்று கூறுப. (உரு)

6 ல்

199. வியப்பு மொழிநிலை நகைமொழி நிலையென  
நயப்படு சொல்வகை நாட்டுது மிரண்டே.

நயம் படு சொல் வகை - பொருளழகு செறிந்த சொல்  
, வியப்பு மொழி நிலை , ந மொழி நிலை , என -  
என்று, இர டே நாட்டுதும் - இரண்டு யா வே தாபிப்  
போம்.

குறிப்பு: சொல் : சொல்லின் கூறுபாடு. ஆசிரியர்  
டோல்காப்பியனார் மெய்ப்பாட்டியலிற் குறித்த 'ப' ணைத்  
தோன்றிய எண்ணுன்கு பொரு'ளாகிய, முடியு ட வேந்த  
ரு' குறுநில மன்னரு முதலாயினோர் நாடக ம ளிர் ஆட  
லும் பாடலுங் கண்டு' டே ட்டு' ரமது நும் இன்ப விளை  
யாட்டினுட்டோன்றிய முப்பத்திரண்டு பொருட்கும் இன்றி  
ய மயாத விளையாட்டுப் பொருட்டாகிய நகைச் ச வ  
மொழிநிலை யொன்றாகவும், எல்லாச் ச வகட்கும் அடிப்  
ப ' யாய் உயிர்போன்ற வியப்புச்சுவை மொழிநிலை யொன்  
று வும் சொல் யிர டாயட்'குதலின், ஆசிரியர் இ  
விரு ே யினையே 'நயப்படு சொல்வகை' யாகக் கொண்ட  
ர். ச யின் இல' ' கூறப்புகுந்த ஆசிரியர்,

“மற்

றதற்குயிர் போல்வது வியப்பென மொழிப

முந் த நூலின் மொழியு ர்ந் தோரே,” [சூத். 38]

ன்று ரத்ததனை யீண்டு நோக்குக. இப் பெரு மபற்றியே வியப்பு மொழி நிலையினை முன்னைத் தோதியது உமென்க. சிலப்பதிகார வு ரயாசிரியராகிய அடியார்க்கு ல்லார், “சொல்வகை நான்கு வகைப்படும்: சுண்ணம், சுரிதகம், ணம், வரிதகம் என. சுண்ணம் : நான்கடியான் வருது; சுரிதம் : எட்டடியான் வருவது; வண்ணம் : நான்கு கடியான் வருவது; வரிதகம் : முப்பத்திரட்டியாய் வருது. என்னை?

‘சுண்ண நான்கடி சுரித மெட்டடி  
வ நான்கு வரிதக மெண்ணுன்கென்  
றெண்ணிய வடித்தொனெய்யெய்தவும் பெறுமே;

என்றாகலின்,” என்று கூறியுள்ளார். எனினும், இக் கூறிய சொல்வகையினும் சூத்திரத்திற் குறித்த வயே சிறப்புடைத்தாமாதலின், ஆசிரியர் பிறிதொடு படாஅன்றன்மத கோட லென்னுமில்லக் ணத்தினற் புதியன புகுதலா இங் ன மமைத்தன ராதலின், ‘நாட்டுது மிரண்டே’ எனத் தேற்றே ராதொடு வலியுற ஆணைநந்தோதின ரென்பதறி . (உச)

(அ) கூத்

200. குதித்தா றுறுவது கூத்தெனப் படுமதிற்

பரத நாட்டியங் குரவை நகைவரி

முதலிடை கடையென விதமே ழாகும்.

குதித்து ஆறு து கூத்து எனப்படும் - ஒருவன் தாளச் சதிக் ற்பக் குறித்து ஆடும் ஆட்டம் கூத்து என்று சொல்லப்படும்; அதில் - அதன்கண், பரத நாட்டியம், குரவை, நகை, வரி, முதல் - முதற்கூத்து, இட - இடைக்கூத்து, டை - கடைக்கூத்து, என - என்று சொல்லப்பட்ட, ஏழ் விதம் ஆகும் - ஏழு வித்கள் உண்டு.

குறிப்பு: குதித்தாடுதலிற் கூத்தெனப்படும் என்று பெயர் ரா கூறிய றாரும். பரத நாட்டியம் முதலியவற்

றின் இல் ணத் தப்பி னர்வருஞ் சூத்திர னான் நிரே  
கூறுப. கூத்து இருவ கத்தென்றும், அ வ சைக் கூத்து,  
பு ழ் கூத்து; வேத்தியல், பொதுவியல்; வரிக்கூத்து, வரிச்  
சாந்தி கூத்து; சாந்தி கூத்து, விநோதக் கூத்து; ஆரிய  
கூத்து, தமிழ் கூத்து; இயல்பு கூத்து, தேசி கூத்து என்று  
பல யா ப் பிரித்துக் கூறுவாருமுளர் என்றும், அந்  
யிற்றினை விரிந்த நூல் எிற்காண் என்றும் சிலப்பதிகார  
அடியார்க்கு நல்லாரு ரயிற் கூறியது ஈ டு நோ ற்பாலது.  
த தழுவிவரும் நாட த்திற் றெனவாகிய கூத்து  
னையே யீண்டு ஆசிரியர் மேற் றொண்டனர். (உஎ)

பர ந ட்டி

201. பாவனை சான்ற பல்வ க யாடலு  
மிராகஞ் சான்ற வினிய பாடலும்  
காண்போர் நெஞ்சங் கவர்ந்திடு வனப்பு ரா  
மூன்றனு ளொன்றுங் குறைவின் நிலங்கு  
கரவுறு ர க் ணிகைய ராட்டமே  
பரதநாட் டியமெனப் பகர்ந்தனர் புலவர்.

பாவனை சான்ற பலவ க ஆடலும் - உள்ளக்குறிப்பு  
டெ ளியிட்டித் தோன்றுமாறு அபிநயம் அமைந்த பலவ  
யான ஆடல் ளும், இரா ம் சான்ற இனிய பாடலும் -  
இரா ம் நன் மந்த டே ட்போர்க்கு இன்பத் தத் தரும்  
பாடல் ளும், காண்போர் நெஞ்சம் கவர்ந்திடும் வனப்பும்  
ஆம் - பார்ப்போர் மனத்தினை வரும் அழகும் ஆகிய,  
மூன்றனுள் ஒன்றும் குறைவு இன்று இல ிகும் - முப்பகுதி  
யுள்ளும் ஒரு சிறிது குறைபாடின்றி விளங்கும் கரவு  
உறு ராமம் ணியை யர் ஆட்டமே - வஞ்சகம் பொருந்திய  
பரத் த மாதரின் நடனமே, பரத நாட்டியம் , என -  
என்று, புலவர் ப ர்ந்தனர் - நாடக ரிஞர் கூறினர்.

குறிப்பு: மனத்தின் ட் டோன்றுஞ் சுவையும், சுவை  
யதன் ட் டோன்று தாய குறிப்பும், அ ிகுறிப்பின்  
நி ழ்கின்ற நி ழ்ச்சியாகிய சத்துவமும், அச்சத்துவத் த

பெரிப்படுத்தும் அவி யமும் ஆகிய இ யாவும் அ மந்த ஆடல் என்பார், 'பா னை சான்ற ஆடல்' என்றனர். இரா ம்-இ ச. ஆடல் பாடல் வனப்பு ஆகிய மூன்றும் இன்றிய யா தன என்ப த லியுறுத்த இம் 'மூன்றனு ளொன்று' கு ற வின்றில' 'கும்' எ க் கூறினர். சிலப்பதி ராம் அர' 'தே ற்று ரா த 'இலைப்பூ' 'ரோ த யியல்பினின் வழாஅது' என்ற அடி' கு 'இம்மாதவியுடைய கூத்த' 'கும் பாட்டு' 'கும் அழகு' 'கும் தக் படி' என்று அரும்பதவுரை ராரும், இம்மாத வியுடைய கூத்த' 'கும் பாட்டு' 'கும் அழகு' 'குமேற்ற மு ற மயினால் ஒன்றும் வழு ராமல்' என்று அடியார்க்கு லாரும் கூறிய உ ர மேற்கூறியதனை வலியுறுத்தும். 'கரவுறு ராம' 'கணி யர்' - இ யபின் ம நீ' 'கிய விசேட ம். ராமக்கணிகையர் - ராமத் த யுண்டாக்கு' 'கணி யர்; ராமம் - விருப்பம். பரத நாட்டியம் - பரத முனி ர் கூறிய ராட்டிய சாத்திர இல் ம மந்த கூத்து. பரதம்' எனப் பெயரிய ப' 'டய தமிழ் நாட வில்' னூலொன்றிருந்த தா ச் சிலப்பதி ரா அடியார்க்கு நல்லாரு ர கூறும். (உஅ)

கீகூ'

202. முவரே யெண்மரே யொன்ப தின்மரே  
யென்றெண்ணு மெழிலுடை மாதரா ரிணைந்து  
ராமமும் வென்றியு' கட்டுரை பாட  
லேமம் வினைக்குமா றினிமையிற் பாடிச்  
ககோத் தாடுதல் கருதுங் குரவையே.

எழு ரே எண்மரே ஒன்பதின்மரே எ' 'று எ ம் எழில் உடை மாதரார் - எழுவர் எண்மர் ஒன்பதின் ர் என்ற எண்ணி' 'கைகொண்ட அழகு டய மாதர் ள் இணைந்து-ஒருவர் ப' 'லிலொருவரா ச்சேர்ந்து, ராமமும் வென்றியும் கட்டு ர பாடல் - இன்பமும் வெற்றியும் பொதிந்த பொருளா ப்பாடும் பாடல் னை, ஏமம் வினைக்கும் ஆறு - டே ட்போர்' 'கு இன்பம் பயக்கும் விதமா , இனி ம யில் பாடி இனிய ஸ' 'கீதத்தோடு பாடி, கைகோத்து ஆடு த' ' ஒருவர் யினை யொருவர் டோத்துப் பற்றி நின்ற

சுற்றி யாடுதல், கருதும் குரையே - நயமு டயதா ப்புல  
ராற் ருதப்பட்ட குர வக்கூத்தாம்.

குறிப்பு: எழுவார்க்குக் குறையினும் ஒன்பதின்மர் 'கு  
அதி ப்படினும் கூத்து நலம் பயவாதாதலின் இ' னம்  
எண்ணிக்கை கூறினர். இக்குரவைக் கூத்து விநோத' கூத்து  
அறுவகை னுள்ளொன்றென்ப. என்னை?

'பாவிய சாந்தி யன்றியும் பரதம்  
விரவிய விநோதம் விரிக்குங் காலை'  
குரவை விநட் குடக்கூத் தொன்றிய  
ரண நோக்குத் தோற்பா வை கூத்  
தென்றிவை யாறு நகைத்திறச் சவையும்  
வென்றியும் விநோத' கூத்தென விசைப்ப''

என்ற சூத்திரத்தானுணர் .

'குரவை யென்பது கூறு' ரலைச்,  
செய்தோர் செய்த காமமும் விறலும்,  
எய்தவு ரக்கு மியல்பிற்றென்ப';  
'குரவை யென்ப தெழுவர் மங் யர்  
செந்நிலை மண்டல' டக் கைகோத்  
தந்நிலை' கொட்பநின் றுட லாகும்';  
'குரவை' கூத்தே ககோத்தாடல்

என்ற பழைய சூத்திர' ளும், 'காமமும் வென்றியும் பொரு  
ளா' குரவைச்செய்யுள் பாட்டா எழுவரேனும் எண்ம  
ரேனும் ஒன்பதின்மரேனு' லை பிணைந்தாவேது' என்ற சிலப்  
பதி ராரம் அடியார்க்கு நல்லார் உரைப்பகுதியும் ஈ'டு நோ'  
ற்பாலன. (உ)

ந கூந்

203. வரையேனு மிசைபட வாயினும்  
வசைபட வாயினும் வகுப்பான் டே ண்டி  
விதாடக னரச வைக்கண் மிகுந்த  
நகைத்திறம் விளைத்தா டுதனகைக் கூத்து.



எ ர ஏனும் - யாவராயினு மொருவ ர, இ ச பட ஆயினும் - புகழ்ச்சி பொருந்தவேனும், வசை பட ஆயினும் - இ ழ்ச்சி பொருந்தவேனும், வகுப்பான் டே ண்டி - வகுத்து கூறுதற்கு விரும்பி, விதூடகன் - விதூஷ ன், அரச அனை - இராஜ சபையினிடத்து, மிகுந்த ந திறம் விளைத்து ஆடுதல் - மி' நனைச்ச வ தோன்ற ஆடுதல், ந கக்கத்து - கூத்தெனப் பெயர்பெறும்.

குறிப்பு: இதனை விதூட க்கூத்தென்றுங் கூறுப. இ சபட ஆடும் நகை கூத்தினை டென்றி'கூத் தென்பாரு முளர்.

‘வென்றி வசையே விநோதமாகும்’;  
‘அவற்றுள்,  
மாற்றா னெடுக் மும் மன்ன னுயர்ச்சியும்  
மேற்பட' கூறும் வென்றி' கூத்தே’;  
‘பல்வகை யுருவமும் பழித்து' ரட்ட  
ல்லவ னாதல் வசையெனப் படுமே’;

என்ற சூத்திரங்களினால் ‘இசைபடவாயினும் வ சபட ர யினும்’ ஆடு நகைகூத்தி னியல்பு விளங்கும். சூளாமணி' ரப்பியம் சுயம்வரச் சருக் த்திற்கூறப்பட்ட திவிட்டராஜன் முன்பு விதூட ன் ஆடிய கூத்து இந் ந 'கூத்தின் பாலதாம்.

“ ராதுபெய்குழையுஞ் செம்பொற் சுருளையும் கலந்துமின்னப் போதலர் குஞ்சியா டே ரர் பூந்துணர் வடத்தின் வீ'கி யோதிய மருங்குறன்மே லொருனை வத் தொரு தன்னான் மீதியல் வடகம் பற்றி வெண்ணகை ந'குநின்றான்.”

“மூடிய புகழி னாற்கு முகிழ்நகை பயந்து ரட்டுங் டே டடிய நிலையின் முன்னாற் குஞ்சித்த வடிவ னாகிப் பாடிய சாதிப் பாடல் பாணியோ டிலயங் கொள்ள ரடிய லெடுத்து' டெண்டாங் ந்த னாகின்றான்.”

“பாடு பாணி யிலயம்பல தோற்றி யாடி யாடி யசதித்தொழில் செய்ய

நாடி நாடி நனிநன்றென 'ரா  
 வீடு நீடு முடியா னெடியானே.'"

என்ற செய்யுட் ளான் நனை கூத்தாடிய விதூட திய்பு  
 ன்கு புலனும். (௩௦)

04. தாள வியல்பொடு தழுவி நின்று  
 குயிலுவர் முதலோர் தம்மொடு கூடியு  
 மியலுமிக் கூத்தென் றியம்பினர் புலவர்.

தாளம் இயல்பொடு தழுவி நின்றும் - உரிய தாளம்  
 னின் இயல்பொடு பொருந்தி நின்றும், குயிலுவர் முத  
 லோர் தம்மொடு கூடியும் - இடனை தண்ணு மயாதிய  
 ருவி னை வாசிப்போர் முதலியவரோடு சேர்ந்தும், இ கூத்து  
 இயலும் - இந் த் கூத்து ந டபெறும், என்று புலவர்  
 இயம்பினர் - என்று ஈடக வில் ண வறிஞர் கூறினர்.

குறிப்பு: தாள வியல்பின் பை னை யிந்தால் 7 -ஞ்  
 சூத்திர வு ரயிற் கூறினோம்; ஆண்டு ாண் . குயிலுவர் -  
 தோற் றுவி, தொளைக் றுவி, நரப்பு கருவி, ஞ்சு றுவி  
 யெ னும் ஈத்திய னை வாசிப்பவர். 'முதலோர்' என்ற  
 மயான் ஈரம் பாடுந் தோரிய மடந் தியரும் ஓரோ  
 விட னிற் பொருந்தி நின்றலுமாம் என்பது பெறப்படும்.  
 டெ ன்றிக் கூத்தும் வ ச் கூத்தும் தாள இயல்பு டயன.

"எ ன் வ தாளத்தி னியல்பின வாகும்"

ன்னும் சிலப்பதிகார அடியார் கு லாரு ர மேற் றோட்  
 சூத்திரத்தானும் இ துணரப்படும். நின்று கூடியும் இயலும்  
 ற உம் மயான் இ கூத்துச் சில வமய னில் இவையின்  
 றியு ட பெறுதலு் கூடும் என்பதும் பெறப்படும். ( - )

ரி த்

205. ரியெனப் படுவது தெரிவுறக் கிளப்பி  
 ன ர ர் தாந்தா மன்பின்மேற் கொண்ட  
 கோலக் கேற்ற குறிப்புந் தொழிலுந்  
 தோன்ற நடி கும் வினோத் கூத்தாம்.

ரி எனப்படுவது - ரி' கூத்து என்று சொல்லப்படு  
து இன்னதென்று, தெரிவு உற கிளப்பின் - நன்கு விள  
' கூறுமிடத்து, அவர் அ ர் தாம் தாம் அன்பின் மேல்  
ரெட் - நாட நடிக்கும் அவ்வவர் தார்தாம் விரும்பி  
நடித்தற்கு மேற் றாண்டிள்ள, ரோல்கு ஏற்ற - ரோலத்திற்  
குப் பொருந்தும், குறிப்பும் தொழிலும் - மனோபாவமும்  
செய்வினையும், தோன்ற - ராணுநர்க்குப் புலனை நடிக்கும்  
விநோதம் கூத்து ஆம் - ஆடும் விநோத' கூத்தாகும்.

குறிப்பு: இதனானே வரிக் கூத்து' னும் விநோதக் கூத்  
திற்பாற்படு மென்பதாயிற்று. கோல்கு - நான்கனுருபு அத்  
துச் சாரி ய பெறாது வந்தது.

“ ரியெனப் படுவது குக்குங் காலைப்  
பிறந்த நிலனுஞ் சிறந்த தொழிலும்  
அறிய' கூறி யாற்றாழி வழ' ல்”

ன்னுஞ் சிலப்பதி ரா அடியார்'கு நல்லாரு ர மேற் றே டட்  
சூத்திரமும் அவரவர் பிறந்த நிலத்தன் மயும் பிறப்பிற்  
தேற்ற தொழிற்றன் மயுந் தோன்ற நடித்தல்' என்ற உ ரப்  
பகுதியும் ஈண்டு நோக்ற்பாலன. (நஉ)

ஈ -

06. ' கூடு வரியே கா' வரியுள் ரி  
புற ரி கிளர் ரி தேர்ச்சி வரியொடு  
ரட்சி வரியே யெடுத்துக் கோள்வரி  
யெனவெ' வ கப்படு மியம்பிய ரியே.

ண்கடுவரி , ஈண்வரி , உள்வரி , புறவரி , கிளர்  
வரி , தேர்ச்சிவரி , காட்சிவரி , எடுத்து' ராள்வரி ,  
என இயம்பிய வரி எட்டு வ கப்படும் - என்று, மேல் எடுத்த  
து' கூறிய வரி' கூத்து எட்டு வகைப்படும்.

குறிப்பு: எண்டு காரத்தை ஏனைய விட' ளிலு'  
கட்டு . ண்கடுவரி, ஈண்வரி, உள்வரி, புற ரி, கிளர் ரி  
என்னு மந்தும் ஒருவாறு உடனுறையின்பத்தின் பால ர

யும், தேர்ச்சிவரி, காட்சிவரி, எடுத்துக்கோள்வரி என்னு  
மூன்றாம் பிரிந்துறை யின்பத்தின்பாலவாயும் அ மந்து  
நிற்றலின் 'ஒடு' வினைப்பிரித்து 'கிளர்வரி' யென்பதனோடு  
இதுவே முதலாலார்க்கு கருத்தாதலைப்பின்னர் ருஞ்  
சூத்திரத்தானுணர் .

“ ண்கூடு காண்வரி யுள்வரி புறவரி  
கிளர்வரி யைந்தோ டொன்ற வு ரப்பிற்  
காட்சி தேர்ச்சி யெடுத்துக் கோளென  
மாட்சியின் வருஉ மெ ள்வகை நெறித்தே ”

(சிலப். அரங். அடியார். உரை மேற்போள்). மேலும் ஆசிரியர்,

“ ண்கூடு வரியே காண்வரி யுள்வரி  
புறவரி கிளர்வரி யொடுதேர்ச்சி வரியே  
காட்சிவரி யெடுத்துக் கோள்வரி யென்ன  
வெண்வரை ப் படுமா லியம்பிய வரியே,”

என்ற பாடமு மோதியுள்ளார். இவ்வெண்வரை நிக் கூத்  
தி நிலக்கண் களைப் பின்வருஞ் சூத்திரங்களா விரலே  
கூறுப. இறுதி யேகார மீற்றை. (ங )

• கூ ரி

207. அதலிற் றோன்றுங் கண்கூடு வரியே

யொருவர் கூட்ட மருவ வாராது

தான்றனி வந்து தலைப்பெய்து நிற்கு

தன்மைத் தென்னச் சாற்றினர் புலவர்.

காதலில் தோன்றும் ண்கூடுவரியே - தலைவன் தலைவி  
யர்க் கிடையுள்ள அன்பினடியாக ஁ண்டாகும் ண்கூடுவரி  
என்பது, ஒருவர் கூட்ட மருவ வாராது - ஒருவர் நடு நின்று  
கூட்டுவிக் வொருவரை யொருவர் பெருந்த ராமல்,  
தான் தனி வந்து தலைப்பெய்து நிற்கும் தன்மைத்து - தலை  
ன் தலைவியருள் ஒருவர் தாமே தனியாக மற்றொரு ர்  
பாற்போய் கூடிநிற்கும் தன் மைய யுடையது, என்ன  
புலவர் சாற்றி ர் - என்று நாட இலக்க அறிஞர்  
கூறினர்.

குறிப்பு: ஏகாரம்: பிரிநிலை. “ ண்குடு என்பது பிரிய தரி னம். அஃதா து ாட்சி; அஃது ஒருவர் கூட்டவ் ித் தானே ந்து நிற்கு நிலை ம. என்ணை ?

“ ‘கூடென்பது கருது’ ரலை  
யி சப்ப வாராது தானே வந்து  
தலைப்பெய்து நிற்குந் தன்மைத் தென்ப,”

‘பது சிலப்பதிகார அடியார்’கு நல்லாரு ர. ஒருவர் முன் ஒருவர் எதிர்முகமா நின்று இருவர் க் ணு’ கூடுத லிற் இஃது கண்கூடாயிற்று. (ஙச)

ர ஃ ரி

208. ருகென வந்து போகெனப் போமியற்  
காண்வரிக் கூத்து மாண்புறக் கூறி  
னுற்ற பின்ன ருளமகிழ் வுறுப்பன  
முற்றத் தந்தொழி மொய்ம்பிற் றாகும்.

ரு என வந்து போக என போம் இயல் கா ‘ வரி கூத்து - ஒருவர் வருக என அ முப்ப வந்து போவெனப் போகுந் தன் மயுடைய காண்வரிக் கூத்தி னில்கணத்தை, காண்பு உற கூறின-சிறப்புப் பொருந்தக் கூறுமிடத்து, உற்ற பின்னர் - தலைவன் தலைவியர் தம்முள் ஒருவ ர யொருவர் அ மிய பிறகு, உளம் மகிழ்வு உறுப்பன முற்ற - அவர் னம் மகிழ்த்தக் ன யாவற்றையும், தந்து ஒழி மொய்ம் பிற்று ஆகும் - ரெடுத்து நீ’கும் வன்மையை உ டய தாகும்.

குறிப்பு: வருகென, போகென: தொகுத்தல் விகாரம். இய -இலக்கணம். வருகென வந்து போகெனப் போ து இதன் இலக்கணமாதலின் ஈது ஒருவர் கூட்ட் கூடியதா யிற்று.

“ ர ஃ வரி யென்பது காணு’ ரலை  
வந்த பின்னர் மனமகிழ் வுறுப்பன  
தந்து நீ’குந் தன் மய தாகும்”

ன்பது சிலப்பதிகார அடியார்’கு ல்லாருரை மேற்கோள்.

\* ஈ

209. ரச மரபின ராகு மக்க  
 னுற்றெழு மன்பின் வேற்றுருக் கொ ள் டு  
 கொள்ளாது மாடு மெள்ளாத கூத்தே  
 யுள்வரி யென்ப வுணர்ந்திசி னோரே.

அரசர் மரபினர் ஆகும் மக்கள் - அரச குலத்தினராகிய தலைம ள், ஊற்று எழும் அன்பின் - உள்ளிருந்து ற்றுப் புறப்படு துபோல வெளிப்பட்டு அன்பினடியா , வேறு உரு ரொ ள் டும் - மாறு வேடம் பூண்டும், கொள்ளாதும் - மாறு டே டம் புணையாதும், ஆடும் எள்ளாத கூத்தே - நடிக்கும் இ ழ்ச்சியற்ற கூத்தே, உணர்ந்திசினோர் - நாட நூலறிஞர், உள் ளி ன்ப - உள் ளி கூத்தென்று கூறுப.

குறிப்பு: 'அரச மரபினராகும்' என விசேடித்த ம யால் இவ்வளவரி கூத்துப் பெரும்பாலும் அன்னோர் குரிய தென் கூறியதாயிற்று. உள்வரி - வடிவு மறைத்தல், டே ற் றுரு' ரொ ள் நடித்தல். 'உள்வரியாவது பாண்டவர் விராட ரத்துப் பிறிதுருவ' ரொண்டாற் போல்வது' என்று சிலப்பதி ரா அடியார்க்கு நல்லாரும், 'கிருத்திரிமடே டம்' ள் று அரும்பதவு ராரரும் கூறுவர்.

“உ றயுட் குடி க யுள்வரி கொண்ட;”

“தோட்டலர் குழலி யுள்வரி நீ கி;”

“உள்வரிக் ரொ ள் டவ் வரவோன் பெயர்நான்”

(மணிமே லை.)

“உள்வரிக் ரொ ள் ட துறுதுணை தேடி”

(சிலப். 8. ).

“உள் ளி யென்பது து ற்த்து ாலை

ம ள் டல மா'கள் பிறிதோ ருருவ் ,

ரொ ள் டி' ரொள்ளாது மாடுதற் குறித்தே,”

எ ன்பது அடியார்கு ள் லாருரை மேற் றோள். மண்ட மா' ள் - அரசர்.

(நு )

புற ரி

210. இ சப்பப் போதந் தின்புற வேட்குந்  
தலைமக்க ளணையார் தாம்புற நின்று  
விளையா டுவது விளம்பும் புற ரி.

இ சப்ப போதந்த - வரு வென்று கூறப்போந்து  
இன்பு உற வேட்கும் தலைம்கள்-இ பம் பொருந்த விரும்  
பும் தலைம்கள், அணையார் தாம் புறம் நின்று விளையாடு  
உறுவது - தலைவனுடனணையாது புறத்து நின்று விளையாடு  
வது, விளம்பும் புற ரி - மேற்கூறப்பட்ட புறவரி கூத்தாம்.

குறிப்பு:

“புறவரி யென்பது புணர்க்கு ரலை  
யி சப்ப ந்து தலை ன்முற்படாது,  
புறத்துநின் றாடி வி டபெறு துதே ”

ன்பது அடியார்கு ல்லாருரை மேற்கோள். (௩௭)

க ரி ரி

211. ஒருவ ருய்ப்ப மருவித் தோன்றி  
நாப்ப ணிருவர் நாப்பணி சொற்கள்  
கேட்டிரு புறமொழிப் பொருளாக் கொண்டு  
கிளர்ந்துவே றுகுங் கிளர்வரிக் கூத்தே.

ஒருவர் உய்ப்ப - ஒரு ர் உடனொண்டு செலுத்த,  
மருவி தோன்றி - அவரொடு பொருந்தித்தோன்றி, நாப்பண்  
இருவர் நா பணி சொற்கள் - நடுவிற சந்துபேசும் இருவர்  
தம்மு டய நாவினுற் கூறுஞ் சொற் ளை, கேட்டு - சொல்ல  
கேட்டு, இரண்டு புறம் மொழி பொருள் ஆ கொண்டு - உப  
யார்த்த ரசகப் பொருளாக் கிரகித்துக்கொண்டு, கிளர்ந்து  
வேறு ஆகும் கிளர்வரி கூத்து - புலந்துபோகும் மன  
கிளர்ச்சியோடு நிற்பதுபோவதாகும் கிளர்வரிக் கூத்தென்பது.

குறிப்பு: “கிளர்வரியென்றது நடுகின்றார் இருவரு  
கும் சந்து சொல்லக் கேட்டு நிற்பது: என்னை?

‘கிளர்வரி யென்பது கிளர்குங் காலே,  
யொரு வருய்ப்பத் தோன்றி யவர்வா  
யிருபுற மொழிப்பொருள் கேட்டு நிற்பதுவே,’

என்றாகலின்.”

என்னும் சிலப்பதிகார அடியார் கு ல்லாருரைப் பகுதி யீண்டொப்பு நோக்குதற்பாலது. நாப்பண் - நடுவிடம். ‘இருவர்’ என்றது இருபாலார்க்கும் நடுநின்று சந்து செய்விப்பார் தம்மை அவர். தம் நாவினைப் பணிநொண்ட மயின் அவர்த் கூற்று நாப்பணி சொற்களாயின. இருபுறமொழிப் பொருள் - இருபாற்பட்ட மொழியின் வர்ப்பி பொருள். கிளர்தல் - ரோபித்தெழுதல்; ஈண்டுப் புலத்தல். கிளர்ந்து வேறுதலின் இஃதிப் பெயர்த்தாயிற்று. (கஉ)

தேச்சி ரீ

212. பிரிந்துறை போழ்திற் பரிந்தாற் றுது  
வருந்துறு மக்கள் பொருந்திய தந்துயர்  
தம்பிரிந் தோர்களை தமைக்கண் டவர்க்குப்  
பட்டது முற்றதும் படர்ந்து தம்முளர்  
தேர்ந்துரைத் தாடுத றேர்ச்சி வரியே.

பிரிந்து உறை போழ்தில் - தலைவரை விட்டுப் பிரிந்துறையு் காலத்தில், பரிந்து - வருந்தி, ஆற்றாது - பிரிவாற்றாது, வருந்து உறும் மக் ள் - வருத்தமுற்ற தலைவியர், தம் பிரிந்தோர் கிளைதமை ண்டி - தம் மப்பிரிந்த தலைவர்தம் சுற்றத்தா ர்கண்டு, அவர்க்கு - அச்சுற்றத்தார்க்கு, பொருந்திய - தம்பாலுற்ற, தம் துயர் - தமது துன்பத்தை, பட்டதும் - உண்டானதும், உற்றதும் - நேர்ந்ததும், படர்ந்து - நினைந்து, தம் உளம் தேர்ந்து உரைத்து ஆடுதல் - தமது உள்ளத்தால் ஆராய்ந்து தேடித் தேடிக் கூறியாடுதல், தேர்ச்சி வரியாம்.

குறிப்பு: ஏ ரரம்: சுற்ற ச. பட்டதும் உற்றதுமாகிய தம் துயரினை உளத்தாற் படர்ந்து தேர்ந்து உ ரத்து ஆடுத் என ட்டு .



“தேர்ச்சி ரியாவது நாய னுடைய கிளைகட்டுத் தனது துன்பங் னைத் தேடித் தேடிச் சொல்லுதல். என்னை?”

“தேர்ச்சி யென்பது தெரியு ிரலை”  
 டெட்டம் ள் கிளை ண்டவார்முன்  
 பட்டது முற்றது நினைஇ யிருந்து  
 தேர்ச்சியோ டேரைப்பது தேர்ச்சிவரி யாகும்;

என்றாரா லின்,” என்பது அடியார்க்கு ல்லாருரை. இனிப் ‘பட்டதும்’ தலைவன் முன் தலைப்பட்டதும், ‘உற்றதும்’ அ னம் தலைப்படலால் நேர்ந்ததும், எனப் பொருளு ரத் தலுமாம். படர்தல் - நினைத்தல். உளம் தேர்ந்து-உள்ளத்தாற் றேர்ந்து. (ந )

ஃசீ ரி

213. அன்புகா ரணமாத் துன்புறு மக் ள்  
 கிளைஞர்க் காணுபு வினைவுறு த் துயர்  
 பலரும் கண்டு பரியுமா ருடுதல்  
 காட்சி வரியெனு மாட்சித் தாகும்.

அன்பு காரணம் ஆ - தலைவர்மாட்டுள்ள அன்பு காரண மா , துன்பு உறும் மக்கள்-துன்பத் தயடையும் தலைவியர், கிளைஞர் காணுபு - தலைவரு டய சுற்றத்தாரை ிடு, வினைவு உறு தம் துயர் - உண்டாகிய தமது துன்பத்தினை, பலரும் க ிடு பரியும் ஆற - ண்டோரெவரும் பார்த்து வருந்தும் வண்ணம், ஆடுதல் - அவர்க்குக்கூறி யாடுதல், காட்சிவரி எனும் மாட்சித்து ஆகும் - காட்சிவரி ன்னும் பெருமையுடைய கூத்தாகும்.

குறிப்பு: ஆடுதல் - இரட்டுறமொழிதலான் ஆடுத லோடு சொல்லாடுதலையும் உடன்கொள் . கிளைஞர் எனப் பொதுப்படக் கூறின மயான், தம்மார் தலைவர்தமர் ஆகிய இருதிறத்தினரையும் உளப்படுத்தியதாக் டோடலுமாம்.

“காட்சிவரி யென்பது தன் வருத்தத் தப் பலரு ிர ம்படி நடித்தல். என்னை?”

‘ ரட்சிவரி யென்பது ருது ஂ ரலை  
கெட்ட மாக் ள் கிளைகண் டவர்முனர்ப்  
பட்டது கூறிப் பரிந்துறிப் பதுவே’ என்றாரா லின்,”

எ ஂ பது அடியார் ஂ கு ல்லாருரை: ரட்சிவரி : தன் ருத்தம்  
ப ரு ஂ ரணும்படி ரடித்தல். (சு0)

ந் க் கே ஂ ர

214. யா ரெய்துபு மெய்யா வீழ்ந்தனர்  
போல வீழ்ந்து புறத்துள பிறர்தா  
மேலப் போந்துத மெடுத்துக் கொண் ஂர்  
ரடித்துக் காட்டுத லெடுத்துக் கோள்வரி.

யாறு எய்துபு மெய் ஆ வீழ்ந்தனர் போல வீழ்ந்து -  
யறவு அடைந்து உண்டை யா க் கீழே வீழ்ந்தனர் போல  
விழுந்து, புறத்து உள பிறர்தாம் - (கிளைஞரல்லாத) புறம்பே  
யுள்ள அயலவர், ஏல போந்து - பொருந்தச் சார்ந்து, தம்  
எடுத்து ஂ ரண்மார் - தம்மை எடுத்து கொள்ளும்படி,  
ரடித்து ரட்டுதல் - ஆடுதலைப்புகுதல், எடுத்து ஂ ரள் வரி -  
டுத்துக் கோள்வரி கூத்தாம்.

குறிப்பு: ௧ யாறு - யறவு; செயலறு . புறத்  
துள பிறர்: மேலே கிளைஞர் என்றமையான் அ ர் புறம்  
பாய பிறர், எனவே அயலோர் என்பதாயிற்று. எய்துபு -  
எய்தி; ஂ ரண்மார் - ஂ ரள்ள. வீழ்ந்தனர் போல - விழுந்  
தனர் என்று சொல்லும்படி.

“எடுத்து கோள்வரி யென்றது தான் யற வெய்தி  
வீழ்ந்தாளாக வீழ்ந்து பிறர் எடுத்து ஂ ரள்ளும்படி ரடித்  
தல்; என்னை?

“எடுத்து கோளையி ஂ கு ஂ ரலை  
அடுத்தித் தழிந்து மாழ்கு யயலவ  
ரெடுத்து கோள் புரிந்த தெடுத்து ஂ ரளே”

என்றாரா லின்,” என்பது சிலப்பதிகார அடியார் ஂ கு ல்லா  
ரு ர. மேற்கூறிய வரி கூத்து வ ள் யாவும் பெரும்

பாலுந் தலைவி'தே யுரியவாமாறு அவற்றி னில்  
 ானே விள'கும். வரிப்பாட்டு வ ளைத் தலைவி'தே  
 யன்றித் தலைவற்கும் அகப்புறத் திணைத்தாகிய ாடத்தின்  
 பாற் றோடல் அ மவுடைத் தாதல்போல, இவ் வரி'கூத்து  
 ளையும் ஏற்பனவறிந்து தலைவற்கு' கோடல் பொருந்  
 தும். இவ்வரி'கூத்து கை ட்கு இல'கியம் நாட' ளில்  
 ந்துழி வந்துழி' ண்க. நாட' காப்பியமாகியசி லப்பதி  
 ாரத்தில் வேனிற் றதைக்கண் மாதவியாடியவா க் கூறும்  
 எண் வரி'கூத்தும் இ வகட் கிலக்கியமா' றோடல்  
 பொருந்தும்.

“தில மு மள மு சிறு ருஞ் சிலையு'  
 கு ளையு' குமிழு' றெவ்வையு' றெண்ட  
 மாதர் வாண்மு த்து ம தஇய நோ'கமொடு  
 ாதலேற் றேன்றிய' கூடுவரியும்  
 புயல்சுமந்து வருந்திப் பொழி திர் மதியத்து'  
 யலுலாய்த் திரிதரு' ராமர் செவ்வியிற்  
 பாகுபொதி பவளந் திறந்துநிலா வுதவிய  
 நாகிள முத்தி ன நல் காட்டி  
 வருடு ன வந்து போடு னப் போகிய  
 ருடுநெ' ண்ணிகா' வரி' கோலமு  
 மந்தி மாலை வந்ததற் கிரங்கிச்  
 சிந்தைநோய் கூருமென் சிறு ம நோ'கி'  
 கிளிபுரை கிளவியு மட ன நடையு'  
 ளிமயிற் சாயலு; கரந்தன ளாகிச்  
 செருவே னெடு' ட் சிலதியர் றோலத்  
 தொருதனி வந்த வுள்வரி யாடலுஞ்  
 சிலம்பு ராய் புலம்பவு மே லையார்ப்பவு'  
 லம்பெரு துசப்பினள் காத ளைக்கமொடு  
 திறத்துவே றுயவென் சிறுமை நோக்கியும்  
 புறத்துநின் றுடிய புண்புற வரியு'  
 றோ தயு' குழலுந் தாதுசே ரளகமு  
 மொரு ருழ் முத்தமுந் திருமுலைத் தடமு  
 மின்னி ட வருத்த நன்னுத றேன்றிச்

சிறுகுறற் தொழிலியர் மறுமொழி யுய்ப்பப்  
 புணர்ச்சியுட் பொதிந்த கலாந்தரு கிளவியி  
 னிருபுற மொழிப்பொருள் கேட்டன ளாகித்  
 தளர்ந்த சாயற் றை மென் கூந்தல்  
 கிளர்ந்து வேறுகிய கிளர்வரிக் கோலமும்  
 பிரிந்துறை ாலத்துப் பரிந்தன ளாகி  
 யென்னுறு கிளைகட்டுத் தன்னுறு துயரந்  
 தேர் துதேர்ந் து ரத்த தேர்ச்சிவரி யன்றியும்  
 வண்டலர் றோதை மாலையுண் மய 'கி'  
 கண்டவர்க் கு ரத்த காட்சி வரியு  
 மடுத்தித் தவர்முன் மய 'கிய மயக்  
 மெடுத்த ர் தீர்த்த வேடுத் 'கோள் வரியும்.'"

ன்ற சிலப்பதிகார வேணிற் ற தயடி ள் இவ் வரி 'கூத்து  
 ளி னியல் ப விள 'குதல் ாண்க. (ச )

தலி ட டக்கூத்து ' ள்

215. முதலிடை கடையெனு மூவகைக் கூத்துங்  
 காலந் தேயங் கரும மென்ற  
 முத்திறம் புனைந்து மொழிவா ன மந்த  
 மூவரு ளொருவர் முனைந்து மேனின்  
 றேன்ற நீதிக ளின்னிசைப் பாட்டி  
 னெடுத்து குக்கு மியல்பின ாகும்.

முதல் இடை டை எனும் மூன்று வகை கூத்தும் -  
 முதற்கூத்து இடை 'கூத்து கடைக்கூத்தென்று சொ 'ல்ப்  
 படும் மூன்று பகுதியவாய் கூத்து ' றும், காலம்-, தேயம் -  
 இடம், ருமம் - தொழில், என்ற-, முத்திறம் - மூன்றன்  
 ற ' ம ளையும், புனைந்து மொழிவான் அமைந்த- ருணித்  
 துக் கூறும் வன்மை பொருந்திய, மூவருள் ஒருவர் - மூ ிர்  
 தம்முள் ஒருவர், முனைந்து - முன்வந்து, மேல் நின்று - அர '்  
 த்தினிடம் நின்று, ஏன்ற நீதி ள் - எடுத்துக்கொண்ட  
 நாட த்திற்குற அமைந்த நீதி ளை, இனி ம இசை பாட்  
 டின் - இனிய இ சப்பாடல் ளான், எடுத்து கு 'க்கும்

இயல்பின ஆகும் - செவ்விதிற்புலனா விரித்து குத்து  
கூறும் இயல்பினை யு டயனவாகும்.

குறிப்பு: நாடத்தின் முதல் இடை டை என்னும்  
மூன்றிடத்தும் இவை நி ழ்த்தப்படுதலின் இப்பெயர் பெற்  
றன. நாட கதை நி ழு காலத்தினையாதல் இடத்தினை  
யாதல் அன்றிச் செயலினையாதல் கூத்து மு த்தாற் புனைந்து  
கூற அமைந்த மூவருள் ஒருவர் நாடகத்தின் முதல் இடை  
க ட யென்னு மூவரின் ஓரிடத்து, அமையத்துக் றேற்ற நீதி  
னை இனிய இசைப் பாடல் ளின் வாயிலா ப் பாடியாட்  
இவற்றின் றன்மையென்பது விள கும். நாட் காப்பிய  
மாகிய சிலப்பதி ராத்து முதற் றன் ம ல வாழ்த்துப் பாட  
லும், இடைக்கண் குன்றக் குரவையும் ஆய்ச்சியர் குர வ  
யும், இடைக்கண் வாழ்த்துக் காதையும் முறையே முதலிட  
டக் கூத்துக் ளாய் ஓராற்றான் அமைதல் உற்று நோக்கு  
நர்குப் புலனாம். ஷேக்ஸ்பியராதிய மேற்புல ஆசிரியர்தம்  
நாட ள் சிலவற்றுள் இவையிற்றினுக்கு இல ய்  
ரா லாம். இம்மூவ க் கூத்தும் ஒரே நாடத்தின்  
அமைதல் வேண்டுமென்னும் நியதியின்றி ஒன்றே இர  
டோ வருதலுமுண்டு. இலக்கியம் வந்துழி ாண் . (சஉ)  
216. கூத்துக் கூற நாடகஞ் சிலவே.

கூத்து கூற நாடகம் சிலவே - எவ் கை் கூத்து  
நி ழாத நாடகங் ஞஞ் சிலவுள.

குறிப்பு: எ ாரம் : ஈற்றசை. த ரதன் றவறு கூத்தின்நி  
ய மந்ததற் குதாரணமாம். (சங)

( ) பின்னரை

217. டக நீதியை நனிபுலப் படுத்து  
நாடக விறுதியிற் பாடுபெற் றோங்கும்  
பாத்திர மொருவ னாத்திறம் விளங்கப்  
பகர்நது கடவுளைப் பண்ணுற வினிது  
பாடியவைக்குப் பரிந்து முகமன்  
கூறிப் போவது குறித்த பின்னு ர.

நாட ம் நீதி ய நனி புலப்படுத்து - நாட த்தினை புலப்படும் நீதி ய நன்கு எடுத்துக் காட்டி, நாட ம் இறுதியில் - நாட த்தின் முடிவில், பாடு பெற்று ஓடும் பாத் திரம் ஒருவன் - நாட பாத்திர னுட் பெரு மயுற்று விளக்கும் தலைமக் னுள் ஒருவன், நா திரம் விள - சொல்வ ம தி ழு, பகர்ந்து - பேசி, டவுளை - தெவத் த, பண் உற இனிது பாடி - இரா ம் பொருந்த இனி ம யா ப்பாடி, அ கு பரிந்து மு மன்கூறி - ச பயோர் கு அன்பு பாராட்டி உபசார ரார்த் த சொல்லி, போவது - அர கினின்று நீ கிப் போவது, குறித்த பின்னுரை - உறுப் பியல்பு முதற் சூத்திரத்தின் ட் 'கு னவில்' என்று விசே டித்து குறித்த பின்னுரையாகும்.

குறிப்பு: நாட த், லை ன் நாட நீதியை யினிது எடுத் தியம்பிச் ச பயோர் கு மு மன்கூறி க் டவுளை ண் கிப் போவது பின்னுரையின் இலக்கணமாமென்றவாறு. ஆ கிலத்தில் இதனை Epilogu என்று கூறுவர். சே ப் பிரியர் நாடகம் ளில் ஒன்றாகிய 'நீ விரும்பிய விதமே' (A you like it) என்பது இத்தகைய பின்னு ர பெற் றுள்ளது ண்க. மாலதீமாதவ நாடகத்தினிறுதியில் மாத ன் கூறியது பின்னு ரக் குதாரணமாம். கலாவதி நாட விறுதியாகிய ஏழாம ம் நா ங்கா ளமே பின்னுரையாய் நின்றது ரற்பாலது. தசரதன் றவறு நாடகத்தில் இறுதி கூற்றா த் தசரதன் பேசியது பின்னுரையின்பாற்படும். ட வுளை வாழ்த்துதல் கூறவே, அறுமு ற வாழ்த்து கூறலும் பெறப்பட்டது (சச)

218. சூத்திரதாரனுஞ் சொல்லும் பின்னு ர.

சூத்திரதாரனும் சொல்லும் பின்னுரை - சில நாடக ளிற் சூத்திரதாரனும் பின்னு ர கூறுவன்.

குறிப்பு: தலைவனையன்றிச் சூத்திரதாரன் பின்னுரை கூறுதல் இத்தனை அ ம் ப்பட்டது. சூத்திரதாரனும்: உம் இறந்தது தமிழிய எச்சவும்மை. உதாரணம்வந்துழி ண் . (சரு)

219. ன்னு ர யெடுத்துப் பன்னல ரகு  
நாடகஞ் சி வுள நாடு காலே.

பின்னு ர எடுத்து பன்னல ஆகும் நாடகம் - பின்  
னு ர என்னும் நாடப் பகுதியினை அ மத்துக் கூறுத  
நாட ள், நாடு ால் - ஆராய்ந்த பார் குமிடத்து, சில  
உள - சில உண்டு.

குறிப்பு: ஆங்கிலத்தில் 'ஒதெல்லோ' முதலிய நாட்  
ளும் தமிழில் மனோன்மனியம் முதலிய நாட் ளும்  
பின்னரை பெறுதன. (ச)

பரத ர் கியம்

220. நாடக முடிவி னண்ணித் தலைவ  
னூலையு நூலா சிரியன் றன்னையு  
மவற்கறி வுறுத்த ாசான் றனையுந்  
தமிழ்மொழி யினையுந் தமிழ்ப்புல வோ ரயும்  
பாட்டினில் வாழ்த்துதல் பரதவாக் கியமே.

நாடகம் முடிவில் - நாட த்தின் இறுதியில், தலை வன்  
- நாட த் தலைவன் அரங்கிற்போந்து, நூலையும் -  
எடுத்து ாண்ட நாடகநூலினையும், நூ ள் ஆசிரியன் த னையு  
யும் - அந்நாடக நூலினை உண்டாக்கிய ஆசிரியனையும்  
அ ற்கு அறிவுத், ஆசான் தன்னையும் - அ னுக்கு வி  
யறிவு கொளுத்திய ஆசிரியனையும், தமிழ் மொழியினையும்  
தமிழ் புல ாரையும் - தமிழ் வித்துவான் னையும் பாட்டி  
னில் வாழ்த்துதல் - பாட்டால் வாழ்த்துக்கூறுதல், பரத  
ரக்கியமே - பரத ரக்கிய மென்று சொல்லப்படும்.

குறிப்பு:-பின்னரையிற் கூறவேண்டிய டவுள் ாழ்த்து  
அறுமு றவாழ்த்து முதலியவற்றை யிப் பரத ரக்கியத்  
துள் அமைத்துஞ் சிலவாசிரியர் கூறு ிர். தசரதன்றவ  
நாட த்தின் இறுதியிலுள்ள,

“பன ர்குல முப்பொழுதும் பர ர நிற்பப்  
பன்னரிய நாட த்தென் லைவி ரித்தென்

மனமெனுமம் புயமலர்த்தி மகிழ்ந்து ற்கு  
 மாணுக்க ருளத்தினில் ரானமுதம் வா'கு'  
 னைகழற்கு ரியநாரா யணனெ னும்பேர்க்  
 ராமர்தமிழ் முகிலுலகில் வாழ் நாளும்  
 புனைவுறுமில் வங் முநற் றமிழும் போற்றும்  
 புலவர் னும் பொலிந்தினிது வாழ் மாதோ"  
 என்ற செய்யுள் பரதவாக்கியத்திற் குதாரணமாம். மத்த  
 விலா ப் பிரகசனத்தின் ஈற்றிலுள்ள,

“மன்னுயிர்கள் மகிழ்சிறக்க வழிவ ழாது  
 ன்னியவி யேற்றிடு வந்த னுளர்  
 பன்னுமறை பொலிபயில்க பசுக்கள் மல்கிப்  
 பஸ்குவில் வலகுபிறப் பொழுக்க மேவித்  
 துன்னுகநன் முயற்சிசெய்யுந் றுள்ள  
 துணையுமிடர் தவிர் பகை யடக்கி நாளும்  
 நன்னர சாட்சிபுரி சத்ரு மல்லன்  
 நல'குலவிப் புகழ்நிலவி ராழ் மாதோ;"

என்னு' வி பரதவாக்கியத்துள் அறுமு றவாழ்த்து  
 மட'கி' கூறியதற் குதாரணமாம்.

“வான்முகில்கள் காலமுறப் பொழிக பைங்கூழ்  
 வளம்பெரு'கி நிலஞ்சிறக்க வழாது தீம்பால்  
 ஆனின்'க ணனிசரக் வுயிர்கள் யாவும்  
 அன்புடைய வாயுவகை யடைக வென்றும்  
 மேன் மதரும் அந்தணர்க ணல்லோ ராக  
 வீச மென் ரலின்ப மிகுவித் தெங்கும்  
 பான்மைதரு திருவினெடு தருமம் பற்றிப்  
 பகைமையொழித் தரசர்நிலம் பரித்து வாழ்க்'  
 என்பது மண்ணியல் சிறுதேர்ப் பரதவாக்கியம். (சுள்)

( ௦ ) ஒழிபு

பே ௫

21. தலைம'க டமது நலமிக்க பெயரினுங்  
 தயினிற் பாற்கடற் சுதையெனச் சிறந்த  
 விடயத் தினும்பெய ரிடலுயர் வென்க.



தலைமக் ள் தமது நலம் மிக் பெயரினும் - தலைமக்  
ஞ டய சிறப்பு மிகுந்த பெயரினும் கதையினில் - நாட  
தையின் ண், பால் டல் சுதை என சிறந்த - திருப்  
பாற்கடலிலுண்டான அமிர்தம் போலச் சிறப்புவாய்ந்த  
விடயத்தினும் - விஷயத்தினும், பெயர் இடல் உயர்வு  
என் - நாட னுற்குப் பெயரிடுதல் சிறந்த தென்று கூறு .

குறிப்பு: லாவதி, ஹாம்லேத், மனோன்மனீயம் இ  
தலைம் ளாற் பெயரமைந்தன. தலைமக்கள் எனப் பொதுப்  
பட் கூறின மயால் தலைவன் தலைவிய ரிருவர் பெயராலும்  
நாட த்திற்குப் பெயர மதலுண்டு; லிக்கிரமோர்வசீயம்  
மாலதீ மாதவம் முதலியன உதாரணம் ளாம். 'பாற்கடற்  
சு தயென்' என்ற உவமையால் டாட க் தை 'குத் திருப்  
பாற் டலும், அதனுட் சிறந்த விடயத்திற்கு அமுதமும்  
உபமானமாகி நின்றன. தசரதன்ருவறு, மண்ணியல்  
சிறுதேர், முத்திராராட்ச ம் இவை விடயத்தாற் பெயரமைந்  
தன. தலைமக் டம்மாலும் விடயத்தாலும் நாட த்திற்  
குப் பெயரிடல் 'உயர் வென் ' என்ற மயானே டே று வித  
மா ப் பெயரமைதல் அத்துணைச் சிறப்பின்மை யறி . வட  
மொழி அ ர்க் ராகவ நாட த்திற்கு முராரி டாக மென்று  
ஆசிரியராற் பெயரமைந்ததும், நகைச் சுவையே பெரிதும்  
விள கும் வடமொழி நாடக மொன்றினு் கு ஹாஸ்யார்  
வம் என்று சுவையாற் பெயர் பெற்றதும் இவைபோல்வன  
பிறவும் பிற ராண ளாற் பெயர மந்தன றம். (சஅ)

புனைவுமு ற

222. இம்மையிற் பாத்திர மியற்றிடு வினைகட்  
கேற்ப நன்மையு மின்னாத் தீமையும்  
பாற்பட் டுறுவான் கதையினைப் பகர்தல்  
புனைவு முறையாம் புகலுங் காலே.

இம்மையில் - இப்பிறப்பின் ண், பாத்திரம் - பாத்திர  
ஞள் ஒருவன், இயற்றிடு வினைகட்கு ஏற்ப - செய்யுஞ்  
செயலு் குப் பொருந்த, நன்மையும் - நல் ன செய்பின்

ந மயும், இன்னா தீ மயும் - தீயனபுரியின் றெ றுத் தீ தீக்கும், பால் பட்டு உறுவான் - பகுதிப்பட்டுப் பொரு்துமாறு, தயினை பர்தல் - நாட தயினை கூறதல், பு லு ரல் - எடுத்துச் சொல்லுமிடத்து, புனைவு மு ற ஆம் - நாட த் தப் புனையும் மு ற மயாகும்.

குறிப்பு: நல்லொழு ம் உளார் நன் ம யெய்தலும் தீயொழு ம் உளார் தீமை யெய்தலும் அறமாதலின் (பொதுவியல் சூத். - 12 நோக்கு), அ ர ர் இயற்றிடு வினை ட்கு ஏற்ப நன் மயுந் தீமையும் பாற்பட்டுமொறு த யினை கூறல் புனைவுமுறை யாயிற்று. இ ன் முறுதலை Po tic Ju tic எ ன்று ஆக்கிலத்திற் கூறுப. இயற்றும் வினைக்குத் த் ாறு நற்பயனும் தீப்பயனும் அ டய அ மத்தலின் அரு மதோன்றப் 'பு லு ரலே' என்றனர். ாரம்: ஈற்ற ச. (ச)

உ ப்பி ஃபு பு ட

223. கு றயுற வெளியேங் கூறின மெனினு  
மறிவு ட யோரதை யகற்றுதல் கடனே

எளியேம் - அறிவிற் சிறியேமாகிய யாம், கு ற உற கூறினம் எனினும் - முன்னர் கூறிய இல ண் ன்களுட் கு றபாடு டா் கூறியுள்ளேமாயினும், அறிவு உ ட யோர் அ த அ ற்றுதல் கடனே - நாட வில் ண் அறி னர் ள் அ கு றபாட்டினை நீக்கி நி றந்த இலக் ண் னை ரிய இட் னிற் றந்து ரத்து் கோடல் அறிவான மந் தார்'கு ட மயாம்.

குறிப்பு: குற்றங் ி'கி' கு றபெய்து ாள்ளுதல் ற்றறிந்த மார்தர் கடனாதலின் இ ன்னம் புறன டய மத் தார். ஏகாரம்: ஈற்ற ச. (ரு0)

உ ப்பி ஃபு ற்றிந்

## (ச) டிப் பி ல் ப்

224.     போர் மனத் த் களிப்பிக்குத் த் க  
 நடிப்பியல் பதனை ராட்டுறுங் காலை  
 மெய்ப்பாட் டின்னியன் மேதக விளக்கி  
 விறல்புலப் படுத்தித் தொற்றுமை மேவிச்  
 சாற்று மவிநயம் போற்றுஞ் சுவைக்குத்  
 தக்க சால்புட னொக்கக் காட்டி  
 யறுவ க நிலையு மறுவறத் தெரித்து  
 நாடக சாலையை ந ணுவித் தழுகொடு  
 ராடும் பாவனை யோடு நடித்தலே.

ராண்போர் மனத்தை - நாட ம் பார்ப்ப ர் மனத்  
 திற்கு, ளிப்பி'கும் தை - மகிழ்வினையளி'கும் தை ம  
 யினையுடைய, நடிப்பு இயல்பு அதனை நாட்டுறும் ராலை -  
 டிப்பு இயல்பு இன்னதென்பதனை எடுத்து' கூறு  
 மிடத்து, மெய்ப்பாடு இனிமை இயல் - மெய்ப்பாடு ளின்  
 இனிய இயல்பு, மேத விள'கி - நன்கு புலப்படுமாறுசெய்து,  
 விறல் புலப்படுத்திட்டு - விறல் ராண்போர்'குப் புலனமாறு  
 ராட்டி ஒற்று ம மேவி - நடிப்பான் மேற்கொண்ட நாட  
 பாத்திரத்தோடு தான் ஒன்றுபடுதலைப் பொருந்தி, சாற்றும்  
 அவிநயம் போற்றும் சுவைக்குத் த் சால்புடன் ஒக்ககாட்டி-  
 ச க்குத் த் னவாச் சொல்லப்படும் அபிநய'னை  
 அ மயமாறு பொருந்தத் தெரித்து, ஆறு க நிலையும்  
 மறு அற தெரித்து - அறுவ கப்பட்ட நிலைகளையும் குற்ற  
 மற விள' ராட்டி, நாட சாலை ய அழுகொடு நண்ணு  
 வித்து - நாடகசாலையினை அழகு பொருந்தச் செய்து, நாடும்  
 பா னையோடு நடித்தல் - ஆராயத்தக்க பாவனை ளோடு நடித்  
 தலாகும்.

குறிப்பு: நாட ம் ராட்சி நூலாதலானும், காணுநர்  
 மன'களிப்ப டவது நடிக்குநர் வன்மையானாதலானும்,  
 நடிப்பியல்பின் சிறப்பானே நாட ன் சிறப்படையுமாதலா  
 ம், 'காண்போர் மனத்தைக் ளிப்பிக்குந்தகை' மயினை

‘நடிப்பியல்’ பிற்குச் சிறப்படையா க் கூறினர். நாட்டுதல் : ஈண்டு எடுத்துக் கூறுதல், நாடகவிலக் ணமாய்குநர் மனத் தில் நன்கு பதியச் செய்வது அதுவாதலின். மெய்ப்பாடு, விறல், அவிநயம் இவற்றின் இலக்கண்களைப் பின்னர் விளக்கி் கூறுவர். அறுவகைநிலை :

‘நிற்ற வியங்க லிருத்தல் கிடத்தல்  
வருதல் போதலென் றிருமூ வை த்தாம்’

என மேற்கூறுவர். நிலையினிலக்கணமும் வகையும் இ வியல்பு ஐந்தாவது பகுதியான் விளங்கும். அணிபெற மத்த நாட சாலையும் நடிப்பியல்பு சிறவாதேல் அழகு பெறுதொழிவதும் அது சிறக்குமேல் அழகுற்றொளர்வதும் உண் மயாதலின்,

‘நாட சாலை ய நண்ணுவித் தழொடு’

எனக்கூறினர். இலக் ணஞ் சான்ற பாவனையினை யாய்கு ப னே நடிப்போன் குறிப்பினை அறிபவனாதலின் ‘நாடும் பாவனை’ என விசேடித்தனர். ஏ ராம்: ஈற்றசை. ( )

(க) மெய்ப்பாடு

225. மெய்க்கட் பட்டு விளங்கிய தோற்றமு  
மூய்த்துணர் வின்றித் தலைவரு பொருளின்  
மெய்ப்பொரு ணேரிற் கண்டது போலத்  
தோன்றுங் கருத்துஞ் சொற்றமெய்ப் பாடாம்.

மெய்க்கண் பட்டு தோன்றிய தோற்றமும் - உடம்பி னிடத்துண்டாகிக் காண்போர்க்குப் புலனாக வெளிப்பட்டித் தோன்றிய தோற்றமும், உய்த்து உணர்வு இன்றி - செலுத் திக் காணும் அறிவில்லாமலே, தலைவரு பொருளின் - எதிர்ப் பட்ட பொருளின் தன்மையாலே, மெய்ம்மை பொருள் நேரில் கண்டது போல தோன்றும் கருத்தும் - உள்ள பொரு ளினை ண்ணுக்கு எதிரிற் பார்த்ததுபோலத் தோன்றும் ருத்தும், சொற்ற மெய்ப்பாடு ஆம் - மேற்குத்திரத்திற் கூறிய மெய்ப்பாடாகும்.

குறிப்பு: மெய்யின் ப்படுவது, உடம் பிற றேன்றுவது. மெய் ப் பட்டு விளங்கிய தோற்ற மென்றது ண்ணீரரும்பல் மெய்ம்மயிர் சிலிர்த்தல் முதலா உடம்பின் ணு டாகும் வேறுபாடு னே. பாம்பு ாட்டிற் சென்றனெருவன் ஆண்டு கிடந்த பழுதை யக் ண்டி அஞ்சியோடினான்; ஆம் கிடந்த பழு த தலைவரு பொரு ளாயிற்று; அதனை யுய்த்துணர்வின்றி மெய்யான அரா வென் கருதியது 'உய்த்துணர்வின்றித் தலைவருபொருளின் மெய்ப்பொரு டே ரிற் கண்டதுபோலத் தோன்றுங் கருத்' தாயிற்று. வேம்பு சுவைத்த ஒருவனை மற்றொருவன் கண் டான்; வேம்பு சுவைத்தவன் அறிந்த ப்புணர்வினை நாவு ர்வினானே அம்மற்றையோன் உணரானெனினும், இவன் ப்புச் சுவைத்தான் என ண்ணுணர்வானே யறிதலும் அச்சத்துக் கேதுவாகிய ஒருபொருள் கண்டு அஞ்சியோடி ருகின்ற நெருவனை மற்றொருவன் கண்டவழி இவன் வள்ளெயிற் றரிமா வான்வரி வேங் முள்ளெயிற் றரே முழ கழற் செந்தீ முதலாய அஞ்சதக் ண டஞ்சினான் என்றறிவதும் இதன்பாற்படும். (உ)

226. அதுதான்,

நிலையும் பொதுவுமென் றிருவகைத் தாகும்.

அதுதான் - அம் மெய்ப்பாடுதான், நிலையும் பொது வும் என்று இரண்டு வ த்து ஆகும்-நிலைமெய்ப்பாடு பொது மெய்ப்பாடு என்னும் இரண்டு வ யினை யு டயதாகும்.

குறிப்பு: நிலை பொது என்றவற்றின் பெயர்க் ராணம் பின்னர் வருஞ் சூத்திர களானே விளக்குவர். (ங)

நிலைமெய்ப்பாடு

227. நுகர்ச்சியுள் ளளவு நிலைத்திருப் பதன

லொன்பான் சு வயு முறுமுத லாக

நிகழுந வெல்லா நிலைமெய்ப் பாடாம்.

நுகர்ச்சி உள்ள அளவும் - சுவைகளின் அதுபவம் பொருந்தியிருக்கும் அளவும், நிலைத்து இருப்பதனால் - நிலை

பெற்று இருக்குந் தன் மயானே, ஒன்பான் சு வயும் உறும் முதல் ஆ - ஒன்பது கச் சுவையும் பொருந்திய அடிப் ப டயா , நி மூந எல்லாம் - உண்டாகும் மெய்ப்பாடு எ் யாவும், நிலை மெய்ப்பாடு ஆம்- நிலைமெய்ப்பாடு என்று சொ லப்படும்.

குறிப்பு: ஒன்பான் சு வ: உவ பெரும்தம் ந சமம் டெ குளி வியப்பு இழிப்பு அ லம் அச்சம் என்பன ராம். இவற்றினில் ண் னையிந்தால் 40 முதல் 53 ரை யுள்ள சூத்திர ளானறி . 'து ர்ச்சி' என்றது ஈண்டுச்சுவை யின் அதுபவத்தினை. முதல் - முதற் ரா ம். சு யினை அடிப் ப டயா டெ ண்டு தோ டறி அச்சுவையின் அதுப வம் பொருந்தி நிற்குமளவும் நிலைபெற நி மும் மெய்ப்பாடு கள் யாவும் நிலைமெய்ப்பாடென்னப்படும். ஒவ்வொரு சு வ் குந் தனித்தனியாக அஃததனு டெ ன்றே நி ழ்ப யிம்மெய்ப்பாடா மென்பதிதனானே போதரும். ஸ்தாயிபா மென டனாலார் கூறுவதும் இதுபற்றியேயாம். (ச)

### பெ டெ ட்பா

228. ல்வ கச் சுவையினும் பரந்து நிற்குந்

பொதுமெய்ப் பாடெனப் புகன்றனர் புல ர்.

ப வ க சு வயினும் பரந்து நிற்குந்-ஒரு சு வக்கே யுரியனவாதலின்றிப் பலவடை ப்பட்ட சு வ ளின் ண்ணும் பொருந்தி நிற்கும் பண்புடைய மெய்ப்பாடு எ், பொது மெய்ப்பாடு என புகன்றனர் புல ர் - பொது மெய்ப்பாடா கும் என்று நாடகநூலறிஞர் கூறினர்.

குறிப்பு: பல சுவை ட்கும் பொது டய் நின்றலின் இ யிற்றிற்கு இப்பெயர் வாய்ந்தது. மடித்த டயும் டித்த வித மும் சிவந்த கண்ணும் வெகுளிச் சு வக்கே யன்றி பெரு மிதச் சுனை ட்கும் வருதலின் இவை பொதுமெய்ப்பாடாம்.

### (உ) வீறல்

229. நுகரத் தகுவ பொருள்பல நுகர்ந்த

பொறியுணர் வாகிய சு கார மா

வு த்தி னிகழு் குறிப்புப் பற்றி  
யிச் சயி னன்றித் தாமே யெழுந்து  
புறத்திற் றேன்றுஞ் சத்துவ மேவிறல்.

தர தருவ பொருள் பல று ர்த - அதுப யோ  
கியமான பல பொருள் னை அதுபவித்த, பொறி உணர்வு  
ஆகிய சு வ கார ம் ஆ - இந்திரிய உணர்ச்சியாகிய சு வ  
யினடியா , உளத்தில் நிகழும் - மனத்தின்கணுண்டாகும்,  
குறிப்பு பற்றி - குறிப்பினை யாதாரமாகக் றொண்டு, இச்  
சயின் அன்றி - வெளிப்படுத்த வேண்டும் என்னும் விருப்  
பம் இல்லாமலே, தாமே எழுந்து புறத்தில் தோன்றும் சத்  
து மே விறல் - தாமா வே உ டாகிப் புறம்பே வெளிப்  
பட்டுத் தோன்றும் சத்துவமே விறலாகும்.

குறிப்பு: விறல் சத்துவம் என்பன ஒரு பொருட்  
கிளவி ள். குறிப்பென்பது ப்பின் சுவை யுணர்வு பிறந்த  
வழி பெறுப்பு முத றயின உள்ள நிகழ்ச்சி போல அஞ்ச  
தக்கன கண்ட வழி அதனை நோக்காது வெறுக்கும் உள்ள  
நி ழ்ச்சி. விற லென்பன, அவ்வுள்ள நி ழ்ச்சி பிறந்த ழி  
வேம்பு தின்றார்க்குத் தலை நடு குவது போலத் தாமே தோன்  
றும் நடு முதலாயினவாம். எனவே, குறிப்பாவது சு  
யின் ட் டோன்றுவதாம். ஸத்துவமாவது அ் குறிப்பின்  
ண் நிகழ்கின்ற நிகழ்ச்சியாகும். தருவ - தருவன. சு வ  
ப்படும் பொருளும் அதனை துகர்ந்த பொறி யு ர்வும்  
அது மனத்துப்பட்ட வழி உள்ளத்து நிகழுங் குறிப்பும்  
குறிப்புக் ள் பிறந்த உள்ளத்தாற் ண்ணீ ரரும்பலும்மெய்ம்  
மயிர் சிலிர்த்தலுமாகிய உடம்பின் ண்வரும் ேறுபா  
டாகிய சத்துவ்களும் வேற்றுமை நயங்கருதிய வழி  
வெவ்வேறு யிருப்பவும், வேம்பு முதலாயின பொருளும்  
அதனோடு நாமுதலாயின பொறியும் வேறுவேறு நின்றவழிச்  
சு வயென்று சொல்வதே பிறவாமையானும் அவ்விரண்டும்  
கூடியவழிச் சுவையென்பது பிறத்தலானும் ஒற்று ம நயம்  
பற்றி 'பொறியுணர்வாகிய சுவை' என்று கூறினார். இச்

சயா னெழுவது Voluntary Action என்றும், இச்சை  
யினன்றி யெழுவது Involuntary Act'on என்றும் ஆங்கி

லத்திற் கூறுப. “சத்துவமாவது - குறிப்பு ராய ற; ஆவது த்தச்சுவையாகின்ற ஒன்பதினும் பாவிக்கும் அத்துணையே மெய்ம்மைத்தாய் ரு தெனக் கொள்க. என்னை? மே பென்று ராட்டப்பு ரால் அவ்வேம்பின் இரத் ராட்டாதே அதுதான் இறைவனுக்கு மெய்யின்கண் வருவது. கருணையென்றாற் பாவித்துக் காட்டுவதன்றி மெய்யாகக் கண்ணீர் வந்தழுவது. அல்லாதசு வகளும் ந்தசத்துவமும் இப்படி ஒட்டி கண்டுகொள்க. அவைதாம் அச்சுவை எளில் என் ம் வந்தால் தோற்று முடம்பில்; உடம்பின்மி த் தோற்றம்மு த்து; முகத்தின் மி த்தோற்றம் ண்ணில்; ண்ணின் மி த்தோற்றம் க ண்ணின் க டயகத் தென்றவாறு” என்னும் சிலப்பதிகார அடியார்கு ல்லாருரை ஈண்டு நோக்கற்பாலது. (சு)

விறல்

230. அதுதான்,

மெய்ம்மயிர் சிலிர்த்தல் விழிநீர் வார்த  
னடுக்க மடுத்தல் வியர்த்த றேற்றம்  
களித்த விழித்தல் வெதும்பல்சாக் காடு  
குரற்சிதை வென்னக்கொள்பதின் வகைத்தே.

அதுதான் - அவ்விறலெனப்படுவதுதான், மெய் மயிர் சிலிர்த்தல் - ரோமாஞ்சிதங் கொள்ளல், விழி நீர் வார்த - ணீர் சொரிதல், நடுக்கம் அடுத்தல் - நடுக் ம் உண்டாதல், வியர்த்தல் - வியர் வ தோன்றல், தேற்றம் - தெளிதல், ளித்தல் - மகிழ்தல், விழித்தல் - விழித்து நோக்குதல், வெதும்பல் - மனம் புழுங்கல், சாக்காடு - உ ர்வினமை, குரல் சிதைவு - குரல் கம்முதல், என்ன கொள் பத்து த்து - என்று ஆன்றோரான் ஏற்று கொள்ளப்பட்ட பத்து கயிணையுடையதாகும்.

குறிப்பு: சாக் ருடு - இறந்து படுதல்; ஈ டு உ ர்வின் மமே னின்றது; சா ருடென்பதற்கு மடலேறுதலும் ர பாய்தலும் போல் ன கூற ன்ன்று



“வேட்டை யொருதலை யுள்ளுதல்”

என்னும் தொல்காப்பியக் களவியற் சூத்திரவு ரயில் ஆசிரியர் ‘சிணர்க்கினியர் கூறியதும் இதனை வலியுறுத்தும். நாடகம் அகப்புறத் திணைத்தாதலின் சாக்காடென்பதற்கு மரணமென்று பொருள் கோடலுமாம். “அச் சத்துவந் தான் பத்துவ ப்படும். என்னை? மெய்ம்மயிர் சிலிர்த்தல், ண்ணீர் வார்தல், நடுக் மடுத்தல், வியர்த்தல், தேற்றம், ளித்தல், விழித்தல், வெதும்பல், சார்நடு, குரற்கி தவு என விவ்” என்பது அடியார்க்கு ல்லாருரை. (எ)

231. பொருளும் பொறியுந் தலைப்பெய் தன்றி  
யொருவகைச் சுவையு முற்றெழ வின்மையின்  
“இருவகை நிலத்தி னியல்வது சுவையே”  
யென்று நாடக நூலோ ரியம்பினர்.

பொருளும் - சுவைக் கப்படு பொருளும், பொறியும் - சுவக்கும் பொறியும், தலைப்பெய்து அன்றி-ஒன்று கூடின அல்லாமல், ஒன்று வகை சுவையும் உற்று எழல் இன் யின்-எவ்விதமான சுவையும் பொருந்தி யுண்டா தாததின், இரண்டுவகை நிலத்தின் இயல்வது சுவையே-சுவைக்கப்படு பொருள் சுவைக்கும் பொறி யென்னுமிரண்டிடத்தும் கூடி நடைபெறுவது சுவையாம், என்று நாடக நூலோர் இயம்பினர் - என்று நாடக விலக்கண ஆசிரியர் கூறினர்.

குறிப்பு: “இருவகை நிலத்தினியல்வது சுவையே” என்பது தொல்காப்பிய மெய்ப்பாட்டியல் பேராசிரியருரை மேற்கோட் சூத்திரம். (தொல்.பொருள். 249 - உரை). “சுவப் பொரு ளென்பன, அறுசுவைக்கு முதலாகிய வேம்பு மீவும் உப்பும் புளியும் பாக்கும் கரும்பும் போல்வன. அவையாமாறு: நைச் சுவைக்குப் பொருளாவன ஆரியர் கூறுந் தமிழும், குருடரும் முடருஞ் செல்லுஞ்செலவும் பித்தருங் ளியருஞ் சுற்றத்தாரை இழந்தாரு குழவி கூறும் மழலையும் போல்வன. அச்சப் பொருளாவன,

‘வள்ளையிற் றரிமா ளள்வரி வே’

முள்ளையிற் றாவே முழ ழற் செந்தீ

யீற்ற மதமா தே பாத்  
கூற்ற னோண்மா குன்று மயசுணம்;

என்று சொல்லப்பட்டன போல்வன. இவற் றச் ச  
டோடலென்பதென்னையெனின், ந கயும் அச்சமு முதலா  
கிய உ ர்வு முற் றலத்து உலகியலான் அறிலான் ஒருவன்  
அவற்று ளு ஏதுவாகிய பொருள்பிற ட ிழித்தோன்றிய  
பொறியுணர்வு ள் அவ்வச்சுவை யெனப்படும். வேம்பென்  
னும் பொருளும் நாவென்பொறியுந் தலைப்பெய்துழி யல்லது  
ப்புச் ச வ பிறவாததுபோல், அப்பொருள் ண்டவழி  
யல்லது ந டும் அச்சமுந்தோன்றா. ஒழிந்த ாமமுதலியன  
வும் அன்ன. இ ிகருத்தே பற்றிப் பிற்காலத்து நாடக தூல்  
செய்த ஆசிரியரும், 'இருவரை நிலத்தினியல்வது சுவையே,'  
என்றாரென்பது. இனி இருவ ரிலனென்பன டய்ப்  
போன் செய்தது ாண்போர்க் கெய்துதலன்றோவெனின்  
ச வ யென்பது ஒப்பினைய பெயராகலான், வேம்பு  
ச வத்த ன் அறிந்த கைப்பறிவினை நாவுணர்வினற் பிற  
னுணரான், இவன் புப்புச் ச வத்தானெனக் கண்ணுணர்  
வினன் உ ார்வதன்றி; அதுபோல அச்சத்துக்கு ஏதுவாகிய  
ஒரு பொரு ள் கண்டு அஞ்சியோடி வருகின்றனொருவனை  
மற்றொருவன் கண்ட ழி இவன் வள்ளெயிற்றரிமா முத  
லாயின ண்டி அஞ்சினனென் றறிவதல்லது வள்ளெயிற்றரி  
மாவினைத் தான் ாண்டல் வேண்டிவதன்று; தான் ண்  
டானாயின், அதுவுஞ் சுவையெனவே படும். ஆ வே அஞ்சி  
னனைக் ண்டி நகுதலு ிருனை செய்தலு ிகண்டோர்க்குப்  
பிறப்பதன்றி அச்சம் பிறவாதாகலான் உய்ப்போன் செய்  
தது ாண்போனுப்த் அறிவின் பெற்றியாற் செல்லாதா  
லின் இருவ ரிலமெனப்படுவன சுவைப் பொருளுஞ்  
ச வத்தோனுமென இருநிலத்தும் ி முமென்பதே  
பொருளாதல் வேண்டிமென்பது" என்னுந் தோல்காப்பிய  
மெய்ப்பாட்டியல் முதற் சூத்திரவு ரயிற் பேர சிரியர் கூறி  
யது ஈ ி நோ ிற்பாலது.

(அ)

232. சுவையே குறிப்பு விறலே யென்னக்  
காரணமு முறையாக் காண்டக வெழுஉம்  
'எண்ணிய மூன்று மொருங்கு பெறுமென  
துணிதி னுணர்ந்தோர் துவன்றன ரென்ப';

சுவையே குறிப்பு விறலே என்ன - சுவை குறிப்பு விறல் என்று, காரணம் முறை ஆகாண்டக எழுஉம் - காரணகாரிய முறையாக் காண்பதற்குப் பொருந்த உண்டாகும், எண்ணிய மூன்றும் - எண்ணப்பட்ட மூன்றும், ஒருக்கு பெறும் என-அம்மெய்ப்பாடு ஒருங்கே பெறும் என்று, துண்ணிதின் உணர்ந்தோர் துவன்றனர் என்ப - நாட இலாண்டத் துணுகி ஆராய்ந்தறிந்தோர் கூறினார் என்று பெரியோர் சொல்லுவார்.

குறிப்பு: ஏராம் எண்ணைகாரம்; ஏகாரத் தக் குறிப்பொடுங்குட்கு. சுவையடியாக் குறிப்பும், குறிப்பினடியாக் விறலும் உண்டாதலிற் 'ர' முறையாக் காண்டக வெழுஉம் என்றனர். எழுஉம்: இன்னிசையளபெடை செய்யுளிசையும்நிறைத்தது. "எண்ணிய மூன்றும்" என்னுந்தொட்கத்த அடிகள் செய்யுறியினார் சூத்திரம். "பொருளதி"ராத் கூறுகின்ற வழ்கியலே அ வயும் என்பது கூறி, அச்ச வக்கு ஏதுவாய பொருளினே அரங்கினுள் நிற்றி, அது ண்டு குறிப்புஞ் சத்துவமும் நிகழ்த்துகின்ற கூத்தனையும் அரக்கிற்றந்து, பின்னர் அவையினோர் அவன் செய்கின்ற மெய்ப்பாட்டினை உணர்வாரா வருகின்ற முறையெல்லாம் நாட வழ்கிற்கே உரிய பகுதியெனவும், அப்பகுதியெல்லாம் ஈண்டுணர்த்தல் வேண்டுவதன்றெனவுங் கூறிய வாறு. இன்னம் அடங்குமென்பது நாட நூலுள்ளுஞ் சொல்லுபவோவெனின், சொல்லுபவாகலினன்றே அதன் பிறிதால் செய்த ஆகிரியர் செயிற்றியினார் சுவையுணர்வும் பொருளுட் ஒன்று வடக்கிச் சுவையுங் குறிப்புஞ் சத்துவமுமென மூன்றாக்கி வேறுவேறில்க் கூறி, அவற்ற

'எண்ணிய மூன்று மொருங்கு பெறுமென  
துணிதி னுணர்ந்தோர் துவன்றன ரென்ப,'

என்றோதிரையிற் றென்பது," என்னுந் தோல்காப்பிய  
மெய்ப்பாட்டியல் 2-ஞ் சூத்திரவுரையிற் பேராசிரியர் கூறிய  
தீண்டு நோக்குக. ( )

(ங) ஒற்றுமை

233. நாடக சாலையு ணடிக்கப் புகுந்தோ  
னெடுத்துக் கொண்ட பாத்திரந் தன்னிற்  
றூன்வே றென்னுந் தனிநினை வின்றி  
“அவனே தானே யாகிய வந்நெறி  
யேக னாகி” யிையந்திடு முடையு  
மொன்றி யிலங்குவ தொற்றுமை யாகும்.

நாட ம் சாலையுந் நடிக்க புகுந்தோன்-நாடகசாலையரங்  
கின் ண் நடிப்பதற்குப்புகுந்தவொருவன், எடுத்து மொண்ட  
பாத்திரம் தன்னில் - நடிப்பதற்கு மேற்கொண்ட நாட  
பாத்திரந் தன்னொடு, தான் வேறு என்னும் தனி நினைவு  
இன்றி - தான் வேறாவன் என்னும் தனிப்பட்ட எண்ணம்  
இல்லாமல், அவனே தானே ஆகிய அ நெறி - அந்நாட  
பாத்திரமே தானா ப் பாவித்த அவ்வழியானே, ஏ னாகி -  
ஒரு மயுற்றவனாகி, இயைந்திடும் உடையும் ஒன்றி-பொருத்  
தமான உடையும் வாய்ந்து, இலங்குவது - விளங்குவது, ஒற்  
றுமை ஆகும் - நடிப்பியல்பிற் கூறப்படும் ஒற்று ம என்ப  
தாகும்.

குறிப்பு:

“அவனே தானே யாகிய வந்நெறி  
ஏ னாகி”

என்பது, சிவஞானபோதப் பத்தாஞ் சூத்திரப் பகுதி; இஃது  
நண்டச் சந்தர்ப்பத்துக்கேற்ற பொருடந்து அமையப்  
பொன்னேபோற்போற்றி மேற்கோளா யெடுத்தாளப்பட்ட  
நயம் உய்த்து நோக்ற்பாலது. ஆகி ஒன்றி இலங்குவது  
ஆகும் எனக் கூட்டி வினைமுடிவு செய்க. (க0)

நிலை

234. கதையின் தலைவனும் பாத்திரத் தலைவனும்  
பின்னவ னடிப்புஞ் சுவைநிலைக் களானல  
நடிக்குந் தலைவ னாயினி துணர்ந்து  
காணுநன் போலக் கனியு முளமெனி  
லவனே நிலைக்கள னாகு மென்ப.

தயின் தலைவனும் - நாடகக் கதைக்குத் தலைவனும்,  
பாத்திரம் தலைவனும் - நாட பாத்திரங் ட்டுட் சிறந்து  
விள ிகும் தலைவனும், பின்னவன் நடிப்பும் - நாட த் தலை  
னது நடி ிகுந் தொழிலும், ச வ நிலைக் ளன் அல - ச வ  
நிலை ி ளனா க் கருதப்படா; நடிக்கும் தலைவன் - நாட  
த் தலைவனாக நடிக்கப் புகுந்தோன், நயம் இனிது உணர்  
ந்து - நடிக்கும்பயல்பின் நற்பண்பினைச் செவ்விதின் அறிந்து,  
ராணுநன் போல - அந் நற்பண்பினை க ிடு மகிழுஞ்  
ச வயினுள்ளான்போல, கனியும் உளம் எனில் - சுவைக்  
கண் ஈடுபட்டு மனமிளகுவானென்றால், அவனே நிலை  
களன் ஆகும் என்ப-அவனே சுவைநிலை ிகளான ன் என்று  
அறிஞர் கூறுவர்.

குறிப்பு: இராமாயணத்தின் கதைத் தலைவன் இராம  
பிரான்; சுந்தரகா ிடச் செய்தி கூறும் 'மாருதி விஜயம்'  
என்னும் நாட த்தலைவன் ஹதுமான். சூர்ப்ப னை என்  
னும் பிரகசனத்தில் இராமபிரான் தைத் தலைவனா வும்  
சீதாபிராட்டி தலைவியாகவும் அ மந்திருப்பினும் சூர்ப்ப  
ணை நாட பாத்திரத் தலைவியாக வருதல் ாண் . சுவை  
நிலை ிகளன்: சுவை நிலைபெற்றிரு ிகும் இடம் என்பது பொரு  
ளாம். நடி ிகுந் தலைவன்: தலைவனா நடிக் ப் புகுந்தோன்.  
ராணுநன்: நாட ி காண்போன். னிதல்: ஈ ிடுச் சுவை  
க்கு ஈடுபடுதல். (க )

(ச) அலி யம்

235. எடுத்த தன்மைக் கியைந்த பாவக  
மடுத்துக் காட்டுத லவநய மெனலே.

எடுத்த தன் மஞ்ஞ - சு ட்டோன்றும் உள்ள குறிப்பினை வெளியிட்டுக் காட்டும் பிற்ரு, இயைந்த பா ம் - பொருத்தமான பாவத்தினை, அடுத்து காட்டுதல் - பொருந்துமாறு காண்பித்தல், அவநயம் எனல் - அவநய மென்று கூறு .

குறிப்பு: ஏகாரம், ஈற்ற ச. சுவை கேற்ற குறிப்பினை வெளியிட்டுக் காட்டும் முக்கரண்களின் தொழிலினை ஈண்டு அவநயமென்றனர். அவநயம், பாவம் இவை பொருபொருட்களாவியுள்ளன. (கஉ)

அவிந

236. அ தே,

ஆங்கிகம் வாசிக மாகா ரியத்தொடுஞ் சாத்து விகமெனச் சாற்றுநால் வகைத்தாம்.

அல்தே - அவ்வநயம், ஆங்கிகம் , வாசிகம் , ஆகாரியத்தொடும் - ஆகாரியம் என்பதனோடும் --, சாத்துவிம் , என சாற்றும் நான்கு வகைத்து ஆம்-என்று சொல்லப்படும் நான்கு வகையினை யுடையதாம்.

குறிப்பு:-இந்நான்கு வகையின் இலக்கணமும் பெயர் காரணமும் கீழ்வருஞ் சூத்திரங் ளான் விளக்குவர். ஏகாரம்: ஈற்ற ச. (ங)

° க °

237. உடலைப் பற்றி யுறுமவி நயங்க

ளாங்கிக மென்ன வறையப் படுமே.

உடலை பற்றி உறும் அவநயங் ள் - உடம்பினைப்பற்றி யுடாகும் அவநயங்கள், ஆங்கிகம் என்ன அறையப்படும்-ஆங்கிம் என்று சொல்லப்படும்.

குறிப்பு: அ ம்பந்தம் நிகழ்தலின் ஆங்கிகம் எனப்பட்டது. அங்ம் - தேகம். உடற்றொழிலானுடாம் அவநய ட்டுஆங்கிம் என்பதுபெயராம் என்றவாறு. (ச)

சு .

238. ஒலிவேறு பாட்டினு் குரல்வேறு பாட்டினு  
மொழிவேறு பாட்டினும் வினையு மவி யம்  
வாசிக மென்ன வழங்க லாகும்.

ஒலி வேறுபாட்டினும்-வாயாற் செய்யும் சப்த வேற்று  
மயாலும், குரல் வேறு பாட்டினும் - ண்டத்தொனியின்  
வேறு பாட்டாலும், மொழி வேறு பாட்டினும் - வார்த் த  
ளின் உச்சரிப்பு வேறு பாட்டாலும், வினையும் அவிநயம் -  
உண்டாம் அவிநயங் ள், வாசி ம் என்ன ழு ல் ஆகும் -  
ாசிகம் என்னும் வன யனவா க் கூறப்படுவனவாம்.

குறிப்பு: ஈண்டுக் கூறிய மூவ க வேறுபாடும் வா ிகன்  
நி ழ்வனவாதலின் வாசிகமெனப்பட்டன. வா ிகு ஸம்  
பந்தமானது வாசிகம். எடுத்தும் படுத்தும் ஒலித்தல் முதலா  
யின ஒலிவேறுபாடாம்; குரல் ம்முதல் முதலாயின குரல்  
வேறுபாடாம்; தழுதழுத்துப் பேசதல் முதலாயின மொழி  
வேறுபாடாம். ( ௫ )

ஆ ரி ம்

239. உடைவேற் றுமையி னோங்கு மவிநய  
ந டபெறு மாகா ரியமென நவில்ப.

உடை வேற்றுமையின் ஓங்கும் அவிநயம் - உடுக்கும்  
உடையின் வேறுபாட்டானே மிக்குத் தோன்றும் அவி  
நயம், ந டபெறும் ஆ ரரியம் என நவில்ப - அவிநயவ  
யுள் ஒன்றா வழ ி லுறும் ஆ ரரியம் என்று கூறுப.

குறிப்பு: 'நடைபெறும்' என்று விசேடித்தமையானே  
இவ் வுடைவேறுபாட்டான் உண்டாகும் அவிநயம் மற்  
றய ஆ ி ம் முதலானவற் றச் சிறப்பிக்கும் என்பது  
பெறப்பட்டது. இஃது வினைத் தொழிற்பாற் பட்ட  
யின் ஆ ரரியம் எனப்பட்டது. ( ௬ )

• வி •

240. னவேறு பாட்டின் வழங்கு மவிநயஞ்  
சாத்து விகமெனப் போற்றினர் கொளலே.

மனம் வேறுபாட்டின - மனத்தின் வேறுபாட்டானே, வழங்கும் அவிநயம் - உண்டாகும் அவிநயம், சாத்துவி ம் என்ன போற்றினர் கொளல் - ஸாத்துவி ம் என்னும் அவிநயவ பென்று போற்றிக் கொள் .

குறிப்பு: ஸத்துவத்தாற் பெறப்படுதலின் ஸாத்திகம் எனப்பட்டது. மனவேறுபாட்டான் நிழ்வன: ன்றுதல், கல்குதல், விரும்பல், வெறுத்தல், குளல், மகிழ்தல், முனிவு, செருக்கு, உணர்தல், உராரிலை ம முதலிய பல வாம். இம்மனவேறுபாடுகள் உடம்பின் ட் டோன்று ரல் மிகத் தோற்றும் முகத்தின் ண்; முகத்தின்மித் தோன்று கண்ணின்கண்; கண்ணின் மிகத்தோற்று ண்ணின் டைய த்தென்றுணர்க. (கஎ)

241. ந்நால் வகைய வவிநய மெல்லாஞ்  
சுவைதொறும் பயின்று தோன்று மென்க.

இ நான்கு வைய அவிநயம் எல்லாம் - ஈண்டு கூறிய நான்கு வகைப்பட்ட அவிநயம் யாவும், சுவை தொறும் பயின்று தோன்றும் என்க - ஒன்பான் வகைப்பட்ட சுவைகள் தோறும் பொருந்தித் தோன்றும் என்று கூறுக.

குறிப்பு: மேற்கூறிய ஆங்கி ம், வாசிகம், ஆரரியம், ரத்திகம் என்னும் நால்வை அவிநய களும் வடநூலார் கூறிய பாருபாடாம். சுவைவளைப் பொதுவியல்பு பத் தொன்பதாஞ் சூத்திரத் தானுணர்க. (அ)

• வி •

242. ஒன்பான் சுவையினு மோங்கவி நயம்பல  
வன்பான் மேற்கோ ளாவெடுத் தறைவாம்.

ஒன்பான் சுவையினும் ஓக்கு அவிநயம் பல - ஒன்பது ளைச் சுவை ளினும் மிக்குத் தோன்றும் பல அவிநய



னையும், அன்பான் மேற்கோள் ஆ எடுத்து அ றவாம் - பண் டயாகிரியர்தஞ் சூத்திரமு மா மேற்ோளா எடுத்து அன்பொடு கூறுவாம்.

குறிப்பு: ஒன்பான் சுவை: உவகை, பெருமிதம், நை , சமநிலை, வெகுளி, வியப்பு, இழிப்பு, அவலம், அச்சம் என்பனவாம். இச்சுவைகளின் இலக் ணம் பொதுவியல் பில் விரித்து கூறப்பட்டுள்ளது; ஆண்டு நோக்கு . ஆகிரியர் இவற்றிற்குரிய அவநயக் கோப் பின்னர் வருஞ் சூத்திர ளான் நிரலே யெடுத்துக் கூறுவர். சிலப்பதிகார அடியார்க்கு ல்லாருரை மேற்கோளான ச வ அவநயச் சூத்திர ளை இவ்வாகிரியர் பொன்னேபோற் போற்றிக் கூறுவராதலின் 'அன்பான் மேற்கோ ளாவெடுத் தறைவாம்' என்றனர். அன்பான்: அப்பண்டையோர் சூத்திரங் ளின் மாட்டுள்ள அன்பு பற்றி என்றவாறு. (க)

உ விந ம்

243. உவகைச் சுவையி னவிநய முரைப்பின்

“தூவுள் ளுறுத்த வடிவுந் தொழிலுங்  
காரிகை கலந்த கடைக்கணுங் கவின்பெறு  
முறுவன் மூரற் சிறுநில வரும்பலு  
மலர்ந்த முகனு மிரந்தமன் கிளவியுங்  
கலந்தன பிறவுங் கடைப்பிடித் தனரே.”

உவகை சுவையின் அவநயம் உரைப்பின் - உவகைச் சுவையினது அவநயத்தைக் கூறமிடத்து, தூ உள் உறு த்த வடிவும் தொழிலும் - கள்ளங்கபடமற்ற வடிவமும் செய் யும், காரிகை கலந்த கடைக்கணும் - அழகு பொருந் திய டைக் ண்ணும், கவின் பெறும் முறுவல் மூரல் சிறு ம நிலவு அரும்பலும் - அழகுபொருந்திய புன்னகையின் சிறிய நிலவுபோலு மொளிதோன்றலும், மலர்ந்த முகனும்-மலர்ச்சி பொருந்திய முகமும், மன் இரந்த கிளவியும் - பெரிதும் ஒன்றை இரப்பான் மொழிவதுபோலும் இனிய மொழியும், லந்தன பிறவும் - இவற்றிற்குப் பொருத்தமா க் லந்த

பிற அவநயம் ளும், டப்பிடித்தனர்-அ'வுவ ச் சனை  
யின் அவநயங் ளென உறுதியா' ரொ'டனர் நாட  
வில் ண வாசிரியர்.

குறிப்பு: நாட வில் ணவாசிரியர் என்பது தோன்று  
எழு ராய். தூ: வெண் ம, பரிசுத்தம்; ஈ'டு' கள்  
மின்மைமே னின்றது. தூவுள்ளுறுத்த வடிவாவது, நெஞ்  
சத்திற் ள' மின்மையை' ரட்டும் வடிவமாம்; உள் -  
ஈ'டு நெஞ்சினை' குறித்தது; ஆகுபெயர். 'தூவுள்ளுறுத்த'  
என்ப தத் 'தொழிலோடு' கூட்டு. முறு ல் மூரல்:  
ஒருபொருட் பன்மொழி. முன்: மு ம்; போலி. மன்  
இரந்த என மாற்றுக; மன் - இடைச்சொல், மிகுதிப்பொரு  
ளை' ரட்டிற்று. ராரி லந்த ட'கண்: ரரி  
என்னும் அழகு ண்ணிற்கே சிறந்ததுபோலும்.

' 'ணி றந்த காரிகைக் ரம்பேர்தோட் பேதை'குப்  
பெண்ணிறைந்த நீர்மை பெரிது." (திருக்குறள் 172)

" 'னோட்ட மென்னுங் ழிபெருங் ரரி

யுண் மயா னுண்டிவ் வுலகு." (திருக்குறள் 571)

என்னு' குறள் னோ நோ'கு. 'லந்தன பிறவும்' என்  
றமையான், பிறரைத் தழுவி'கோடல், யாவர்மாட்டும் அன்பு  
பாராட்டுதல் முதலியனவுங் கொள் . ஏகாரம்: சுற்றசை. (20)

பெருமித்தவிந ம்

244. பெருமிதத் தவிநயம் பேசுங் காலை

"முரிந்த புருவமுஞ் சிவந்த கண்ணும்

பிடித்த வாளுங் கடித்த வெயிறு

மடித்த வுதடுஞ் சுருட்டிய நுதலுந்

திண்ணென வுற்ற சொல்லும் பகைவரை

யெண்ணல் செல்லா விகழ்ச்சியும் பிறவு

நண்ணு மென்ப நன்குணர்ந் தோரே."

பெருமிதத்து அவநயம் பேசும் காலை - பெருமிதம்  
என்னும் வீரச் சுவையின் அநயம் இன்னதென்று கூறு

மிடத்து, முரிந்த புருவமும்-வளைந்த புரு மும், சிந்த ண் ணும் - சிவப்பேறிய ண்ணும், பிடித்த வாளும் - கயிற் பற்றியவாளும், டித்த எயிறும் - நெறுநெறென்று டித்த பல்லும், மடித்த உதடும் - கௌவிய உதடும், சுருட்டிய துத் தும் - புருவம் மேலேறுதலானும் ஒன்றையொன்று நெரு கு தானும் தோலின் சுருக்கம் விழுந்த நெற்றியும், திண் ம என உற்ற சொல்லும் - திட்பமமைந்த சொல்லும், ப வ ர எண்ணல் செல்லா இகழ்ச்சியும் - பகை ரைப் பொ ருட்டித்தா இ ழ்ச்சியும், பிறவும் - இவற்றிற்கேற்ற பிற அவிரய களும், நண்ணும் என்ப நன்கு உணர் தோர் - அ ி வீரச் ச வ அவிரயமா ப் பொருந்தும் என்று கூறு ர் நாடக விலக் ணத்தை நன்றாக அறிந்தோர்.

குறிப்பு: பிடித்தவாள், டித்த எயிறு என்று கூறின ரேனும் வாள் பிடித்தலும் எயிறு டித்தலும் என்பதே பொருளாம். இகழ்ச்சி - இகழ்தல். பிறவும் என்றமையானே ஏக் முத்தம், இறுமாந்த நடை முதலியனவுங் டொள்க.(உ )

நனை விந்

245. கைச்சுவை அவிரய நவிலு மிடத்து

“மிகைபடு நகையது பிறர்நகை யுடையது

கோட்டிய முகத்தது சுரிந்த கவுளது

விட்டுமுரி புருவமொடு விலாவுறுப் புடையது

செய்வது பிறிதாய் வேறுசே திப்பதென்

றையமில் புலவ ராய்ந்தன ரென்ப.”

நனை சுவை அவிரயம் நவிலும் இடத்து - நனை ச்சுவை அவிரயம் இத்தன்மைத்தெனப் பேசுமிடத்து, மிகை படு ந யது-அளவு டந்த சிரிப்புடையது, பிறர்நகை உடையது-பிறர் பார்த்து நகைக்குந் தன்மை வாய்ந்தது, கோட்டிய முகத்தது - கோணிய முகத்தினையுடையது, சுரிந்த கவுளது-சுருங்கிய கன்னமுடையது, விட்டு முரி புருவமொடு விலா உறுப்பு உடையது - இடைவிட்டு வளைந்த புருவத்தோடு அங் னமான விலா உறுப்பினையுமுடையது, செய்வது

பிறிது ஆய் வேறு சேதிப்பது - செய்யுள் தொழில் வேறுபட்டதாகி அதனை வேறு செய்து, என்று ஐயம் இல்புலவர் ஆய்ந்தனர் என்ப-என்று நாடக விலக்கணத்தை ஐயமற உணர்ந்த அறிஞர் ஆராய்ந்து கூறினர் என்று கூறுப.

குறிப்பு: மிகைபடுகை - பெருக்கை. கோத்தல்-கோணுதல், கவுள் - கன்னம். 'விட்டுமுரிதலை விலாவுறுப்பிற்கும் கூட்டுக. செய்வது பிறிதாய் வேறு சேதிப்பது; செய்யுள் தொழில் இடையீடு பட்டு வேறுவதோடு அமையாது முன்னர்ச் செய்ததனையும் சிதைத்தலாம். (உஉ)

நிலை விந

246. சமநிலை யவிநயஞ் சாற்றப் புக்குழிக்  
 “கோட்பா டறியாக் கொள்கையு மாட்சியு  
 மறந்தரு நெஞ்சமு மாறிய விழியும்  
 பிறழ்ந்த காட்சி நீங்கிய நிலையுங்  
 குறிப்பின் றுகலுந் துணுக்க மில்லாத்  
 தகைமிக வுடைமையுந் தண்ணென வுடைமையு  
 மளத்தற் கருமையு மன்பொடு புணர்தலுங்  
 கலக்கமொடு புணர்ந்த நோக்குங் கதிர்ப்பும்  
 விலக்கா ரென்ப வேண்டுமொழிப் புலவர்.”

சமநிலை அவிநயம் சாற்ற புக்குழி - சமநிலைச் சுவையின் அவிநயம் இன்னதென்று கூறப்புகுமிடத்து, கோட்பாடு அறியா கொள்கையும் - பிறருள்ளத்தின் கோட்பாட்டினை அறிய விரும்பாத கொள்கையும், மாட்சியும் - பெருமையும், அறம் தரும் நெஞ்சமும் - தருமம் நிலைபெற்ற மனமும், ஆறிய விழியும் - சார்தம் பொருந்திய கண்களும், பிறழ்ந்த காட்சி நீங்கிய நிலையும் - உண்மைக்குமாறான அறிவு நீங்கப் பெற்ற நிலைமையும், குறிப்பு இன்று ஆகலும் - ஒன்றிநையுமைய விரும்புங் குறிப்பு இல்லாதிருத்தலும், துணுக்கம் இல்லாதகை மிக உடைமையும் - அச்சம் நீங்கப்பெற்ற பெருமை மிகுதியும் உளதாதலும், தண் என உடைமையும் - குளிர்ந்த பண்புடைமையும், அளத்தற்கு அருமையும் - பிற

ரான்: அளவிட்டு மதித்தற் றொண்ணு அரு மப்பாடும் அன்  
பொடு புணர்தலும்-பிறர்மாட்டு உள்ளன்பொடு லத்தலும்,  
லக்கமொடு புணர்த நோக்கும் - சலனம் பொருந்திய பார்  
யும், கதிர்ப்பும் - ஒளியு டமையும், வில்கார் என்ப  
வேண்டும் மொழி புலவர் - உள்ளக் குறிப்பினை அறிய விரும்  
பும் வாக்குவல்லபமுடைய அறிஞர் இவற்றைச் சமரிலை  
யவநயர்களா வில்காமற் கொள் ர் என்றுகூறு ர்.

குறிப்பு: ரோட்பாடறியாக்கொள்ளை : பிறர்தங் கொள்  
எதுவாயிருப்பினும் அதனை யறிதல் வேண்டாவென்  
ரோட்பாடு. ஆறிய விழி - கோபம் முதலியன நீக்கின  
விழி, எனவே சாந்த் குடி ராண்ட விழி. ஆறிய விழிக்கு  
எதிர்மறை சீறிய விழியாம். ரட்சி: அறிவு; பிறழ்ந்த ரட்சி:  
உண்மைக்குமாறான காட்சி. சமரிலையுடையான் வேண்டுதல்  
வேண்டாமையிலாதுதலின் ஒன்றன் ண்ணு குறிப்பில  
னாவான். துணு ம்: அச்சம். தண்ணெனவுடை ம:

“அந்தண ரென்போ ரறவோர்மற் றெவ்வுயிர்க்குஞ்,  
செந்தண்மை பூண்டொழுக லான்,”

என்னு குறணோக்கு . ஒன்றன்கண்ணு குறிப்பிலனா வே  
‘ ல் டொடு புணர்த நோக்கும்’ பொருந்துவதாயிற்று.  
மொழிப்புல ர்: மொழிவன்மையுடையார். ‘விலக்கார்’ என  
வே வேண்வெரென்பதாயிற்று. (உரு)

உ ளி விந ம்

247. குளி யவநயம் விளம்புங் காலைப்  
பிசைந்த கையுங் குலைந்த மெய்யு  
மடித்த வாயுங் கடித்த விதழுஞ்  
சிவந்த கண்ணும் வெய்ய வுயிர்ப்பு  
யிக்க வேர்வு மொக்க விடைத்தாம்.

வெகுளி அவநயம் விளம்பும் காலை - கோபச் சுவையின்  
அவநயம் இன்னதென்று கூறுமிடத்து, பிசைந்த யையும்  
ளைப் பி சதலும், குலைந்த மெய்யும் - மெய் குலைதலும்,  
மடித்த வாயும் - வாய்மடித்தலும், கடித்த இதழும் - இதழ்

௨ எவதலும் சிவந்த கண்ணும் - ண்சி த்தலும், ௨ ய்ய உயிர்ப்பும் - ௨ ப்பமா ப் பெருமூச்சு விதேனும், மி' வேர் வும் - மிகுதியாக வேர்த்தலும், ஒக் உடைத்தாம் - அவி நயங்களாகப் பொருந்துவதாம்.

குறிப்பு: வெகுனி, கோபம், உருத்திரம் ஒரு பொருட் கிளவிகள். இச்சூத்திரம்,

“ஐ பி சயா வாய்மடியா' 'சி வா வெய்துயிரா  
மெய்குலையா வேரா வெகுண்டெழுந்தான்-வெய்யபோர்த்  
தார்வேய்ந்த தோளான் மகளைத் தருநெ ன்று  
போர்வேந்தன் றாதிசைத்த போது”

என்ற தண்டியலங்கார உருத்திரச்ச யுதார ச்செய்  
யுளைப் பின்பற்றி யெழுந்தது. (உச)

வி ப்பவிற °

248. வியப்பி னவிநயம் மேவரக் கூறிற்

“சொற்சோர் வுடையது சோர்ந்த கையது  
மெய்மயிர் குளிர்ப்பது வியத்தக வுடைய  
தெய்திய திமைப்பும் விழிப்புமிக வாடுதென்  
றயமில் புலவ ரறைந்தன ரென்ப.”

வியப்பின் அவிநயம் மேவர கூறில் - வியப்புச் சுவ  
யின் அவிநயத்தைப் பொருந்தக் கூறுமிடத்து அது, சொல்  
சோர்வு உடையது - சோர்வுற்றுச் சொல்லும் சொல்லினை  
உடையது, சோர்ந்த கையது - சோர்ந்த ஒழுக்கத்தினையு  
டையது, மெய் மயிர் குளிர்ப்பது - உடம்பின் மயிர் கூச்  
செறிவது, விப தகவு உடையது பிறரானே விய குந் தன்மை  
யுடையது, எய்தியது இமைப்பும் விழிப்பும் இகவாது -  
வியப்பிற்கு ஏதுவாக எய்திய பொருளை நோக்குமிடத்து  
ண் இமைத்தலையும் விழித்தலையும் நீ காதிருப்பது, என்று  
ஐயம் இல் புலவர் அ றந்தனர் என்ப - என்று நாடக  
வில் ணத்தைச் சந்தே மற வுணர்ந்த அறிஞர் கூறு  
ரென்று சாற்றுவர்.

குறிப்பு: வியப்பு, அற்புதம், ஆச்சரியம் என்பன ஒரு பொருட்களினவீள். சோர்ந்த யைது: க சோர்ந்தது என்றமாம்; இனிச் சோருந்த யைது எனக் கொண்டு சோருந்தன்மையினை யுடையது எனலுமாம்; இப்பொருட் குச் 'சோரும்' என்பது 'சோர்ம்' எனச் செய்யும் என்னும் ரப்பாட்டெச்சவும்மை யு ரங் டெ டி நின்றதாக் கொள். மெய்ம்மயிர்குளிர்த்தல் - உடல் புளகித்தல். இனி, இமைப்பும் எய்தியது விழிப்பும் இகவாது என்று மாற்றிப் பொருள்கோடலுமாம். 'எய்தியதிமே மத்தலும் விழித்தலுமிகவாத்' தென்ற பாடமுமுண்டு. (உரு)

இழிப்பவிந்

249. "இழிப்பி னவிரய மியம்புங் காலை  
யிடுங்கிய கண்ணு மெயிறுபுறம் போதலு  
மொடுங்கிய முகமு முஞ்ஞாந் காலுஞ்  
சோர்ந்த யாக்கையுஞ் சொன்னிரம் பாமையு  
நோர்ந்தன வென்ப நெறியறிந் தோரே."

இழிப்பின் அவிரயம் இயம்பும் காலை - இழிப்புச் சுவயின் அவிரயங்களைக் கூறுமிடத்து அவை, இடுங்கிய கண்ணும் - சுருக்கி நெருங்கிய கண்களும், எயிறு புறம் போதலும் - பற்கள் வெளியே தோன்றுதலும், ஒடுங்கிய முகமும் - கூம்பிய முகமும், உஞ்ஞாந் காலும் - தொழில் புரியாத காலமும், சோர்ந்த யாக்கையும் - சோர்வடைந்த மெய்யும், சொல் நிரம்பாமையும் - சொற்குழறலும், நோர்ந்தன என்ப - அவிரயங்களாகப் பொருந்தின என்று கூறுவர், நெறி அறிந்தோர் - நாட வில்கண நெறியினை யுணர்ந்தோர்.

குறிப்பு: இடுகுதல் - ஒடுங்குதல், சுருகுதல். இழிப்பு, இளிவரல், அருவருப்பு, பிபத்ஸம் என்பன ஒரு பொருட் சொற்கள். (உசு)

அ த்தவி

250. "அவலத் தவிரய நிவரக் கிளப்பிற்  
க லையொடு புணர்ந்த கண்ணீர் மாரியும்

வாடிய நீர்மையும் வருந்திய செலவும்  
பீடழி யிடும்பையும் பிதற்றிய சொல்லி  
நி றகை யழிதலு நீர்மையில் கிளவியும்  
பொறையின் ருகலும் புணர்த்தினர் புலவர்.”

அவலத்து அவிநயம் அறிவா கிளப்பில் - சோ ர  
மாகிய அவலச் சுவையின் அவிநயத்தை அறியுமாறு  
விளங் க் கூறுமிடத்து, கவலையோடு புணர்ந்த கண்ணீர்  
மாரியும் - மனக்கவலையோடு சேர்ந்த கண்ணீர்ப் பெருக்  
மும், வாடிய நீர்மையும் - வாட்டமுற்ற தன்மையும்,  
வருந்திய செலவும் - வருத்தமுற்ற நடையும், பீடு அழி  
இடும் பயும் - பெருமை ய அழிக்குந் துன்பமும், பிதற்றிய  
சொல்லும் - அழித்தழித்துப் பேசும் பேச்சும், நிறை கை  
அழிதலும் - நிறை நெதலும், நீர்மை இல் கிளவியும் - பண்  
பில் மொழியும், பொறை இன்று ஆகலும் - பொறுமை  
நெதலும், புணர்த்தினர் புலவர் - அறிவுடையார் அவலச்  
சுவையின் அவிநயங்களாச் சேர்த்துக் கூறினர்.

குறிப்பு:—கண்ணீர் மாரி - மிகுந்த கண்ணீர்; உருவகம்.  
பீடு அழியிடும் ப-பீடு அழிதற்கு ராணமான இடம்பையு  
மாம். பிதற்றுதல் - பலகாற் பேசுதல்; குழறுதலுமாம். கை  
அழிதல்: கை உபசர்க்கம். இனிக் 'கை' ஒழுக்கமென  
கொண்டு, நிறையும் ஒழுக்கமுமழிதல் எனப்பொருள் கூறு  
தலுமாம். இப்பொருட்கு 'நிறை கை' உம்மைத்தொகை.  
பண்பில் மொழி - பொருத்தமற்ற மொழி. (உஎ)

அச்ச வவீந

251. “அச்ச வவிநய மாயுங்காலை  
யொடுங்கிய வுடம்பு நடுங்கிய நலையு  
மலங்கிய கண்ணுங் கலங்கிய வுளனுங்  
கரந்துவா லுடைமையுங் கையெதிர் மறுத்தலும்  
பரந்த நோக்கமு மிசைபண் பினவே.”

அச்சம் அவிநயம் ஆயும் காலை - அச்சச்சுவையின்  
அவிநயத்தை ஆராயுமிடத்து, ஒடுங்கிய உடம்பும் , நடுங்கிய



நிலையும்-நடு' கமுற்ற நிலைமையும், மலங்கிய கண்ணும்-கல' க முற்ற கண் றும், லங்கிய உளனும் - கலக் மடைந்த மன மும், ரந்துவரல் உடைமையும் - ஒளிந்து வருதலும், எ எதிர் மறுத்தலும் - கைகளான் எதிரில் மறுத்து மீதிர்த்த லும், பரந்த நோக் மும் - நாற்புறமும் பரவிய பார் வயும், இசை பண்பினவே - பொருந்திய அச்ச அவிந்'களின் தன்மைகளாம்.

குறிப்பு: உடம்பு ஒடுங்குதல் - உடம்பு குன்றுதல். அச்சம், பயானகம் ஒரு பொருட் சொற்கள். (உஅ)

252. இன்னும் விரிப்பிற் பன்னிய அவநயம்  
மெண்ணு நென்ன வெண்ணவும் படுமே.

இன்னும் விரிப்பில் - அவநயங்களை இன்னும் விரித்து ' கூறப்புகின், பன்னிய அவநயம் - பல வேறுவிதமாகச்சொல் லப்பட்ட அவநயங்கள், எட்டி ஆறு என்ன எண்ணவும் படும்- நாற்பத்தெட்டி என்னும் எண்ணிக் கயுடையன என்று கரு தவும்படும்.

குறிப்பு: எ' ணவும்படும் என்ற எச்ச உம் மயானே அவநய' களை இருபத்துநான் ா ப் பிரித்தாரும் உளர் என் பது பெறப்பட்டது. சிலப்பதிகார உரையில் அடியார்க்கு ல்லார் இருபத்து நான்கு அவநயங்கூறியுள்ளார். இவ்வாசி ரியர் நாற்பத்தெட்டா விரித்தனர். (உ )

அவிந் விரி

253. உவைதாம்,

அகந்தை யுற்றே னழற்பட் டோனமூக்  
கறுப்போ னமூவோ னாலோ சிப்போ  
னிரப்போ நிறந்தோ நின்ப மெ ய்தினே  
னுடன்ன பட்டோ னுவந்தோ நெழுதுவோ  
னைய முற்றேன் கண்ணே வுற்றேன்  
களித்தோன் கள்வன் கனவு காண்போன்  
கொலை ினை செய்வோன் கொள்பொரு ளிழந்  
[தோன்

ஞஞ ஞ யற்றே னஞ ஞ யொறுப்போன்  
 றண்ட முற்றேன் றலைநோ வாள்  
 றுதிப்போன் றுயில்வோன் று டிலுணர்வோன்  
 [பொய்யன்

றெய்வ முற்றே னனைந்தோ னைவோன்  
 பசித்தோன் பத்தியக் காரன் காழகன்  
 பொருவோன் வென்றேன் வெருவி யோடுநன்  
 பணிப்பட் டோன்மடி துணிப்பட் டோனெடும்  
 யோகி வீழ்ந்தோ னெள்விட முண்டோன்  
 விலைமக டுதுவன் வெட்க முற்றேன்  
 வெப்ப முற்றேன் வேட்டை யாடுநன்  
 கவிஞ னிவர்த மவிநய மாம்பிற.

அவைதாம்-மேற்குத்திரத்தில் எண்ணென்னக்கூறிய  
 அவநய ள் தாம், அகந் த உற்றேன்-செருக்குக்கொண்ட  
 வன், அழல் பட்டோன் - நெருப்பில் வீழ்ந்தோன், அழக  
 றுப்போன் - பொறுமை கொண்டவன், அழுவோன் ,  
 ஆலோசிப்போன் , இரப்போன் - யாசிப்போன், இறந்  
 தோன் - செத்தோன், இன்பம் எய்தினேன் - ச மடைந்த  
 வன், உடன்பட்டோன் - இணங்கினேன், உவந்தோன் -  
 மகிழ்ந்தோன், எழுதுவோன் , ஐயம் உற்றேன் - சந்தேகம்  
 அ டந்தவன் கண்நோவு உற்றேன் , களித்தோன் -  
 ள்ளுண்டோன், கள்வன் - திருடன், கனவு ரண்போன் ,  
 கொலைவினை செய்வோன் - கொலைத்தொழில் புரிபவன்,  
 கொள் பொருள் இழந்தோன் - கயிலுள்ள பொருளை  
 யிழந்தவன், ஞஞ ஞ உற்றேன் - மயக்கமடைந்தோன்,  
 அஞ்ஞை - அறிவில்லாதவன், ஒறுப்போன் - தண்டிப்போன்,  
 தண்டம் உற்றேன் - தண்டிச் ப்பட்டோன், தலை நோவு  
 ஆன் - தலைநோயுற்றேன், துதிப்போன் - தோத்திரம்  
 செய்வோன், துயில்வோன் - தூங்குபவன், துயில் உணர்  
 வோன் - தூ கி விழித்தெழுபவன், பொய்யன் - பொய்கூறு  
 வோன், தெய் ம் உற்றேன் - தெய்வம் ஏறினேன், நனைந்  
 தோன் - ம ழு பெய்யப்பட்டோன், நைவோன் - உடல்

ருந்துபவன், பசித்தோன் , பத்திய`ரான் , ராமு  
ன் - காமமுற்றோன், பொருவோன் - போர் செய்வோன்,  
ென்றோன் - வெற்றியடைந்தோன், ெருவி ஓடுநன் -  
அஞ்சியோடுபவன், பணிப்பட்டோன் - பனியில் நனைந்  
தோன், மடி - சோம்பலுற்றோன், துனிப்பட்டோன் - துன்  
பமுற்றோன், யோகி - யோ ம் பயில்வோன், வீழ்ந்தோன் .  
மேலிருந்து கீழ்விழுந்தவன், ஒண்மைவிடம் உண்டோன்-படு  
விஷமுண்டவன், விலை ம ள் - பரத்தை, தூதுவன் - தூதன்,  
வெட்கம் உற்றோன் - நாணம் உற்றவன், வெப்பம் உற்  
றோன் - வெம்மை அடைந்தவன், வேட்டை ஆடுநன் -  
டே ட்டையாடுபவன், விஞன் - விபாடும்புலவன், இவர்  
தம் அவிநயம் ஆம் - என்ற இவர் ள்தம் அவிநயங் ளாம்.

குறிப்பு: உடன் 'ன்' பட்டோன் - ஒற்றளபெ ட.  
ஞஞ்ஞை: மம்மர் நோய், மயக் ம். அஞ் ஞ - அறி  
விலி. இன்பம் எய்தினோன் - புணர்ச்சியான் வரும் இன்  
பம் அதுபவித்தவன். தெய்வம் உற்றோன் - தெய்வ ஆவேச  
ம டந்தவன். பணிப்பட்டோன் - குளிரடைந்தோன் எனினு  
மாம்; சீதமுற்றோனுமீவனே. முன்னாகிரியர் வேறா க் கூறிய  
சீதமுற்றோனவிநயத்தினைப் பணித்தலைப்பட்டோன் அவி  
நயத்தினும், ெயிற்றலைப்பட்டோன் அவிநயத்தினை வெப்ப  
முற்றோனவிநயத்தினும் இவ்வாகிரியர் அடக்கினர்; அவர்  
தனியா `கூறிய வெகுண்டோன் அவிநயம் வெகுளிச் சு  
அவிநயத்திலட `குதலானும், அதனைச் சுவைவகை அவிநயத்  
துள் முன்னர் `கூறிவிட்டமையானும் இவர் ஈண்டு `கூறாராயி  
னர். எனவே, முன்னோர்கூறிய இருபத்துநான்கு ாயவிநயத்  
துள் சீதமுற்றோன், வெயிற்றலைப்பட்டோன், வெகுண்டோன்  
இவர்தம் அவிநயம் நீங்கலா இருபத்தொன்றையும் மேற்  
கொண்டு புதியன புகுதலா இருபத்தேழ்விநயங்களையுடன்  
கூட்டி இவ்வாகிரியர் நாற்பத்தெட்டாக்கினர். 'பிற' என்ற  
பிகையானே ஈண்டுக் கூறப்பட்டனவேயன்றி, இவற்றின்  
வேறாய் வருவனவாகிய சோதிடஞ் சொல்வோன், ராதஞ்  
செய்வோன், வைத்தியம் வல்லோன், இராசவாதி, கதை  
கூத்தாடி, பாம்பாட்டி, சித்திரம் வரைவோன், இ சப்புல

ோனாதிபர்தம் அபிநய ' னும் ஈண்டடக்குக என்பத டந்  
தது. அடியார்த்து ல்லார் மேற்கோளாக் ராட்டிய முன்  
னாகிரியர்தம் இருபத்து நான்குவகை அபிநய விலக் ண  
குத்திர ள் ஈ டறியற்பாலன. அவை பின்வருமாறு:

வெகுண்டோனவியம்

“வெகுண்டோனவியம் விளம்புங் காலை  
மடித்த ரயு மலர்ந்த மார்புந்  
துடித்த புருவமுஞ் சுட்டிய விரலுங்  
கன்றின வுள்ளமொடு கைபுடைத் திடுதலு  
மன்ன நோ ' மோ டாய்ந்தனர் கொளலே.”

ஐயமுற்றோனவியம்

“பொய்யில் காட்சிப் புலவோ ராய்ந்த  
வய முற்றோனவிய முரைப்பின்  
வாடிய வுறுப்பு மயங்கிய நோக்கமும்  
பீடழி புலனும் பேசா திருத்தலும்  
பிறழ்ந்த செய்மையும் வான்நிசை நோக் லு  
மறைந்தனர் பிறவு மறிந்திசி னோரே.”

சோம்பினோனவியம்.

“மடியி னவியம் வகுக்கு ' காலை  
நொடியொடு பலகொட் டாவிமிக வுடை மய  
மூரி நிமிர்த்தலு முனிவொடு புணர்தலுங்  
ரண மின்றி யாழ்ந்துமடிந் திருத்தலும்  
பிணியு மின்றிச் சோர்ந்த செலவோ  
டணிதரு பு வ ராய்ந்தன ரென்ப.”

களித்தோனவியம்

“ளித்தோனவியங் முறுங் காலை  
யொளித்தவை யொளியா லுரைத்த லின் மய  
ழ்ந்துஞ் சோர்ந்துந் தாழ்ந்துந் தளர்ந்தும்  
விழ்ந்த சொல்லொடு மிழற்றிச் சாய்தலுங்  
ளினை ' ர்ந்த கடைக் ணை ' கு டமையும்  
பேரி ச யாளர் பேணினர் கொளலே .”

உவந்தோனவி யம்

“உவந்தோனவிநய முரைஞ்ஞங் காலை  
நிவந்தினி தாகிய கண்மல ருடைமையு  
மினிதினியன்ற வுள்ள முடைமையு  
முனிவினகன்ற முறுவனை யுடைமையு  
மிருங் யுஞ் சேறலுங் ஈனமும் பிறவு  
மொருஞ்ஞுடனமைந்த குறிப்பிற் றன்றே.”

அழக் ஈறுடையோனவி யம்

“அழுந் ஈறுடையோனவிநய முரைப்பி  
னிழுந் ஈடுபுணர்ந்த விசைப்பொருளு டமையு  
கூம்பிய வாயுந் ஈடிய வுரையு  
மோம்பாது விதிர்க்குங் கைவகையு டமையு  
மாரண ஈகிய வெகுளியு டமையு  
ஈர ஈமின்றி மெலிந்தமுக முடை மையு  
மெலிவொடு புணர்ந்த விடும் பயு மேவரப்  
பொலியு மென்ப பொருந்துமொழிப் புலவர்.”

இன்பமுற்றோனவிநயம்

“இன்பமொடு புணர்ந்தோனவிநய மியம்பிற்  
றுன்ப நீக்கித் துவர்த்த யாக் கயுந்  
தயக்கித் தாழ்ந்த பெருமகிழ்வுடைமையு  
மயக்கி வந்த செலவுநனி யுடை மையு  
மழகுள் றுறுத்த சொற்பொலிவுடை மையு  
மெழிலொடு புணர்ந்த நறுமல ருடை மையுங்  
கல ள்சேர்ந் தகன்ற தோண்மார் பு டமையு  
நலன் றெழு புலவர் நாடின ரென்ப.”

தேய்வமுற்றோனவிநயம்

“தேய் முற்றோனவிநயஞ் செப்பிற்  
விட் டெறிந்த லக்க மு டமையு  
மடித்தெயிறு கௌவிய வாய்த்தொழி லுடை மையுந்

துடித்த புருவமுந் துள்கிய நிலையுஞ்  
செய்ய மு முஞ் சேர்ந்த செருக்கு  
மெய்து மென்ப வியல்புணர்ந் தோரே.”

ஞஞஞையுற்றோனவிநயம்

“ஞஞஞை யுற்றோ னவிநய நாடிந்  
பன்மென் றிறுகிய நாவழி வுடைமையு  
து ரசேர்ந்து கூம்பும் வாயு நோக்கினர்க்  
குரைப்போன் போல வுணர்வி லாமையும்  
விழிப்போன் போல விழியா திருத்தலும்  
விழுத்தக வுடை மயு மொழுக்கி லாமையும்  
ய்கிய திருமு மழு லும் பிறவு  
மேவிய தென்ப விள குமொழிப் புலவர்.”

இஃதேமுறுமாக்க ளவிநயம்.

உடன்பட்டோனவிநயம்

“சிற்தயுடம் பட்டோ னவிநயந் தெரியின்  
முந் தபாயினு முணரா நிலை மயும்  
பிடித்த மைமே லடைத்த வினு  
முடித்த லுறாத ரும நிலைமையுஞ்  
சொல்லுவது யாது முணரா நிலைமையும்  
புல்லு மென்ப பொருந்துமொழிப் புலவர்.”

உறங்கிஞானவிநயம்

“துஞ்சா நின்றோ னவிநயந் துணியி  
னெஞ்சுத லின்றி யிருபுடை மரு கு  
மலர்ந்துங் கவிழ்ந்தும் வருபடை யியற்றியு  
மலர்ந்துயிர்ப் புடைய வாற்றலு மாகும்.”

துயிலுணர்ந்தோனவிநயம்

“இன்றுயி லுணர்ந்தோ னவிநய மியம்பி  
னென்றிய குறுங்கொட் டானியு முயிர்ப்புந்  
துகிய முகமுந் துளங்கிய வுடம்பு  
மோகிய திரிபு மொழிந்தவுங் கொளலே.”

தேனவி யம்

‘செத்தோ னவிரயஞ் செப்பு’ காலை  
யத்த ச்சமு மழிப்பு மாக் லு  
டித்த நிரைப்பலின் வெடித்துப் பொடித்துப்  
போந்ததுணி வு டமையும் வலித்த வுறுப்பு  
மெலிந்த வ டி மென்மைமிக வுடை மயும்  
வெ மணி தோன்றக் ருமணி கரத்தலு  
மு மயிற் புலவ ருணர்ந்த வாறே.”

மழைபெய்யப்பட்டோனவிரயம்

“ம ழபெய்யப் பட்டோ னவிரயம் வகு’கி  
னிழித வுடைய விபல்புநனி யுடை மயு  
மெய்கூர் நடுக் மும் பிணித்தலும் படாத் த  
மெய்பூண் டொடு’கிய முகத்தொடு புணர்த்தலு  
மொளிப்பி மனனி லுலறிய னும்  
விளியினுந் துளியினு மடிந்தசெனியுடை மயு  
டொடுகிவிட் டெறிந்த குளிர்மிக வுடை மயும்  
நடு கு பல்லொலி யுடைமையு முடியக்  
னவு ண் டாற்று நெழுதலு முண்டே.”

பனித்தலைப்பட்டோனவி யம்

“பனித்தலைப் பட்டோ னவிரயம் ப ரி  
னடுக்க மு ட மயு நகைபடு நிலைமையுஞ்  
சொற்றளர்ந் தி சத்தலு மற்றமி லவதியும்  
போர்வை விழைதலும் புந்திரோ வுடைமையும்  
நீராம் விழியுஞ் சேறு முனிதலு  
மின்ன வ பிறவு மி சந்தனர் டொளலே.”

வெயிற்றலைப்பட்டோனவி யம்

“உச்சிப் பொழுதின் வந்தோ னவிரய  
மெச்ச மின் றி யியம்பு’ காலைச்  
சொரியா நின்ற பெருந்துய ருழந்து

தெரியா நின்ற வுடம்பெரி யென்னச்  
சிந்த னு மயர்ந்த நோக் ழும்  
பயந்த தென்ப ப புணர்ந் தோரே.”

ராணமுற்றோனவி யம்

“ராண முற்றோ னவிநய நாடி  
னி றஞ்சிய தலையு மறைந்த செய் யும்  
ாடிய மு மு றோடிய வுடம்பு  
ெட்டொ ளியு கீழ் ணைக்மு  
மொட்டின ரென்ப வுணர்ந்திசி னோரே.”

வருத்தமுற்றோனவி யம்

“வருத்த முற்றோ னவிநயம் வருப்பிற்  
பொருத்த மில்லாப் புன்க னுடைமையுஞ்  
சோர்ந்த யா னை யுஞ் சோர்ந்த முடியு  
கூர்ந்த வியர்வு குறும்பல் லுயாவும்  
ற்றிய வாயும் வண கிய வுறுப்பு  
முற்ற தென்ப வுணர்ந்திசி னோரே.”

கண்ணோவற்றோனவி யம்

“ணை வற்றோ னவிநய காட்டி  
னண்ணிய ண் றீர்த் துளிவிரற் றெறித்தலும்  
னைந்த புருவத்தொடு வாடிய மு ழும்  
வெள்ளிடை நோக்கில் விழிதரு மச்சமுந்  
தெள்ளிதிற புலவர் தெளிந்தனர் கொளலே.”

தலைவோவற்றோனவி யம்

“தலைவோ வற்றோ னவிநயஞ் சாற்றி  
னிலைமை யின்றித் தலையாட் டுடைமையுங்  
ரோடிய விருக்கை யுந் தளர்ந்த வேரொடு  
பெருவிர லிடுக்கிய துதலும் வருந்தி  
யொடு கிய ண்டொணு பிறவுந்  
திருந்து மென்ப செந்நெறிப் புலவர்.”



அழற்றிறம்பட்டோனவி யம்

“அழற்றிறம் பட்டோ னவிநய மு ரப்பி  
 னிழற்றிறம் வேண்டு ரெறி மயின் விருப்பு  
 மழலும் டெ யிலுஞ் சுடரு மஞ்சலு  
 நிழலு நீருஞ் சேறு மு த்தலும்  
 பணிநீ ருவப்பும் பாதிரித் தொடையலு  
 துனிவிர லீர மருநெறி யா லும்  
 பு துன்பொடு புலர்ந்த யாக்கையுந்  
 தொ க தென்ப துணிவறிந் தோரே.”

சீதமுற்றோனவிநயம்

“சீத முற்றோ னவிநயஞ் செப்பி  
 னோதிய பரு ர லுள்ளமோ முழத்தலு  
 மீர மாகிய போர் யுறுத்தலு  
 மார வெயிலுழந் தழலும் வேண்டலு  
 முரசியு முரன்று முயிர்த்து மு ரத்தலுந்  
 த ன பிறவுஞ் சாற்றினர் புல ர்.”

வெப்பமுற்றோனவி யம்

“வெப்பி னவிநயம் விரிக்குங் காலைத்  
 தப்பில் டப்பிடித் தன்மையுந் தா மு  
 மெரியி னன்ன வெம்மையோ டி யவும்  
 வெருவரு மியக்கமும் வெம்பிய விழியும்  
 நீருண் வேட்டை யு நிரம்பா வலியு  
 மோரு காலையுணர்ந்தனர் கொளலே.”

நஞ்சுண்டோனவி யம்

“டொஞ்சிய மொழியிற் கூரெயிறு மடித்தலும்  
 பஞ்சியின் வாயிற் பணிநிரை கூம்பலுந்  
 தஞ்ச மாந்தர் தம்முக நோ கியோ  
 ரின்சொ லியம்புவான் போலியம் பா மயும்  
 நஞ்சுண் டோன்ற னவிநய மென்ப.”

‘ஓ’ கூறிய இருபத்து நான்கு ‘குஞ் சொல்லிய அவிநய’ னேயன்றி வேறு அவிநய’ னும் வருவன வுள டெனில் அவற் றபுஞ் சேர்க் வேண்டிய இட’ னிற் ற’ ரற்றிந்து கூட்டி’ டொள்ளுதல் அ மவு டத்தாம்.

“சொல்லிய ன்றியும் வருவன வுள டெனில் புல்லுவழிச் சேர்த்திப் பொருந்து ழிப் புணர்ப்ப,”

என்பது புறன டயாம்.

இனி இவ் ரசிரியர் கூறிய நாற்பத்தெட்டு வ க அவிநயவிரியுள், மேற்ப’ டயாசிரியர்கூற்றாயெடுத்தோதிய அவிநய வில் ண’ னுள் அட’கும் இருபத்தொரு வையும் நீ’, ரணைய இருபத்தேழுவ க’கும் உரிய அவிநய’ னைப் பொருந்துமாற்றா னறிந்து டொள் . (௩௦)

254. ‘விவரவி ய வ்வப் போழ்தி  
னடிக்குந ரினிதி னெடுத்துக் காட்டுப.

இ இவர் அவிநயம் - ஈ’ஓ மேற்குத்திரத்திற்கூறிய நாற்பத்தெ’ மர்தம் அவிநய’ னை, நடிக்குநர் - நாடபாத்திர’ னைமேற் டொண்டுநடிப்பவர் ள், அ அபோழ்தின்-அந்த அந்தச் சமய’ னில், இனிதின் - ஏற்றவாறு செவ்விதா , எடுத்துக் காட்டுப - எடுத்துக் காட்டுவர்.

குறிப்பு: இந்நாற்பத்தெண்வ க யொவ் டொன்றற்கும் உள்ள அவிநய’ ள் யாவற் றயும் முற்ற’கூறி முடியு மில்’ டபோ ரதாதலின் நடிக்கும் வல்லபமு டயார் அமயத்து’ டேற்றவாறு செவ்விதின் எடுத்து’ காட்டும் அவிநய’ னை இலக் ணமாக அமைவனவாதலின் ஆசிரியர் இங் னம் கூறினர். (௩ )

25 . இன்னிதழ் சுவைத்த விணைவிழைச் சோடு  
மெண்ணெ யாட்டுமற் றிடக்க ரெல்லா  
மெடுத்துக் காட்டும் வழக்கா றில்லை.

இனிமை இதழ் சுவத்தல் - அதரபானஞ் செய்தல், விணை விழ்ச்ச - சம்போ ஞ் செய்தல், எ’ டெ ய் ஆட்டு -

எ ன்ணெய் தேய்த்து முழுகுதல், மற்று இட் ற் எல்லாம் -  
இ வபோன்ற பிற இட் றானவற் ற யெல்லாம் எடுத்து  
ரட்டும் வழக்காறு இல்லை - அர ிகின் ண் அவிநய்  
ளா எடுத்துக் காட்டும் வழக்கம் இல்லை.

குறிப்பு: இ வ இடக் ற் ஆனவையாதலின் அறி  
வு டயார் காட்டல் அடாதென வொது கினர். பிற்காலத்  
தினர் நாட மேடையில் தாராசசாங் ம் முதலிய நாட  
நடிப்புழி இதழ்ச வத்தலும் எண்ணெயாட்டுங் காட்டுவது  
நி ழினும் அல்து மரபறியார் செய் என்பது கருதியே  
ஆசிரியர் 'வழக்காறில்லை' என்றனர். (உஉ)

256. “ ண்ணினுஞ் செவியினுந் திண்ணிதி னுணரு  
முணர்வுடை மாந்தர்க் கல்லது தெரியி  
னன்னயப் பொருள்கோ ளெண்ணருங் குரைத்  
[தே.”

க ண்ணினும் செவியினும் திண்ணிதின் உணரும் -  
கண்ணனுஞ் செவியானும் செவ்விதின் அறியும் உணர்வு  
உ ட மாந்தர்க்கு அல்லது - அறிவு டய மாந்தரு ன்றி,  
தெரியின் - ஆராயுமிடத்து, நன்மை நயம் பொருள் கோள்  
எண் அருங்கு ரத்து - மெய்ப்பாட்டுப் பொருள் றோடல்  
ரண்ணுதற்கு அருமையுடைத்து.

குறிப்பு: இது மேற்கோட் சூத்திரம்; தொல்க ப்பிய  
மெய்ப்பாட்டியற் புறனடைச் சூத்திரமாம். தி ண்ணிதின்  
உணர்தல் - யாப்புறவறிதல். மற்று மனத்து நிகழ்ந்த மெய்ப்  
பாட்டினை கண்ணனுஞ் செவியானு முணர்தலென்ப  
தென்னையெனின், மெய்ப்பாடு பிறந்தவழி உள்ளம் பற்றி  
முகம் வேறுபடுதலும் உரை வேறுபடுதலு முடைமையின்  
அவை கண்ணனுஞ் செவியானு முணர்ந்து கோடல் அவ்  
த்து ற்போயிரைது ஆற்றலென்பது ருத்து. சத்துவம்  
அவிநயம் என்னுமிவற்றைக் கண்ணனுஞ் செவியானுந்  
திண்ணிதினுணரும் வன்மை யுடையார்கு குறிப்பும்  
மெய்ப்பாடும் இனிது விளங்கும் என்றதனால் அவற்றை

யு ர்தற்கு இஃது ருவி கூறியதாம். அருங்குரைத்து: அரிது; 'கு ர' என்பது அசைநிலை யிடைச்சொல், 'அளிதோ தானேயது பெறலரு' குரைத்தே' (புறம். 5) என்ற இடத் துப்போல. (ந.ந.)

(ரு) நிலை

257. நிலையெனப் படுவது நிகழ்த்துங் காலைப்  
பலதிற மாகிய பாஅத் திரங்கனின்  
வினைமுறை யென்ப விளங்கிய காட்சிய  
ரவிநய நிலையென் றறைநரு முளரே.

நிலை எ ப்படுவது நி ழுத்தும் ாலை - நிலையென்று சொல்லப்படுவது இன்னதென்றுசொல்லுமிடத்து, பலதிறம் ஆகிய - பலவ ப்பட்ட, பாஅத்திர ங்கனின் - நாடகபாத்திர ங்களின், வினைமு ற என்ப - தொழிலின் மு றமை என்று கூறுவர், விள ங்கிய - விள ங்கமுற்ற அறிவினையு டயார்; அவிநயம் நிலை என்று அறைநரும் உளர் - இதனை அவிநயநிலை எ று கூறுவாரும் -ண்டு.

குறிப்பு: பாஅத்திரங்கள் - செய்யுளிரை யளபெடை. நிலை: இதனை யா ங்கிலத்தில் 'Po ture' என்று கூறுப. (ந.ச)

258. அதுவே,  
நிற்ற வியங்க விருத்தல் கிடத்தல்  
வருதல் போதலென் றிருமூ வகைத்தாம்.

அதுவே - அந்நிலைதான், நிற்றல் , இய ங்ல் - சஞ்ச ரித்தல், இருத்தல் - உட்கார்ந்திருத்தல், கிடத்தல் - படுத்து கிடத்தல், வருதல் , போதல் , என்று இரண்டு மூன்று கத்து ஆம் - என்று அறுவகைப்படும்.

குறிப்பு: இவையே நாட த்திற்குரிய அறுவகை நிலை ளாம்;

“அறுவ நிலையு மைவகை ப் பாதமு  
மீரெ ங் வகை ய வ ங் கிரியையும்

ருத்தனை நான்கு நிருத்த' உ முப்பது  
மத்தகு தொழில வாசு மென்ப'

என்பதனாற் றி .வைணவம், சமநிலை, வசா ம், மண்டலம்,  
ஆலீடம், பிரத்தியாலீடமென்று கூறுவாருமுனர். (௩௫)

259. அவற்றுள்,

எல்லா நிலையும் விதூடகற் குரிய  
வல்லார்க் கவரவர் பதமம யங்கட்  
கேற்பக் கோட வியல்புணர்ந் தோரே.

அவற்றுள் - மேற் சொல்லிய அறுவகை நிலையுள்  
எல்லாம் நிலையும்-, விதூட ற்கு உரிய - விதூஷ னு் குரியன  
ரம்; அல்லார்கு - ஏனைய நாடக பாத்திரங்கட்கு, அவர்  
அவர் பதம் அமயங் ட்கு ஏற்ப டோடல் - அ்வவர்தம்  
நிலை ம சமயம் இ வகட்குப் பொருந்த் கொள்க; இயல்பு  
உணர்ந்தோர் - நாட வில் ணம் உணர்ந்தோர்.

குறிப்பு: விதூடகன் யா ர் நிலையையும் மேற் கொள்ளு  
மியல்பினனாதலின் அவற்கு அறுவகை நிலையு முண்டு ன்  
றனர். பதம் - நிலை ம, பதவி. அமயம் - சமயம், சந், ர்ப்பம்.  
இயல்புணர்ந்தோர் டோடல் என வினைமுடிவு செய் . (௩௬)

260. ஓதிய நிலையை யோவிய நூலோ

ரொருவகை வகுப்ப வோங்கிய நாடகத்  
தாதி நூலோ ரைம்ப தெனமுதல்  
விரிவரை யறையான் விளம்பிய பின்னர்த்  
தொகைவரை யறையாற் சொல்லுவா ரவற்றை  
யொன்பதி னடக்கி யுரைத்தன ரென்ப.

ஓதிய நிலையை - மேற் சொல்லிய நிலையினை, ஓவியம்  
நூலோர்-ஓவிய நூலுணர்ந்தோர், ஒன்று வ க வகுப்ப - ஒரு  
யான் வகுத்து் கூறாநிற்பவும், ஒங்கிய நாட த்து ஆதி  
நூலோர் - மிக்க நாட வில் ணங் கூறும் பண்டையாசிரியர்,  
ஐம்பது என முதல் விரி வ ரயறையான் விளம்பிய பின்னர்-  
முதற் ண் விரித்துக் கூறும் வ கயானே ஐம்பது என்று

ரய ந செய்து கூறியபின், தொ ரைய நயால் சொல்லு ார் - தொகுத்து் கூறும் முறையானே வரையறை செய்து கூறு ான் புகுந்து, ஒன்பதின் அடக்கி உ ரத்தனர் என்ப - அவற்றை ஒன்பதென்னும் எண்ணி் பட அடக்கி உ ரத்தனர் என்று பெரியார் கூறுவர்.

குறிப்பு: சொல்லுவார் - முற்றெச்சம். ஒவிய நூல் - ஒவியம் (சித்திரம்) வரைதற்கு இ ிக்க் கூறும் நூல்; இவ்விலக்கணம் கூறும் இப்பெயரிய ப முயநூலொன்று உளதாகவும் பெரியார் கூறுவர். நாட ஆதி நூலோர் - ப முய நாட வில் ண் கூறிய முதலாகியார் ள். ஈண்டுச் சிலப்பதி ார உரையாகியராகிய அடியார்க்கு ல்லார் தமது வேனிற் றதை உ ரயிற் கூறியுள்ளது ஆராயற்பாலது. “இத னுள் விருத்தியென்பது இருப்பு; ஒவியநூலுள் நிறநல், இருத் த், கிடத்தல், இய் குதலென்னும் இ ற்றின் வி ற்பங்கள் பலவுள். அவற்றுள் இருத்தல், திரிதரவுடைபனவும் திரிதர வில்லனவுமென இருபகுதிய. அவற்றுள் திரிதரவு டயன: யானே, தேர், புரவி, பூனை முதலியன: திரிதர வில்லன ஒன் பது வ ப்படும். அவை: பதுமுகம், உற்கட்டிதம், ஒப் படியிரு னை, சம்புடம், அயமுகம், சுவத்திகம், த ரிப்புடம், மண்டிலம், ஏ பாதம் எனவி வ; என்னை ?

“பதுமுக முற்கட் டிதமே யொப்படி  
யிருக் க சம்புட மயமுகஞ் சுவத்திகந்  
தனிப்புட மண்டில மேக பாத  
முளப்பட வொன்பது மாகுந்  
திரிதர வில்லா விருக்கை யென்ப,”

என்றாகலானும்,

“பன்னாள் கழிந்த பின்னர் முன்னு  
ளெண்மெய்ப் பாட்டினு ளிர மெய்ந்நிறீஇ  
யொண்வினை யோவியர் கண்ணிய விருத்தியுட்  
டலையத னும்பர்த் தான்குறிக் கொண்ட  
பாவை நோக்கத் தாரண மெய்தி,”

எனப் பெரு' தையுட் கூறின மயானு' கொள் . இனி நாட நூலார் இவ்விருப்பை ஐம்பதென விரி ரய றயாற் கூறிக் தொை வ ரயறை கூறுவார், அவற் ற ஒன்பதி னடக்கிளு ரெனவுணர்க; என்னை ?

“ஆதிப்பா விருத்தி யம்பதிற் புலவோ  
ரோதிக் கொண்டன ரொன்பான் விருத்தி”

என்றாரா லின். அவற்றுள் தலை'கண் விருத்தியாவது பதுமாசனம்,” என்பது அடியார்க்கு ல்லாருரை. (௩௭)

லே

261. இருந்திசைக் கோல நின்றிசைக் கோலம்  
வெறுங்கோ லம்மே யாப்பிசைக் கோலம்  
வெறுப்பிசைக் கோலங் கரந்தாடு கோல  
மேங்கிசைக் கோல மிரட்டிசைக் கோலஞ்  
சிறந்திசைக் கோல மிணங்கிசைக் கோல  
மென்னக் கோல மீரைந் தாகும்.

இருந்திசைக் கோலம்-, நின்றிசை' கோலம்-, வெறு' கோலம் , யாப்பிசை' கோலம்-, வெறுப்பிசைக் கோலம்-, கரந்தாடு கோலம் , ஏ'கிசைக் கோலம் , இரட்டி ச' கோலம்-, சிறந்திசை' கோலம் , இண'கிசைக் கோலம்-, என் கோலம் இரண்டு ஐந்து ஆகும்- என்று கோலம் பத்து வ ப்படும்.

குறிப்பு: இரு'தி சக்கோலம்: இருக் கயில் வீற்றி ருந்தவண்ணம் யாழின் இன்னிசைக் கிண' ட்பாடுதலாம் நின்றிசைக்கோலம்: நின்ற ண் மிசைத்தலாம். வெறு' கோலம்: து'க மேலீட்டால் அணியாதிவற் ற' களைந்து இசைக் ருவி னுமின்றி யோரிடத்திருந்து இர'கி யிசைத் தலாம். யாப்பிசைக்கோலம்: இசைக்கருவிகளின் ஒலிக் கிண' இ சகூட்டிப் பற்பல யாப்பின் நிகற்பங் னோத் 'தெரிப்ப இசைத்து ஆட ரும் பெண்டிருந் தத்தம் இயற் க'கு மாறாய் நடத்தலாம். வெறுப்பிசைக்கோலம்: தலை ன் மற்றொருத்திபால் விருப்புற்றனனென்றுணர்ந்த தலைவி

தலைவன்பாற் றுன் னொ ண்ட அன்பினை வெறுத்தவளாய் யாழி சக்கிண இன்ருரெழுப்பி யிர கிப் பாடுதலாம். கர்தாடுலாம்: ஆடவர் பெண்டிர்தம் உடைபுனைந்து ரந்து நின் றொழுதுதலாம். இ லைத்திற்குச் செவ்வியவுதார ணஞ் ஜோதிமாலை யென்னு நாடியில் மன்னன் ஜய பரலன் மாறுவேடம் புனைதலாம். ஏங்கிசைக்கோலம்: ஓரி டத்து குறித்த நேரத்துத் தலைவன் வாராது காலநீட்டித் தமையின் தலைவியின்னி சப்பண்ணை யினிதெழுப்பி யிரங்கி யி சத்தலாம். இரட்டிசைக்கோலம்: வாதஞ் செய்நிலை யுடன் மனவெழுச்சி யு கவர்ச்சியையுமுடைய இனிய பாடல் னை யி சத்தலாம். சிறு திசைக்கோலம்: இன்னி ச பொருந்திய வரிப்பாடல் னை வெகுளிச் சுவையா லாதல் இன்பச் சுவையாலாதல் ஆழ்ந்த ருத்துடனும் பற்பல இசைவேறுபாட்டுடனும் எடுத்தநிலையும் உற்றுணர் நிலையுமாகிய இருநலன் விளங்க இசைத்தலாம். எடுத்த நிலை - ஹாவம்; உற்றுணர்நிலை - ஹேளம்; இவற்றினில் சுணங் னைப் பொதுவியல்பு ரலேழ்நலன் கூறும் 92-ஞ் குத் திர லு ரயிற் காண்க. இணங்கிசைக் கோலம்: உல்லாசத் தொடுகூடிப் போலிக் ண்டனங்களும் இயைந்து பாட்டினி சக் ப்படும் ஸம்பாஷணையாம். இவ்விரை கோலத்தினை யும் முறையே கேயபதம், ஸ்திதபாட்யம், ஆஸீநம், புஷ்ப டிகா, ப்ரச்சேதகம், த்ரிகூடம், வை தவம், த்லிகூடம், உத்தமோத்தம ம், உத்தப்ரத்யுத்தம் என்று கூறுப வட நூலார். இச்சூத்திரத்திற்குரிய கோல னின் தமிழ்ப் பெயர் ன் சொல்லின் முடியு மிலக்கணத்தன ராம் இயல்பின வாதலை யுய்த்துணர் .

(ந.அ)

262. வற்றை யிலாசிய மென்று முரைப்ப.

இவற்றை இலாசியம் என்றும் உரைப்ப - மேற்கூத் திரத்திற்குரிய லைங்களை இலாசியம் என்றும் அறிவுடை யார் கூறுவார் ன்.

குறிப்பு: வடநூலார் இக்கோலங்களை இலாசிய மென்று கூறுவர்.

(ந.கூ)



(சு) ஈடகசாலை

263. பருநகர் நாப்பட் பலர்குழை மன்றத்  
தெடுத்த நாடக நடித்திடற் கியைந்த  
காவ லாளர் மேவிய தானமே  
நாடக சாலையா நாடுறு மதுதான்  
“தேவர் குழாமுஞ் செபித்த பள்ளியும்  
புள்ளின் சேக் கயும் புற்று நீங்கிப்  
போர்க்களி யாணைப் புரைகூடஞ் சாராது  
ரவின் பந்தியொடு மயங்கல்செய் யாது  
செருப்பு கு மிடமுஞ் சேரியு நீங்கி  
துண்மை யுணர்ந்த திண்மைத் தாகி  
மதுரச் சுவையிகூஉ மதுர நாறித்  
தீரா மாட்சி நிலத்தொடு பொருந்தி”  
நேபத் தியமு மரங்குங் காணுந  
ரிருக்கையு மென்ன வியன்மூ வகைய  
விடனு முடைய தி சக்குங் காலே.

பருமை ந ர் நாப்பண் - பெரிய ந ரத்தின் நடுவில்,  
பலர் குழை மன்றத்து - பலர் கூடுஞ் ச பயிட்டுத்து,  
எடுத்த நாடகம் நடித்திடற்கு இயைந்த - ஆடுதற்கு எடுத்த  
துக்கொண்ட நாட த்தினை நடித்தற்குப் பொருந்திய,  
காவல் ஆளர் மேவிய தானமே - காவலைப் புரிபவர் கூடிய  
இடமே, நாட ம் சாலையும் நாட சாலை யென்னப்படும்  
நாடு உறும் அதுதான் - ஆராய்தற்குப் பொருந்திய அந்  
நாடகசாலை, தேவர் குழாமும் - தெய்வங்கள் கூடுமிடமும்,  
செபித்த பள்ளியும் - முனிவர்கள் இருந்து மந்திரஞ் செபி  
கும் பள்ளிகளும், புள்ளின் சேக் - பறவைகள் த ிகும்  
கூடு ள் அமைந்த இட ிகளும், புற்றும் - பாம்பு முதலிய  
வை ள் த ிகும் புற்றுக்களும், நீங்கி ,போர்க்களி யாணை  
புரை சாராது - போரினைச் செய்யும் மத ி ளிப்பிணையுடைய  
யாணைகள் ட்டிங் கூடங்கள் சேராமல், மாவின் பந்தியொடு  
மய ில் செய்யாது-குதி ரகள் ட்டிஞ் சாலைகள் கலவாமல்

செருபுகும் இடமும் சேரியும் நீங்கி - போர் புரிநோர்  
 போரினைப்பயிலும் இட - னும் அன்னோர்தஞ் சேரி னும்  
 நீக்கியிருப்பதாய், துண்மை உணர்ந்த தி - மைத்து ஆகி -  
 துட்பமான மண் செறிந்த திட்பமான நிலப்பான்மை  
 வாய்ந்ததாகி, மதூம் சுவ மிகுஉம் மதூம் நாறி - தித்  
 திப்புச் சுவையும் இனி மமிக்க நாற்றமும் உடயதுமாகி,  
 தீரா மாட்சி நிலத்தொடு பொருந்தி - நீக்குதலில்லாத  
 பெருமை வாய்ந்த நிலத்தின் ட் பொருந்தி யிருப்பதாய்,  
 நேபத்தியமும் , அர - கும் - நாடக மே டயும், காணுநர்  
 இரு - னையும் - நாட ம்பார்ப்பவர் வீற்றிருக்கும் இடமும்,  
 என்ன இயல் மூன்று வைய இடனும் உடையது - என்று  
 சொல்லப்பட்ட மூவ இடங்களையும் உடயதாம்,  
 இ சக்கும் கால் - சொல்லுமிடத்து.

குறிப்பு: அதுதான் இ சக்குங்கால் நீக்கிச் சாராது  
 செய்யாது நீக்கி ஆகி நாறி பொருந்தி உடையது எனக்  
 கூட்டி வினைமுடிவு செய் . மன்றத்தின் ண் எடுத்த தானம்  
 என இ யத்தலும் அமையும். தேவர் குழாம் - ஈண்டு ஆகு  
 பெயர்; தெய்வத்தான னை குறித்து நின்றது. ராவலாள் -  
 ர ல் புரிவோர். செபித்தபள்ளி - இடத்து நி ழ் பொரு  
 ளின்றொழில் இடத்தின்மே லேற்றப்பட்டது.

‘தேவர்குழாம்’ முதலிய நான்கின் அணிமைநாட சாலை  
 ‘கு இடையூறாவதோடு, இதனாலும் அவை வகட்டு இடையூ  
 றுண்டாவதாற் பாவமு நேரிடுமாத ான் அவற்றின் நீங்குதல்  
 ஒருதலையாய் வேண்டிவதாயிற்று. யாணைப்பு ர: யாணை கூடம்.  
 மாவின்பந்தி : மந்துரை. சேரி : சேருமிடம் ; உறையுள்.  
 துண் ம யுணர்ந்த திண்மைத்தாகி: ‘நந், தோற்றிய திண்  
 மச் சுவட து டத்தாய்’ என்பதனோடு ஒப்பிடுக. தீரா  
 மாட்சி நிலம் - துவர் வரி வளை பொரு ள்கள் முதலிய குற்றி  
 ள் நீக்கின நிலம் என்பர் சிலப்பதிகார அரும்பதவுரை ஈரர்.  
 சிலப்பதி ஈரம் அர - றேற்று கா தயில் அர - கின மதி  
 கூறும்,

‘எ ணிய நூலோ ரியல்பினின் ழாஅது  
மண் மொருவழி வகுத்தனர் டொண்டு;

என்ற அடி றுக்கு உரையாசிரியர் அடியார் கு ல்லார்  
கூறும் உரை ஈண்டு இன்றியமையாது நோ கற்பாலது.

“எண்ணப்பட்ட சிற்ப நூலாசிரியர் வகுத்த இயல்பு  
ளின் வழுவாதவ க அர கு செய்தற்கு நில குற்ற கள்  
நீ கினவிடத்திலே நிலம்வகுத்துக் டொண்டு என் .

ம ணா நிலமாவது :

‘தந்திரத் தாங்கி கியற்றுங் காலே  
யறனழித் தியற்று வழகுடைத் தாகி  
நிறைகுழிப் பூழி குழிநிறை வாற்றி  
நாற்றமுஞ் சுவையு மதூரமு மாய் கனர்  
தோற்றிய திண் மச் சுவடது டைத்தா  
யென்புமி கூர்ங்கல் களியுவு நீளே  
துன்ப நீறு து ளி வ யின்றி  
யூர த் தாகி யுளைமான் பூண்ட  
தோகத் தோடுந் தெருவுமுந் நோ கிக்  
டோடல் வேண்டு மாடா கதுவே;

என்பது. தந்திரவழி அர கு இவ்வுல த்துச் செய்யு  
மிடத்துத் தெய த் தானமும் பள்ளியும் அந்த ரிரு னை  
யும் கூபமும் குளனும் ாவு முதலா வு டயன அழியாத  
இயல்பினை யுடைத்தாய் நிறுக் ப்பட்ட குழிப்பூழி குழி  
டொத்துக் கல்லப்பட்ட மண் நாற்றமும் மதூரநாறி இரத  
மும் மதூரமாகித் தானும் திண்ணிதாய், என்பும் உமியும்  
பாலுஞ் சேர்ந்த நிலம் களித்தரை உவர்த்த ர ஈளைத்த ர  
பொல்லாச் சாம்பற்றரை பொடித்தரை என்று சொல்லப்  
பட்டன ஒழிந்து, ரின் நடுவணதாகித் தேரோடும் வீதி  
ளெதிர்முகமா கி டொள்ளல் வேண்டுமென்க. நிலந்தான்  
வன்பால் மென்பால் இ டப்பாலென்று மூன்று டைப்  
படும். அவற்றுள், வன்பாலாவது: குழியின் மண்மிகுவது;  
மென்பாலாவது குறைவது; இடைப்பாலாவது ஒப்பு. ஈ டு  
இ வ பெரும்பான் மயாற் டொள்ளப்படும். அதனே

யென்ற இலேசினானே துவர்ப்புப் பயமும், புளிப்பு நோயும்,  
ரூப்ப்புப் பசி நீதலும், கைப்புக் கேடும், உவர்ப்புக் லக்  
மும் பண்ணுமாதலான் நீக்கப்பட்டன. என்னை?

‘உவர்ப்பிற் கலக் மா னை ப்பின்வருங் கேடு  
துவர்ப்பிற் பயமாஞ் சுவைக—ளவற்றிற்  
புளிநோய் பசிகாழ்ப்புப் பூங்கொடியே தித்திப்  
பளிபெருகு மாவ தார்கு,’

என்றார் பரதசேனாபதியார். இதனுள் நாற்றமென்பன  
ொள்ளியையும் செந்நெல்லும் சண்பகமும் சுரபுன்னையு  
மெனவி வ. ஒழிந்தன தீமைப்பால. இங்ஙனம் ஒரு  
வ யா ர் அரங்கிற்கு நிலம் வகுத்துக் கொண்டென்க,”  
என்பது அடியார்கு ல்லாருரை.

‘ஆடலும் பாடலும் கொட்டும் பாணியும்  
நாடிய அரங்கு சமைக்குங் காலைத்  
தேவர் குழாமுஞ் செபித்த பள்ளியும்  
புள்ளின் சேக்கையும் புற்று நீங்கிப்  
போர்க்கனி யானைப் புரைசா ராது  
மாவின் பந்தியொடு மயங்கல் செல்லாது  
செருப்புகு மிடமுஞ் சேரியு நீங்கி  
நுணையு ர்ந்த திண்மைத் தாகி  
மதுரச் சுவமிகு உமதுர நாறித்  
தீரா மாட்சி நிலத்தொடு பொருந்திய  
வித்திறத்த தாகு மரங்கினு் கிடமே,”

ன்ற சுத்தானந்தப் பிரகாச சூத்திரத்திடைகள் ஈண்டு இவ்  
ராகிரியான் மேற்கோளாக எடுத்தாளப்பட்டன. நேபத்தி  
யம் அரங்கு, காணுநரிருக் க யென்பன மூன்றாம் நாடக  
சாலையி் பகுதி ளாம். இவற்றின் இலக்கணங் ளைப் பின்  
ர் வருஞ் சூத்திரங்களா னோதுப. (சு0)

நேபத்தி

64. நாடக சாலையின் புறனே பத்திய  
மிற்றிய மயாவி சங்கரு விகளு

மவற்றை யிசைக்கு மரிய பாணருங்  
கானஞ் சான்ற காயகர் தாமும்  
பாத்திரங் கட்கியை பணிகளு முடைகளும்  
பாத்திர மினிதுறை பண்புறு மிடங்களுங்  
கரந்துபோக் கிடனுங் கண்ணுளர் குடி குயங்  
களங்கட் குரிய கவினுறு பொருள்களு  
மு டய தாகி நடைபெறு வதுவாம்.

நாட சாலையின் புறன் நேபத்தியம் - நாடகசாலையி  
னொருபுறத்துள்ள நேபத்தியம், இன்றி அமையா இ ச  
கருவி ளும் - அவசியம் வேண்டிவனவாகிய வாத்திய ளும்,  
அவற் ற இசைக்கும் அரிய பாணரும் - அவ்வாத்திய ளை  
வாசிக்கும் இசைப்புலமை சிறந்த வித்துவான்களும், ானம்  
சான்ற காய ர் தாமும் - இசை நன் மைந்த பாட ர் ளும்,  
பாத்திரங் ட்கு இயை பணி ளும் உடை ளும் - நாட  
பாத்திரங் ள் புனைதற்கு இ யந்தனவாய அணிகலன் ளும்  
உடுக்கும் உடை ளும், பாத்திரம் இனிது உ ற பண்பு  
உறும் இட ளும் - நாடக பாத்திரங் ளாக வருபவர்  
த குதற்குரிய பண்பு வாய்ந்த இட ளும், கரந்து போ கு  
இடனும் - ஒளிந்து செல்லுதற்குரிய இட ளும், ண்ணு  
ளர் குடினையும் - கூத்தர் ள் த ளும் அ றகளும், ள்  
ட்கு உரிய வின் உறு பொருள்களும் - நாட க் ாட்சி  
களை யமைத்தற்கு வேண்டிய அழகு பொருந்திய பொருள்  
ளும், டயது ஆகி ந ட பெறுவது ஆம் - பெற்றிருப்ப  
தாகி அமைந்ததாம்.

குறிப்பு: நேபத்தியம் நாடக சாலையின் ஓர் புறத்தே  
அ ம் ப்படும் இயல்பினதாதலின் 'புறநேபத்தியம்' என  
விசேடித்தனர்; அன்றிப் 'புறன்' ஏழனுருபெனக் கோடலு  
மாம். இ ச ளுவி ன் - மத்தளம், குழல் முதலிய ாத்  
திய ள்கள். 'அரிய பாணர்':

'குழலினும் யாழினு குரன்முத லேழும்  
வழுவின றிசைத்து வழித்திற் ாட்டு  
ளும்பெறன் மரபிற் பெரும்பா ணிருக்க யும்''

என்ற சிலப்பதி நர அடியையும், “தொனேக்கருவியானும்  
நரப்புக்கருவியானு” குரன் முதலாயுள்ள ஏழி சயிளையும்  
சரி மபதரி என்னும் ஏழெழுத்தினையும் மூவரை வங்கியத்  
தினும் நால்வகையாழினும் பிறக்கும் பண் றுக்கு இன்றி  
ய மயாத மூவேழு திறத் தயு” குற்றமின்று இசைத்துக்  
காட்டவல்ல பெறுதற்கு அரிய இசை மரபை யறிந்த குழல்  
பாணர் முதலாய பெரிய இசைக்காரரிருக்கு மிட” னு  
மென்க” என்ற அடியார்க்கு நல்லாரு ரயினையும் ஈண்டு  
நோ” குக. காய ர்-பாட ர். பாத்திர” ட் கியை பணிகளும்  
உ ட னும் - நாட பாத்திர” ளா வேடம் புனைதற்கு  
ணைய அணி லன் னும் உடை னும். ண்ணுளர்: சார்  
தி” கூத்தரென்பர் அடியார்” கு ல்லார்; மத” க ரென்பாரு  
முளர். சாந்திக் கூத்தாவது:

“வாசிக வத்து மணித்தோ டணியணிந்து  
முகிய சுண்ண முகத்தெழுதித் தேசுடனே  
யேந்துசுடர் வாள்பிடித்திட் டசனு” கு” காளி” குஞ்  
சாந்திக்கூத் தாடத் தகும்”

என்பதனுறிக. களங்குட்குரிய கவினுறு பொருள் ள் -  
ள” றேடித்தற்குரிய பொருள்கள். குடி னு: ‘குடினை’ என்  
பதன் சிதைவு போலும். (சக)

265. தனைப் பாசறை யென்மரு முளரே.

இதனை பாச ற என்மரும் உளரே - இந்நேபத்தியத்  
தினைப் ‘பாசறை’ என்று வழங்குவாரும் உளர்.

குறிப்பு: இந்நேபத்தியத்தினை யாங்கில நாடக நூற்  
புலவர் “Green Room” என்று கூறுப. இவ்வாங்கிலப்  
பெயரின் மொழிபெயர்ப்பாக இதனைப் ‘பாசறை’ எனவழங்கு  
நரும் உ” டே; பசுமை + அறை, பாசறை என்க. (சஉ)

அர

266. நாடக சாலையின் முகனே யரங்க

துயர்ந்த ச தல மு டத்தாய்ப் பல்வ கக்

களங் ஞர் காட்டு கவினுறு திரைபல  
வே டிய போது வீழந் தகைத்தாய்க்  
காண்பவர் நெஞ்ச மாண்பொடு கவரு  
மோவியத் தொழினல மாவியப் புறுநவும்  
தாழ்ச்சியி லெந்திரச் சூழ்ச்சியுஞ் சான்றதாய்  
பாயிருள் கடித்து ஞாயி றெழுந்ததோ  
வென்ன வொளிதவ மன்னி விளங்குந்  
தூணிழற் புறப்படா மாண்விளக் கெடுத்து  
நிலவிளக் கேற்றியு நலமுறப் பாத்திர  
டிப்பிட மாகி நனியியல் வதுவே.

நாட சாலையின் மு னே அரங்கு-நாட சாலைக்கு முகம்  
போலமைந்துள்ளது அரங் கும்; அஃது உயர்ந்த சமம்  
தலம் உ டத்து ஆய்-அவ்வா ரு உயர்ந்த மேடையான சம  
தலத் தடையதாய், பலவ களங்களும் ரட்டிம் வின்  
உறு திர பல வேண்டிய போது வீழும் தகைத்து ஆய் - ப  
6 யான நாடக் காட்சி னையும் காட்டிம் அழகுவாய்ந்த  
பலதிரைகளும் வே டியபொழுது விழும் தகுதியுடைய  
தாய், காண்பவர் நெஞ்சம் மாண்பொடு கவரும் ஓவியம்  
தொழில் நலம் மாவியப்பு உறுநவும் - நாடகம் பார்ப்ப ர்  
மனத் தச் செவ்விதாக் கவரும் சித்திரத் தொழிலின்  
பெரிதும் வியக்கத்த் அழகுவாய்ந்த உருவ் களும், தாழ்ச்  
சி இல் எந்திரம் சூழ்ச்சியும் சான்றது ஆய் - குறைவற்ற  
யந்திரோபாய் களும் வாய்ந்ததாய். பாய் இருள் டிந்து  
ஞாயிறு எழுந்ததோ என்ன - பரவிய இருளை கெடுத்துப்  
ப லவன் உயமாயினனோ என்று ருதும்படி, ஒளி த  
மன்னி விளக் கும் - மி ஒளி அசைவற நிலைபெற்று விள  
கும், தூண் நிழல் புறம் படா மாண் விளக்கு எடுத்தும் -  
தூண் ளின் நிழல் வெளிப்பட்டு விழாதபடிப் பெரு  
யந்த விளக்குக்கள் தூ ட்ப்பட்டிம், நிலம் விளக்கு ஏற்றி  
யும் - நிலத்தின்பாலமைத்த விளக்குக் ள் ஏற்றப்பட்டு

லம் உற - அழகுபொருந்த, பாத்திரம் நடிப்பு இடம் ஆகி-  
நாடகபாத்திரராய்வரும் நடிகர் ள் நடிப்பதற்கு இடமாகி,  
நனி இயல்வது - நன்கு பொருந்துவதாம்.

குறிப்பு: இயல்வதுவே: ஏ ராம் ஈற்ற ச. மு ன்  
முன்னிடம். உயர்ந்த சமதலம் எனவே மேடையாயிற்று.  
சிலப்பதிகாரம் அர ணே ற்று ராதையில் அர ண் மைதி கூறும்  
அடிகளும் அவற்றின் உரையும் ஈண்டு நோக்ற்பாலன.  
அவை பின்வருமாறு:

“புண்ணிய நெடுவரைப் போகிய நெடுங்கழை  
ண்ணிடை யொருசா ற வளர்ந்தது ரெ ண்  
தூனெறி மரபி னரங்க மளக்குங்  
கோலள விருபத்து நால்விர லா  
வெழுநீ ர ல லத் தெண்கோ னீளத்  
தொருநீ ர லுயரத் துறுப்பின தாகி  
யுத்தரப் பலை யோ டாங்கின் பலை  
வைத்த வி டநில நரற்றீ ர லா  
வேற்ற வாயி லிரண்டுடன் பொலியத்  
தோற்றிய வரங்கிற் றெழுதன ரேத்தப்  
பூதரை யெழுதி மேனிலை வைத்துத்  
தூணிழற் புறப்படா மாண்விள டெடுத்து,”

என்பது சிலப்பதிகாரம்.

‘புண்ணிய.....விரலாக’ வென்றது - பொதியின் மலை  
முதலாய புண்ணியவரைப் பக் கங்களிலே நெடிதாகி உயர  
வளர்ந்த மூங்கிலிற் கண்ணெடு கண்ணிடை ஒரு சாண  
ளர்ந்தது ரெ ண் தூல்களிற் சொல்லுகின்றபடியே அரங்  
ஞ்செய்ய அள குங்கோல் உத்தமன்னை ப் பெருவிரலில்  
இருபத்துநாலு கொண்டது ஒரு ரோலாக நறுக்கி யென் .  
என்னை?

“ஒத்த வணுமுத லுயர்ந்துவரு க க்கி  
னுத்தமன் பெருவிர லிருபத்து நா லுள  
ரோலே ரோடல் குறியறிந் தோரே.”

என்றார லின்.



இதனுள் அணுமுதற் பெருவிரலளவு உயர்ந்து ரு  
மாறு: அணு எட்டுக் கொண்டது தேர்த்து ள்; தேர்த்துகள்  
எட்டுக் கொண்டது இம்மி; இம்மி எட்டுக் கொண்டது  
எள்ளு; எள்ளு எட்டுக் கொண்டது நெல்லு; நெல்லு எட்  
டுக் கொண்டது பெருவிரலெனக் கொள்க.

உத்தமராவார்: கழிய நெடு மயும் கழியக் குறுமையு  
மில்லோர்.

‘எழுகோல்.....உறுப்பினதாகி’ என்றது - இ  
ரோலால் எழுகோ ல லமும் என் றோ ளீளமும் ஒருநோற்  
குறட்டியரமு மு டயதா யென்க. என்னை?

‘அக்கோ லேழகன் றெட்டு நீண்டு  
மொப்பா லுயர்வு மொருநோ லாகு  
நற்கோல் வேந்த நயக்குறு வாயின்  
முக்கோ றுறு முயரவு முரித்தே’

என்றார் டெயிற்றியனார்.

‘அ.ரோ லொருகோ லளவுற கல்வி  
மி கம்மியர் வடகலை விதிமுற்  
கூறின ரன்றியுங் குறிவகைக் கேற்றன  
வேற்கச் செய் வியல்புணர்ந் தோரே’

என கூறினாரு முளர்.

‘உத்தரப் பலகை.....அர கில்’ என்றது-தூணத்துக்கு  
மீதுவைத்த உத்தரப் பலகைக்கும் அரங்கினிடத்து அகலத்  
து கிட்ட பலகைக்கும் இடைநின்ற நிலம் நான்கு கோலா  
உயரங்கொண்டு இத்தன்மையவாய அளவுக்குப் பொருந்த  
வகுத்த வாயில் இரண்டினை யுடைத்தாச் செய்யப்பட்ட  
அரங்கினிடத்து என் .

‘வாயிலிரண்டு’ என்றது - அர கிற்கு உட்புகவும் புறப்  
படவுஞ் சமைத்த வாயில் எனக் கொள்க. ‘ஏற்ற’ என்றத  
னால் ரந்துபோக்கிடனும், கண்ணுளர் குடி குப் பள்ளியும்,  
அர கமும், அதனெதிர் மன்னர் மாந்தரோ டிருக்கும்

அ வயர மும், இ ற்றினைச் சூழ்ந்த புவிநி ற மாந்தர்  
பொருந்திய கோட்டியும் முதலாயின ளாள் .

‘தோற்றிய அரசு’ என்றது - இப்படியா ச் ச ம்  
ப்பட்டு நூல் சொல்லுகின்றபடி யெல்லாந் தோற்றிய  
ரகு என் .

‘தொழுதன ரேத்த.....மேனிலை வத்து’ என்றது-  
அந்தணர் அரசர் ணி ர் சூத்திரரென்று சொல்லப்பட்ட  
ரால் வருணப் பூத ரயும் எழுதி மேனிலத்தே யா  
ரும் பு ழ்ந்து ண் வத்து என் .

என்னை? ‘கூறிய வுறுப்பிற் குறியொடு புணர்ந்தா’  
ரநெர்’ கியற்று மர’கி நெற்றிமி ச  
முனில் பூத நான்கு மு றப்பட  
வெழுதின ரியற்ற வியல்புணர்ந் தோரே,’

என்றாரா லின் .

இப்பூத நான்கின் உண்டியும் அணியும் ஆ டயும்  
மாலையும் சாந்தமும் பொழுதும் செயல் முதலிய எல்லாம்  
அழற்படு கா தக் ண்ணை விரித்துக் கூறுதும்.

தூணிழற்.....எடுத்து’ என்றது - தூண்களின் நிழல்  
நாய ப்பத்தியின் ண்ணும் அ வயின் ண்ணும் படாதபடி  
மாட்சி மப் பட்ட நிலைவிள கு நிறுத்தி என் . என்னை?  
‘விள’கியல் வனப்பும்’ என்றாராகலின்,” என்பது அடியார்க்கு  
ல்லாருரை.

‘அரங்கி னுயரமு ம லமு நீளமும்  
பொருந்த நாடி யுரை’கு’ ரலைப்  
பெருந்தண் மால்வ ரச் சிறு பை ண்ணிற்  
கண்ணிடை பொருசாண் வளர்ந்தது கொ டே  
இருபத்து நால்விரற் கோலள வதனா  
லெழுநீ ர ல தத் தெண்மீ ர ன்ளத்  
தொருநீ ர னுயரத் துறுப்பின தாகி  
யுத்தரப் பல யோ டரங்கின் பலன

வத்த வி டலில நாற்கோ லா ப்  
பூதரை யெழுதி மேனிலை வைத்து  
நந்தி யென்னுந் தெய்வமு ம் மத்துத்  
தூணிழற் புறப்படா மாணவின் கெடுத்து

.....

ோவும் பாணையு் குர்கும் பிச்சனும்  
பா வயும் பா்குடைப் புருடா மிரு மும்  
யாவையு மெழுதி யிந்நிலம் விள ப்  
பா வயர்க் கியற்றவ தரங் டெ னப்படுமே,”

என்ற சுத்தானத் தப்பிர ஈச சூத்திரம் ஈண்டு நோ ற்பாலது. பண்டையாசிரியர் கூறியுள்ள அரங்கினிலக் ணத்தில் இறந்தது விலக் லென்பதான் விலக்கற்பாலனவற் ற ரீக்கி, எதிராது போற்ற லென்பதானே கொள்ளற்பாலன ற்றைக் கூட்டி நமது ஆசிரியர் இவ்வாங்கிலச் ச் சூத்திரம் குத்தளார் என்பது இதனை யாராய்குநர்குப் புலனாம். முற் றால அர த்திற் றாணப்பெறாது இக் றல நாடக அர்கிற் றாண் கிடக்கும் வேறுபாடுகள் பலவற்றையும் இச்சூத்திரத்திலமைத்துக் கோடற் பொருட்டே ஆசிரியர் ‘நனி இயல் துவே’ என்று விசேடித்துக் கூறினார். ‘தூணிழற்புறப் பட’ என்று பாட் டொள்பவர், ‘புறப்பட’ என்பதற்குப் புறம்பே விலக என்று பொருள் கூறுவர். தாழ்ச்சியி லெந்திரச் சூழ்ச்சி; என்றது நீருண் மூழ்குதல், நெருப்பிற் பாய்தல், வானின் றிழிழிதல், ஆகாய மநஞ் செய்தல் முதலிய பல வாய்விரிந்து கிடக்கும் செயல்கள் பலவற்றையுங் காட்டுதற்கு உபயோ மாகு் கருவிகளின் அ மப்பினை. அர்கு-நாட மேடை.

(சுந)

எழின்

267. இவ்வயிற் கூறிய செவ்வி யரங்கி  
னிடைத்தூ ணிலையி னிடத்தி னின்று  
முருவு திரையா மொருமுக மொழினியு  
மிரண்டு வலத்து ணிடத்து மினிதி

னுருவு திரையாம் பொருமுக வெழினியு  
மேலசைத் திழிந்து நாலுறுந் திரையாங்  
கரந்துவர லெழினியும் பரிந்து வகுப்ப.

இ வயின் கூறிய செவ்வி அரங்கின்-ஈண்டு முற்குத்திரத்  
தின் ட் கூறிய அழகிய அரங்கின், இடம் தூண் நிலையின்  
இடத்தில் நின்றும் - இடது பக்கத்து நிலையாகப் பொருந்  
திய தூணிடைத்திலிருந்தும், உருவு திரையும்கூட ஒன்று மு எழி  
னியும் - உருவி வாங்கும் திரையாகிய ஒருமு வெழினியும்,  
இரண்டு வலம் தூண் இடத்தும் இனிதின் உருவு திரையும்கூட  
பொருமு எழினியும் - வலப்பக்கத்திலுள்ள இருதூணிடைத்  
தும் இருந்து உருவி வாங்கும் பொருமு எழினியும், மேல்  
அசைத்து இழிந்து நால் உறும் திரையும்கூட ரந்துவரல் எழி  
னியும்-மேலே ட்டப்பெற்றிருந்து வேண்டுகாற் கீழே இறங்  
கித் தொக்கற்பால் திரையாகிய கரந்துவரலெழினியும்,  
(என்று) பரிந்து வகுப்ப-நாட விலக் ண வறிஞர் விரும்பி  
குத்தவைப்பார்கள்.

குறிப்பு: எனவே எழினி, ஒருமு வெழினி பொரு  
மு வெழினி கரந்துவரலெழினி என மூவகைப்படும் என்ப  
தாயிற்று. எழினி - திரை. அரங்கின் ஒரு புறத்தே நின்று  
அரங்கின்முன் மற்றோர்புறம் முற்றுஞ் செல்லும் ஒரு  
மு த்தையுடையதாதலின் ஒரு முக எழினி யென்றும்;  
இருபுறத்துமுள்ள திரையின் முகங்கள் நெருங்கி வந்து  
இடையே கூட அமைந்தவற்றைப் பொருமுகவெழினியென்  
றும், மேலே கரந்து நின்றிருந்து வேண்டும் போழ்து கீழே  
யிழிந்துவரும் இயல்பினதாகிய திரையினைக் கரந்து வர  
லெழினி யென்றும் பண்டயாகிரியர் காரணக் குறியான்  
வழங்குவது இதனானே விளங்கும்.

‘ஆங்கு,

ஒருமுக வெழினியும் பொருமுக வெழினியும்,  
ரந்துவர லெழினியும் புரிந்துடன் வகுத்து,’

என்ற சிலப்பதி றர அடிகளும்,

‘ஒருமு வெழினி.....வகுத்து’ என்றது - இடத் தூணிலே யிடத்தே உருவு திரையாக ஒருமு வெழினியும், இரண்டு வலத்தூணிதத்தும் உருவு திரையாப் பொருமுக வெழினியும், மேற்கட்டுத் திரையாகக் கரந்துவா வெழினியும் செயற்பாட்டுடனே வகுத்து என்க.

மேற் ற்டுத் திரையாய் நிற்பது ஆராய சாரி ளாய்த் தோன்றுவார்க்கெ னக் கொள்க; என்னை?

‘மூன்னிய வெழினிதான் மூன்று வடை ப்படும்’ என்றார் மதிவாணனார்,

‘அரிதரங்கிற்,  
செய்தெழினி மூன்றமைத்துச் சித்திரத்தாற் பூதரையு,  
மெய்த வெழுதி யியற்று,’

என்றார் பரதசேனாபதியாரும்,” என்ற அவ்வடிகளின் அடியார் கு ல்லாருரையும் ஈண்டு நோக்கற்பாலன. (சச)

நீரு

268. அரங்கினி னிகழு மனைத்தையும் பலரு  
மினிதி னிருந்து காண்டற் கேற்ற  
வாதனந் தரந்தர மாக வுடையது  
காணுந ரிருக்கையாங் கருதுங் காலே.

அரங்கினில் நிகழும் அனைத்தையும் - நாட அரங்கின் ண் நிகழ்ச்சிபெறும் செயல்கள் யாவற்றையும், இனிதின் இருந்து காண்டற்கு ஏற்ற ஆதனம் - செவ்வையாக வீற்றிருந்து பார்த்தற்குப் பொருத்தமான இருக்கை ள், தரம் தரம் ஆக - டையது - காண்பவர்தம் தரத்திற்கு ஏற்றவாறு பொருந்தியிருக்குமிடம், காணுந் இருக்கை ஆம் கருதுந் - ஆராயுமிடத்து நாடகம் பார்ப்போர் இருக்கும் இடமாம்.

குறிப்பு: தரம் - தகுதி. ஏராம்: ஈற்றசை, இனிதின் இருத்தல்: இடர்ப்பாடின நி வீற்றிருத்தல். (சரு)

269. உரிமையோ டரசருற்றெழும வயமும்  
தெரி வயர்க் கேற்ற பரிவமை பள்ளியும்  
புவிநிறை மாந்தர் பொருந்திய கோட்டியு  
கவினுற மேவுங் காணுந் திருக்கை.

உரிமையோடு அரசர் உற்று எழுமும் அ வயமும் -  
தம துரி மம ளிரோடு அரசர் ள் பொருந்தி எழுந்தருளும்  
சபையையும், தெரி வயர்க்கு ஏற்ற பரிவு அமை பள்ளியும் -  
மாதர் ள் இருந்து நாடக ர் டற்குப் பொருத்தமான  
அன்புடன் அமைத்த இடத் தயும், புவிநி ற மாந்தர் பொ  
ருந்திய கோட்டியும் - உல த்துக் ல்விடே ள்வினளா னிறைந்த  
ம்கள் பொருந்தி வீற்றிருக்கும் இடப்பகுதி யயும், வின்  
உற மேவும் - அழகு பொருந்த உடையதாகும், காணுந்  
இருண்

குறிப்பு: காணுந் திருக்கை கவினுறமேவும் எனமுடி ;  
அன்றிக் காணுந் திருக்கைக்கண் அவையமும் பள்ளியும்  
கோட்டியும் மேவும் என முடித்தலுமாம். உரிமையோடரசர்  
உற்றெழுமும் என்ற இடத்து உபல ணத்தால் அ மச்சர்  
சேனாதிபதியர் முதலிய அரசபரிவாரமுமட்குமென்க.  
ன்னர் அ மச்சர் முதலியோர் உரிமை மகளிரோடும்  
இருக்கும் இவ்வவை நாடக வர ினெதிருள்ள இடமாம்.  
இவ வக்கு ஒர்பால் ம ளிரிருக்கும் பள்ளியும் மற்றோர்  
பால் 'புவிநி ற மாந்தர் பொருந்திய கோட்டியும்' அமைத்  
தல் மரபாம். மாதர் ட்குத் தனியே இடம் வகுத்தும்  
அவர் னுக்கு இன்றியமையாத சில சௌகரிய னும்  
அ மத்துள பண்பால் 'பரிவு அமை பள்ளி' என ஆசிரியர்  
விசேடித்தனர். எனவே காணுந் திருக்கை, அரசர் வீற்றிரு  
கும் அ வ மாதர்பள்ளி மாந்தர்கோட்டி யென்னும் மூன்று  
பெரும்பகுதியு டயதென்பதும், இப்பகுதி யொவ்வொன்  
றிலும் தரத்திறே ற்ற உட்பகுதிகளுண்டென்பதும் இத  
னானே போதரும். (சசு)

270. ணுநர் கேட்ட மாணியற் பொருளவண்  
விறற்றலு மியல்பெனச் சொற்றனர் புலர்.

ரணுநர் - நாடம் பார்ப்பவர், வேட்ட - விரும்பின  
மாண் இயல் பொருள் - பெரு ம வாய்ந்த பொருள் னை  
அவண் விறற்றலும் இயல்பு என சொற்றனர் புலவர் - அக்கு  
விற்பதும் மரபாம் என நாடக நூற்புலவர் கூறினர்.

குறிப்பு: மாண் இயற்பொருளாவன : சிற்றுண்டி தின்  
பண்டம் முதலிய உண்டி வகை ளும், பால் முதலிய பான  
வகை ளும், பூமாலை அத்தர் பணிநீ ராதிய வாசனைப் பொ  
ருள்களும், வெற்றிலை பாக்கு நறுஞ்சதை மு வாச முதலி  
யனவும், வினையாட்டுக்கருவிகளும் பிறவுமாம். (சுள)

நடிப்பி பு புற ட

271. “சோல்லிய வன்றியும் வருவன வுளவெனிற்  
புல்லுழிச் சேர்த்துப் பொருந்துழிப் புணர்ப்ப.”

சோல்லிய அன்றியும் - இவ்வியல்பிற்குரிய இலக்கண  
என்றியும், வரு வன உள எனில் - நடிப்பியல்பிற் சாரத்தக்  
னவாகும் பிற இலக் ணம் வருபவை யுளவேல் அவற்  
றினை, புல் உழி சேர்த்து - சேர்க்கத்தக்க இடங்களிற்சேர்த்து,  
பொருந்து உழி புணர்ப்ப - பொருந்து மாற்றான் உரிய இட  
ளிற் புணர்த்துக் கூறுவர்.

குறிப்பு: அறிவுடையார் புணர்ப்ப எனத்தோன்றா எழு  
வாய் வருவித்து முடிக்க. புல்லுழிச்சேர்த்தல் : இவ்விலக்  
கம் இப்பகுதியின்பாற்பட்டதென்று சேர்த்துக்கோடல்;  
பொருந்துழிப்புணர்த்தல் : கூறாமல் விட்ட இலக் ணை  
உரியசூத்திரங்களில் உத்தியானம் உபலக்கணத்தானுமைத்  
துக்கோடல். ‘புல்லுழிச் சேர்த்துப் பொருந்துவழிப்  
புணர்ப்ப’ என்பது உம் பாடம். இச்சூத்திரம் சிலப்பதிகார  
அடியார்க்கு ல்லாருரை மேற்கோள்; ஈண்டும் மேற்கோளாக  
நடிப்பியல்பின் புறனடையாப் பொன்னேபோற் போற்றி  
யாளப்பட்டது. (அ)

(எ) நிற்புறனடை

272. “ழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும்  
வழுவல கால வகையி னுனே.”

பழையன ழிதலும் - முற் றாலத்து உள்ள இலக்கண ' னுட் சில பிற் றாலத்து ஒழிதலும், புதியன புகுதலும் - முற் றாலத்து இல்லாத சில பிற்காலத்து இல 'கணமாக வரு தலும், வழு அல - குற்றமல்லவாம்; காலம் வகையினுன் - அ ' னம் ஒழிதலும் வருதலும் றல வேறுபாடு பற்றியன றதலான்.

குறிப்பு:—இஃது ன்ணாற் றுத்திரம். இ வயிற்றுக் குதாரணம் முன்வந்தவற்றுட் 'டு றொள்க. ஏ றாம்: ஈற்ற ச. இதனை,

‘Old order changeth yielding place to new’

என்று ஆங்கில ' கவிஞர்பெருமானாகிய Lord Tenny on (தெனி ன் பிரபு) கூறிய பாவடியோடு ஒப்பிடு . (ச )

நாட வியல் முற்றிற்று



## தூற்பொருளகராதி

குறியீடு

[ப: ப' ம்; கு: குத்திரம்; வ: வரி.]

அங் ம். ப. 144, 145. (நாடகச் சாதி) இலக்கணம் கு. 131.

சிறப்பங்கம். கு. 1 2

அங் ம். ப. 188. ( நாடக வறுப்பு) இலக்கணம். கு. 187, 189, (190)

அச்ச°. ப. 73. இலக்கணம் கு. 5

அ° வந் ம். ப. 238. இலக்கணம் கு. 251

அரக்கி. ப. 124. இலக்கணம் கு. 106

அர° . ப. 260. இலக்கணம் கு. 266

அரசர். ப. 40. (நாடகவகுப்பு) வகுப்பு. கு. 29

அல்லீசம். ப. 166. இலக்கணம் கு. 156

அ லத்தவந் ம். ப. 2 7.

இலக்கணம் கு. 250

அ லீ. ப. 70, இலக்கணம் கு. 51. பிரிந்துறையின்பத்

தின் வேறுதல் கு. 52

அவிந் °. ப. 227. இலக்கணம் கு. 255. பொது கு. 241.

வகை கு. 236, 242, 252.

அவிந் வீர். ப. 239. வகை கு. 253. தோற்றம் கு. 254.

விலக்கு கு. 255. தெரிஞநர் கு. 256

அற°. ப. 5. இலக்கணம் கு. 22

ஆ ரீ ம். ப. 229. இலக்கணம் கு. 239

ஆ° கி ம். ப. 228. இலக்கணம் கு. 2 7

ஆரபடி. ப. 174. இலக்கணம் கு. 170

இசைப்பாட் . ப. 90. இலக்ணம் கு. 71. வகை கு. 72, 75, 76.

இடப்போருத்த°. ப. 2. இலக்கணம் கு. 62

இடி ம். ப. 142. இலக்கணம் கு. 129

இரதி. ப. 79. அன்பின் பெயர் கு. 58. வ - 1. பத்தி. 1 - 3. வாற்சலியம் வ - 4. இரக்கம். வ - 5.

இரச °. ப. 159. இலக்கணம் கு. 148

இ ரசி ம். ப. 254. கோலத்தின் வேறுபெயர் கு. 262

இழிப்பவிந் ம். ப. 2 7. இலக்கணம் கு. 249

இழிப்பு. ப. 68. இலக்கணம் கு. 50

இ° பம். ப. 7. இலக்கணம் கு. 24, 25.

மிந் ம். ப. 143. இலக்கணம் கு. 130

உ° னுட °. ப. 1 9. இலக்கணம் கு. 160

த. ப. 149. ாை சூ.  
1 6, 1 7  
உபந . ப. 11 . இலக்க  
ணம் சூ. 92. 1 - 1. இலக்கி  
யம் இலக்குவன் 1 - 2  
உ . ப. 156. இலக்  
கணம் சூ. 144. பிறர் கோள்  
சூ. 145  
. ப. 51. இலக்கணம்  
சூ. 40. வகை சூ. 41. உடனு  
றை பிரி துறை வ - 1. நால்  
பிரித்துறை சூ. 42  
வை விந ம். ப. 231. இ  
லக்கணம் சூ. 243  
உள ரீ. ப. 204. இலக்கணம்  
சூ. 209  
உ பி பி ல் பு. ப. 178 - 216.  
இலக் ம் சூ. 174. வ 1 - 3.  
பொதி பொருள் சூ. 174. வ.  
3 - 6.  
உ பி பி பு புற ட. ப.  
216. சூ. 223  
த . ப. 208.  
இலக் ணம் சூ. 214  
ழி. ப. 265. இலக்கணம் சூ.  
267.  
ஒழிபு. ப. 168. சூ. 159 - 173.  
ஒழிபு. ப. 214. சூ. 221 - 223.  
ஒழி . ப. 226. இலக்கணம்  
சூ. 233.  
கூ ரீ. ப. 202. இலக்க  
ம் சூ. 207  
ந்த . ப. 127. இலக் ம்  
சூ. 12. 1 - 1 - 2. வ சூ.  
12. வ - 3 - 4.

த. ப. 31. இலக்கணம் சூ.  
12. வ - 1 - 2. ாை சூ.  
12. வ - 3 - 4.  
த நிறை ள . ப. 189.  
இலக்கணம் சூ. 188.  
நப்பம். ப. 45. இலக்கணம்  
சூ. 35  
விகூம் . ப. 107. இலக்க  
ணம் சூ. 79  
ளம். ப. 190. இலக்கணம்  
191, 192. விலக்கு சூ. 193  
ட்சி ரீ. ப. 207. இலக்கணம்  
சூ. 213  
ரா நரிநக் . ப. 267. பொ  
துவிலக்கணம் சூ. 268. சிற  
ப்பிலக்கணம் சூ. 269-270.  
. வரீ. ப. 203. இலக்கணம்  
சூ. 208  
ரீ. ப. 96. இலக்கணம்  
சூ. 77. 1. 7-9  
மினி. ப. 124. இலக்கணம்  
சூ. 101  
லப்பொருத்த . ப. 83. இ  
லக் ணம் சூ. 63  
வி . ப. 157. இலக்கணம்  
சூ. 146  
கிளர்வரீ. ப. 205. இலக்கணம்  
சூ. 211  
கிரீந்த ம். ப. 93. இலக்கணம்  
சூ. 73. வகை சூ. 74  
கீழ் கீ . ப. 89. சூ. 70  
தூர ஈக்கத்து. ப. 197. இலக்  
ம் சூ. 202  
றிப்பு. ப. 186. இலக்கணம்  
சூ. 184-186

. ப. 19 . இல  
 கு. 200. வ.1. வரை . வ. 2-3  
 த் . ப. 171. இலக்  
 ணம் கு. 165. வ . கு. 166  
 த் . ப. 192. வரை . கு. 19 ,  
 199  
 சிகி. ப. 175. இலக் ம்  
 கு. 171  
 டி. ப. 152. இலக் ணம்  
 கு. 140  
 டால . ப. 253. வகை கு.  
 261. வேறு பெயர் இலாசியம்  
 கு. 262  
 டி. ப. 152. இலக் ணம்  
 கு. 141  
 நீதி. ப. 42. இலக்கணம் கு.  
 32. வ. 1-3. வ . வ. 4-5  
 ச நிலை விந . ப. 234. இ  
 லக் ணம் கு. 246  
 . ப. 63. இலக்கணம் கு.  
 46. பொதுபொருள். கு. 47  
 ரா . ப. 141. இலக்  
 ணம் கு. 128  
 மு ப . ப. 160. இலக்க  
 ம் கு. 149  
 ராதி. ப. 135. வேறுபெயர். உரு  
 ம் கு. 119-121. வகை.  
 கு. 122-12  
 திப்புற ட. ப. 167. இல  
 ம் கு. 158  
 . தி ப. 173. இலக்  
 ம் கு. 169  
 த் வி . ப. 230. இலக்  
 ணம் கு. 240  
 த் த. ப. 123. இலக் ணம்  
 கு. 105

ர . ப. 97. இ  
 கு. 77. வ. 21-25  
 ரீத் ரி. ப. 96. இலக்  
 ணம் கு. 77. வ. 4-6  
 சிறப்பி பு. ப. 135-177.  
 பொதுபொருள் கு. 118  
 சிறப்பி பு புற ட. ப. 177  
 கு. 173  
 சிற்ப . ப. 162. இலக் ம்  
 கு. 152  
 ணை. ப. 123. இலக் ம்  
 கு. 104  
 . ப. 48. இலக் ம் கு.  
 38. வரை . கு. 39  
 . ணை. ப. 78 இலக்  
 ணம் கு. 55  
 வநிலை . ப. 227.  
 இலக் ணம் கு. 234  
 ப் பா பா . ப. 80. மென்  
 சுவை. கு. 59. வ. 1, 3. ன்  
 சுவை. வ. 2, 4. நடுநிலைச்சுவை.  
 கு. 60  
 சுவை விந . ப. 230. இலக்  
 ணம் கு. 243-252  
 விள . ப. 79. அவ்  
 நயச் சாப்பு, என், காலம்,  
 கு. 56. சுவையிணைதல். கு. 57  
 துத்திர . ப. 181. இலக்  
 ணம் கு. 180. வேறு பெயர்  
 தாபகன் கு. 180  
 சேய்யு . ப. 85. இலக் ணம்  
 கு. 67. காரணப்பெயர் கு. 68.  
 சேய்யு . ப. 87. முத  
 னடை கு. 69. வ. 1 வார .  
 வ-2. கூடை. வ-3. திரள்.  
 வ-4.

கே ந்தே த்த°. ப. 83.

இல' ம் சூ. 64

கே ட°. ப. 117. இலக்கணம்  
சூ. 100

கை ° ளா. ப. 108. இல'க  
ம் சூ. 83. கை சூ. 84

கை ரீ. ப. 109. இலக் ணம்  
சூ. 85. . சூ. 86, 91

கை ந் ந் °. ப. 114. இலக்  
ம் சூ. 94. 1. 7-8. அமை

ச்சன் -2. ஆசான் 1-3. குல  
குரு முனிவர். வ-3. விதூட  
ன் வ-4. விடன்

தலைவி °. ப. 117. இலக்க  
ம் சூ. 101, 102. / க  
சூ. 103-108

°. ப. 182. இல'கணம்  
சூ. 181

திணைநிலை ரீ. ப. 97 இலக்கணம்  
சூ. 77 . 18-19

திந் தி °. ப. 161. இல'  
ம் சூ. 150 பிறர்ோள்  
சூ. 151

தி°பே ளி தி. ப. 128. இலக்  
க ம் சூ. 112

ர ° °. ப. 111. இலக்  
ணம் சூ. 58

ர லி °. ப. 112. இலக்க  
ம் சூ. 90

ரே த்த°. ப. 110. இலக்  
கணம் சூ. 87

ரே ° °. ப. 111. இல'க  
சூ. 86

°. ப. 47. இலக் ம்  
சூ. 37

ரோட °. ப. 151. இல'  
ணம் சூ. 139

° °லி . ப. 164. இலக்  
ணம் சூ. 154

தே°ச்சி ரீ. ப. 206. இலக்  
க ம் சூ. 212

ந . ப. 61. இலக்க ம் சூ.  
44-45

ந க்குத் . ப. 198. இலக்  
ணம் சூ. 203-204

ந விந °. ப. 233. இல'  
கணம் சூ. 245

நடாந் ரீ. ப. 180. இலக்க  
கணம் 177. யா ர்? சூ. 182

நடி. ப. 182. இலக் ம் சூ.  
182

நடிப்பி °பு. ப. 217-270 இல'  
கணம் சூ. 224 வ. 1-2. பொதி

பொருள் சூ. 224 வ. 3-9

சேடன், 1-5. த் டத் தலை  
ன் வ-6. தூதர். வ-6

நடி°பிம்புபுற ட. ப. 269.  
இலக்க ம் சூ. 271

நடை. ப. 84. இலக்கணம் சூ.  
65 1-1. கை. வ. 2-3

ந நிலைப் ட ம். ப. 168. இ  
லக் ணம் சூ. 159

நற்பொருள் தி. ப. 128 இல'  
ணம் சூ. 111

ந ட கை. ப. 255 இல' ணம்  
சூ. 263 வ. 1-12 பொதிபொ  
ருள் 1. 12-15

ந ட கி ப்பி °. ப. 171 இ  
லக்கணம் சூ. 164

ந ட °. ப. 171. இலக்க  
ம் சூ. 163

ந ட மீ ற்றமீழ .ப. 132  
இலக்கணம் சூ. 116

ந ட °. ப. 137. இலக் ணம்  
சூ. 123-124

டி . ப. 150. இலக்கணம்  
சூ. 138

ட்டி ராச °. ப. 153 இலக்  
கணம் சூ. 14

ந ற்பே ருள். ப. 35. இலக்  
கண வகை சூ. 20. வேறு  
பெயர் சூ. 21 பிறர்கோள்  
சூ. 27

லைக் ருத் . ப. 76. சுவை  
யின் வேறு பெயர் சூ. 54

நிலை. ப. 250 இலக்கணம் சூ.  
257 வகை சூ. 258, 260 உரி  
மை சூ. 259

நிலை யிப்ப டு. ப. 219. இ  
லக் ணம் சூ. 227

நிலை ரி. ப. 97. இலக்கணம்  
சூ. 77 வ. 10-14

ல். ப. இலக்க ம் சூ. 10  
1. 4. பொதி பொருள் வ. 4-6

நூற்புற ட. ப. 270 இலக்  
கணம் சூ. 272

நேபத்தி °. ப. 258 இலக்  
ணம் சூ. 264. வேறு பெயர்  
பாசறை சூ. 265

படைப்பு ரி. 97. இலக்கணம்  
சூ. 77. வ. 32-35

பத கநிலை. ப. 129. இலக்க  
ணம் சூ. 113. வகை. சூ.  
114

ரதநாட்டி °. ப. 196. இல  
க்கணம் சூ. 201

பரத க்கி °. ப. 213. இல  
க் ணம் சூ. 220

பாண°. ப. 140. இலக் ணம்  
சூ. 126

ப ணிை . ப. 167. இலக்க  
ணம் சூ. 157

ப நீதிர் சிறப்பி ல்பு. ப. 132.  
இலக் ணம் சூ. 115

ப நீதிர்°. ப. 108. இலக்கணம்  
சூ. 81. வகை. சூ. 82

பாயிர°. ப. 19. வாழ்த்து. ப.  
19. வி ராயகர். ப. 20. சூ. 1.

முருகக் கடவுள். ப. 20. சூ.  
2. நாமகன் ப. 21. சூ. 3.

டராசர். ப. 21. சூ. 4. ரூ  
னகுரு. ப. 22. சூ. 5. தமிழ்

வியாகுரு. ப. 23. சூ. 6.  
அடையடக்கம். ப. 24. சூ.

7. இந்நூலியற்றற் றாரணம்.  
ப. 25. சூ. 8. ஆக்கியோன்

பெயர் ப. 26. சூ. 9.

பாரதி. ப. 176. இலக் கணம்  
சூ. 172.

பிரக ° ப. 146. இலக்கணம்  
சூ. 134.

ர. ° ப. 139. இலக்க  
ணம் சூ. 125

பிர ரணி. ப. 165. இலக்கணம்  
சூ. 155

பிரந்த °. ப. 155. இலக்  
ணம் சூ. 143.

பிரதிழ °. ப. 44. இலக்கணம்  
சூ. 34

பிரா ரி (வகுப்பு) ப. இலக்க  
ணம் சூ. 28.

பிரே . . ப. 157. இலக்க  
ம் சூ. 147

பிறநிலை . ப. 113. இலக்  
ணம் சூ. 91-100. உபநாய  
கன் சூ. 91 - வ 2. பீடமர்த்  
தன். சூ. 91. வ. 2

பி'னுரை ப. 211. இலக்கணம்  
சூ. 217-218. வில'சூ. 219.

பீடமர்த் . ப. 113. இலக்க  
ணம் சூ. 93. 1. 2-4 இலக்  
கியம் சுக்கிரீ . 1 - 1

புற'கூற்று. ப. 192. இலக்க  
ணம் சூ. 196.

புற ரீ ப. 205. இலக்கணம்  
சூ. 210

புனைந்து ர. ப. 33. இலக்கண  
ம் சூ. 16

புனைவுழ ற. ப. 215. இலக்க  
ணம் சூ. 222

பே . ப. 214. வகை. சூ.  
221

பெரும்தந்தவிந . ப. 232.  
இலக்கணம் சூ. 244

பெரும்த . ப. 59. கை. சூ.  
43

பே . ப. 220. இலக்கணம் சூ. 228

பொ வி 'பு. ப. 29-134  
பொதிபொருள். சூ. 11

பொ வி 'பு புற ட. ப.  
134 இலக்கணம் சூ. 117

பெய்யு ர. ப. 32. இலக்கண  
ம் சூ. 14

பெருத்த . ப. 81. இலக் ண  
ம் சூ. 61. வ. 1, 1 க சூ.

61, வ-2-3.

பே ள. (நாற்பொருள்) ப. 37.  
இலக்கணம் சூ. 23

திணைநிலை ரீ. ப. 97. இ  
லக்கணம் சூ. 77. வ. 20. 21  
ந ட . ப. 169. இல  
ணம் சூ. 161

ம். ப. 43. இலக்க ம் சூ.  
33

மு மீ' ரீ. ப. 97. இலக்கணம்  
சூ. 77. வ. 29-31

மு முடை ரீ. ப. 97. இலக்க  
ணம் சூ. 77. வ. 6-28

முதலி ட டக்கூத் . ள.  
ப. 210. இலக்கணம். சூ.  
215

முந்நாடக . ப. 170. இலக்க  
ணம் சூ. 162

முரிவரி. ப. 97. இலக் ணம் சூ.  
77. 1. 15-17

முன்னிலைகூற் . ப. 193. இல  
க்கணம் சூ. 197

மு'னு ர. ப. 182. இலக்கணம்  
சூ. 183

பெ'ப்ப . ப. 218. இலக்  
ணம் சூ. 225

பெ'யுரை. ப. 32. இலக்கணம்  
சூ. 15

பாற் வரி. ப. 96. இலக்கணம்  
சூ. 77. வ. 1-3

பெ வரி. ப. 33. இலக்கணம்  
சூ. 17. வேறு பெயர்ஒளி சூ.  
18. வகைப்படுத்தல். சூ. 19  
ப்பு. ப. 40 இலக்கணம் சூ.  
28-31

பணி ரீ. (வகுப்பு) ப. 41. இலக்  
ணம் சூ. 30.

ரிக் . ப. 200. இல  
 ம் ரு. 205. வரை ரு. 206  
 ரிப்ப ட் . ப. 94. இல ணம்  
 ரு. 76. வ ரு. 77  
 . ப. 85. இல ம்  
 ரு. 66  
 சி . ப. 229. இலக் ணம்  
 ரு. 238.  
 நீத் . ப. 178. இல ணம்  
 ரு. 175, 176  
 விட்டி ற் . ப. 193.  
 இல . ரு. 198.  
 விட . ப. 117. இல ணம்  
 ரு. 99  
 வி ட . ப. 115. இல  
 ணம் ரு. 96. வில ரு ரு. 98  
 வி ப்பு. ப. 67. இல ம்  
 ரு. 49.  
 வி பவிந ம். ப. 236. இல  
 கணம் ரு. 248.

வீ ருே . ப. 140. இல  
 கணம் ரு. 127  
 வீ ருே . ப. 172. இல  
 ரு. 167. வ . ரு. 168.  
 விலாசி . ப. 163. இல  
 ம். ரு. 153  
 வீரோடி . ப. 4 . இல  
 ரு. 3  
 வீர . ப. 220. இல  
 ரு. 229. வ ரு. 230-232  
 வீ . ( ராற்பொருள் ) ப. 9.  
 இல . ம் ரு. 26.  
 வீதி . ப. 145. இலக் ம் ரு.  
 133.  
 ரு . ப. 65. இல  
 ரு. 48  
 ரு . ப. 2  
 இலக் ம் ரு. 247  
 ரு . ( ருப்பு ) ப. 1.  
 இல . ரு. 31

## சூத்திர முதற் குறிப்பகராதி

தற் றிப்பு.	க் .	முதற் றிப்பு.	°.
அஃதே, ஆங்கி ம்	228	டகமன்றினு	21
அகப்பொருட்கருத்தி	94	ஆடல்பாட	175
அங்கநான்கின்றாய்	142	ஆதியினியன்ற	25
அக்ந்தொட்குமு	184	இஃதனுபல்லவி	94
அங்கமொன்றனு	152	இ சப்பப்போத	205
அச்ச விய	238	இடைப்பொருளுடனே	42
அண டே வில டே	73	இதனை, நாட ச்	190
அதுதான், ந்பொரு	127	இதனைப்பாச ற	260
அதுதான், நிலையும்	219	இந்நால்வகைய	230
அதுதான், மெய்ம்மயிர்	222	இம்மையிற்பாத்திர	215
அதுவே, நிறற்	250	இயற்கை நிலையு	118
அந்தணன் ணிக	139	இரதியென்ப	79
அரக் கினினி மு	267	இராமற்குற்ற	113
அரசமரபின	204	இருந்திசைக்கே ால	25
அரசனீதியு	37	இவற்றையிலாசிய	254
அரண்மனைக் ாவ	115	இவ்வயிற்கூறிய	265
அ ாந்தாஞ்சூத்திர	180	இவ்விரவிய	248
அவர்தாம், அசுரர்	108	இழிப்பினவி ய	287
அவலச்சுவைத்தா	144	இழுமெனுமோதையி	96
அவலத்தவிய	237	இளிவழுவ சவு	70
அவ மோ	160	இன்பச்சுமை முழு	163
அவற்றுள், எல்லா	251	இன்பமுமறிவு	28
அ ிற்றுள்முன்னது	34	இன்னிடை ப்பாட்டு	153
அ ற் ற, ஆக்கம்	31	இன்னிதழ்சுவைத்த	248
அ ிதாம், அ ந்தை	239	இன்னும்விரிப்பிற்	239
அ வதாம், சாத்து	173	ஈண்டுக்கூறிய	116
அ வதாம், ாட ம்	137	ஈண்டைச்சுவைசில	79
அவைதாம், ம் கட்	35	ஈதிதனியல்பென்	177
அறம்பொருளாக	173	உடலைப்பற்றி	228
அறம்பொருளினப்	40	உடனுறையின்பம்	54
அறம்பொருளின்பம்	35	உடைவெற்றுமையி	29
அன்பு ாரணமாத்	207	உ மையாயுலகி	32
அன்றியும், நாட	136	உபசாதியாகிய	149



தற் றிப்பு.	ம்.	முற் றிப்பு.	பக் .
உபாய ன்ரு	113	ஒலிவேறுபாட்டினு	229
உரணும்வீரமு	112	ஒவ்வொன்றின்கணு	151
உரி மயோடரசு	268	ஒளிமி பாத் திர	109
உருவுமொழுக் மு	110	ஒளியுமலர்ச்சியு	109
உவ ச்சுசையி	231	ஒளியும்யோனியு	34
உவ ச்சுவையினுக்	78	ஒன்பான்சுசையு	138
உவசையு யு	140	ஒன்பான்சுசையினு	230
உவசையுமவலமு	80	ஒன்றுமுதலாப்	189
உவமையுமொருரு	136	ஒதியநிலையை	251
உழுவவன்புமா	55	ஒரங்கமேவி	140
உளத்தோடுஞ்சென்	39	ஒராமுர்க்க	124
உள்ளோன்றலை	33	ட்டலனின்மசு	193
உறுப்பறைகுடி	65	ன்கு.டுவரியே	201
உறுப்பியல்பென்ப	178	கண்ணினுஞ்செவியினு	249
உறுப்பினின்றும்	145	கதநிகழ்ச்சியினிற்	115
உற்றநாற்பொருளு	40	கதைமெய்யு ரயா	161
உற்றுே ருழிச்	132	தையினிகழ்ச்சியிற்	108
ஊழ்வலியுரைத்த	40	தையினைப்பெய்து	84
ஊழ் வலியுரைத்தலு	39	கதையினையாதல்	186
எடுத்ததன்மைக்	227	கதையின்மலை னும்	227
எடுத்துரைகதைதா	43	தையெனப்படுவது	31
எடுத்துரைகதையி	127	கமழுறுவெட்சி	20
எதிர்பாராவ	129	கலைஞர்நிரம்பிய	24
எத்தகையோரையு	124	கல்விதறுக	59
எல்லாந்தானு	178	விகடற்றினி டயே	171
எவரையேனு	198	கலிகடற்றென்பது	107
எழுவேரையெண்மரே	197	களத்துறுபலரு	193
எள்ளல்பகைமை	61	களவிறுதியினெலாங்	191
நீதிற்கு ரயா	137	ணுநர்வேட்ட	269
ஐந்தேபாத்திர	159	காண்போர்மனத்தைக்	217
ஒருநாடகத்தி	169	தலிற்றேன்று	202
ஒருபாத்திரமே	45	காய்த்தகதிரினை	47
ஒருபெருவிடயத்	170	காரணகாரிய	83
ஒரு ருய்ப்ப	205	காலவ ரயறைக்	48
ஒரேதொடைப்பட்ட	191	கீர்த்தன தானு	93

முற் றிப்பு.	°.	தற் றிப்பு.	க் °.
கீழ்ம ளியல்பிற்	89	தீப்பொருளிறுதி	128
தித்தாடுறு ிது	195	தீரோதாத்தன்	110
குறமும்பள்ளு	172	தே ழில்பிறிதா	166
குறையுறவெளியே	216	தே ற்றுவாய்ச்செய்த ரச்	188
கூத்துக்கூறு	211	நடை ச்சுவையவி ய	233
கூற்றெனப்படுவது	192	யெ ப்படுவ	63
கிலையன்பி	37	டியு டனு	181
கைகிவிருத்தி	150	டித்து காட்டு	171
கையாறெய்துடி	208	ல்லொழு த்தை	3
மநிலைநடை யிவை	162	ற் றைத்தேர்ச்சியு	117
சமநிலையவி யஞ்	234	ந ட சாலையின்பு	258
சமநிலையொழிசு வ	41	நா ட சாலையின்மு	260
சவனிகை ப்பெயரிய	152	நா ட சாலை	226
சற்குணஞ்சான்ற	123	நா ட த்தலைவ	128
சுதியென்பது	135	நா டகத்தி	165
சாதிவகை யினு	147	நா ட த்திற்கெழி	172
சித்துமான தக்	105	நா ட த்தெக் கணு	129
சிறந்தனசில்பொருள்	134	நா டகநீதி ய	211
சிறப்பியல்பு மதி	135	நா ட நூலு	76
குணைதலைவியு	157	நா ட ந்தன்னை டித்	180
சுவையேகுறிப்பு	225	நா ட த்தன்னை ன்	182
சுவையெனமேன்மே	19	நா டகப்புல ி	107
சூத்திரதாரனுஞ்	212	நா ட ப்பேருறுப்	188
தெல்லியன்றியு	269	நா ட முடிவி	213
சொற்ற டியே	182	நா டி துரோட	149
நகவறுதலைவனுஞ்	167	நா டேழ் லனு	117
தையெபொருதய கு	64	நா ட லை ப்பதாலை	169
தலைம டமது	214	நா டல்வர்தலைவியர்	156
தலை மற்குற்றார்	114	நா ட்றுமுதலாக்	45
தலை மன்றீரோ	156	நிலனி ர்பொறையு	111
தலைவியர்தாழுஞ்	123	நிலையெனப்படுவது	250
தனித்தனிகே டெற த்	141	கரத்தகு ி	220
தளவியல்பொடு	200	நா டர்ச்சியுள்ளவ	219
தானேதன் கு ர	192	பகருமோரிடத்தினே	190
தீருமொழியெடுத்து	162	ப ர் தசாதியுட்	167

முதற் றிப்பு.	° °.	முதற் றிப்பு.	பக் °.
பண்ணுந்திறமும்	90	பொருள்பொருளாகப்	174
ப ன் னெடுகலந்து	86	பொறுமைசான்ற	123
பயனின்றபல்காற்	82	டந்தைதெரிநை	125
பரு கர் ஈப்பட்	255	மதுரைமாநகரிற்	23
பல்லவியோடனு	93	மற்போர்விற்போர்	157
பல் ளைச்சுவையினும்	220	மற்றையருணத்தினும்	111
பல்வதைத்தாதுவி	85	மனவெறுபாட்டின்	230
பல்வ ப்பட்ட	155	மன்னிகழ்பெற்றி	50
பழையனகழிதலும்	270	ராணமர்ஞான	21
பன்னியசேடன்	117	மானெனமருளு	143
ப த்திர ட்டெ லாம்	108	யீ வுந்தாழ்ந்து	87
பாத்திரச்சிறப்பியல்	132	பதவிடை டையெனு	210
பாரியலும்பைந்	26	முந்தைநற்றித்தி	22
பாவனைசான்ற	196	முனைத்தன்முதலா	44
பாவைக்கூத்தினுட்	181	முற்படக்கிளத்து	182
பீரிந்துறைபோழ்திற்	206	முற்றிரின்ற	46
பின்னுரையெடுத்துப்	213	முனிவர்தேவர்	146
புகன்றாற்றலைவரு	113	முன்னேமூன்றும்	176
புதுமைபெருமை	67	ழப்பேயினியே	68
புலக்களிற்றற்றற்ப்	63	மெய்க் ட்பட்டு	218
புலவன்கூற்றிற்	171	மெய்யுரைதன்னோடு	33
புலனேசெல்வம்	51	மென்சுவைப்பாலவும்	81
புறக்கூற்றென்பது	192	ரிப்பாட்டும்மிசைப்	94
பூவளர்கொன்றைப்	20	ரியெனப்படுவது	200
பேரியோர்தலைவரா	168	வருகெனவந்து	203
பெருமிதஞ்சுமநிலை	41	ராழ்த்துக்கூறுவோன்	180
பெருமித்தவியம்	232	வாழ்த்துநடாத்துநர்	188
பேசுந்தமிழிற்	85	விடன்றனிலீலை	164
பே துவியல்பென்றது	29	வியப்பினவிநயம்	236
பொய்யு ரயென்பது	32	வியப்புமொழிநிலை	194
பொருத்தமென்ப	81	வீணைகாலநீட்	83
பொருந்துறுமாசை	72	குளியவிநயம்	235
பொருளும்பொறியும்	223	குறுபாத்திரம்	116

# மேற்கோள் செய்யுட். முதற்குறிப் ப ராதி

(உரையாசிரியர் எடுத்தாண்டவை)

அக்கோலேழகன்	263	இன்பவனப்பு	100
அக்கோலொருகோ	263	இன்றுயிலுணர்ந்தோ	244
அகழ்வாரைத்	111	உச்சிப்பொழுதின்	245
அடையல்குருகே	104	உண்மைநிலை	70
அதுவரித்யாந்த	133	உயர்ந்தசமதலத்	91
அந்தணரென்போ	235	உருட்டு டண்ண	102
அம்மேயுன்செங்கை	105	உரையிடையிட்ட	134
அம்மேயென்சொலை	105	உலகின்உயிர்கள்	184
அரக்கியுரமு	179,264	உலகெ லாநின்	187
அரிதரக்கிம்	267	உவந்தோனவிரய	243
அருளென்னு	111	உவர்ப்பிற்கலக்க	258
அவற்றுள்மாற்ற	199	உமையுப்பொருளும்	136
அவனேதானே	226	உழுதுண்டு டாழ்வரே	44
அழலண்குதாம	95	உள்வரிக்கொண்டந்	204
அழற்றிற்றம்பட்டோ	247	உள்வரிக்கோலத்து	204
அழக்காறுடையோ	243	உள்வரியென்பது	204
அறுவ நிலையு	250	உள்ளோற்குள்ளது	34
அன்பெனப்படு டது	111	உறையுட்குழகை	204
அன்றிஇன்றி	82	உதல்காமத்திற்	56,121
ம்பலமருவு	71	உத்தவியலு	101
ஆகயின்மாதே	106	எடுத்துக்கோலை	208
ஆக்கு ஒருமு	266	எடுத்துரைத்த	127
ஆடலும்பாடலும்	258	எண்ணியநூலோ	257
ஆடண்மறத்திட்	106	எண்ணியமூன்று	225
ஆதிப்பாவிருத்தி	253	எப்போதென்றோத	58
ஆல்கூர்சுவீ	126	எனவிலைதாளத்	200
ஆவியோநிலையிற்	61	என்றனிதயத்தி	57
இப்படித்திரும்பி	68	என்றனுடனிறத்த	54
இரவிதன்னொளி	88	என்றென்றிலைவனைக்	106
இருநிலமாந்தர்க்	64	என்றோதன் டந்தி டா	58
இருந்தி சக்கோலம்	154	என்னே! புலகம்!	64
இ டற் றயிலாசிய	154	ஏச்சுக்கிட்டி	89
இன்பமொடுபுணர்	243	ஏனோவிவ்வேவ	58

## மேற்கோள் செய்யுட் முதற்குறிப் பகராதி 283

ஒடிவினயன்	57	பிசையாவாய்	236
ஒத்தவணுமுத	262	கையினிற் போதி	56
ஒருநிற்பாட்டினும்	133	ொஞ்சியமொழியிற்	247
ஒருநாட்டினிற்றூப்	69	ொட்டியள்கினு	59
ஒழுகுறுநிணமுடைய	103	கொட்டிமசையுந்	92
ஒழுகுவுண்ண	99	ேவைவசப்படுத்தி	131
ஒளியாகியுலகாகி	96	சீந்தையுடம்பட்டோ	244
ஒன்றுமிருபது	92	தழுற்றேனவி யஞ்	247
ஒக்கியமுகி	91	ண்ணநான்கடி	195
கரொட்டே	92	சுத்தாகலாவதி	88
ட்டிலனின்றச	146	சூழ்மதிப்பிறையி	187
டல்புக்குயிர்	103	தேத்தோனவி யஞ்	245
கண்கூடென்பது	203	செய்யாய்நீயுன்	73
கண்ணிறைந்த	232	சேல்லியவன்றியும்	248
கண்ணோட்டமெனும்	232	சொற்றநின்ற	57
ண்ணோவுற்றே	246	ோலதன்னிற்	104
கயவெழுதி	102	ஞஞஞையுற்றே	244
லவிதனிற்	127	ஞாலமிசைத்	73
கலையெலாநிறைந்	52	தந்தியின டயஞ்	184
கவிதையேபொரு	187	தந்திரத்தரங்கி	257
ளித்தோனவிநயந்	242	தலை ரவுற்றே	246
கறையொன்றிய	58	தவமருகக்	127
கன்னியரெல்லா	53	தள்ளரியமுல்லை	55
ட்சிவரியென்பது	208	தாதவிழ்மாமலர்	66
ரண்வரியென்பது	203	தாம ரயேநல்	53
காமவிந்தைசேர்	187	திங்கண்மலை	104
ரானுறுபூவின்	185	திடத்தொடி	86
கீளர்வரியென்பது	206	திலகமுமளகமு	209
தித்தாடுறு து	158	தீங்கரும்பீன்ற	60
குரவையென்பது	198	ஞ்சாரின்றே	244
குழலினும்யாழினும்	259	துறைமேய்	102
குற்றெழுத்தியலாந்	101	துன்பமெலாமற	53
குறிஞ்சிபாலை	38	தேய்வமுற்றே	243
குன்றொத்திடுவொரு	53	தேமாவெதிர்	185
கூறியவறுப்பிற்	264	தேர்ச்சியென்பது	207
க்கினையைந் தினை	38	தே ட்டலர்குழவி	204

நத் தர்த் குலத்	62	பே தி டாலை	72
னீத்திலத்தின்	103	போவாய் ாருவாய்	100
ந ட சாலைய	218	கல மங் லத்	106
ாடகப்பேருறுப்	145	மடியினவிரயம்	242
ாடு ண்டேன்	69	மணம்புரிந்து	126
ாணமுற்றேனவி	246	மல்ல புத்தமாவீர	60
நிலமுதலாகிய	101	மவர் மணம்போ	179
நிற்றலிய கலிருத்தல்	218	மழைபெய்யப்பட்ட	245
நிறையெனப்படுவது	122	மற்றதற் குயிர்	194
நே டிப்போட்ட	89	மறந்த தம்மை	103
ப ருமோரிடத்தினே	164	மன்றுயிர்கள் மகிழ்	214
பண்புகொள்	74	ரவேன்போலு	52
பத்த கத்திற்	190	யின்னனையானையிவ்	36
பதுமுகமுற்கட்	252	மினேநேருகின்ற	88
பரவியசு தியன்றி	198	முற்படக்கிளத்து	158
பல்லிருந் டந்தன்	59	முன்னொருந்று	71
பல்வ யுரு மும்	199	முன்னியவெழினி	267
பற் றுன்று ணி	69	முடியபுகழினற்கு	199
பன்னொக்கழித்த	252	மேலசைத்திழிந்து	191
பனவர்குலமுப்பொ	213	ோதுமுதுதிரையான்	101
பனித்தலைப்பட்டோ	245	ர்க்குமிப்பெரியர்	62
பாட்டுடைத்தலைவன்	101	ர சாமகளை	89
பாட ச்சீறடிப்	72	ரியெனப்படு து	201
பாடுபணியில	199	ருத்தமுற்றே	246
பா டியாட்டா	66	வருவர்கொலருள்	106
பாண்டியன்மென்	183	வள்ளெயிற்றரிமா	223
பாவைக்கூத்தினுட்	159	வனப்புடையா	102
பாவோடணைத	90	சிகைவைத்து	260
பு கொண்ட	103	ாரல்சகோரமே	104
புண்ணியடு ரப்	262	ாரார்கொங்கை	87
புறவரியென்பது	205	ான்முகில்கள்	214
பூந்தளிர்க்குழையும்	185	வானிறத்த வயிரமணி	52
பே ணுப்பிறப்பா	71	விண்டலையாவர்	100
பேரியாழ்பின்னு	92	வித தமாய்க்	54
பே ய்யில்காட்சிப்	242	விருந்தும் வென்றியும்	131
பொ றயெனப்	111	விதாநி ர்மு னு	88

